INFORME EX Cte(s)
Cap I - Carp 2
Anx 058/139
02/27 Mar 82

FONDO : "CEM"

SECCIÓN : "INFORME EX COMANDANTES"

CAJA = 1

CARPETA = 2

Nº

VELOZ
INDUSTRIA ARGENTINA

CONGRESO

Inventario del contenido de la Carpeta:
"Informe I. Material de Apoyo (2)".

Todos los documentos, son fotocopias.

- Separador "Marzo 1-25".
- Anexos 058, 059, 060, 061, 062, 063, 064: Información de prensa; Cable 432; recorte periodístico; recorte periodísticos de "Convicción"; recorte de "Clarín"; recorte de Convicción 5 de marzo; y recorte de La Prensa, respectivamente, de una hoja cada uno.
- Anexos 065 y 066: Posibles modos de acción (una hoja) y Agenda Memoria (dos hojas) respectivamente.
- Anexos 067, 068, 069, 070, 071 y 072: Recorte de La Prensa; otro recorte del mismo diario; recorte de "The Guardian" (de Londres); Cable firmado por Molteni en Londres (El número de tres cifras tiene solo legibles: centenas: cinco; y unidades: tres); Cable 595; y Cable 332/333 (este último, de tres hojas; todos los anteriores anexos de una hoja cada uno.
- Anexos 073, 074 y 075: Cable 604/605 (dos hojas) (sigue en el reverso).

Cable, número ilegible, en inglés (es una transcripción de un comunicado de prensa del "Foreign Office" (una hoja); artículo periodístico de un diario londinense (una hoja) respectivamente. ———

- Anexos 076 y 077: Comunicado de prensa (una hoja) y telegrama, texto N°34 de una hoja cada anexo, respectivamente. ——

- Anexos 078 y 079: Cable N°616 (cinco hojas, de las cuales sólo la primera tiene número de cable); y Cable 617 (tres hojas, de las cuales solo la primera con número de cable). Observación: respecto al anexo 078 se observa que el Cable 616, o telegrama número 16887, ha sido registrado en el Judicial como "Telegrama N° 1688". ———

- Anexos: 080, 081, 082, 083, 084 y 085: Cable 618 (una hoja); Cable 622 (una hoja); "Nota verbal" (una hoja en castellano y una en inglés); Cable 623 (una hoja); Telegrama Número 10009 (una hoja); y cable 628 (una hoja) respectivamente. ———

- Anexo 086 "Item South Georgia" (una hoja) —

- Anexo 087, Sin título, se refiere al desembarco en la Isla San Pedro (dos hojas). Sigue en otra hoja. —

- Anexos 088, 089, 090 y 091: son respectivamente: Cable 631 de una hoja; Cable 632 de una hoja; hoja en inglés; carece de título, se refiere a la necesidad de remover al personal argentino de Georgia del Sur (una hoja). Sigue luego una hoja más del anexo 090, que así viene a tener dos); y Cable 633 de una hoja. ——

- Anexos 092 y 093 son respectivamente: recorte de diario (una hoja); y diálogo radial londinense, en inglés referente a los 40 argentinos en Malvinas (seis hojas). ——

- Anexos: 094, 095, 096, 097, 098, 099 y 100: son respectivamente: "BNR 6931" (una hoja poco legible); Cable 634 (cuatro hojas: "S.U.CN" - abreviatura que emplearé para significar: "sólo la primera hoja con número"); Cable 635 (tres hojas, S.UCN); Cable 636 (Dos hojas, SUCN); Cable 368 (tres hojas) y Cable 33639 - taché el Nº "33" - (tres hojas, SUCN)

Observación: La foliación tiene grosero error: pasa de folio 55 (cincuenta y cinco) al folio sesenta. Pero la numeración de los anexos sigue la secuencia correcta.

- Anexo 101: Cable 640 (una hoja). ——

- Anexo 102: Cable 642 de dos hojas (ambas tienen número de identificación. ——

- Anexos 103 y 104 corresponden respectivamente, al Cable Nº 350 que consta de tres hojas; y al Sigue en el reverso. ——

Telegrama texto Nº 353 con recortes de artículos periodísticos - o transcripciones - (son seis hojas, S.U.C.N. ——————

- Anexos 105 y 105.1: son respectivamente: Cable texto Nº 349 (tres hojas, SUCN) y Cable 596 de una hoja. ——————

- Anexos 106, 107 y 108; son respectivamente: Cable 278 de una hoja; Cable 508 de una hoja; Cable 647 de dos hojas, S.U.C.N. ——————

- Separador: "Marzo 25/27" ——————

- Anexos 109, 110, 111, 112 y 113, son respectivamente: Cable 648 de dos hojas; S.U.C.N.; Cable Nº 649 de una hoja; Cable 653 de dos hojas; S.U.C.N; Cable 654 de una hoja; Cable 655 de tres hojas S.U.C.N. ——————

- Anexos 114 y 115 son respectivamente: Cable 656 de una hoja. (Esta hoja está repetida. Sólo se diferencia de su igual, en que la repetición no tiene unas líneas manuscritas agregadas) y Cable 662 de tres hojas. ——————

- Anexo 116: Carta de Constantino Davidoff a "Señor Embajador" (~~En el Indice se registra esta carta como "Carta Documento"; pero el citado anexo, carece de datos que permitan ver que es tal tipo de Carta.~~ ——————

Sigue en otra hoja. ——————

Este anexo 116, consta de once hojas. ———
- Anexo 116.1: Traducción del contrato del Señor Davidoff (Diez hojas). ———
- Anexo 116.2: Nota del 27 Ago 80 al Gobernador de la dependencia de las Malvinas" y Traducción" (son cinco hojas. ———
- En la hoja anterior de este inventario, reverso, he tachado las cuatro líneas que preceden a la última. ———
- Anexo 116.3 Manuscrito: "KEP" Diary GRYTVIKEN, Capturado el 3/04/82 (Diez hojas). ———
- Anexo 117: Cable 658 (una hoja). ———
- Anexo 118 Texto en inglés, sin título, es al parecer, un mensaje de Carrington, sin destinatario expreso (una hoja). Este anexo esta repetido una vez.
- Anexo 119: Circular telegráfica América, Europa y Asia y Organismo (una hoja). ———
- Anexo 120 Comunicado de prensa de Cancillería del 22.03.82 (Ocho hojas). ———
- Observación según el Juzgado, aquí debería seguir el Anexo 121. Tal anexo no aparece todavía en lo que llevo revisado de la carpeta.
- Sin número de Anexo, hay una hoja con un recorte periodístico. (sigue en el reverso). ———

- Anexo 122: artículo de periódico: parece la continuación del artículo sin número de anexo precedente (una hoja).
- Anexo 123 recorte periodísticos (dos hojas) Observación: el número del anexo, en vez de estar anotado en la primera hoja, aparece en la segunda hoja.

Otra observación: aparece ahora el Anexo 121 que faltaba hojas atrás. No puede reubicarse, porque está foliado según esta ubicación incorrecta.

- Anexo 121: Cable 357 (una hoja).
- Anexo 124: Cable 359 (una hoja).
- Anexos: 125, 126, 127, 128, 129 y 130: son, respectivamente: Cable 669 (tres hojas). Cable 670 (una hoja); Cable 671 (Dos hojas: S.U.C.N.) Cable 680 (una hoja); Cable 550 (dos hojas: S.U.C.N.) Cable 3165 (una hoja).
- Anexo 131: (Manuscrito): Directiva de Estrategia Nacional Nº 2/82: (cuarenta y
- Observación: según el Indice, debería seguir ahora el anexo 132; pero sigue el 131.1.
- Anexo 131.1: es un "anexo 6" a la Directiva de Estrategia Militar Nº (ilegible) (parece ser: uno barra ochenta y dos). Sigue en otra hoja.

Este Anexo 131.1 tiene nueve hojas.

- Anexo 132: Telegrama, Texto Nº369 (una hoja).

- Anexos: 133, 134, 135, 136, 137, 138 y 139: son respectivamente: Cables: 686 (una hoja); 688, 689, 690, 691, y 692; y recorte periodísticos, de una hoja cada uno.

Observación: en la foliación se pasa del folio ciento setenta y seis, al folio ciento sesenta y seis, es decir se ha repetido dicho folio y el error no ha sido corregido, por lo cual para el cómputo de las hojas, teniendo en cuenta los dos errores hallados, hay que restar cuatro y sumar uno. Vale decir que el folio último de la carpeta, en vez de ser el 230 debe ser el 227.

Del anexo 116 a que acabo de referirme, consta de cuatro hojas

MARZO 1-25

54

1

INFORMACION DE PRENSA

Los representantes de la Argentina y de Gran Bretaña, en la reunión celebrada durante los días 26 y 27 de febrero en Nueva York, han considerado una propuesta argentina para establecer un sistema de reuniones mensuales con agenda preestablecida, lugar de celebración fijado de antemano y presidida por funcionarios de la más alta jerarquía. Tales reuniones tendrán por objeto acelerar verdaderamente al máximo las negociaciones en curso tendientes al reconocimiento de la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, y lograr de ese modo resultados sustanciales en un plazo que a esta altura de las tratativas deberá ser necesariamente corto.

La Argentina ha negociado con Gran Bretaña con paciencia, lealtad y buena fé, durante más de quince años, en el marco señalado por las Resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, la solución de la disputa por la soberanía sobre esas islas. El nuevo sistema constituye un paso eficaz para la pronta solución de esa disputa. Por lo demás si eso no ocurriera la Argentina mantiene el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor consulte a sus intereses.

Buenos Aires, 1 de marzo de 1982

ANEXO 058

ORGANISMOS
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES
GTAE
SUR

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 12024

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 3 . MES MARZO HORA 1430

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 4 MES MARZO HORA 0750

Cable N° 432.-

EL FINANCIAL TIMES DE HOY, MIERCOLES 3, PUBLICA UN ARTICULO DE JIMMY BURNS, TITULADO ''BRITAIN WARNED OVER FALKLAND'' QUE EN TRADUCCION LIBRE DICE:

''ARGENTINA HA ADVERTIDO A GRAN BRETANA QUE ''BUSCARA OTROS MEDIOS'' PARA RESOLVER LA DISPUTA ENTRE LOS DOS PAISES SOBRE LAS FALKLAND ISLANDS A MENOS QUE LAS NEGOCIACIONES LLEVEN A UN ARREGLO RAPIDO.

LA ADVERTENCIA ESTABA CONTENIDA EN UNA DECLARACION ARGENTINA EMITIDA EN BUENOS AIRES EL LUNES A LA NOCHE DOS DIAS DESPUES QUE GRAN BRETANA Y ARGENTINA HUBIERON TERMINADO LAS CONVERSACIONES EN NUEVA YORK. UN COMUNICADO CONJUNTO DE AMBAS PARTES DIJO QUE LAS CONVERSUCIONES HABIAN TENIDO LUGAR EN ''UNA ATMOSFERA CORDIAL Y POSITIVA''. PERO FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES ARGENTINO INDICARON QUE SU PACIENCIE SE ESTABA ACABANDO.
EN NUEVA YORK LA DELEGACION ARGENTINA PROPUSO QUE LOS EQUIPOS DE NEGOCIACION DEBERIAN REUNIRSE MENSUALMENTE ''PARA LLEGAR A RESULTADOS SUBSTANCIALES'' CONTRARIAMENTE A LAS CONVERSACIONES ANUALES QUE HABIAN TENIDO LUGAR DESDE 1977.
LOS ARGENTINOS HAN RECLAMADO SOBERANIA SOBRE LAS FALKLANDS DESDE QUE LAS TROPAS BRITANICAS DESEMBARCARON ALLI EN 1833 Y EXPULSARON AL GOBERNADOR ARGENTINO. LAS ISLAS SITUADAS A 310 MILLAS DE LA COSTA ARGENTINA PUEDEN TENER PETROLEO EN CANTIDAD SUBSTANCIAL.
DESDE QUE SE HICIERA CARGO DE SU PUESTO EN DICIEMBRE, EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, SR. NICANOR COSTA MENDEZ, HA PROMOVIDO UN ENFOQUE MAS DINAMICO A LAS DISPUTAS TERRITORIALES PENDIENTES.

EN ENERO ARGENTINA DENUNCIO UN TRATADO DE PAZ DE 1972 CON CHILE SOBRE RECLAMOS TERRITORIALES EN EL CANAL DE BEAGLE, TAMBIEN EN EL ATLANTICO SUR. EL TRATADO, QUE DEBIA EXPIRAR A FINES DE 1982 COMPROMETIA A ARGENTINA Y CHILE A SOLICITAR ARBITRAJE DE TERCEROS A TRAVES DE LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA.

LA DISPUTA TIENE ACTUALMENTE COMO MEDIADOR AL VATICANO. 0303 1430. MOLTENI

ANEXO 059

''B''
GAE

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

CODIGO	3
FOTOGRAMA	5360
MEDIO	LA NACION 0736
FECHA	2 MAR 1982
LUGAR	

"Con paciencia, lealtad y buena fe"

El siguiente es el texto del comunicado dado a conocer ayer por la tarde en la Cancillería:

"Los representantes de la Argentina y de Gran Bretaña, en la reunión celebrada durante los días 26 y 27 de febrero en Nueva York, han considerado una propuesta argentina para establecer un sistema de reuniones mensuales con agenda preestablecida, lugar de celebración fijado de antemano y presidida por funcionarios de la más alta jerarquía. Tales reuniones tendrán por objeto acelerar verdaderamente al máximo las negociaciones en curso tendientes al reconocimiento de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, y lograr de ese modo resultados sustanciales en un plazo que a esta altura de las tratativas deberá ser necesariamente corto".

Derecho de elegir

"La Argentina ha negociado con Gran Bretaña con paciencia, lealtad y buena fe, durante más de quince años, en el marco señalado por las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, la solución de la disputa por la soberanía sobre esas islas. El nuevo sistema constituye un paso eficaz para la pronta solución de esa disputa. Por lo demás, si eso no ocurriera, la Argentina mantiene el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor consulte a sus intereses."

ANEXO 060.

CODIGO
FOTOGRAMA 6233
MEDIO CONVICCION 0737
FECHA 2 MAR 1982
LUGAR

81 - 4

LA CANCILLERIA PRETENDE DINAMIZAR LAS TRATATIVAS TENDIENTES AL RECONOCIMIENTO DE LA SOBERANIA ARGENTINA

La Argentina propuso a Gran Bretaña reuniones mensuales para acelerar las negociaciones sobre las islas Malvinas

Finalizada una nueva reunión entre la Argentina y Gran Bretaña por las Malvinas, la Cancillería hizo saber que había propuesto un mecanismo para acelerar el reconocimiento de la soberanía argentina sobre las islas.

Todo indica que desde la máxima conducción del país se decidió fijar un plazo límite para obtener algún resultado por la vía diplomática.

En el fluido panorama de la política exterior hay que destacar además la visita de Enders.

La Argentina y Gran Bretaña dieron un comunicado conjunto, al cabo de una nueva ronda de conversaciones sobre las Malvinas donde se manifiesta que "la reunión tuvo lugar en un clima cordial y positivo. Las dos partes reafirmaron su decisión de hallar una solución a la disputa de soberanía y consideraron en detalle una propuesta argentina sobre procedimientos para hallar mayores progresos en ese sentido. Acordaron informar a sus respectivos gobiernos al respecto".

La propuesta de nuestro país consiste en establecer un sistema de reuniones mensuales con agenda preestablecida, lugar de celebración fijado de antemano y presidida por funcionarios de la más alta jerarquía. Tales reuniones tendrán por objeto acelerar verdaderamente al máximo las negociaciones en curso tendientes al reconocimiento de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur.

La reunión se llevó a cabo en Nueva York, entre el 26 y 27 de febrero pasado. La delegación argentina fue presidida por el subsecretario de Relaciones Exteriores, embajador Enrique Ros, y la británica por el ministro de Estado del Foreing Office, señor Richard Luce. Poco después de darse el comunicado conjunto, el titular de la Cancillería argentina, doctor Nicanor Costa Méndez, informó sobre lo conversado al Presidente de la Nación, teniente general Leopoldo Galtieri, en el transcurso de una audiencia especial. En las deliberaciones participó también el embajador argentino ante el Reino Unido, Carlos Ortiz de Rozas, quien regresó luego a Londres.

El comunicado

El comunicado conjunto emitido al fin de la reunión de Nueva York fue redactado en los siguientes términos:

"Delegaciones gubernamentales argentina y británica realizaron una reunión a nivel ministerial en Nueva York, los días 26 y 27 de febrero de 1982, para tratar la cuestión de las islas Malvinas, dentro del marco negociador al que se refieren las resoluciones relevantes de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

"Las delegaciones argentina y británica fueron presididas, respectivamente, por el embajador Enrique Ros, subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina y el señor Richard Luce, ministro de Estado del Foreing Office.

"La reunión tuvo lugar en un clima cordial y positivo. Las dos partes reafirmaron su decisión de hallar una solución a la disputa de soberanía y consideraron en detalle una propuesta argentina sobre procedimientos para lograr mayores progresos en este sentido. Acordaron informar a sus gobiernos al respecto".

Declaraciones de Ros

En declaraciones formuladas en Nueva York, el subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina, Enrique Ros, informó a Télam que se podían calificar de "intensas" las cuatro reuniones de trabajo mantenidas aquí entre el viernes y el sábado por las delegaciones de la Argentina y de Gran Bretaña.

El subsecretario Ros agregó que "tanto los ingleses como nosotros somos profesionales", por lo que "el clima de trabajo fue igualmente profesional y signado por la cortesía".

Ros prefirió no expedirse sobre el resultado mismo de las negociaciones hasta que los respectivos gobiernos no hubieran sido informados en detalle sobre ellos.

"La defensa de la soberanía argentina", no fue óbice para "esa cordialidad en el trato con la delegación británica", reafirmó el subsecretario Ros.

Ros partió ayer de regreso a la Argentina, a donde llegará hoy en vuelo de Aerolíneas Argentinas con escalas en Miami y Río de Janeiro.

Por su parte, el embajador de Gran Bretaña en la Argentina, sir Anthony Williams, expresó ayer que era "positiva" su impresión acerca de las conversaciones en torno de la soberanía sobre las islas Malvinas, en las que también participó.

Anthony Williams llegó al aeropuerto de Ezeiza ayer por la mañana acompañado por dos miembros del Consejo Legislativo de las islas.

"Mi impresión —dijo— fue que las conversaciones fueron muy positivas. Los dos ministros (el argentino y el británico) que participaron en las negociaciones estarán de regreso en sus respectivos países en el día de mañana (por hoy), y prefiero dejar las declaraciones para ellos", se excusó finalmente, al pedírsele detalles de las conversaciones

El canciller Costa Méndez, por su parte, prepara su viaje al Brasil, a cuya capital llegará mañana, para ratificar con su colega brasileño, Ramiro Saraiva Guerreiro, los acuerdos suscriptos entre ambos países en los últimos tres años, de fundamental importancia para las relaciones bilaterales.

En lo que hace al pleito de las Malvinas, Brasil tiene posición diplomática irreversible en favor de la Argentina y su peso continental repercute favorablemente, tanto en el seno de los países no alineados como en el bloque liderado por los Estados Unidos.

Costa Méndez será recibido el jueves por el Presidente brasileño, general João Figueiredo, ante quien presentará especiales saludos del mandatario argentino, general Galtieri.

ANEXO 061

91.
5
CODIGO
FOTOGRAMA 7086
MEDIO CLARIN 073.3
FECHA 2 MAR 1982
LUGAR

Malvinas: habrá una ronda mensual de negociación con Gran Bretaña

Para acelerar las negociaciones y obtener "una pronta solución", la Argentina propuso a Gran Bretaña en Nueva York que las conversaciones sobre la restitución de las Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, se lleven a cabo mensualmente, con agenda preparada y misiones de alta jerarquía.

Enrique Ros, subsecretario de Relaciones Exteriores.

La Argentina propuso en Nueva York a Gran Bretaña que las reuniones sobre la restitución de las islas Malvinas se realicen mensualmente, con agenda preparada de antemano y con misiones encabezadas "por funcionarios de la más alta jerarquía", en busca de una "pronta solución a esa disputa".

El sistema propuesto incluye también las islas Georgias del Sur y Sandwich del Sur, en similar situación, y si no se llegara a un acuerdo, declaró anoche nuestra Cancillería, **"la Argentina mantiene el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor consulte a sus intereses".**

La declaración del Palacio San Martín puntualizó también que nuestro país **"ha negociado con Gran Bretaña, con paciencia, lealtad y buena fe, durante más de 15 años, en el marco señalado por las Naciones Unidas".**

El documento, conocido en las primeras horas de la noche, fue el segundo de la jornada referido a la reunión celebrada el viernes y el sábado en la ciudad norteamericana, con la presidencia del subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros, y el ministro de Estado del Foreign Office, Richard Luce.

Anteriormente se había dado a conocer simultáneamente en Buenos Aires y en Londres una información conjunta en la que se daba cuenta de que en Nueva York había sido discutida la propuesta argentina dirigida a la aceleración de las conversaciones, **"para lograr mayores progresos".**

Las dos cancillerías indicaron que "la reunión tuvo lugar en un clima cordial y positivo" y agregaron que "las dos partes reafirmaron su decisión de hallar una solución a la disputa de soberanía y consideraron en detalle una propuesta argentina sobre procedimientos para lograr mayores progresos en ese sentido", a la vez que **"acordaron informar a sus respectivos gobiernos al respecto".**

♦ Documento argentino

En cuanto a la información sobre los lineamientos de la propuesta argentina, su texto indica:

"Los representantes de la Argentina y Gran Bretaña, en la reunión celebrada entre los días 26 y 27 de febrero en Nueva York, han considerado una propuesta argentina para establecer un sistema de reuniones mensuales con agendas preestablecidas, lugar de celebración fijado de antemano y presidida por funcionarios de la más alta jerarquía".

"Tales reuniones tendrán por objeto acelerar verdaderamente al máximo las negociaciones en curso tendientes al reconocimiento de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur y lograr de ese modo resultados sustanciales en un plazo que a esta altura de las tratativas deberá ser necesariamente corto."

"La Argentina ha negociado con Gran Bretaña, con paciencia, lealtad y buena fe, durante más de 15 años, en el marco señalado por las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas la solución de la disputa por la soberanía sobre esas islas."

"El nuevo sistema constituye un paso eficaz para la pronta solución de esa disputa. Por lo demás, si eso no ocurriera la Argentina mantiene el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor consulte a sus intereses."

Por otra parte, una fuente diplomática dijo ayer en Nueva York que la misión argentina ante las Naciones Unidas se dispone a enviar al secretario general, Javier Pérez de Cuellar, una nota preparada conjuntamente por las dos misiones, dando cuenta de la fórmula propuesta por la Argentina para acelerar las negociaciones.

ANEXO 062

108
6295
CONVICCION 073:7
-5 MAR 1982

El Reino Unido no duda de su soberanía sobre las Malvinas

Una verdadera crisis pareció surgir estos últimos días entre la Argentina y Gran Bretaña a propósito de la soberanía de las islas Malvinas.

El fracaso de las últimas reuniones, que se realizaron en Nueva York el viernes y sábado de la semana pasada, precipitaron una verdadera crisis y una casi ruptura revelada por el neto endurecimiento de las posiciones de las dos delegaciones.

En efecto, después de 17 años de negociaciones, iniciadas tras una resolución de la Organización de las Naciones Unidas en 1964, el gobierno argentino comunicó en una declaración que estaba dispuesto a intentar "otros medios" para conseguir la soberanía de la isla que reclama desde el siglo pasado.

La reacción británica no se hizo esperar, y el miércoles pasado, en una intervención ante la Cámara de los Comunes, el viceministro británico de Relaciones Exteriores, **Richard Luce**, afirmó que la declaración argentina era "completamente inoportuna".

Esa declaración "preocupa mucho" al gobierno británico y no ayudará en nada a la solución del problema, agregó el viceministro **Luce**.

De ambas partes, el tono contrasta notablemente con el del comunicado común publicado el lunes pasado en Londres después de las negociaciones de Nueva York, en el cual se señaló "el espíritu cordial y positivo" de esas entrevistas y "su determinación para encontrar una solución al diferendo."

Según fuentes informadas, la delegación argentina propuso en Nueva York, un programa de encuentros mensuales con el fin de alcanzar rápidamente la definición de un nuevo estatuto que le otorgue la soberanía del archipiélago, situado a unos 500 km de sus costas.

Sin embargo, para Londres nada se puede decidir "sin la aprobación expresa de los habitantes de la isla", que son unos 2.000, y de la Cámara de los Comunes.

Eso es lo que respondió **Luce** a un diputado laborista que se inquietaba de la política argentina en torno de los derechos humanos. "No tenemos ninguna duda sobre la soberanía británica" establecida en 1833, agregó **Luce**.

Más aún, en el Foreign Office se indicó que actualmente no está prevista ninguna reunión entre las dos partes.

Gran Bretaña, después de haber considerado la posibilidad de un estatuto de arriendo durante un largo período, análogo al de Hong Kong frente al gobierno chino, sería partidario ahora de un virtual congelamiento de las discusiones.

Los fondos marinos cercanos a la isla encierran importantes reservas petroleras estimadas en unos 2.400 millones de barriles y el gobierno británico protestó en diciembre pasado contra un llamado internacional de la Argentina, a las compañías petroleras para conceder la explotación de esos yacimientos. (AFP)

ANEXO 063

118
CODIGO
FOTOGRAMA 7567
MEDIO LA PRENSA 073
FECHA 5 MAR 1982
LUGAR

Nueva propuesta sobre las Malvinas

La propuesta argentina, tendiente a imprimir un ritmo más acelerado a las, hasta ahora estancadas, negociaciones con Gran Bretaña sobre las Malvinas, es ciertamente conveniente desde el momento que refleja la inquietud y preocupación de nuestro gobierno por la insostenible situación que viene produciendo la apuntada demora, imputable exclusivamente a las autoridades londinenses, y que se trasunta en tres lustros de estériles tramitaciones.

Debe advertirse, sin embargo, que el contenido de la proposición se refiere fundamentalmente al procedimiento a seguir, pero no al fondo del asunto. Este, que no es otro que el reconocimiento de nuestra soberanía sobre el archipiélago, y su consiguiente reintegro, continúa aparentemente en el mismo estado en que se hallaba. En ese sentido, la comunicación conjunta, proporcionada al finalizar la ronda de negociaciones realizada recientemente en Nueva York, después de señalar que se efectuó en un clima cordial y positivo, se limita a consignar lo siguiente: "Las dos partes reafirmaron su decisión de hallar una solución a la disputa de soberanía y consideraron en detalle una propuesta sobre procedimientos para hallar mayor progreso en ese sentido, acordando informar a sus respectivos gobiernos al respecto".

De esto se sigue en primer lugar, que la propuesta todavía no ha sido aceptada por Gran Bretaña, y en segundo término, que aunque lo fuese, no constituirá necesariamente por sí misma la antesala del epílogo del conflicto. La circunstancia de que en lugar de efectuarse reuniones en forma esporádica, como hasta ahora, se hagan mensualmente y con agenda preestablecida, no mejorará sustancialmente la estancada situación, en tanto y en cuanto no cambie la renuente y persistente actitud británica de obstruir la solución del problema. De poco valdría en efecto una mayor periodicidad en las rondas de negociación, y la concurrencia a ellas de funcionarios "de la más alta jerarquía", si una de las partes mantiene una postura irreductible que impedirá el acuerdo final que se demanda.

Seguramente en previsión de una eventualidad semejante, nuestra Cancillería, al informar sobre la propuesta, indicó su aspiración a que con ella pudieran lograrse "resultados sustanciales en un plazo que a esta altura de las tratativas deberá ser necesariamente corto". Se expresó, además, que si el nuevo sistema arbitrado no constituyera un paso eficaz para la pronta solución de la disputa, la Argentina mantendrá el derecho de poner término al funcionamiento de ese mecanismo y de elegir libremente el procedimiento que mejor consulte a sus intereses.

La posición adoptada entendemos que es la correcta. Por una parte, se condiciona el mantenimiento del nuevo régimen de negociaciones que se postula, a que resulte eficaz en un término breve, impidiendo de esa manera, que se diluya en las interminables tramitaciones que se han venido sucediendo ahsta ahora. Por la otra, nuestro gobierno se reserva el empleo de otros medios y el uso de otros recursos, si se comprueba razonablemente, la inoperancia del sistema que se propone.

Nadie ha discutido la diafanidad de nuestros derechos soberanos sobre las Malvinas, defendidos ininterrumpidamente por nuestros gobiernos, pero a veces se han suscitado dudas e incertidumbres acerca de la eficacia con que esa defensa se ejercía. Ahora se percibe, por parte de nuestra diplomacia, una estrategia clara y definida, a través de la comunicación oficial suministrada por la Cancillería. No implica ciertamente la solución del largo conflicto, pero sí un ponderable avance que acaso pueda servir para llegar a ella.

ANEXO 064.

124

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

POSIBLES MODOS DE ACCION

1) Entrega al Foreign Office de Ayuda Memoria requiriéndole contestación a la recomendación de su delegación respecto a la propuesta argentina de Nueva York.
2) Igual gestión citando a Embajador WILLIAMS.
3) En caso de no haber respuesta para el día 1º de abril, cualesquiera sea la alegación británica, dirigir día 2 de abril mensaje -que podría ser del Subsecretario ROS al Ministro de Estado LUCE- solicitando una contestación en términos muy firmes.
4) A continuación dejar correr plazo hasta el día 15 de abril y en caso de no haber respuesta, dar a publicidad la documentación obrada (propuesta argentina, acuerdo informal de Nueva York, Ayuda Memoria, Mensaje, etc.).
5) Con posterioridad intervención de Su Excelencia el Señor Canciller en Asamblea General Extraordinaria para el Desarme denunciando situación creada y reexamen de la situación que efectúa el gobierno argentino.
6) Planteamiento del tema durante la Asamblea General de las Naciones Unidas o aún antes en esa organización, si los hechos lo hicieran necesario.
7) Entretanto, queda congelada la información que debería hacerse sobre la reunión de Nueva York a Naciones Unidas, a menos que las circunstancias sean favorables como para hacerlo conjuntamente con el Reino Unido.

ANEXO 065.

138

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

AYUDA MEMORIA

I. A la finalizacion de la reunión argentino-británica de Nueva York acerca de la cuestión de las Islas Malvinas realizada entre los días 26 y 27 de febrero, los representantes de ambas partes concordaron en recomendar a sus gobiernos los acuerdos a que habían llegado a propósito de la iniciativa argentina para establecer una Comisión Negociadora Permanente, los que constaban en un documento informal.

II. Al respecto, el gobierno argentino, luego de haber examinado esos acuerdos, está en condiciones de prestar su aceptación a las recomendaciones de la delegación argentina a dicho encuentro en cuanto al contenido de dicho papel. Asimismo cabe reiterar, respecto a la periodicidad de reuniones de la Comisión a establecerse, que el gobierno argentino considera que es necesario que la Comisión trabaje efectivamente y con una periodicidad mínima que permita acelerar el proceso negociador y llegar a resultados concretos en el más breve lapso. La base para ello será la voluntad política genuina de negociar sobre la soberanía en el marco de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General de las Naciones Unidas, ya que de otro modo, las tratativas carecerían -en su opinión- de objeto.

III. Como se recordará, la delegación británica manifestó que la respuesta de su gobierno se obtendría a la brevedad, "en lapso de semanas" y en cualquier caso, dentro del mes siguiente a la reunión, es decir antes de la finalización del corriente mes de marzo.

ANEXO 066.

O. N. M. Nº 70
18-10-77 - 500.000

10

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

IV. Dentro de ese contexto, se desearía saber ahora si el gobierno británico está en condiciones de dar una contestación sobre estos temas.

BUENOS AIRES

O. y M. Nº 78
13-10-44 - 300.000

RR.1365 15 f.
11
CODIGO
FOTOGRAMA 7634
MEDIO LA PRENSA 0734
FECHA 9 MAR 1982
LUGAR (C)

Propuso Enders una tarea común en defensa de los valores americanos

El secretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos de los Estados Unidos, Thomas Enders, abogó ayer por una tarea común entre su país y la Argentina en defensa de los grandes valores americanos.

Al disertar en el Centro Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI), Enders enumeró la libertad económica, la autodeterminación, la democracia y la seguridad continental como esferas en que ambos países poseían intereses compartidos.

La libertad económica

"Las dos son importantes naciones mercantiles, que tienen en el comercio agrícola elevados capitales en juego. A los dos nos interesa grandemente la preservación de un sistema libre de comercio multilateral", dijo Enders.

"Como somos importantes exportadores de grano, resulta de interés mutuo la eliminación de barreras a las importaciones y la justa competencia por dicho artículo de consumo.

"Nuestros dos gobiernos trabajan juntos en organismos internacionales tales como el GATT y el grupo consultivo de países exportadores de trigo para esos fines. Esta cooperación debe continuar y fortalecerse", dijo.

Calificó de buenas las relaciones en materia de comercio bilateral, y expresó su esperanza de que se desarrollen y diversifiquen, al igual que "las inversiones conjuntas y otros emprendimientos".

La autodeterminación

En otro capítulo de su exposición abordó Enders el tema de la autodeterminación, un valor americano que, dijo, se veía desafiado nuevamente después de que Cuba se embarcara en 1978, con respaldo soviético, en una campaña "para unir a la izquierda en los países de América Central y el Caribe, comprometerla a la violencia armarla y adiestrarla con el propósito de destruir los gobiernos establecidos.

"Esto es lo que ocurrió en Nicaragua. Esto es lo que se intenta hacer en El Salvador, en Guatemala, Honduras y Colombia", dijo el funcionario estadounidense.

"Sabemos lo difícil que puede ser ejercitar la clásica respuesta americana a la injerencia exterior —la seguridad colectiva— en tiempos en que genuinas necesidades internas exigen prioridad sobre los compromisos en el extranjero.

"Pero sabemos que si en un país de América se permite a una potencia externa imponer su voluntad, todo se verá en peligro. Si en un país de América permitimos a los revolucionarios destruir la reforma, la reforma peligrará en todas partes", subrayó.

Aludió luego al plan de ayuda económica para los países del Caribe y América Central, y dijo que "aunque hemos hecho esfuerzos para limitar el impacto de estas medidas en otras repúblicas americanas, comprendo que producirán algunos efectos.

"Pero sé que la Argentina conviene en que es necesario ayudar a los países de la cuenca del Caribe y que está haciendo una importante contribución por su cuenta", dijo Enders.

El Atlántico sur

Señaló más adelante que "debemos enfrentar intentos que llegan desde afuera para proyectar el poder militar en el continente americano, que por dos siglos hemos procurado mantener lejos de la injerencia extranjera.

"En el Atlántico sur —vital para la seguridad de la Argentina y otros países de su litoral, así como para los Estados Unidos y Europa— la Unión Soviética ha introducido unidades de su flota.

"En ocasiones se ha hecho la sugerencia de que la respuesta adecuada es un pacto de seguridad del Atlántico sur. No sé de ningún gobierno —por cierto ni el de ustedes ni el mío— que apoye esa idea.

"Pero en los Estados Unidos estamos construyendo nuestro poder defensivo, por más que sea difícil hacerlo en tiempos de recesión.

"Hay muchos incluso los Estados Unidos y la Argentina, que creen esencial que tengamos colectivamente los medios de proteger el Atlántico sur según las circunstancias lo requieran", subrayó Enders.

Tras ocuparse de los lazos culturales que unen a ambos países y expresar su confianza en el proceso para restablecer los derechos del individuo en nuestro país, Enders insistió en la necesidad de una acción mancomunada.

"En una década difícil, los dos países comprendemos que, efectivamente, hay que recorrer una distancia para alcanzar nuestras metas. Pero podemos acercarnos a ellas trabajando juntos todavía más cerca", concluyó.

ANEXO 067.

Pp.1365;
Pp.662;
(P18.1-24)

165

f635
12
LA PRENSA 073.4
9 MAR 1982
(0)

La cuestión de las Malvinas

Pudo saberse anoche oficiosamente en la Cancillería, que durante la entrevista de Enders con el ministro Costa Méndez, a requerimiento de aquél fue tratado el tema de la jurisdicción de soberanía en las islas Malvinas. En la oportunidad se le brindó pormenorizado informe de las conversaciones, a la luz de las últimas rondas de negociaciones, realizadas recientemente en Nueva York.

ANEXO 068

178

Remisión Nota No. del

EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA EN GRAN BRETAÑA

Nombre de la Publicación THE GUARDIAN

Editado en LONDRES Fecha de Publicación 14/1/81

Falklands 'concession by Britain'

From Jeremy Morgan in Buenos Aires

British representatives have apparently agreed to a new negotiating procedure to try to break the deadlock with Argentina about the sovereignty of the Falkland Islands.

The procedure was put forward by the Argentinians at talks in New York and calls for future negotiations to be held every month and for an agreed agenda.

But the proposal, apparently prompted by growing Argentinian weariness after more than 15 years of negotiations under United Nations auspices has yet to be approved by the British Cabinet.

However, Argentinian officials say that the new plan was accepted in principle by the British negotiating team led by Mr Richard Luce, the Minister of State at the Foreign Office. He also reportedly indicated some willingness to concede the principle that future talks will fundamentally concern sovereignty of the islands.

This would be an important point for the Argentinians, since it would imply that Britain might ultimately transfer to Buenos Aires its rule over the islands, which lie 320 miles to the east of Argentina in the strategically important and potentially oil rich south Atlantic Ocean.

The Argentinians last month threatened to break off the current series of negotiations, under which talks have been held about once a year since 1977.

ANEXO 069

SECRETO (*)

181

14

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 16.404

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 20 MES MARZO HORA 12.30

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 20 MES MARZO HORA 12.30

Cable Nº 303

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S.E. EL SEÑOR CANCILLER Y DEL SEÑOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

HOY 20 MARZO A LAS 2000 HORAS FUI INVITADO A CONCURRIR CON TODA URGENCIA AL FOREIGN OFFICE PARA TRASMITIRME UN MENSAJE DEL SECRETARIO DE ESTADO, SIENDO RECIBIDO POR EL SUBSECRETARIO ASISTENTE SR. STEVEN BARRETT, QUIEN ME EXPRESO LO SIGUIENTE:

1. HAN TOMADO CONOCIMIENTO QUE EL 19 DE MAPZO BUQUE ARGENTINO 'BAHIA BUEN SUCESO' ARRIBO A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR EN EL DENOMINADO 'LEATH HARBOUR' HABIENDO DESEMBARCADO PERSONAL COMPUESTO CIVILES Y MARINOS QUE HAN HECHO FLAMEAR BANDERA ARGENTINA.

FUERON INTIMADOS POR COMANDANTE BASE INGLESA A RECRESAR AL BUQUE CON SU BANDERA Y DEJAR DE INMEDIATO EL AREA DE LAS IS LAS GEORGIAS DEL SUR DEBIDO SU PRESENCIA SE CONSIDERA ILEGAL.

SE ME EXPRESO QUE GOBIERNO INGLES CONSIDERA SERIO ESTE INCIDENTE Y SI NO SE RETIRAN SE VERAN FORZADOS A TOMAR LAS MEDIDAS QUE JUZGEN NECESARIAS.

3. SE ME EXPRESO TAMBIEN EN QUE UN MOMENTO EN QUE AMBOS GOBIERNOS ESTABAN ESTUDIANDO LA MEJOR MANERA DE CONTINUAR LAS NEGOCIACIONES SOBRE CUESTIONES DE SOBERANIA A FIN DE RESOLVERLAS DE MANERA PACIFICA PARECIA DIFICIL ENTENDER QUE GOBIERNO ARGENTINO PERMITIRIA UNA ACCION QUE HAGA ESTO MAS ARDUO.

4. DESPUES DE RECORDAR A MI INTERLOCUTOR QUE LA REPUBLICA ARGENTINA RECLAMABA SOBERANIA SOBRE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, LE EXPRESE QUE PONDRIA DE INMEDIATO ESTE MENSAJE EN CONOCIMIENTO AUTORIDADES ESA CANCILLERIA.

MOLTENI

D
ES

ANEXO 070.

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O y M Nº 35 - 7/78 - 80 000

198

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 10447

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 21 MES MARZO HORA 1730

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 21 MES MARZO HORA 1740

Cable Nº 595 (URGENTE)

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E SENOR CANCILLER Y DEL SENOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.
A LAS 18 HORAS DIA 21 MARZO RECIBI LLAMADO DEL SENOR ROBIN FEARN DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO AMERICA DEL SUR DEL FOREIGN OFFICE QUIEN HIZO REFERENCIA A CONVERSACION MANTENIDA EN LA FECHA POR EMBAJADOR BLANCO CON EMBAJADOR BRITANICO EN BUENOS AIRES Y ME EXPRESO:

1) QUE SU GOBIERNO ESTABA SATISFECHO POR LA MANERA COMO SE HABIA BUSCADO UNA SOLUCION A ESTE PROBLEMA.
2) QUE CONFIABA QUE BAHIA BUEN SUCESO Y EL GRUPO DESEMBARCADO PARTIERA DIA MANANA DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR.
3) QUE REINO UNIDO NO HARIA DE ESTE INCIDENTE UNA CUESTION MAYOR.
4) QUE SU GOBIERNO ESPERABA QUE ESTOS HECHOS SE INVESTIGARAN Y QUE NO VOLVIERAN A REPETIRSE.

MOLTEN

'C'

OG

ANEXO 071

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80 000

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

2 of

Número general de expedición: 9837/8

MUY URGENTE

Buenos Aires, 21 de MARZO de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: D.G. MALVINAS

Destino: LONDRES

Cable Nº 332/333.

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE JEFE DE MISION.

PRESENTACION SEMEJANTE A SU 593 REALIZO EN ESTA DIA 21 EMBAJADOR WILLIAMS DE MANERA VERBAL ANTE DIRECTOR GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS , SOLICITANDO CONOCER RAPIDAMENTE REACCION ARGENTINA ANTE LO QUE CALIFICO DE ''INCIDENTE MUY SERIO''.

MISMO DIA SABADO EN HORAS DE LA NOCHE Y DE ACUERDO A INSTRUCCIONES IMPARTIDAS, LUEGO DE RECIBIR INFORMACION DE COMANDO EN JEFE DE LA ARAMADA, EMBAJADOR BLANCO MANIFESTO A SENOR WILLIAMS:

1.- BUQUE ''BAHIA BUEN SUCESO'' NO ES BUQUE DE MARINA DE GUERRA ARGENTINA, SINO DE TRANSPORTES NAVALES, REALIZANDO ACTIVIDAD COMERCIAL. ES BIEN CONOCIDO POR AUTORIDADES BRITANICAS, YA QUE HA REALIZADO NUMEROSOS VIAJES A MALVINAS, EN EL MARCO DE LA APERTURA DE LAS COMUNICACIONES CON LAS ISLAS,

2.- EL TRANSPORTE DE DAVIDOFF EN ESE BUQUE, SE DEBIO A QUE DICHO EMPRESARIO NO TENIA OTRO MEDIO DE LLEGAR A GEORGIAS, DONDE DEBIA REALIZAR ACTIVIDADES PROPIAS DEL CONTRATO COMERCIAL QUE TIENE. DADA LA IMPOSIBILIDAD DE TRASLADARSE POR OTRA VIA O MEDIO Y ANTE LA SOLICITUD DEL PROPIO DAVIDOFF, TRANSPORTES NAVALES HABIA PROCEDIDO A LLEVARLO A ESE DESTINO, EN EL CURSO DE UNO DE SUS VIAJES REGULARES HACIA EL SUR DEL PAIS, MEDIANTE EL PAGO DEL FLETE CORRESPONDIENTE,

3.- EL ''BUEN SUCESO'', UNA VEZ TERMINADO EL DESEMBARCO DE ELEMENTOS DE CORTE, GRUAS, HERRAMIENTAS, ETC, QUE SE REALIZO EN MUY BREVE LAPSO, SALIO DE GEORGIAS EL DIA DOMINGO, SIGUIENDO SU ITINERARIO ACOSTUMBRADO HACIA PUERTOS DE LA PATAGONIA,

4.- DURANTE LA REALIZACION DE ESOS TRABAJOS DE DESCARGA NO DESE BAR CO NINGUN PERSONAL MILITAR YA QUE NO LO HAY A BORDO DEL BUQUE, NI SE LLEVARON A TIERRA ARMAS DE GUERRA, QUE TAMPOCO LLEVA, CONTRARIAMENTE A LO INFORMADO POR PERSONAL DEL B.A.S. QUE SEGUN EL EMBAJADOR WILLIAMS HABRIA VISITADO EL LUGAR,

5.- SI HUBO ALGUNA MANIPULACION DE ELEMENTOS EN TIERRA , LO FUE A EFECTOS DE ACONDICIONAR EL MUELLE PARA LA DESCARGA DE ELEMENTOS O PARA FACILITARLA,

6.- LA CIRCUNSTACIA DEL VIAJE DEL ''BUEN SUCESO'' Y DEL PERSONAL DEL SENOR DAVIDOFF, ERAN CONOCIDOS POR EL GOBIERNO BRITANICO A TRAVES DE UNA COMUNICACION QUE SE SARE DIRIGIERA EL CITADO SENOR A LA EMBAJADA DEL REINO UNIDO EN ESTA CIUDAD Y POR LA QUE TOMO CONOCIMIEN TO PREVIO,

ANEXO 072 /////

O. y M. N. 152 - 6/78 - 120.000.

y hora de
pción en el
). C.

SECRETO (*)

918

Número general de expedición:

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: MALVINAS

Destino: LONDRES

Cable Nº 332/333 -PAGINA DOS-

7.- TAMBIEN SE DIJO AL SENOR WILLIAMS QUE EN EL CONTEXTO DEL ESPIRITU QUE GUIA A LOS ACTUALES CONTACTOS PARA ADELANTAR EL PROCESO DE NEGOCIACION LOS HECHOS ACTUALES NO REVISTEN -EN OPINION DEL GOBIERNO ARGENTINO- MAYOR IMPORTANCIA. NO SE DEBE HACER ''A MOUNTAIN OUT OF A MOLEHILL'' O UNA TORMENTA EN UN VASO DE AGUA, ES DECIR ,. QUE SE LOS DEBE CONTEMPLAR EN TONO MENOR.

8.- DEBE RECORDARSE ASIMISMO QUE ALGUNAS DE LAS ASEVERACIONES HECHAS POR EL EMBAJADOR BRITANICO (QUE SE DESEMBARCARON ARMAS Y PERSONAL MILITAR EN APRECIABLE CANTIDAD) NO SON EXACTAS Y SE REBATIERON, LO QUE PERMITE PRESUMIR QUE - COMO SE DIJO AL SENOR WILLIAMS- OTROS DE LOS HECHOS ALEGADOS PUDIERAN TAMBIEN NO SER AJUSTADOS A LA REALIDAD Y HAYAN CONTRIBUIDO A MAGNIFICAR INNECESARIAMENTE EL EPISODIO,

9.- SENOR WILLIAMS HIZO A CONTINUACION DE LO EXPRESADO ESPECIAL HINCAPIE EN QUE DAVIDOFF HABIA IDO DOS VECES A GEORGIAS POR LA ''PUERTA DE ATRAS'' CUANDO EL BIEN SABIA QUE DEBIA HACERLO POR LA DE ADELANTE (YENDO PRIMERO A GRYTVIKEN, CENTRO ADMINISTRATIVO DE GEORGIAS, SEGUN SU PROPIA EXPRESION) POR LO QUE AHORA SE EXPONIA A LA RESCICION DEL CONTRATO O A QUE SE LE ARRESTARA ''LA PROXIMA VEZ QUE FUERA A GEORGIAS'' . ANADIO QUE ''EL BUEN SUCESO'' DEBIO HABER PASADO TAMBIEN POR GRYTVIKEN Y QUE SU PRESENTACION -LA DE WILLIAMS- AL GOBIERNO ARGENTINO ERA FIRME PORQUE SABIA QUE SU GOBIERNO ESTABAMUY PREOCUPADO AL RESPECTO. CONCLUYO DICIENDO QUE A TITULO PERSONAL PENSABA QUE NO SE DEBERIA PERMITIR A DAVIDOFF INFLUENCIAR LA POLITICA EXTERIOR ARGENTINA,

10.- SE LE SENALO ENTONCES QUE '' EL BUEN SUCESO'' EXEPCIONALMENTE CUMPLIA ESTE TRANSPORTE A GEORGIAS Y QUE SU RUTA NO PREVEIA SU PASO POR GRYTVIKEN, QUE UN CONTRATISTA COMERCIAL PRIVADO ERA CLARO QUE NO PODIA INFLUENCIAR NUESTRA POLITICA EXTERIOR Y QUE SE INSISTIA EN LA NECESIDAD DE NO DAR EXAGERADA TRASCENDENCIA AL EPISODIO, AUN CUANDO EL REINO UNIDO NO DEBIA OLVIDAR QUE ESTA ERA UNA ZONA EN DISPUTA QUE LA ARGENTINA TIENE COMO SUYA,

11.- EL EMBAJADOR BRITANICO PROMETIO QUE INFORMARIA A SU GOBIERNO Y AGREGO QUE TRATARIA DE INFLUIR PARA DISMINUIR CUALQUIER EFECTO DESFAVORABLE DE LOS HECHOS,

12.- VUECENCIA UTILIZARA ESTA INFORMACION PARA CONTESTAR LA PRESENTACION QUE RECIBIERA ENFATIZANDO NECESIDAD NO DAR A EPISODIO TRASCENDENCIA QUE NO TIENE Y PARA RATIFICAR INFORMACION QUE SENOR WILLIAMS HAYA CURSADO SOBRE CONVERSACION MANTENIDA CON EMBAJADOR BLANCO.

////////

D. y M. Nº 152 - 6/70 - 100 000.

...na y hora de
...ecepción en el
D. C.

SECRETO (*)

227

Número general de expedición:

Buenos Aires, de de 19

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: MALVINAS

Destino: LONDRES

Cable Nº 332/333 -PAGINA TRES-

13.- OFICINA REPRESENTANTE ARGENTINO EN PUERTO STANLEY HA SIDO VIOLADA FORZANDOSE ACCESO Y COLOCANDOSE BANDERA BRITANICA SOBRE LA ARGENTINA CON INSCRIPCION QUE REZA: ''TIT FOR TAT - BAGGER'' COMODORO GAMEN DENUNCIO DELITO. ESPERASE SU INFORME PARA ADOPTAR PROCEDIMIENTO A SEGUIR,

14.- BUQUE ''ENDURANCE'' PARTIO HOY DOMINGO 21 NUEVE DE LA MANANA APARENTEMENTE CON RUMBO GEORGIAS, AUNQUE EXISTEN DUDAS RESPECTO A DESTINO. MALVINAS.

CANCILLERIA

O. y M. Nº 152 - 6/79 - 120.000.

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 234

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 22 MES MARZO HORA 15.30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 22 MES MARZO HORA 15.30

Cable Nº 604/605

''MUY URGENTE''

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E EL SENOR CANCILLER Y DEL SE NOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

1. CONFORME LO INSTRUIDO, LUNES 22 A LAS 11.30 ME ENTREVISTE CON SENOR ROBIN FEARN QUIEN ME AGRADECIO RAPIDEZ CON QUE NUES TRO GOBIERNO HABIA REACCIONADO ANTE PROBLEMA PLANTEADO Y LA PAR TIDA DEL BUQUE.

2. DESPUES DE EXPLICARLE ARGUMENTOS CONTENIDOS SU 382 Y EN ESPECIAL RAZONES QUE MOTIVARON DESPLAZAMIENTO A GEORGIAS DEL SUR DEL ''BAHIA BUEN SUCESO'' EL ''STATUS'' DE LA NAVE QUE NO LA HACIAN UN BUQUE DE LA MARINA DE GUERRA, LAS CARACTERISTICAS DEL PERSONAL DESEMBARCADO, EL CONOCIMIENTO PREVIO DEL VIAJE POR PARTE DE LA EMBAJADA BRITANICA EN BUENOS AIRES Y LA INTENCION DE NUESTRO GOBIERNO DE NO SOBRE DIMENSIONAR ESTA PROBLEMA, ME EXPRESO:

A) QUE DESPUES DE LA ENTREVISTA MANTENIDA POR EL EMBAJADOR WILLIAMS Y DE HABERME ESCUCHADO, SU GOBIERNO COMPRENDIA SUS VER DADEROS ALCANCES.

B) ADMITIO QUE SU EMBAJADA ESTABA AL TANTO DE LOS PLANES DEL SENOR DAVIDOFF, PERO PRETEXTO QUE SOLO LOS HABIAN CONOCIDO UN DIA ANTES DEL INCIDENTE, Y CUESTIONO NUEVAMENTE EL HECHO DE QUE NO SE HUBIERA SOLICITADO AUTORIZACION EN GRYTVIKEN.
A ESTO ULTIMO RESPONDI REITERANDO QUE SIENDO LAS GEORGIAS DEL SUR UN TERRITORIO RECLAMADO POR ARGENTINA NO SE PODIA PRETEN DER TAL CONDUCTA, LO CUAL MOTIVO QUE SR. FEARN RECONOCIERA QUE TAL COMO SE HABIA PLANTEADO ESTE CONTRATO ERA PREVISIBLE QUE SUCEDIERAN ESTOS ACONTECIMIENTOS QUE CALIFICO DE ''SILLY PRO- BLEM''.

C) EN RESPUESTA A MIS ASEVERACIONES DE QUE NO SE HABIAN DE SEMBARCADO ARMAS, AFIRMO QUE ALGUNA DEBIO HABER EXISTIDO E IN CLUSO SE HABIAN HECHO DISPAROS, PUES PERSONAL FUE VISTO LUEGO COMIENDO UN PAR DE CIERVOS DEL LUGAR. FELIZMENTE NO ERAN ''ESPE CIES PROTEGIDAS'', ME ASEGURO EL SR FEARN.

//////////

ANEXO U73

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

O y M. Nº 35 - 7/78 50 000

SECRETO (*)

241

NUMERO GENERAL DE RECEPCION:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA MES HORA

Cable Nº 604/605 - 2 -

//////////

D) COMENTO SU GOBIERNO POSEIA FOTOS QUE MOSTRABAN LA BANDERA ARGENTINA FLAMEANDO EN LAS ISLAS. SOBRE EL PARTICULAR SENALE QUE -DADOS LOS SENTIMIENTOS NACIONALES- ESTE HECHO NO DEBERIA SORPRENDER.

E) CONDICION NO MILITAR DEL PERSONAL DESEMBARCADO QUEDO ACEPTADA.

SENOR FEARN CONCLUYO AFIRMANDO QUE SU GOBIERNO DABA ESTE INCIDENTE POR SUPERADO Y NO LE OTORGABA RELEVANCIA UNA VEZ QUE EL BUQUE HABIA ZARPADO Y EL PERSONAL EMBARCADO.

SOBRE ESTO ULTIMO SENALE QUE SI BIEN SE ME HABIA INFORMADO DE LA PARTIDA DEL BUQUE, NO TENIA INFORMACION RELATIVA A LO SUCEDIDO CON EL PERSONAL.

3. A ESTA ALTURA DE LA REUNION EL SENOR FEARN ME HIZO CONOCER QUE EL FOREIGN OFFICE HARIA CONOCER UN COMUNICADO DE PRENSA, Y ARGUMENTO QUE DE LO CONTRARIO LA NOTICIA TRASCENDERIA DEBIDO A SU AMPLIO CONOCIMIENTO EN MALVINAS, LO CUAL PODRIA DARLE UNA DIFUSION QUE NO CORRESPONDERIA A SU ENTIDAD.

A MI SUGERENCIA ADMITIO LA CONVENIENCIA DE ANADIR EN EL MISMO UNA REFERENCIA A LA CONDICION DEL BUQUE Y A SU PARTIDA DE LAS ISLAS.

4. AL CONCLUIR LA REUNION ME MANIFESTO QUE SU GOBIERNO NOS DARIA PROXIMAMENTE UNA RESPUESTA SOBRE LA PROPUESTA ARGENTINA SOBRE MALVINAS.

5. MI APRECIACION DE ESTOS ACONTECIMIENTOS ES QUE EL GOBIERNO INGLES, EN UN PRINCIPIO, RELACIONO ESTOS HECHOS CON UNA ESCALADA DE LA ACCION ARGENTINA EN LA CUESTION TERRITORIAL Y LUEGO LOS EVALUO DENTRO DE SUS PROPIAS CARACTERISTICAS, SIN QUE DEJARA DE TENER PRESENTE QUE HUBO EN ELLOS UNA INTENCION DE DEMOSTRAR NUESTRA PRESENCIA EN LA ZONA. SIN EMBARGO, PUEDE OCURRIR QUE LAS NOTICIAS BRITANICAS PASADAS EN EL COMUNICADO TRANSMITIDO MI [illegible] DESVIRTUAN LICEN SUS VERDADEROS ALCANCES.

MOLTENI

C
ES

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

O. y M. Nº 33 - 7/78 - 80 000

258

21

ARCHIVO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 16545 .-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 22 MES MARZO HORA 1030

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 22 MES MARZO HORA 1030

Cable N° 523 .-

'' M U Y U R G E N T E ''

A CONTINUACION TRANSCRIBO COMUNICADO PRENSA DADO A CONOCER ESTAS HORAS POR FOREIGN OFFICE.

''FALKLANDS ISLANDS: ILLEGAL ARGENTINE LANDING ON SOUTH GEORGIA

THE COMMANDER OF THE BRITISH ANTARTIC SURVEY BASE AT GRYTVIKEN ON SOUTH GEORGIA (ONE ON THE FALKLAND ISLANDS DEPENDENCIES) REPORTED ON 19 MARCH THAT AN ARGENTINE COMMERCIAL PARTY HAD ESTABLISHED A CAMP AT LEITH. THEY HAD BEEN PUT ASHORE BY A CARGO VESSEL, OPERATED BY THE ARGENTINE GOVERNMENT FOR NAVAL TRANSPORT WITHOUT HAVING OBTAINED THE NECESSARY CLEARANCE FROM THE BRITISH AUTHORITIES.

AN ARGENTINE FLAG WAS HOISTED. THE BASE COMMANDER REQUESTED THE PARTY TO LEAVE LEITH IMMEDIATELY AND, IF THEY WISHED TO CONTINUE THEIR WORK, TO SEEK THE APPROPRIATE PERMISSION FROM THE BRITISH AUTHORITIES. HMG SOUGHT IMMEDIATE CLARIFICATION OF THIS INCIDENT FROM THE ARGENTINE AUTHORITIES IN BUENOS AIRES AND THE ARGENTINE EMBASSY IN LONDON. THE ARGENTINE GOVERNMENT HAVE NOW INFORMED THAT THE SHIP LEFT SOUTH GEORGIA ON 21 MARCH. WE ARE AWAITING CONFIRMATION FROM THE BASE COMMANDER''.

2203 1230. MOLTENI

''B''
GAE

ANEXO 074

Nombre de la Publicación ... Ner Standard

Editado en LONDRES ... Fecha de Publicación 22/3/82

26 S

'Invaders' land on the Falklands

by Charles Reiss

THE FALKLAND Islands, one of Brtiain's few remaining colonies, have been "invaded" by an illegal landing party from Argentina.

The party, from an Argentinian government ship, hoisted the Argentine flag on the remote island of South Georgia.

Terse

They apparently refused initial British requests to leave. But yesterday, after a weekend of urgent diplomatic protest from the Foreign Office, they went.

Despite a touch of pantomime, the incident will add to the tension between Britain and Argentina, both of whom claim sovereignity over the islands.

The government in Buenos Aires last month warned that unless there was rapid agreement, Argentina would end talks and seek "other means" of solving the dispute.

The inicdent was revealed today in a terse statement from the Foreign Office headed "Illegal Argentine Landing on South Georgia."

It said: "The Commander of the British Antarctic Survery Base on South Georgia reported on March 19 that an Argentine commercial party party had established a camp at Leith.

"The government sought immediate clarification of this incident from the Argentine authorities in Buenos Aires and the Argentine Embassy in London.

ANEXO 075

274-

#9

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

COMUNICADO DE PRENSA

En relación con un comunicado de prensa dado a conocer por el Foreign Office el día 22 de marzo, se informa lo siguiente:

El buque de transportes navales "Bahía Buen Suceso", realiza tradicionalmente navegaciones en puertos de la Patagonia, Malvinas y otras islas del Atlántico Sur; en cumplimiento de un contrato comercial de transporte, suscripto por un empresario privado, condujo a las islas Georgias del Sur material cargado por el contratante, así como personal indicado por él y que requería para cumplir los trabajos que se proponía realizar en tierra.

Luego de concluida la operación de transporte el 21-3-82 el buque prosiguió su viaje habitual hacia otros puertos.

Buenos Aires, 22 de marzo de 1982.

ANEXO 076

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

241

24

Número general: 00930

Buenos Aires, 22 **de** marzo **de 19** 82

(°) Organismos que tomarán conocimiento

8 MALVINAS
8 EUROPA OCCIDENTAL
9 GTAE
10
11

Originado por SUBSECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

DESTINO EMBARGENTINA - LONDRES

Texto Nº 340

TRANSCRIBESE A CONTINUACION COMUNICADO DE PRENSA DADO POR ESTA CANCILLERIA EN EL DIA DE LA FECHA:

"EN RELACION CON UN COMUNICADO DE PRENSA DADO A CONOCER POR EL FOREIGN OFFICE EL DIA 22 DE MARZO, SE INFORMA LO SIGUIENTE:

"EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES "BAHIA BUEN SUCESO", REALIZA TRADICIONALMENTE NAVEGACIONES EN PUERTOS DE LA PATAGONIA, MALVINAS Y OTRAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR. EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL DE TRANSPORTE, SUSCRIPTO POR UN EMPRESARIO PRIVADO, CONDUJO A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR MATERIAL CARGADO POR EL CONTRATANTE, ASI COMO PERSONAL INDICADO POR EL Y QUE REQUERIA PARA CUMPLIR LOS TRABAJOS QUE SE PROPONIA REALIZAR EN TIERRA.

"LUEGO DE CONCLUIDA LA OPERACION DE TRANSPORTE EL 21-3-82 EL BUQUE PROSIGUIO SU VIAJE HABITUAL HACIA OTROS PUERTOS". [redacted]

CANCILLERIA

ANEXO 077.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(°) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. O. y M. Nº 40 - 240.000 - 7/78

1982

ARCHIVO

MALVINAS 29.V

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJERCITO
MARINA
FUAER

25

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 16887 DELEG

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MARZO HORA 0930

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 23 MES '' HORA 1000

Cable N° 616 - MUY URGENTE

A CONTINUACION TRANSCRIBO ARTICULOS PERIODISTICOS DE LA FECHA REFERENTE A GEORGIAS DEL SUR. CABE SENALAR QUE TEMA FUE AMPLIAMENTE COMENTADO EN PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION DIA DE AYER:

I. 'THE TIMES EN NOTICIAS BREVES PRIMERA PAGINA SENALA:

''ARGENTINES LAND IN FALFLANDS.

THE FOREIGN OFFICE IS TO BE ASKED BY A CONSERVATIVE MP FOR A FULL STATEMENT ABOUT THE ILLEGAL LANDING ON AN OUTLYING PART OF THE FALFLAND ISLANDS OF ABOUT 50 ARGENTINES WHO RAISED THEIR COUNTRY'S FLAG.

LUEGO BAJO TITULO: ''ARGENTINES HOIST A FLAG ON FALKLANDS'' Y CON LA FIRMA DE SIMON SCOTT PLUMMER EN PAGINA 6 EXPRESA LO SIGUIENTE:

''ABOUT 50 ARGENTINES LANDED ILLEGALLY ON AN OUTLYING PART OF THE FALKLAND ISLANDS, A BRITISH COLONY IN THE SOUTH ATLANTIC, AND HOISTED AN ARGENTINE FLAG, THE FOREIGN OFFICE SAID YESTERDAY.

THE GROUP, WHICH ARRIVED IN A SHIP CHARTERED FROM THE ARGENTINE GOVERNMENT, HAD A COMMERCIAL CONTRACT TO REMOVE SCRAP METAL FROM AN OLD WHALING STATION AT LEITH, ON SOUTH GEORGIA, ABOUT TH.400 MILES EAST OF THE FALKLANDS ARCHIPELAGO.

THE BRITISH ANTARTIC SURVEY TEAM AT GRYTVIKEN, ON SOUTH GEORGIA, REPORTED THE ARRIVAL OF THE ARGENTINE GROUP ON MARCH 19. THEY WERE ASKED TO SEEK PERMISSION FROM THE BRITISH AUTHORITIES IF THEY WISHED TO CONTINUE THEIR WORK.

THE BRITISH GOVERNMENT, WHICH IS IN DISPUTE WITH ARGENTINA OVER THE SOVEREIGNTY OF THE ISLANDS, SOUGHT CLARIFICATION FROM BUENOS AIRES AND WAS INFORMED THAT THE PARTY HAD LEFT SOUTH GEORGIA ON MARCH 21. YESTERDAY, WHITEHALL WAS AWAITING CONFIRMATION OF THIS FROM THE BRITISH SURVEY BASE.

AFTER TALKS BETWEEN BRITISH AND ARGENTINA IN NEW YORK LAST MOUNT, THE ARGENTINE GOVERNMENT SAID IT WOULD BREAK OFF NEGOTIATIONS WITH LONDON AND SEEK OTHER MEANS OF SOLVING THE DISPUTE UNLES THERE WAS A SPEEDY SETLEMENT.

ANEXO 077.

30.1

26 2

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

MR. RICHARD LUCE, MINISTER OF STATE AT THE FOREIGN OFFICE, WHO HEADED THE BRITISH SIDE AT THE TALKS, SAID THE ARGENTINE STATEMENT WOULD NOT HELP TO RESOLVE THE DISPUTE AND REITERATED THE BRITISH POSITION THAT THE ISLANDS WOULD NOT BE HANDED OVER TO ARGENTINA WITHOUT THE EXPRESS APPROVAL OF THE FALKLAND ISLANDERS AND THE BRITISH PARLIAMENT.

YESTEREDAY THE FIREIG OFFICE REACTED SCEPTICALLY TO THE SUGGESTION THAT THE LANDING ON SOUTH GEORGIA LAST WEEK WAS INSTIGATED BY THE ARGENTINE GOVERNMENT, IT WAS MORE LIKELY TO HAVE BEEN TO AN IRRESPONSIBLE ACTION BY PEOPLE ACTING FOR A COMMERCIAL COMPANY.

HOWEVER, MR. JOHN BIGGS-DAVISON, CONSERVATIVE MP FOR EPPING FOREST, ALLED THE LANDING 'A PROVOCATIVE ACT OF AGGRESSION'. ''.

II. 'FINANCIAL TIMES' EN PAGINA 5, CON FIRMA DE STEPHANIE GRAY Y BAJO TITULO:

''ILLEGAL FALKLANDS LANDING'', EXPRESA LO SIGUIENTE:

A GROUP OF 50-60 SCRAP IRON MERCHANTS LANDED ILLEGALLY ON SOUTH GEORGIA, A FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY, LAST WEEK, ESTABLISHED A CAMP NEAR THE HARBOUR AT LEITH AND HOISTED THE ARGENTINE FLAG, THE FOREIGN OFFICE ANNOUNCED YESTERDAY.
THE INCIDENT IS EXPECTED TO ADD TO THE TENSION BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA, BOTH OF WHICH CLAIM SOVEREIGNTY OVER THE ISLANDS. BUENOS AIRES WARNED AFTER FRUITLESS TALKS LAST MONTH THAT, UNLESS THERE WAS RAPID AGREEMENT, ARGENTINA WOULD END NEGOPTIATIONS AND SEEK ''OTHER MEANS TO END THE DISPUTE.''
RECENT PRESS REPORTS IN BUENOS AIRES HAVE REFERRED TO A POSSIBLE INVASION BY THE END OF THE YEAR.
THE FOREIGN OFFICE SAID THE MEN HAD BEEN PUT ASHORE LAST FRIDAY BY A CARGO VASSEL, OPERATED BY THE ARGENBTINE GOVERNMENT FOR NAVAL TRANSPORT, WITHOUT HAVING OBTAINED THE NECESSARY CLEARANCE FROM THE BRITISH AUTHORITIES. THE GROUP HAS A CONTRACT TO REMOVE EQUIPMENT FROM OLD WHALING STATIONS ON THE ISLAND.
A FIELD PARTY FROM THE 22 MAN BRITISH ANTARTIC SURVEY -THE ISLAND'S ONLY INHABITANTS- SPOTTED THE CAMP AND THE FLAG.

II. 'THE GUARDIAN' EN PRIMERA PLANA, FIRMADO POR SU CORRESPONSAL DIPLOMATICO PATRICK KEATLEY, CONTIENE SIGUIENTE ARTICULO, TITULADO:

''BRITISH OUTPOST'S HONOUR DEFENDED''

BRITISH SOVERELGNTY HAS BEEN DEFENDED IN THE ANTARCTIC, NATIONAL HONOUR HAS TRIUMPHED, AND A HUMPTIOUS HAND OF ARGENTINIAN SCRAP METAL MERCHANTS HAVE BEEN SENT PACKING BY FOUR BRAVE BRITONS

MALVINAS 31.V

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

IT AIL HAPPENED OVER THE WEEKEND ON THE REMOTE ISLAND OF SOUTH GEORGIA, A DEPENDENCY OF BRITAIN'S COLONY OF THE FALKLAND ISLANDS WHIICH ARE CLAIMED BY ARGENTINA.

REPELLING THE ARGENTINE LANDING INVOLVED PENGUINS, SEALS AND THE MEMBERS OF THE BRITISH ANTARCTIC SURVEY STATIONED ON THE REMOTE ISLAND OF SOUTH GOEOGIA. THESE 22 CIVILIANS ARE LED BY STEVE MARTIN.

MR. MARTIN SENT A SEARCH PARTY FROM HIS OWN BASE AT GRYTVIKEN DOWN TO THE OLD WHALING STATION ON THE COAST AT LEITH, WHERE THE ARGENTINIANS HAD COME ASHORE, 60 STRONG, AND HAS RAISED THEIR NATIONAL FLAG. THE BRITISH PARTY WATCHED THROUGH BINOCULARS FROM THEIR SNOWY SUMMIT AND FORGED THEIR WAY BACK TO BASE TO MAKE RADIO CONTACT WITH THE GOVERNOR.

FROM PORT STANLEY. 1.000 MILES AWAY, CAME THE COMMAND TO ASSERT BRITISH SOVEREIGNTY AT LEITH AND TEE THAT THE FOREIGN FLAG CAME DOWN.

STEVE MARTIN, IN A TRADITION STRETCHING TO SIR FRANCIS DRAKE, RECKONED THAT A RATIO OF 15-1 WAS ABOUT RIGHT WHEN REPELLING HISPANIC INVADERS AND DESPATCHED A PARTY OF FOUR BRITONS. ON ARRIVAL AT THE OLD HARBOUR, THE BRITONS, ASKED THE ARGENTINIANS THEIR BUSINESS AND ORDERED THEM TO LOWER THAIR INTRUSIVE FLAG INMEDIATELY.

DOWN CAME THE FLAG OF ARGENTINA. BUT THE INVADERS SAID THAT THEY WERE ACTING UNDER A CONTRACT FROM THE SCOTISH FIRM OF CHRISTIAN SALVESON TO REMOVE THE MACHINERY AND OTHER SERAP METAL OF THE OLD WHALING STATION. THEY PROPOSED TO CONTINUE THIS TASK IF BRITISH BLESSING WERE GIVEN.

MEANWHILE, HER BRITANIC MAJESTY'S AMBASSADOR IN BUENOS AIRES, MR. ANTHONY WILLIAMS, DEMANDED AN APPOINTMENT AT THE ARGENTINIAN FOREIGN MINISTRY WHERE HE INSISTED ON BRITISH RIGHS AND DEMANDED ACTION.

IN LONDON, THE ARGENTINIAN HEAD OF MISSION WAS SUMMONED TO THE FOREIGN OFFICE.

MESSAGES ERACKLED TO AND FRO AEROSS THE ATLANTIC ON THE DIPLOMATIC WRELESS. ONWARD MESSAGES WENT TO THE GOVERNOR AND TO THE FEARLESS FOUR IN THE FIELD.

THEY, FOR THEIR PART HAND REACHED A TYPICAL BRITISH COMPRO MISE WITH THE INVADERS OF SOUTH GEORGIA, GRACIOUSLY ACCEPTING THE SOCIABLE OFFER OF FOOD AND DRINK BEFORE SEEING THE BLIGHTERS OF THE PREMISES.

SADLY, THIS COMIC OPERA EPISODE, SO SOOTHING TO BRITISH PRIDE, IS CERTAINLY NOT THE END OF THE STORY. THE ARGENTINIANS CAME AEAY FROM RECENT TALKS WITH BRITAIN ON THE FUTURE OF THE DISPUTED ISLANDS SAYING THAT THEY RESERVED THE RIGHT TO TAKE 'OTHER MEASARES' IF SWIFT PROGRESS IN NEGOTIATIONS WAS NOT APPARENT.

STAGE A HALF HEARTED [illegible] ALREADY REMOTE GROUP OF ISLANDS.

32

28

4

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

IV. THE DAYLY TELEGRAPF, EN PAGINA 4, CON MAPA DE LA ZONA, CON LA FIRMA DE SU CORRESPONSAL DIPLOMATICO JOHN MILLER Y CON EL TITULO+

''FALKLANDS LANDING BY ARGENTINIANS ANGERS BRITAIN'', DICE LO SIGUIENTE:

BRITAIN HAS REACTED ANGRILY TO AN ILLEGAL LANDING IN A FALKLAND ISLAND DEPENDENCY IN THE SOUTH ATLANTIC BY 60 ARGENTINIAN SCRAP MERCHANTS.

THE ARGENTINANS ESTABLISHED A CAMP ON THE REMOTE GLACIAR-COVERED SOUTH GEORGIA ISLAND, 800 MILES SOUTH-EAST OF THE FALKLAND ISLANDS, AND HOISTED THEIR NATION'S FLAG.

THE GROUP LANDED LAST FRIDAY FROM A CARGO SHIP LEASED BY THE ARGENTINIAN NAVY TO COLLECT SCRAP METAL FROM A DISUSED WHALING AND SEALING STATION AT LEITH.

THE MEN WERE SPOTTED BY A TEAM OF BRITISH SCIENTISTS AND BIOLOGISTS OPERATING FROM THE BRITISH ANTARTIC SURVEY STATION AT NEARBY GRYTVIKEN AND TOLD TO LEAVE IMMEDIATELY.

REPORTS REACHING LONDON SAID THE FLAG WAS TAKEN DOW ON SUNDAY AND THE ARGENTINIANS RETURNED TO THEIR VESSEL AND SAILED AWAY.

FLURRY OF EXCHANGES - IT WAS REVEALED YESTERDAY THAT THE INCIDENT LED TO A FLURRY OF DIPLOMATIC EXCHANGES DURING THE WEEKEND.

MR. ANTHONY WILLIAMS BRITAIN'S AMBASSADOR, COMPLAINED TO THE ARGENTINIAN FOREIGN MINISTRY AND THE ARGENTINIAN CHARGE D' AFFAIRS SIGNOR ATILIO MOLTENI WAS SUMMONED TO THE FOREIGN OFFICE.

THE LANDING WAS SEEN IN WHITEHALL AS A SERIOUS INFRINGEMENT OF BRITISH SOVEREIGNTY OF THE FALKLAND ISLANDS AND IT WAS MADE CLEAR THAT THE FLAGRAISING INCIDENT WAS 'IMPERMISSIBLE'.

THERE ARE 21 BRITONS BASED ON THE ISLAND WHICH IS 20 MILES WIDE AND 100 MILES LONG. THEY ARE ENGAGED IN AN AXTENSIVE SCIENTIFIC RESEARCH PROGRAMME INCLUDING WORK ON THE LIFE-CYCLE OF KRILL AND SHRIMPS.

BRITAIN HAS BEEN 'NEGOTIATING' OVER THE FALKLAND ISLANDS AND ITS DEPENDENCIES, WHICH TOTAL SOME 200 ISLANDS, FOR 15 YEARS. ARGENTINA CLAIMS SOVEREIGNTY MAINLY ON THE GROUNDS THAT SHE SUCCEDED TO RIGHTS CLAIMED BY SPAIN IN THE 18TH CENTURY.

WHITEHALL'S CHIEF CONCERN WES THAT THE INCIDENT WAS A PLANNED PROVOCATION FOLLOWING AN INCREASE IN TENSION BETWEEN THE TWO COUNTRIES EARLIER THIS MONTH.

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

AFTER TALKS AT SENIOR FOREIGN MINISTRY LEVEL IN NEW YORK THE ARGENTINIANS AGAIN THREATENED TO RUPTURE RELATIONS UNLESS PORGRESS WAS MADE IN MEETING THEIR DEMANDS.

IT HAS BEEN SUGGESTED THAT RENEWED ARGENTINIAN INTEREST HAS BEEN HEIGHTENED BY INDICATIONS OF HUGE OIL RESERVES IN THE AREA BUT THE AUTHORITIES ALSO WHIP UP THE ISSUE FROM TIME TO TIME FOR NATIONALISTIC REASONS.

SIR JOHN BIGGS-DAVISON, CONSERVATIVE MP FOR EPPING SAID YESTERDAY, 'THE LANDING OF AN ARGENTINIAN PARTY FROM A NAVAL VESEL IN BRITISH ANTARCTIC TERRITORY WAS A PROVOCATIVE ACT OF AGGRESSION FOR WHICH AN INMEDIATE EXPLANATION AND APOLOGY ARE CALLED FOR.

'GRAVE IMPLICATIONS' - ANOTHER CONSERVATIVE M.P. MR. JOHN SIOKES, SAID THE LANDING HAD THE 'GRAVEST IMPLICATIONS'. HE SAID THAT ALTHOUGH THE ARGENTINIANS HAD APPARENTLY LEFT THE ISLAND THERE WAS NO CERTAINLY THAT THEY WOULD NOT REPEAT THE EXERCISE 'PERHAP ON A LARGER SCALE'.

THE 3'.600-TON ICE PATROL VESSEL, ENDURANCE, WHICH IS OPERATING IN THE ARES, IS EXPECTED TO BE WITHDRAWN IN THE NEXT FEW WEEKS AND IS NOT BEING REPLACED.

THE PLANNED WITHDRAWAL WAS HAILED IN THE ARGENTINIAN PRESS AS A SIGN THAT BRITAIN WAS NOT REALY INTERESTED IN THE ANTARCTIC AND THE FALKLAND ISLANDS.

WHITEHALL OFFICIALS SAID YESTERDAY THAT THE SHIP, WHICH IS EQAIPPED WITH TWO HELICOPTERS, IS IN FALKLAND WATERS AND 'WAS AVAILABLE IF NECESSARY' TO HAVE SAILED FOR SOUTH GEORGIA ISLAND''.

2303 1130. MOLTENI

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90 000

1952

34 SUR
POLITICA
INFORMACIONES 30
PRENSA
DEL EG EJERCITO
MARINA
FUAER

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número 1.6800:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MARZO HORA 1015

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 23 MES " HORA 1030

Cable N° 617 - MUY URGENTE

EN ADICION MI 616, A CONTINUACION TRANSCRIBO RESTANTES ARTICULOS DE PRENSA RELATIVOS GEORGIOAS DEL SUR:

I. 'THE SATNDARD' CON FIRMA DE CHARLEE REISS, EN PAGINA 3 AFIRMA CON TITULO:

''INVADERS' LAND ON THE FALKANDS'', LO SIGUIENTE:

'THE FALKLAND ISLANDS ONE OF BRITAIN'S FEW REMAINING COLONIES HAVE BEEN 'INVADED' BY AN ILLEGAL LANDING PARTY FROM ARGENTINA.

THE PARTY, FROM AN ARGENTINIAN GOVERNMENT SHIP HOISTED THE ARGENTINE FLAG ON THE REMOTE ISLAND OF SOUTH GEORGIA.

TERSE - THEY APPARENTLY REFUSED INITIAL BRITISH REQUEST TO LEAVE. BUT YESTERDAY, AFTER A WEEKEND OF URGENT DIPLOMATIC PROTEST FROM THE FOREIGN OFFICE, THEY WENT.

DESPITE A TOUCH OF PANTOMIME, THE INCIDENT WILL ADD TO THE TENSION BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA, BOTH OF WHOM CLAIM SOVEREIGNITY OVER THE ISLANDS.

THE GOVERNMNET IN BUENOA SIRES LAST-MONTH WARNED THAT UNIES THERE WAS RAPID AGREEMENT, ARGENTINA WOULD END TALKS AND SEEK 'OTHER MEANS' OF SOLVING THE DISPUTE.

THE INCIDENT WAS REVEALED TODAY IN A TERSE STATEMENT FROM THE FOREIGN OFFICE HEADED -ILLEGAL ARGENTINE LANDING ON SOTH GEORGIA'.

IT SAID: 'THE COMMANDER OF THE BRITISH ANTARCYIC SURVEY BASE ON SOUTH GEORGIA REPORTED ON MARCH 19 THAT AN ARGENTINE COMMERCIAL PARTY PARTY AND ESTABLISHED A CAMP AT LEITH.

THE GOVERNMENT SOUGHT IMMEDIATE CLARIFICATION OF THIS INCIDENT FROM THE ARGENTINE AUTHORITIES IN BUENOS AIRES AND THE ARGENTINE EMBASSY IN LONDON''.

ANEXO 07P

II. DAILY EXPRESS, IAGINA 2, BAJO FIRMA SU CORRESPONSAL DIPLOMATICO MICHAEL EVANS Y CON MAPA ZONA, BAJO TITULO: ''DOWN IN THE EMPIRE AN INVASION STIRS...'', SENALA LO SIGUIENTE:

O. y M. N° 39 - 6/70 - 90.000

MALVINAS

35

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

''THE INVASION OF A LITTLE PICCE OF THE AOLD BRITISH EMPIRE CAUSED AN UPROAR YESTERDAY.

TORY M.P. AND FOREIGN AFFAIRS EXPERT SIR JOHN BIGGS-DAVISON DUBBED IT 'A PROVOCATIVE ACT OF AGGRESSION.

AND FOREIGN SECRETARY LORD CARRINGTON DEMANDED A FULL REPORT.

CAUSE OF THE FURORE WAS A LANDING BY A GROUP OF ARGENTINIANS ON THE BRITISH-OWNED FALKLAND ISLANDS.

THE MEN, EMPLOYEES OF A COMMERCIAL COMPANY, RAN UP THE BLUE-AND-WHITE ARGENTINIAN FLAG AFTER COMING ASHORE NEAR GRYTVIKEN ON THE FALKLAND ISLE OF SOUTH GEORGIA.

ALTHOUGH ASKED TO LEAVE BY THE 20 BRITISH SCIENTISTS WORKING ON TJE ISLE -THE ONLY INHABITANTS- THE INVADERS STAYED THREE DAYS.

NO SHOTS WERE FIRED AND NO TROOPS INVOLVED. BUT BRITISH OFFICIALS FEAR IT COULD BE THE BEGINNING OF A RENEWED ARGENTINIAN ATTEMPT TO TAKE OVER THE FALKLANDS.

NEWLY ELECTED PRESIDENT LEOPOLDO GALTIERI HAS ALREADY DONE SOME SABRE-RATTING.

AS SEISMIC SOUNDINGS HAVE SHOWN THE FALKLANDS MAY BE SORROUNDED BI OIL RESERVES THE REASONS ARE OBVIOUS.

BUT LAST NIGH BRITAIN WAS STANDING FORM OVER ITS SOVEREIGNTY -AND SEEKING AN APOLOGY FOR THE INVASION''.

III. DAILY MAIL, PAGINA 4, CONTIENE ARTICULO SUSCRIPTO POR 'OHN DICKIE (CORRESPONSAL DIPLOMATICO) BAJO EL TITULO 'THE F.O. IN A FLAP OVER FOREIGN FLAG' Y ACOMPANADO MAPA, EXPRESA:

''ALARM BELLS RANG INWHITEHALL WHEN THE MESSAGE CAME IN ARGENTINA'S FLAG HAD BEEN HOISTED IN THE BRITISH CROWN COLONY OF SOUTH GEORGIA.

WAS THIS THE INVASION LONG-THREATENED BY PRESIDENT GENERAL LEOPOLDO GALTIERI WHO CLAIMS THAT THE FALKLAND ISLANDS AND SOUTH GEORGIA, ITS DEPENDENCY, ARE REALLY ARGENTINIAN?

LORD CARRINGTON ORDERED THE FULL FORCE BRITISH DIPLOMACY INTO ACTION.

IN BUENOS AIRES AMBASSADOR ANTHONY WILLIAMS DROVE TO THE FOREIGN MINISTRY AND DEMANDED AN AXPLANATION.

IN LONDON ARGENTINA'S CHARGE D'AFFAIRES WAS SUMMONED TO THE FOREIGN OFFICE TO GIVE 'CLARIFICATION'.

IN THE FALKLANDS, 1000 MILES NORTH-EAST OF SOUTH GEORGIA,

H.M.S. ENDURANCE [illegible]

32

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

SO WAS YOUNG STEVE MARTIN BOATMAN, MAGISTRATE AND BRITISH ADMINISTRSTOR OF SOUTH GEORGIA, ONE OF THE BLEAKEST SPOTS ON EARTH WHERE SIR ERNEST SHACKLETON WAS BURIED AFTER HIS LAST ANTARCTIC EXPEDITION.

THE SIGHT THAT MET MR. MARTIN'S EYES AS HE SALIED INTO LEITH, ON THE NORTH SIDE OF THE ISLAND, WAS OF AN ARGENTINE VESSEL AND BETWEEN 50 AND 60 MEN SHE HAD LANDED.

THEY HAD SET CAMP AND, INSTEAD OF THE FALKLANDS FIAG WITH ITS UNION JACK AND SHEEP, THE INSTRUDERS WERE FLYING THE BLUE AND WHITE STRIPES OF ARGENTINA.

HE COULD SEE THAT THEY WERE NOT COMMANDOS AND THEY DIDN'T LOOK LIKE GOVERNMENT AGENTS. WHO THEN, WERE THEY? HE DEMANDED TO KNOW.

AND SO THEY TOLD HIM -THEY WERE SCRAP METAL MEN.

THE MISSION THAT HAD LED THEM TO INFRINGE BRITISH SOVEREIGNTY WAS SIMPLY TO DIAMANTLE EQUIPMENT USED FOR WHALING OPERATIONS BETWEEN 1905 AND 1965.

THEY WERE CARRYNG OUT WORK FOR AN EDINBURG COMPANY, CHRISTIAN SALVESEN, IN A SHIP ON CHARTER FROM THE ARGENTINE GOVERNMENT.

MR. MARTIN AN AUTHORITATIVE FIGURE THOUGH ONLY IN THIS TWENTIES -HE COMMANDS THE BRITISH ANTARCTIC SURVEY BASE ON SOUTH GEORGIA- ORDERED THE INTERLOPERS TO PULL DOWN THEIR FLAG AND LEAVE.

GRAVEST - YESTERDAY THE FOREIGN SECRETARY, TAKING A VERY SERIOUS VIEW OF THE AFFAIR, AUTHORISED A STATEMENT ENTITLED: 'FALKLAND ISLANDS+ ILLEGAL LANDING ON SOUTH GEORGIA.

IT IS NOT THE END OF THE INCIDENT.

TORY MP. MR JOHN STOKES PROTESTED: 'THE LANDING OF A PARTY FROM THE ARGENTINE HAS THE GRAVEST IMPLICATIONS. THERE IS NO CERTAINTY THAT THEY WILL NOT REPEAT THE EXERCISE, PARHAPS ON A GREATER SCALE.

I SHAIL BE IN TOUCH WITH THE FOREIGN OFFICE REQUESTING A FULL COMMONS ATATEMENT''.

2303 1230. MOLTENI

37 V

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 1[illegible]17

GEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MAR/82 HORA 1[illegible]

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 23 MES " HORA [illegible]

Cable N° 610

MU Y U R G E N T E

MIS 616 Y 617

"HERALD TRIBUNE" PUBLICA SIGUIENTE DESPACHO U.P.I. BAJO EL TITULO "SRGENTINES OCCUPY BRITISH ISLAND"

"LONDON - AN ARGENTINE GOVERNMENT SHIP PUT ASHORE ON A BRITISH CONTROLLED ISLAND IN THE SOUTH ATLANTIC AND A LANDING PARTY RAISED THE ARGENTINE FLAG THE BRITISH FOREIGN OFFICE SAID MONDAY.

THE INCIDENT OCCURRED FRIDAY ON SOUTH GEORGIA ISLAND, A DEPENDENCY OF THE FALKLAND ISLANDS, WHICH ARE CLAIMED BY ARGENTINA, A SPOKESMAN SAID. HE SAID THE BRITISH ANTARCTIC SURVEY COMMANDER ON SOUTH GEORGIA REPORTED THAT AN ARGENTINE PARTY ESTABLISHED A CAMP ON THE ISLAND, WHICH HAS A POPULATION OF ABOUT 20. IT WAS NOT KNOWN WHETHER THE PARTY WAS STILL THERE MONDAY.

THE PARTY LANDED WITHOUT CLEARANCE FROM BRITISH AUTHORITIES, THE SPOKESMAN SAID. HE SAID LONDON HAD SOUGHT CLARIFICATION FROM ARGENTINE OFFICIALS. IN BUENOS AIRES, A GOVERNMENT SPOKESMAN PROMISED A DETAILED FOREIGN MINISTRY REPORT ON THE INCIDENT BUT DECLINED TO COMENT FURTHER".

2303 1335. MOLTENI

' B '

RVM

ANEXO 080.

38

34

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 16.274

[illegible]
[illegible]
[illegible] DE [illegible]
[illegible]
INFORMACIONES PRENSA

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MARZO HORA [illegible]

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 23 MES MARZO HORA [illegible]

Cable Nº 622.- "URGENTE"

I. [illegible] LOCAL, [illegible], ACERCA INCIDENTE [illegible] SE BASA PRINCIPALMENTE EN INFORMACION PROVISTA POR FOREIGN OFFICE, SOBRE LA QUE ADICIONALMENTE [illegible] INTERPRETACIONES [illegible] CON [illegible] ORIENTACION.

[illegible] SEÑALAR TODOS CALIFICAN ACTO DE [illegible] Y, EN ALGUNOS CASOS COMO ACTO [illegible] LA [illegible] GOBIERNO ARGENTINO CON [illegible] MALVINAS.

[illegible]:

1.- CON [illegible] Y [illegible] PRIVADO [illegible] GOBIERNO ARGENTINO POR [illegible].

2.- DAILY TELEGRAPH AFIRMA [illegible] FUE [illegible] ARGENTINA Y ES EL UNICO ORGANO PRENSA QUE [illegible] WHITEHALL HABER DECLARADO INCIDENTE [illegible].

CABE RECORDAR DAILY TELEGRAPH HA [illegible] CAMPAÑA CONTRA RETIRO SERVICIO ENDURANCE.

3.- THE GUARDIAN, NO OBSTANTE TONO IRONICO [illegible] HECHOS, DEJA ENTREVER ARGENTINA TIENE CAPACIDAD [illegible] SERIA EN CASO PROPONERSELO.

II. COMENTARIOS ATRIBUIDOS A MIEMBROS PARLAMENTO HACEN [illegible] INCIDENTE DARA PIE A PROXIMO DEBATE EN CAMARA COMUNES, [illegible] GOBIERNO BRITANICO DEBERA EXPLICAR ACTITUD POR EL ASUNTO.

III. HASTA MOMENTO INCIDENTE OCURRIDO EN MALVINAS [illegible] PRESENTACION LADE NO HA SIDO RECOGIDO POR LA PRENSA.

MOLTENI

C
[illegible]

ANEXO 081.

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

[illegible]

39 V.

ANEXO 082

Entregada el 23 MAR 82 por el Embajador WILLIAMS al Subsecr RÍOS

35

NOTA VERBAL

Los Ministros han acordado que el HMS "Endurance" debería seguir hacia Georgias del Sur a fin de desalojar a los argentinos que allí continuan.

La continuada presencia argentina en Leith, en discrepancia con lo asegurado previamente por el Dr. Blanco en el sentido de que el barco y el grupo argentino partirían, no nos deja otra opción que la de adoptar esta medida. El grupo de obreros argentinos está ilegalmente en Leith y no podemos permitirle permanecer.

De acuerdo con los planes actuales, el HMS "Endurance" llegará a Leith el 24 de marzo a fin de embarcar los hombres y devolverlos a la Argentina, vía Puerto Stanley. Nuestra intención es conducir esta operación correcta y pacíficamente y en el tono más bajo posible. Esperamos que el gobierno argentino, si está en condiciones de hacerlo, aconseje la cooperación de los obreros argentinos que están en Leith. Tenemos presente la necesidad de asegurar que el equipo desembarcado en Leith sea adecuadamente salvaguardado.

Sentimos profundamente que nos esté siendo impuesto tomar esta acción. Esperábamos que el compromiso previo argentino de que el buque y el grupo partirían hubiese permitido que este incidente se superara con el menor perjuicio político. Nuestra esperanza es que, por medio de un cuidadoso tratamiento por ambas partes, las consecuencias políticas podrán continuar siendo minimizadas. Pero debería quedar perfectamente en claro que esta situación no ha derivado de nuestra iniciativa. La han provocado la acción irresponsable de Davidoff y la aparente incapacidad del gobierno argentino para tomar las acciones necesarias para remediarla.

En igual sentido, nos pronunciaremos ante el Encargado de Negocios argentino en Londres.

Teniendo en cuenta el considerable interés público existente en Londres, los Ministros harán una declaración ante el Parlamento en el día de hoy en torno a la situación y las acciones que estamos tomando. Sin embargo, en el momento actual no nos proponemos referirnos al cometido del HMS "Endurance".

O y M. Nº 184
2 000 R. - 4 81

40 1

36

SPEAKING NOTE

Ministers have agreed that HMS Endurance should continue to South Georgia in order to remove the remaining Argentines.

The continued Argentine presence at Leith, contrary to D'Blanco's previous assurance that the ship and party would depart, leaves us no option but to take this action. The Argentine workforce are at Leith illegally and we cannot allow them to remain. On present plans HMS Endurance will arrive at Leith on 24 March in order to take the men on board and return them to Argentina via Port Stanley. Our intention is to conduct this operation correctly, peacefully and in as low a key as possible. We hope that the Argentine Government will, if they are able to do so, advise the Argentine workmen at Leith to cooperate. We have in mind the need to ensure that equipment landed at Leith is properly safeguarded.

We deeply regret that this action is being forced on us. We had hoped that the previous Argentine undertaking that the ship and party would leave, would have allowed this incident to be surmounted with the least political damage. Our hope is that the political consequences, with careful handling on both sides, can continue to be minimised. But it should be quite clear that this situation has not been of our seeking. It has been Davidoff's irresponsible action and the apparent inability of the Argentine Government to take the necessary remedial action which has brought it about.

We will speak similarly to Argentine Chargé d'Affaires in London.

In view of the considerable public interest in London Ministers will be making a statement in Parliament today on the situation and on the action we are taking. We do not however at this stage intend referring to HMS Endurance's role.

V

ARCHIVO

41 V.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

MALVINAS
SUR
ECONOMICOS
POLITICA
PRENSA

37

Número general: 16931

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MARZO HORA 1430

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 23 MES MARZO HORA 1600

Cable N° 623

PARA CONOCIMIENTO DE DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS.

'DERBYSHIRE TIMES' PUBLICA DIA 19 DE MARZO EL ARTICULO 'WORLD RENOWNED', QUE SE TRANSCRIBE A CONTINUACION EN TRADUCCION LIBRE:

''AUNQUE CON BASE EN BOLSOVER, LAS ACTIVIADES DEL GUPO DE COMPANIAS COALITE SON MUNDIALES, DESDE ESCOCIA EN EL NORTE A LAS ISLAS FALKLND EN EL ATLANTICO SUR''.

COMENZO HACE MAS DE 60 ANOS CON EL DESARROLLO DE LA CARBONIZACION A BAJA TEMPERATURA DEL CARBON Y HOY EN DIA 'COALITE' ES EL COMBUSTIBLE SIN HUMO PRINCIPAL DE GRAN BRETANA PARA FUEGOS ABIERTOS, CALEFACCION DE HABITACIONES Y CALDERAS.

EL 'COALITE' DE PEQUENO TAMANO SE USA EN LA INDUSTRIA Y SE EXPORTA A LUGARES TAN ALEJADOS UNO DEL OTRO COMO ESCANDINAVIA Y VENEZUELA.

LA REFINERIA DE PETROLEO Y PRODUCTOS QUIMICOS DE LA COMPANIA TAMBIEN TIENE SU BASE EN BOLOVER, Y PROCESA LOS SUBPRODUCTOS DE 'COALITE, ASI COMO TAMBIEN OTRAS MATERIA PRIMAS QUIMICAS.

LA AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS QUIMICOS DE ALTA CALIDAD FABRICADOS Y MOTIVO DE INVESTIGACION EN BOLOVER, SE USAN EN PRODUCTOS QUE VAN DESDE LA CREOSOTA A LOS COSMETICOS, DESINFECTANTES Y TINTURAS, ANTISEPTICOS Y GOMAS Y DESDE BANQUEADORES Y MATAHIERVAS.

TAMBIEN EN BOLSOVER SE HACEN MILLONES DE PALOMAS DE ARCILLA CADA ANO.

LAS ACTIVIDADES DEL GRUPO SE EXTINDEN AHORA A LA DISTRIBUCION DE COMBUSTIBLES SOLIDOS, DISTRIBUCION DE COMBUSTIBLES, COMERCIALIZACION DE CONSTRUCTORES, DISTRIBUCION DE AUTOMOTORES Y ARRENDAMIENTO POR CONTRATO, CONSTRUCCION DE VEHICULOS Y SU MECANICA, DEPOSITOS, SERVICIOS DE TRANSPORTE Y EMBARQUES, PRODUCCION DE LANA Y SU PROCESAMIENTO, FABRICACION DE INSTRUMENTOS Y UN HORNO DE ALTA TEMPERATURA PARA COQUE.

ADEMAS EL GRUPO TIENE UNA INVERSION EN EL FUTURO DEL MAR DEL NORTE DONDE ESTA OCUPADO EN LA EXPLORACION DE PETROLEO''.

2

MOLTENI

ANEXO 083

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO **URGENTE**

Número general: 10009

Buenos Aires, 23 de MARZO de 19 82

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 POLITICA
9 SURRE
10 MALVINAS
11

Originado por DIRECCION GRAL. DE PRENSA Y DIFUSION

DESTINO EMBARGENTINA LONDRES

Texto Nº 344

INFORMASE V.E. TEXTO INFORMACION DE PRENSA DADA A CONOCER DIA LUNES 22 MARZO:
"EN RELACION CON UN COMUNICADO DE PRENSA DADO A CONOCER POR EL FOREIGN OFFICE EL DIA 22 DE MARZO, SE INFORMA LO SIGUIENTE: EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES "BAHIA BUEN SUCESO", REALIZA TRADICIONALMENTE NAVEGACIONES EN PUERTOS DE LA PATAGONIA, MALVINAS Y OTRAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR; EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL DE TRANSPORTE, SUSCRIPTO POR UN EMPRESARIO PRIVADO, CONDUJO A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR MATERIAL CARGADO POR EL CONTRATANTE, ASI COMO PERSONAL INDICADO POR EL Y QUE REQUERIA PARA CUMPLIR LOS TRABAJOS QUE SE PROPONIA REALIZAR EN TIERRA."
"LUEGO DE CONCLUIDA LA OPERACION DE TRANSPORTE DEL 21-3-82 EL BUQUE PROSIGUIO SU VIAJE HABITUAL HACIA OTROS PUERTOS." PRENSA.

CANCILLERIA

HERNAN MASSINI ZCURRA
CONSEJERO
JEFE DEPARTAMENTO PRENSA
DIRECCION GENERAL DE PRENSA Y DIFUSION

ANEXO 084.

(Tachar lo que no corresponde) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

435

39

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 1700G

MALVINAS
SUR
POLITICA
OCCIDENTAL
DELG. EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MARZO HORA 1000

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 23 MES MARZO HORA 1000

Cable N° 628

A CONTINUACION TRANSCRIBO DECLARACION MINISTRO LUCE EFECTUO HOY EN [illegible] DE LOS COMUNES:

"MR. SPEAKER, I WILL WITH PERMISSION MAKE A BRIEF STATEMENT ON DEVELOPMENTS IN SOUTH GEORGIA, A FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY. I WAS INFORMED ON 20 MARCH BY THE COMMANDER OF THE BRITISH ANTARCTIC SURVEY BASE AT GRYTVIKEN ON SOUTH GEORGIA THAT A PARTY OF ARGENTINES HAD LANDED AT LEITH HARBOUR NEARBY. THE BASE CO SUBSEQUENTLY INFORMED THE ARGENTINE PARTY THAT THEIR PRESENCE WAS ILLEGAL AS THEY HAD NOT OBTAINED HIS PRIOR AUTHORITY FOR THE LANDING. WE IMMEDIATELY TOOK THE MATTER UP WITH THE ARGENTINE AUTHORITIES IN BUENOS AIRES AND THE ARGENTINE EMBASSY IN LONDON AND, FOLLOWING OUR APPROACH, THE SHIP AND MOST OF THE PERSONNEL LEFT ON 21 MARCH. HOWEVER, THE BASE COMMANDER HAS REPORTED THAT A SMALL NUMBER OF MEN AND SOME EQUIPMENT REMAIN.
WE ARE THEREFORE MAKING ARRANGEMENTS TO ENSURE THEIR EARLY DEPARTURE".
POSTERIORMENTE TUVO LUGAR DEBATE INFORMO POR SEPARADO.2303 1044

MOLTENI

"G"
MJG

ANEXO 085

IMMEDIATE IMMEDIATE IMMEDIATE

I punto 9 44

ITEM SOUTH GEORGIA

IN THE COMMONS TODAY 23 MARCH 1982, MR RICHARD LUCE, MINISTER OF STATE AT THE FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE MADE THE FOLLOWING STATEMENT -

I WILL WITH PERMISSION MAKE A BRIEF STATEMENT ON DEVELOPMENTS IN SOUTH GEORGIA, A FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY

WE WERE INFORMED ON 20 MARCH BY THE COMMANDER OF THE BRITISH ANTARCTIC SURVEY BASE AT GRYTVIKEN ON SOUTH GEORGIA THAT A PARTY OF ARGENTINES HAD LANDED AT LEITH HARBOUR NEARBY. THE BASE COMMANDER INFORMED THE ARGENTINE PARTY THAT THEIR PRESENCE WAS ILLEGAL AS THEY HAD NOT OBTAINED HIS PRIOR AURTHORITY FOR THE LANDING. WE IMMEDIATELY TOOK THE MATTER UP WITH THE ARGENTINE AUTHORITIES IN BUENOS AIRES AND THE ARGENTINE EMBASSY IN LONDON AND, FOLLOWING OUR APPROACH, THE SHIP AND MOST OF THE PERSONNEL LEFT ON 21 MARCH. HOWEVER, THE BASE COMMANDER HAS REPORTED THAT A SMALL NUMBER OF MEN AND SOME EQUIPMENT REMAIN. WE ARE THEREFORE MAKING ARRANGEMENTS TO ENSURE THEIR EARLY DEPARTURE.

ENDS

ANEXO 086

Dada la difusión que ha tenido el desembarco de un grupo de personas pertenecientes a una empresa comercial argentina en la Isla San Pedro, de las Islas Georgias del Sur, la Cancillería Argentina estima conveniente efectuar las siguientes precisiones sobre el tema:

A mediados de 1978 un comerciante argentino domiciliado en la Provincia de Buenos Aires, tomo contacto con la firma - CRISTIAN SALVESEN LIMITED, con domicilio legal en 50 East Fettes Avenue, Edimburgo, Escocia, para la compra de materiales de las estaciones balleneras en desuso existentes en la Isla de San Pedro de las Islas Georgias del Sur. En noviembre de 1978 dicha persona se trasladó a Puerto Stanley para entrevistarse con el Gobernador, siendo atendido por el Secretario Jefe, a quien le explicó sus fines comerciales. Posteriormente, a fines de 1978 se le comunicó desde Londres que le venderían las instalaciones por él pedidas. El 11 de septiembre de 1979 se firmó el contrato de compra con la Compañía británica, por todos los edificios e instalaciones que constituyen pertenencias del arrendatario en las estaciones balleneras y también las mercaderías sueltas en tierra o a bordo de los puestos balleneros, incluyendo balleneros, barcos para cazar focas, diques flotantes y otras embarcaciones, ya sean a flote, hundidos o varados, con excepción del ballenero "KARAKATA" actualmente en tierra en Husvik.

Al respecto, cabe destacar que dicho contrato fue suscripto entre un ciudadano argentino y un súbdito inglés, así como que el mismo tiene las características propias de cualquier compromiso adquirido por personas jurídicas en cualquier parte del mundo e, inclusive, en territorio continental argentino.

Pautas indicativas de la normalidad de la operación comercial

ANEXO 087

están dadas por la efectivización de parte del pago pactado en el contrato y la iniciación de los trabajos convenidos, y que dichas acciones estaban en conocimiento de las autoridades inglesas y argentinas correspondientes (información dada por comerciante).

Después de satisfacer diversas exigencias formales inherentes a la negociación, en diciembre de 1981 el comerciante embarcó en el A.R.A. "ALMIRANTE IRIZAR" e inspeccionó las instalaciones balleneras de referencia.

Recientemente, el grupo de 43 personas, el material para su sostén logístico y los medios materiales para trabajar - en total 80 Tn.- fueron embarcados en el A.R.A. "BAHIA BUEN SUCESO" buque perteneciente a la línea "Costa Sur" de Transportes Navales.

El buque, en su viaje rutinario a los puertos del Sur con - 2.500 Tn de carga en total, zarpó de Buenos Aires el 11 de marzo a la medianoche, con destino, como primer puerto, a la Isla San Pedro, en Georgias del Sur.

El arribo a Isla San Pedro se produjo el 18 de maro a 0900 horas. Desembarcó el personal y cargo del grupo y zarpó el 21 a 1100 horas, con destino a otros puetos

La línea "Costa Sur", generalmente realiza el viaje en sentido de las agujas del reloj, o sea tocando primero los puertos al Este del Continente -como cuando va a las Malvinas- y, luego, los puertos de la costa, empezando por Ushuaia.

Asimismo, es importante poner de manifiesto que en estos viajes se efectúan los necesarios aprovisionamientos para la población malvinense y otras de las islas del Atlántico Sur.

10/ I punto 10 47

43

CIFRADO 17054 23.3.82 HORA 1900

LONDRES

631 - URGENTE
/////

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E EL SENOR CANCILLER Y DEL SENOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

I. A LAS 1800 HORAS FUI CONVOCADO DE URGENCIA AL FOREIGN OFFICE POR TITULAR DEPARTAMENTO AMERICA DEL SUR SR. ROBIN FEARN, QUIEN ME EXPRESO LO SIGUIENTE:

1) QUE SE ENFRENTABA EN ESTOS MOMENTOS UNA DIFICIL SITUACION DE LA CUAL DABAN PRUEBAS PUBLICACIONES PERIODISTICAS DE LA FECHA Y EL DEBATE PARLAMENTARIO DE CAMARA DE LOS COMUNES, SOBRE EL CUAL INFORMO POR SEPARADO.

2) QUE FOREIGN OFFICE HABIA HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES AYER POR LA TARDE PARA EVITAR QUE PRENSA SOBREDIMENSIONARA ACONTECIMIENTOS EN GEORGIAS DEL SUR PERO ELLO SOLO SE HABIA LOGRADO PARCIALMENTE, LO CUAL CONTRIBUYO AL ALTO CONTENIDO EMOCIONAL DEL DEBATE EN CAMARA DE LOS COMUNES, LUEGO DE PRESENTACION DEL SR. LUCE QUE TRANSCRIBO MI [illegible].

3) QUE DEBIDO A ESTA SITUACION Y ATENTO A QUE HABIA QUEDADO EN GEORGIAS DEL SUR UN GRUPO DE DIEZ PERSONAS QUE ESTABAN ALLI SIN AUTORIZACION, GOBIERNO NO HABIA TENIDO OTRA ALTERNATIVA QUE ORDENAR AL 'ENDURANCE' QUE EVACUARA A DICHAS PERSONAS A MALVINAS, DEBIDO INTERPRETABAN SU PRESENCIA COMO UNA 'OCUPACION ARGENTINA'.

4) QUE COMANDANTE DEL BUQUE TENIA INSTRUCCIONES PRECISAS DE PROCEDER CON TODA CAUTELA A FIN EVITAR INCIDENTES MAYORES Y QUE FOREIGN OFFICE HARIA TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES PARA EVITAR TRASCENDENCIA DE LA NOTICIA Y QUE DESPLAZAMIENTO DEL ENDURANCE NO HABIA SIDO MENCIONADO POR SR LUCE EN PARLAMENTO.

5) QUE NUESLNO GOBIERNO NO HABIA CUMPLIDO LOS ENTENDIMIENTOS ALCANZADOS A TRAVES DE LO CONVERSADO CON EL EMBAJADOR WILLIAMS EN CUANTO A LA EVACUACION DEL PERSONAL.

II. ATENTO ESTAS MANIFESTACIONES EXPRESE:

1) QUE HABIA ESTADO PRESENTE EN EL PARLAMENTO Y QUE CONOCIA LAS REACCIONES DE QUIENES PARTICIPARON EN EL DEBATE ASI COMO COMENTARIOS DEL SR.LUCE, Y QUE EFECTIVAMENTE EL CLIMA HABIA SIDO DE GRAN EMOTIVIDAD PERO UNA SITUACION SIMILAR NO DEBE DESCARTARSE EN ARGENTINA.

2) QUE ESTADO DE LAS PERSONAS POR EL MENCIONADAS EN GEORGIAS DEL SUR NO MERECIA LA INTERPRETACION QUE LE DABA EL GOBIERNO BRITANICO, YA QUE ELLAS ESTABAN CUMPLIENDO UN CONTRATO COMERCIAL, CUYA EXISTENCIA ERA PUBLICA.

ANEXO 088

3) QUE EVACUACIONES SE PROPONE LLEVAR A CABO ENDURANCE RESULTARIA DE CONSECUANCIAS IMPREVISIBLES Y SUS REPERCUSIONES EN ARGENTINA SERIAN INEVITABLEMENTE NEGATIVAS, SUMANDOSE A LAS CONSECUENCIAS DE ACTOS LESIVOS CONTRA ARGENTINA EN MALVINAS.

48

44

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 17055

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 23 MES MARZO HORA 1900

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 23 MES MARZO/82 HORA 1915

Cable Nº 632.-

PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO DE S E EL SEÑOR CANCILLER Y DEL SEÑOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

1. CONFORME LO CONVERSADO CON EMBAJADOR NOS A LAS 20,30 HS ME ENTREVISTE NUEVAMENTE CON SR FEARN, HICE REFERENCIA A LOS TERMINOS DE LA ENTRJCISTA MANTENIDA POR V E CON EMBAJADOR BRITANICO.

2. SR FEARN ME DIJO QUE A CONSECUENCIA DE LO INFORMADO POR DICHO EMBAJADOR AL FOREIGN OFFICE, LORD CARRINGTON HABIA DECIDIDO:

A) ORDENAR AL HMS ENDURANCE QUE SE DIRIJA MOMENTANEAMENTE A GRYTUIKEN Y AGUARDE INSTRUCCIONES.

B) SOLICITAR AL GOBIERNO ARGENTINO QUE EL BAHIA PUEBLO SUCESO REGRESE A GEORGIAS DEL SUR A FIN EVACUAR AL PERSONAL.

C) QUE DEBIDO AL HECHO QUE GOBIERNO BRITANICO SE ENCUENTRA ANTE INTENSA PRESION POLITICA Y PERIODISTICA, ESPERABAN UNA URGENTE DECISION DE NUESTRO GOBIERNO.

SEÑOR FEARN EMPAZO QUE ESO PIDE INTENCION DE LORD CARRINGTON HACER TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES A FIN EVITAR AGRAVAMIENTO SITUACION Y QUE ELLO HABIA SIDO SUBRAYADO A EMBAJADOR WILLIAMS.

MOLTENI

ANEXO 089.

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y [illegible] 35 - 7/73 - 80.000

49

45

In view of the very strong emotions which this incident has aroused in the United Kingdom (as your Chargé d'Affaires will have witnessed in Parliament today) it is essential that the remaining Argentine personnel in South Georgia should be removed without delay. If the Argentine Government are able to arrange for the Bahia Buen Suceso to return immediately to Leith and to collect the remaining men and their equipment for return to Argentina, I would be prepared to authorise this and see no need for HMS Endurance to be involved. If this cannot be done we have no choice but to remove them ourselves. We hope therefore that the Argentine Government can give such an assurance and can let us know as soon as possible when we may expect the Bahia Buen Suceso to have carried this out.

Our main objective now must be to prevent this issue from developing political momentum. It is essential that we should not lose sight of the overriding need to ensure that the right political climate exists for our mutual efforts to resolve the Falklands dispute peacefully through negotiation. To this end we must now both try to handle this present problem as carefully and as sensibly as possible.

ANEXO 090

1

En vista de los muy fuertes sentimientos que este incidente ha despertado en el Reino Unido (tal como su Encargado de Negocios lo habrá comprobado hoy en el Parlamento), es esencial que el personal argentino que continua en Georgias del Sur debe ser retirado sin demora. Si el gobierno argentino es capaz de disponer el retorno inmediato del "Bahía Buen Suceso" a Leith para recoger y trasladar a Argentina al personal y equipo que allí continuan, yo estaría en condiciones para autorizar este procedimiento y no vería necesidad que el HMS "Endurance" esté involucrado. Si esto no pudiera hacerse, no tendríamos otra alternativa que la de retirarlos nosotros mismos. Esperamos entonces que el gobierno argentino pueda darnos tales seguridades y pueda hacernos conocer, tan pronto como sea posible, cuándo podemos esperar que el "Bahía Buen Suceso" haya realizada este cometido.

Nuestro principal objetivo en estos momentos debe ser evitar que esta cuestión adquiera desarrollo y trascendencia política. Es esencial que nosotros no perdiéramos de vista la primordial necesidad de asegurar que el clima político adecuado exista para nuestros esfuerzos mutuos tendientes a resolver la disputa en torno a las Falklands pacíficamente mediante negociación. Para este fin debemos procurar conducir el actual problema tan cuidadosa y prudentemente como sea posible.

O. y M. Nº 184
2 000 R. - 4-81

31

47

SECRETO (*)

MALVINAS LM
POLITICA
OCCIDENTAL

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 17073 SUR

ORIGEN: LONDRES

DELEG: EJERCITO
MARINA - AERONAUTICA

Fecha y hora recepción D. T.: DIA 23 MES MARZO HORA 19,30

Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 23 MES MARZO HORA 19,50

Cable Nº 633.- M U Y U R G E N T E

EN N SESION VESPERTINA DE LA CAMARA DE LOS COMUNES MINISTRO DE ESTADO LUCE EFECTUO DECLARACION MI 628.
CON POSTERIORIDAD TUVO LUGAR SERIE PREGUNTAS POR VARIOS LEGISLADORES PERTENECIENTES AL PARTIDO GUBERNAMENTAL Y A LOS DE OPOSICION, TENDIENTES A CRITICAR ACTITUC ADOPTADA POR EL GOBIERNO ANTE LOS ACONTECIMIENTOS EN GEORGIAS DEL SUR, A EXIGIR EXPLICACIONES SOBRE LO SUCEDIDO, A RECLAMAR UNA ENERGICA RESPUESTA BRITNNICA ANTE LO QUE CALIFICARON DE ACTO DE PROVOCACION ARGENTINA, A CUESTIONAR PROYECTADO RETIRO DE SERVICIOS DEL HMS ENDURANCE Y A ENJUICIAR POSICION DELEGACION REINO UNIDO EN REUNION NEGOCIADORA CELEBRADA RECIENTEMENTE EN NUEVA YORK.
SENOR LUCE AFIRMO QUE GOBIERNO HABIA EXIGIDO EXPLICACIONES DE LO SUCEDIDO AL GOBIERNO ARGENTINO, HIZO REFERENCIA A COMUNICADO DE PRENSA TRANSMITIDO MI 598, SUBRAYO QUE NO ESTABAN DISPUESTOS A NEGOCIAR CON ARGENTINA EN UN CLINA DE INTIMIDACION, REITERO POSICION QUE TODO ACUERDO HARIA NECESARIO LA CONFORMIDAD DE POBLACION MALVINAS Y DEL PARLAMENTO, LAMENTO ACTITUDES ARGENTINA POSTERIORES A REUNION NUEVA YORK Y AFIRMO QUE GOBIERNO GARANTIZARA LA SEGURIDAD DE HABITANTES Y DE LOS TERRITORIOS EN CUESTION.
A LO LARGO DE SU INTERVENCION MENCIONO EN VARIAS OPORTUNIDADES QUE SUBSISTIA PROBLEMA DE PERSONAS QUE PERMANECIAN EN GEORGIAS DEL SUR Y QUE SE BUSCABA UNA URGENTE SOLUCION DE ESTE PROBLEMA.
REMITO TEXTO DIARIO SESIONES TAN PRONTO SEA PUBLICADO.

M O L T E N I

** D **
J.C.V.

ANEXO 091

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. Nº 35 - 7/78 - 80.000

El Parlamento inglés hace gala de una desusada belicosidad

Gran Bretaña se comprometió ayer a defender sus "colonias" en el Atlántico Sur después de decir que un grupo de argentinos desembarcó ilegalmente en una remota y desolada región de las disputadas islas Malvinas.

"Es nuestro deber como gobierno británico defender a los isleños lo mejor que podamos", dijo en el Parlamento Richard Luce, ministro de Asuntos Exteriores.

Sus afirmaciones siguieron a informes del lunes que dieron cuenta de que un buque de carga argentino desembarcó la semana pasada 60 hombres en Puerto Leith, cerca de Grytviken, en las Georgias del Sur, dependencia de las islas Malvinas situadas a 1.300 kilómetros al noroeste de aquéllas.

Luce dijo que los hombres izaron una bandera argentina que fue posteriormente arriada.

El barco y la mayoría de los argentinos se retiraron luego de protestas presentadas ante las autoridades argentinas en Buenos Aires y Londres.

Pero el comandante de la base británica de vigilancia en Grytviken, que informó a Londres sobre el desembarco, dijo que entre seis y 10 hombres permanecieron con equipos en las islas.

Interrogado por la Cámara de los Comunes, Luce dijo que había cambios en la situación de las islas su consentimiento de sus habitantes.

El ministro dijo que un destacamento británico de infantería de Marina se encontraba en las Malvinas y que el navío de guerra británico Endurance se hallaba en la zona dispuesto a intervenir si fuese necesario.

Luce no respondió específicamente cuando miembros del Partido Conservador gobernante le preguntaron si el Endurance, que el gobierno planeaba retirar de las Malvinas, permanecería en la región o sería reemplazado por otra nave similar.

El conservador de derecha John Stokes evocó la época de la "diplomacia del acorazado", mientras exigió una dura respuesta ante la acción argentina.

"Cuando yo estaba en la Oficina de Asuntos Exteriores se podía llamar a un crucero y aparecía al día siguiente", dijo Stokes.

Las Malvinas han estado ocupadas por Gran Bretaña desde 1833. La Argentina reclamó reiteradamente el reconocimiento de su soberanía sobre las islas y recientemente advirtió que si la disputa no se solucionaba se reservaría el derecho de tomar medidas (Reuter)

ANEXO 092

25 / 53

49

£

THE AM PROGRAMME

LONDON BROADCASTING COMPANY (LBC)

0712 GMT

MARCH 23, 1982

PRESENTER:

Well, the Foreign Office, again as we heard in the news, is still waiting for Argentina to explain why forty of its citizens landed illegally on a Falkland Islands' dependency. Lord Carrington wants an inquiry; but MPs are calling for stronger action. Conservative Sir John Biggs-Davison says the government

ANEXO 093

should fire off a formal complaint.

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

If this is allowed to go unchecked, without protest, then it will be the beginning of something else. We know that Argentinia has this claim - this false claim - to the sovereignty of the British Falkland Islands; which include as which include as dependencies of the Falkland Islands these Antarctic territories. These territories may, in the future, be of importance for the resources which, of course, are not yet fully known; and if we just let this go by without protest, without diplomatic action, then we can expect further invasions of British sovereignty in that part of the world.

PRESENTER:

Why should, to most people at home it would seem strange that we still do retain this interest in the Falkland Islands, or indeed, as you say, they are part of our territories, but it is really closer to Argentina than it is to us, isn't it?

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

I find people very keen on supporting the Falkland Islanders; knowing that they are almost a hundred per cent British, as British as they are, and they, people understand this: and they see no reason why a territory which is entirely peopled by British people should not be allowed to remain under the British Crown.

PRESENTER:

Is that the fact? That the Falklanders themselves have, one, nothing to do with Argentia and everything to do with this country?

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

Well, no; they want to have a lot to do with Argentina; they want to co-operate with Arg, with their neighbours in Argentina. This is perfectly right, they should be able to; and I wish that the development of the, of the oil in those waters, er, and any other economic activity ... could be co-ordinated with, er, Argentina; this would be very sensible.

PRESENTER:

This is part of the key to the, er, interest which Argentina is showing in the whole issue, of course, that there is a certain amount of wealth in the area, isn't there?

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

Yes, I think that that is true. It's partly that; and it's partly that the dictatorship in that country; if they want to, er, divert attention from domestic problems, they can always, er, speak about the Malveens (phonetic), the Falkland Islands, er, rather as the Spaniards, from time to time, have talked about Gibraltar.

PRESENTER:

Are we in any position to do, militarily defend these Islands, if it comes to it?

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

Well, we have a very small garrison there; we have a Royal Marine detachment; but we don't want to think in terms of conflict. We want to think, however, in terms of strenuous diplomatic activity; we want to,

er, bring our allies onto our side, so far as we can; and I have often thought that if, as is necessary, we bring about a Southern hemisphere defence organization, because er, the martime defence of the Southern hemisphere is very, very important, the Falkland Islands would be a very suitable base for headquarters in the scheme of things.

PRESENTER:

What, exactly, would you like the British Government to so then? Just a strong formal protest is that enough?

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

I think this is where we, where it starts, because we dont want any repetitions and we don't want any misunderstandings. There are various options open to a government; there is the Security Council of the United Nations, this is a clear case of aggression. Well, they have withdrawn from their aggressions, whether that's to the good. But if there's any repetition of this aggression there is no reason why it should not be

treated as seriouly as any other.

PRESENTER:

And taken to the United Nations?

SIR JOHN BIGGS-DAVISON:

Possibly, but that is a matter for those who have to play the diplomatic hand.

PRESENTER:

Sir John Biggs-Davison, talking to Peter Allen, our Political Editor.

END

591

DIFUSION RESTRINGIDA
MATERIAL
CRIPTOGRAFICO

CIERRA

SECRETO

[redacted] 6931

[redacted] GEORGIAS PD OCUPAR POSICION QUE EVITE [redacted]
[redacted] QUE OPERA PROXIMIDADES DICHA ISLA PD MISION
[redacted] SI PERSONAL CIVIL ARGENTINO FUE DESALOJADO XX
[redacted] INFO COPERVALES COFLOMAR COAVIAVAL

AUTENTICADO

ARMADA ARGENTINA

GUILLERMO F. PAYER
CAPITAN DE NAVIO

ANEXO 094

LONDRES

60 V

634 ''URGENTE''

60

'THE TIMES' EN SECCION NOTICIAS PARLAMENTARIAS BAJO TITULO 'CALLAGHAN WARNING ON SOUTH GEORGIA' REPRODUCE DECLARACION MI NISTRO ESTADO LUCE TRASMITIDA MI 628 Y DEBATE PARLAMENTARIO POSTERIOR, QUE TRASNSCRIBO A CONTINUACION:

''MR. DENIS HEALEY, CHIEF OPPOSITION SPOKESMAN ON FOREIGN AND COMMONWEALTH AFFAIRS (LEEDS, EAST, LAB.)

IS NOT ODD THAT MR. LUCE DID NOT REFER TO THE ARGENTINE PARTY PLANTING THE ARGENTINE FLAG ON THE ISLAND?

AFTER HIS TALKS WITH THE ARGENTINE REPRESENTATIVES IN NEW YORK RECENTRLY THE ARGENTINE GOVERNMENT SAID THAT UNLES GOT A SATISFACTORY AGREEMENT IT WOULD TAKE UNILATERAL ACTION. HAS HE ANY EVIDENCE THAT THE RECENT ACTION WAS IN FULFILMENT OF THAT THREAT?

MR: LUCE:

FOR A SHORT PERIOD THE ARGENTINE FLAG WAS PLANTED, LT HAS BEEN REMOVED.

ON THE NEW YORK TALKS, THE ATMOSPHEFE WAS IN A GOOD SPIRIT AND WAS NOT ABOUT THE SUBSTANCE OF THE ISSUE BUT ABOUT HOW WE CAN ADOPT PROCEDURES TO DISCUS THE DISPUTE IN THE LONGER TERM.

SINCE THEN, I REGRET THAT SOME ACTION HAS BEEN TAKEN WHICH HAS NOT CREATEDA HELPFUL ATMOSPHERE. IN THAT CLIMATE IT IS NOT SENSIBLE TO DISCUSS MAKING FURTHER PROGRESS.

IT IS IMPORTANT THAT, IF WE WISH PROGRESS, WE SHOULD NOT DO IT AGAINST A BACKGROUND OF THREATS AND PROVOCATION.

MR. HEALEY:

IS THERE ANY EVIDENCE THAT THIS ACTION BY ARGENTINE CITIZENS TOOL PLACE WITH THE SUPPORT OT KNOWLEDGE OF THE ARGENTINE GOVERNMENT?

MR LUCE:

THE ARGENTINE GOVERNMENT CLAIMED THAT IT DID BOT KNOW OF THE ACTION, WHICH WAS TAKEN BY A COMMERCIAL COMPANY. BUT THE HOUSE WILL NEED TO KNOW THAT THE SHIP WHICH TRANSPORTED THE PARTY THERE THOUGH A CARGO VESSEL, IS A NAVAL TRANSPORT SHIP.

SIR BERNARD BRAINE (SOUTH EAST ESSEX, C):

WHILE IT IS IMPORTANT FOR US NOT TO OVERREACT IT IS IMPORTANT TO MAINTAIN THE ISLANDERS' MORALE. IT IS POINTLESS TO GO ON ASSERTING THAT THE ISLANDS WILL REMAIN BRITISH AS LONG AS THE IN HABITANTS WISH TO REMAIN THERE WHILE WITHDRAWING SIGS OF TANGIBLE SUPPORT LIKE THE SURVEY VESSEL. WILL THE GOVERNMENT GIVE TANGIBLE SUPPORT TO THE ISLANDERS IN THIS TIME OF SOME ANXIETY?

ANEXO 095.

MR LUCE:

THIS GOVERNMENT IS COMMITTED TO SUPORT AND DEFEND THE ISLANDS AND THEIR DEPENDENCIES TO THE BEST OF ITS ABILITY.

MR. ALAN BEITH (BERWICK UPMN TWEED L):

THAT IS NOT THE IMPRESSION THE FOREIGN OFFICE ACTIONS HAVE GIVEN. MIGHT NOT THIS ESCAPADE HAVE BEEN ENCOURAGED BY THE BRITISH GOVERNMENT'S STANCE OVER THE LEASEBACK PROPOSAL?

WILL MR. LUCE MAKE CLEAR THAT SELF DETERMINATION FOR THE ISLANDERS WILL BE A CORNERSTONE OF THE GOVERNMENT'S POLICY AND THAT WE WILL STAND BY IT?

MR. LUCE:

YES. THERE WILL BE NO QUESTION OF ANY CANGES ON THE ISLANDS WITHOUT THE ISLANDERS' COSENT. THEIR WISHES ARE PARAMOUNT. EQUALLY, WE WOULD NOT DO ANYTHING WITHOUT THE CONSENT OF THE HOUSE.

MR. JAMES CALLAGHAN (CARDIFF, SOUTH EAST, LAB):

MR. LUCE WAS WARNED THAT AS SOON AS THE NEWS OF THE WITHDRAWAL OF HMS ENDURANCE BECAME KNOWN TO THE ARGENTINE THIS SORT OF ESCAPADE WOULD BE LIKELLY.

MR. NICHOLAS WINTERTON (MACCLESFIELD, C):

THE INCIDENT OF THE LAST FEW DAYS ARE TANTAMOUNT TO AN INVASION OF AN INDEPENDENT COUNTRY WHETHER OR NOT THE PERSONNEL WERE SPONSORED BY A COMMERCIAL COMPANY OR NOT. WILL MR. LUCE ENSURE THAT HMS ENDURANCE OR A SIMILAR VESSEL REMAINS ON STATION IN THOSE PARTS?

MR. LUCE+

IT IS NOT FOR ME TO ANSWER SPECIFICALLY FOR THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE ABOUT THE DEPLOYMENT OF FORCES.

MR. HEALEY:

THE GOVERNMENT HAS PUT ITSELF IN A SITUATION WHERE IT HAS DECIDED TO WITHDRAW HMS ENDURANCE. THE ONLY OPTION OPEN TO IT IS TO ASK THE AUSTRALIAN GOVERNMENT TO ALOW HMS INVINCIBLE TO SPEND TIME AROUD THE FALKLAND ISLANDS ON ITS WAY TO SERVE IN THE ROYAL AUSTRALIAN NAVY (LAUGHTER).

MR. LUCE:

THE POSITION ABOUT OUR RESPONSIBILITY TO THE USLANDS IS AS I HAVE STATED.

MR. MICHAEL MORRIS (NORTHAMPTON, SOUTH C):

WHAT EXACTLY IS ''TANGIBLE SUPPORT'' IN SOUTH GEORGIA AND THE FALKLAND ISLANDS?

MR. LUCE:

WE WILL TAKE AND ARE TAKING FIRM ACTION TO DEAL WITH AS THE PRESENT SITUATION. HMS ENDURANCE IS THERE NOW.

MR. ERIC OGDEN (LIVERPOOL, WEST DERBY, SDP):

IS HE SAYING THAT A IARTY OF 50 OR 60 ARGENTINE STEPTOES ON A CONTRAC PAID FOR AND UNDERTAKEN FROM EDINBURG AND BUENOS AIRES IN AN OPERATION ORGANIZED AND CONTROLLED FROM EDINBURG AND BUENOS AIRES WERE ABLE TO LAND ON BRITISH TERRITORY IN A COMMERCIAL OPERATION WITHOUT THE FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE, THE BRITISH GOVERNMENT, THE FALKLAND ISLANDS GOVERNMENT, THE BRITISH EMBASSY IN BUENOS AIRES OR THE BRITISH AUTHORITIES IN SOUTH GEORGIA BEING AWA 43 OF THAT?. IS THAT PREPAREONES?

IS HE SAYING THAT THE HOISTING OF THE ARGENTINE FLAG ON BRITISH TERRITORY ONLY DAYS AND WEEKS AFIER THE GOVERNMENT MADE SIGNIFICANT CONCESSIONS TO THE ARGENTINES ABOUT SOVEREIGNTY HAS NO POLITICAL SIGNIFICANCE?

MR. LUCE:

THERE IS NO QUESTION OF THE BRITISH GOVERNMENT HAVING MADE ANY CONCESSIONS. THERE ARE NO SUCH THINGS AS ANY CONCESSIONS THAT THE BRITISH GOVERNMENT HAS MADE. THE PRACTICAL SITUATION ON THE GROUND IS THAT THERE WAS A LANDING BY A PARTY OF SOME 60 PEOPLE LAST SATURDAY. WE THINK THAT THERE ARE SOMEWHERE BETWEEN SIX AND 10 PEOPLE THERE AT PRESENT. WE ARE TAKING STEPS TO DEAL WITH THEM.

MR. JOHN STOKES (HALESOWEN AND STOURBRIDGE, C):

WHEN I WAS IN THE FOREIGN OFFICE, WHEN IN TROUBLE YOU CALLED ON A CRUISER AND THE NEXT DAY IT APPEARED (CHEERS). ARE THERE SUFFICIENT ARMED FORCES TO DEFEND THE FALKLAND ISLANDS AND THEIR DEPENDENCIES?

MR. LUCE:

WE HAVE A DUTY TO THE ISLANDS. THAT DUTY IS TO SUPPORT AND DEFEND THEM. WHAT IS WHAT WE SHALL DO.

MR. DOUGLAS JAY (WANDSWORTH, BATTERSEA, NORTH, LAB):

APART FROM HMS ENDURANCE, WHAT OTHER DEFENCE FORCES HAVE WE IN THIS AREA?

MR LUCE:

ALTHOUGH THE DETAILS OF THE DEPLOYMENT OF FORCES ARE FOR THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE IT WOULD NOT BE WRONG TO SAY THAT THERE IS A GARRISON OF BRITISH AS WELL AS HMS ENDURANCE.

MR. JOHN BLACKBURN (DUDLEY, WEST, C):

WOULD HE MAKE A COVENANT WITH THIS HOUSE AND THIS NATION THAT THE QUESTION OF THE SOVEREIGNTY OF THESE ISLAND IS NOT AN AGENDA ITEM FOR DISCUSSION WITH ANY FOREIGN POWER?

MR. LUCE:

I DO NOT KNOW WHETHER IT WOULD BE RIGH FOR ME TO MAKE A COVE-
NANT WITH ANYBODY. WE ARE CERTAIN THAT WE HAVE BRITISH SOVEREIGNTY
OVER THE FALKLAND ISLANDS. IT IS EQUALLY CERTAIN THAT THE ARGEN-
TINIANS CLAIM SOVEREIGNTY OVER THE ISLANDS. THIS IS A DISPUTE. IT
WOULD BE SENSIBLE FOR ALL THE PARTIES IF THEY WERE TO RESOLVE
THIS DISPUTE IN A SENSIBLE AND PEACEFUL FASHION. WE CANNOT DO THAT
AGAINST A BACKGROUND OF THREATS'".

'THE GUARDIAN' Y 'THE DAILY TELEGRAPH' CONTIENE TAMBIEN TRANS-
CRIPCIONES PARCIALES DE ESTE DEBATE. 2403 1030. MOLTENI

1982

64

ARCHIVO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

Número general: 17206

DELEG: EJERCITO--ARMADA-FUAER

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MARZO HORA 1000

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA '' MES '' HORA 1030

Cable N° 635 ''URGENTE''

1. EN ADICION A LO INFORMADO EN MI 634 'THE TIMES DE LA FECHA CONTIENE ARTICULO DE HUGH VOGES (CORRESPONSAL PARLAMENTARIO TITULADO 'FALKLANDS LANDING RAISES CLAMOR IN COMMONS' QUE TRASCRIBO A CONTINUACION:

''THE GOVERNMENT WAS UNDER PRESSURE YESTERDAY TO RETAIN THE SURVEY SHIP HMS ENDURANCE IN THE SOUTH ATLANTIC AFTER THE ILLEGAL LANDING BY A GROUP OF ARGENTINES AT LEITH HARBOUR, SOUTH GEORGIA, LAST WEEK. SOUTH GEORGIA IS A DEPENDENCY OF THE DISPUTED FALKLANDS ISLANDS. IN THE COMMONS CONSERVATIVE AND LABOUR MEMBERS URGENTLY APPEALED TO THE GOVERNMENT TO RECONSIDER THE WITHDRAWAL OF THE VESSEL OR TO CONSIDER A REPLACEMENT. THERE WAS SOME INDICATION THAT MINISTERS MAY BE HAVING SECOND THOUGHTS AFTER A STATEMENT BY LORD TREFGARNE, UNDER-SECRETARY OF STATE, AT THE FOREIGN OFFICE, THAT THE MATTER WAS STILL BEING DISCUSSED.

MR. RICHARD LUCE: MINISTER OF STATE AT THE FOREIGN OFFICE TOLD THE COMMONS THAT THE ARGENTINE NAVAL TRANSPORT SHIP AND MOST OF THE PERSONEL LEFT ON SUNDAY. HMS ENDURANCE IS IN THE AREA AND THERE ARE MARINES IN THE FALKLANDS.

MR. JAMES CALLAGHAN, THE FORMER PRIME MINISTER, SAID MR. LUCE WAS WARNED THAT THIS SORT OF ESCAPADE WAS LIKELY AS SOON AS THE WITHDRAWAL OF THE ENDURANCE BECAME KNOWN TO ARGENTINA. IT WOULD BE GROSS DERELITION OD DUTY BY THE GOVERNMENT TO PERSIST IN THIS COURSE.

BUENOS AIRES: THE BRITISH AMBASSADOR, MR. ANTHONY WILLIAMS WAS SUMMONED TO THE FOREIGN MINISTRY YESTERDAY TO DISCUSS THE LANDING AND THE MILITARY JUNTA MET TO VIEW THE THE SITUATION A GOVERNMENT SOURCE SAID.

2. 'THE GUARDIAN' EN PAGINA 2 FIRMADO POR MICHAEL WHITE Y CON EL TITULO ''FASTAND LUCE OVER THE FALKLAND SCRAP'', QUE TRANSCRIBO A CONTINUACION+

ANEXO 096

WHAT WITH THE SOIL OF THE FALKLAND ISLANDS BEING INVADED BY A BUNCH OF CORNED-BEEF CATING SCRAP MERCHANTS AND THE ANNOUNCEMENT OF THE LATEST BATCH OF NAVAL DOCKYARD CLOSURES, YESTERDAY COULD NOT BE JUDGED A GOOD ONE FOR THE EMPIRE.

WORSE THAN THAT FOR BACKBENCHERS, THANKS TO HE MINISTRY

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90 000

65 V

65

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: —

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

OF DEFENCE'S INCORRIGIBLE WEAKNESS FOR THE PRE-EMPTIVE LEAK, THE CONTENTS OF A MINISTERIAL ANSWER ON THE DOCKYARDS HAD BEEN COMMUNICATED TO THE ENTIRE FLEET BEFORE IT REACHED WESTMINSTER. MPS HAD BEEN SCOOPED BY EVERY RATING IN THE NAVY.

PERHAPS WORSE STILL, IT SURELY FOLLOWED THAT HMS ENDURANCE ON STATION SUPPOSEDLY PROTECTING THE FALKLANDS MUST HAVE PICKED UP THE SIGNAL IN WHICH CASE THE ARGENTINIAN SCRAP MERCHANTS ON SOTH GEORGIA PROBABLY PICKED IT UP BEFORE MPS DID AS WELL-USING THEIR CIA SUPPLIED BRITISH CODE BOOKS.

OF, JORGE E CARLOTH. HEAR ZEETH. THE IMPERISLIST, GRINGO PIGTH ARE CLOTHING DOWN THE FRATHER GUNNERY RANGE AT PORTSMOUTH AND HM-ETH FEETHGURD AND WE HAF ZEM ON ZE RUN.

DURING DEFENCE QUESTION TIME MPS ON BOTH SIDES WERE FURIOUS ABOUT THE LEAK OF WHAT WAS ONLY AN INSALTING WRITTEN ANSER ANYWAY: AND THEY WERE ANGRY TOO, ABOUT THE REFUSAL OF MINISTERS TO ANSWER QUESTIONS ON THE FALKLANDS ON THE GROUND THAT MR. RICHARD LUCE OF THE FOREIGN OFFICE WAS WAITING TO MAKE A ATATEMENT.

LATER, WHEN MR. LUCE DUCKED ALL QUESTIONS ABOUT THE DEPLOYMENT OF FORCES ON THE GROUNDS THAT THEY SHOULD BE DIRECTED TO DEFENCE MINISTERS, THEY WERE NATURALY EVEN MORE FURIOUS. BUT BY THEN IT WAS TOO LATE.

LISTENING TO MR. LUCE BEING BATTERED ABOUT THE HEAD BY DENIS HEALEY AND OTHERS, IT WAS HARD NOT TO FROM THE IMPRESSION THAT FAR-SIGHTED FALKLAND ISLANDERS SHOULD STATRT LOOKING FOR PROPERTY SOMEWHERE CLOSER TO THE HOME COUNTIES: ST. HELENA, IERHAPS, OR - FOR SOFTER BRETHREN - TE OUTER HEBRIDES.

IT WAS A HIGHLY IMPLAUSIBLE STORY TO BEGIN WITH: A GROUP AT 50 OR 60 ARGENTINE TOTTERS (STEPTOE E HIJO) JUST HAPPENING TO ALIGHT ON THIS ICECLAD ROCK WITH THEIR RAG-ANDBONE CARTS ON THE OLF CHANCE THAT THE PENGUINS MIGHT HAVE SOME IRON, LEAD, OR EVEN COPPER PIPING THEY NO LONGER NEEDED.

AS MP PIECED IT TOGETHER THE STORY GREW WORSE: THOUGH THE ARGENTINE GOVERNMENT DENIED ALL KNOWLEDGE OF THE INVASION IT WAS CONFIRMED THAT AN ARGENTINE FLAG HAD BEEN RAISED THAT THE CARGO SHIP IN WHICH THE TOTTERS ARRIVED WAS ALSO A NAVAL TRANSPORT SHIP,

//////////

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

66 V

66

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: Ω

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

THAT THE ARGENTINE HAD THREATENED DIRECT ACTION AND THAT, WHILE MOST OF THE VISITORS HAD LEFT NOT ALL OF THEN HAD, OR NOT YET ANYWAY.

IT MUST BE DIFFICULT FOR MR LUCE: HE WAS REPRESENTING A MEDIUM-SIZED POWER WHICH MIGHT BE HARD-PRESSED TO DEFEND PORTSMOUTH FROM A REALY DETERMINED BAND OF SCRAP MERCHANTS, AND THE FAL-KLANDS ARE A LONG WAY AWAY. STILL, HE COULD HAVE PUT SOME CONVIC-TION INTO IT WITHOUT ACTUALY HAVING TO DECLARE WAR.

YESTERDAY HE KEPT SAYING THAT BRITAIN WOULD DEFEND THE ISLANDS 'TO THE BEST OF OUR ABILITY' AND THAT THERE WOULD BE NO CHANGES WITHOUT THE 'CONSENT OF THE ISLANDERS' NOT THE MOST ENCOURAGING' FORMULA IN RECENT EXPERIENCE.

OH YES, AND HMS ENDURANCE WOULD PROVIDE 'TANGIBLE SUPPORT' IF NECCESARY, AT LEAST UNTIL SHE WAS RECALLED IN A FEW WEEKS' TIME. MR. CALLAGHAN - AND TORIES - DEMANDED THAT THE SHIP SHOULD STAY PUT, AND MR. HEALEY WHO HAS CLOSED DOWN MORE OVERSEAS BASES THAN TONY BENN HAS SWALLOWED HOT TEABAGS SUGGESTED WITTH MASSIVE SARCASM THAT PERCHAPS HMS INVINCIBLE COULD DROP BY ON THE WAY TO ITS NEW OWNERS IN AUSTRALIA.

ONLY MR. JOHN ('RIPPING YARNS') STOKES RALLIED UNEQUIVOCALLY TO THE FLAG IN THE HOUR OF DANGER. 'WHEN I WAS IN THE FOREIGN OFFICE (HON MEMBERS: 'HEAR, HEAR') AND THERE WAS TROUBLE, YOU CA-LLED UPON A CRUISER AND NEXT DAY IT APPEARED', SAID MR. STOKES WHO IS OBVIOUSLY EVEN OLDER THAN ONE THOUGHT MR. LUCE CANNOT SPARE A CRUISER. PERHAPS HE SHOULD SEND MR STOKES''. 2403 1205. MORTENI

B
JCI.

67

I Junto 9

1982

MALVINAS 67
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17220

ORIGEN: LONDRES

DELEG EJERCITO-MARINA
FUAER

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 23 MES MARZO HORA 1100

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 24 MES '' HORA 1200

Cable N° 636

EN ADICION A MIS 634 Y 635:

1. ''THE DAILY TELEGRAPH'' CONTIENE ARTICULO TITULADO 'TORIES CHEER CALLAGHAN IN FALKLANDS ROW' SUSCRIPTO POR CORRESPONSAL PETER PRYKE EN EL CUAL SE SUBRAYA EL HECHO DE QUE EX PRIMER MINISTRO CALLAGHAN FUE ENTUSIASTAMENTE OVACIONADO POR MIEMBROS CONSERVADORES DEL PARLAMENTO EN DEBATE DIA DE AYER CUANDO 'RESPONSABILIZO LA ACCION DEL GOBIERNO POR EL DESEMBARCO DE 60 COMERCIANTES EN DEMOLICION ARGENTINOS EN UNA DEPENDENCIA DE LAS ISLAS FALKLANDS'.

LUEGO EL ARTICULO CONTIENE REFERENCIAS BASADAS EN LOS RASGOS SALIENTES DEL DEBATE PARLAMENTARIO.

2. ''THE GUARDIAN'' EN ARTICULO TITULADO 'BRITAIN SENDS IN THE NAVY' SUSCRIPTO POR PATRICK KEATLEY EXPRESA LO SIGUIENTE:

'THE BRITISH ANTARCTIC ICE PATROL VESSEL HMS ENDURANCE HAS BEEN ORDERED TO PROCEED TO THE ISLAND OF SOUTH GEORGIA, TO SEE THAT THE REMAINING MEMBERS OF AN ARGENTINE LANDING PARTY LEAVE THE DEPENDENCY IMMEDIATELY.
IN BUENOS AIRESN THE BRITISH AMBASSADOR MR ANTHONY WILLIAMS HAS DEMANDED OF THE FOREIGN MINISTRY THAT IT WITHDRAW ITD NATIONALS.
IN THE COMMONS, THE MINISTER OF STATE OF THE FOREIGN OFFICE MR RICHAR LUCE, ASSURED MPS THAT THE BRITISH GOVERNMENT WAS NOT BACKING DOWN IN THE FACE OF ARGENTINE 'AGGRESSION' AN WAS TAKING A 'VERY FIRM LINE':
HMS ENDURANCE IS TO BE WITHDRAWN FROM THE FALKLAND ISLAND PATROL AS PART OF THE LATEST NAVAL CUTS.
IN THE COMMONS, MR LUCE WAS UNABLE TO SATISFY MPS ABOUT THE SUPPOSED INNOCENSE OF THE MOTIVES OF THE ARGENTINIANS: HE CONCEDED THAT THE VESSEL WHICH BROUGHT THEM TO LEITH HARBOUR WAS A SUPPLY SHIP OF THE ARGENTINE NAVY, BUT IT HAD BEEN CHARTERED TO A CIVILIAN SALVAGE FIRM IN BUENOS AIRES.
JEREMY MORGAN ADDS FROM BUENOS AIRES: THE FOREIGN MINISTRY SAID YESTERDAY THAT THE NAVAL CARGO VESSEL WHICH BRITAIN CLAIMED HAD INFRINGED ITS SOVEREIGNTY WAS FULFILLING A COMMERCIAL CONTRACT.
AN ARGENTINE FOREIGN MINISTRY COMMUNIQUE EXPLAINED:'THE NAVAL TRANSPORT VESSEL BAHIA BUEN SUCESO TRADITIONALLY SAILS TO PORTS IN PATAGONIA, THE FALKLAND ISLANDS, AND OTHER ISLANDS OF THE SOUTH ATLANTIC. IT TRANSPORTED CARGM AND PERSONNSL LOAFSD BY THS CONTRACTOR.ANF NSCESSARY FOR PROPOSED WORK ON SOUTH GEORGIA'
ARGENTINE OFFICIALS MEANWHILE SAID THS FOREIGN MINISTRY WAS INVESTIGATING REPORTS THAT A MOB HAD ATTACKED THE OFFICES OF AN ARGENTINE AIRLINE, LADE, IN THE FALKLANDS CAPITAL OF PORT STANLEY.
A SPOKESMAN FOR THE AIRLINE SAID THAT AN ARGENTINE FLAG
FLY

MEXICO
67

68

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N°

FLYING ON THE BUILDING HAD BEEN TAKEN DOWN BY PEOPLE PROTESTING AT NEWS OF LAST WEEKEND'S INCIDENT ON SOUTH GEORGIA.
IT IS NOT CLEAR HOW MANY ARGENTINES WERE INVOLVED IN THIS LATEST EPISODE IN THE LONG RUNNING DISPUTE WITH BRITAIN.
UNOFFICIAL ESTIMATES OF THE PARTY, WHICH IS SAID TO HAVE BEEN MADE UP OF MEMBERS FROM BOTH THE ARGENTINE NAVY AND A PRIVATE COMPANY WHICH HAS AN AGREEMENT WITH CHRISTIAN SALVESEN OF LIVERPOOL TO REMOVE SCRAP FROM OLD WHALING FACTORIES RANGE FROM 14 TO 30.
2403 1300. MOLTENI

B
JCI.

MALVINAS 69
SUR
POLITICA
INFORMACIONES 69
D. EJERCITO
D. MARINA
D. AERONAUTICA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION
17239

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MARZO HORA 1200

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 24 MES MARZO HORA 1202

Cable N° 637 .-

''M U Y U R G E N T E ''

CON RELACIONA COMENTARIOS DE PRENSA BRITANICO DIA 24 CABE DESTACAR SIGUIENTES ASPECTOS:

1. ARTICULOS BASAN SU INFORMACION Y COMENTARIOS EN DEBATE PARLAMENTARIO MI 633 Y TRANSCRIPTO EN MI 634.

2. UNICA REFERENCIA A INCIDENTE EN MALVINAS ESTA CONTENIDA EN DESPACHO JEREMY MORGAN, CORRESPONSAL 'THE GUARDIAN' EN BUE NOS AIRES (MI 636).

3. PRENSA VINCULA PROBLEMA GEOGIA DEL SUR CON CONTROVERTIDO TEMA REDUCCIONES PRESUPUESTO MARINA BRITANICA, QUE FUE BASE CUESTIONAMIENTO VOCERO LABORISMO SR. HEALEY EN CAMARA DE LOS COMUNES, SUBRAYANDOSE CASO HMS ENDURANCE.

4. ENFOQUE MAS SENSACIONALISTA SE ENCUENTRA EN TITULARES DAILY TELEGRAPH (PRIMERA PLANA) ('CUTS SHIPS AIL TO OUST IN-FRUDERS' Y EN THE GUARDIAN 'BRITAIN SENDS IN THE NAVY' QUE EN REALIDAD SOBREPASAN CONTENIDO NOTICIA.

5. IMPLICANCIAS MAS GRAVES ESTOS ARTICULOS ES QUE SUBRAYAN HECHO DE QUE ENDURANCE FUE ENVIADO PARA DESALOJAR PERSONAL AR GENTINO.

MOLTENI

''B''
GAE

ANEXO 098.

O. y M. N° 35 - 6/79 - 72000

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17249

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MAR/82 HORA 1215

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 24 MES '' HORA 1220

Cable N° 638 U R G E N T E

EN ADICION MIS 634, 635 Y 636.

1. ''DAILY TELEGRAPH'' PUBLICA PRIMERA PLANA ARTICULO FIRMADO JOHN MILLER QUE BAJO TITULO ''CUTS' SHIP SAILS TO OUST INTRUDERS'' EXPRESA LO SIGUIENTE:

THE ROYAL NAVY'S ANTARCTIC PATROL SHIP ENDURANCE WAS BELIEVED LAST NIGHT TO BE SAILING AT FULL SPEED TO SOUTH GEORGIA ISLAND IN THE SOUTH ATLANTIC TO DEAL WITH AN ARGENTINIAN 'PRESENCE'. ALTHOUGH THE FOREIGN OFFICE AND DEFENCE MINISTRY WERE SILENT ABOUT THE MOVEMENTS OF THE 3.500-TON ENDURANCE IT APPEARED THAT THE SHIP WAS POISED TO EJECT A HANDFUL OF ARGENTINIAN SCRAP MERCHANTS WHO WERE REFUSING TO LEAVE SOUTH GEORGIA, A FALKLAND ISLAND DEPENDENCY:

REPORTS ON MONDAY SAID THAT AFTER HOISTING THEIR NATION'S FLAG SOME 60 ARGENTINIANS COLLECTING SCRAP METAL FROM A DISUSED WHALINMG STATION AT LEIGH HAD SAILED AWAY.

BUT IT EMERGED YESTERDAY THAT, ALTHOUGH THE ARGENTINIAN NAVY TRANSPORT BAHIA BUEN SUCESO, 3100 TONS, HAD LEFT THE SCENE SOME 10 ARGENTINIANS REMAINED.

ENDURANCE, WHICH HAS A CREW OF 124, IS ARMED WITH TWO 20MM BOFORS GUNS AND HAS TWO HELICOPTERS. IT IS MAKING ITS LAST PATROL OF THE AREA BEFORE BEING WITHDRAWN IN THE NEXT FEW WEEKS.
ITS WITHDRAWAL AS AN ECONOMY MEASURE DESIGNED TO SAVE ABOUT 2 MILLION POUNDS HAS BEEN WIDELY CRITICISED. THE NEWS WAS RECEIVED WITH GLEE BY THE ARGENTINIAN PRESS.

ENDEAVOUR'S MOVEMENTS WERE APPARENTLY BEING KEPT SECRET TO AVOID ALERTING THE ARGENTINIAN NAVY UNTIL THE EXERCISE IS COMPLETED. IT WOULD TAKE TWO OR THREE DAYS TO MAKE THE VOYAGE FROM THE FALKLAND ISKIANDS TO THE FEPENDENCY WHICH LIES SOME 800 MILES EAST-SOUTH-EAST.

THE GOVERNMENT'S RESPONSE TO THE ARGENTINIAN 'PROVOCATION' WAS SIGNALLED IN THE COMMONS YESTERDAY BY MR RICHARD LUCE, FOREIGN OFFICE MINISTER OF STATE. REVEALING THE CONTINUED PRESENCE OF THE ARGENTINIANS ON THE MOUNTAINOUS GLACIER-COVERED ISLAND OF 1400 SQUARE MILES. HE SAID ARRANGEMENTS HAD BEEN MADEFOR 'THEIR EARLY DEPARTURE':

2. POR SU PARTE, ''FINANCIAL TIMES', PAG. 10, EN ARTICULO SUSCRIPTO POR JOHN HUNT, EN UNA COLUMNA SOBRE DEBATES EN P

ANEXO 099

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

E

Cable Nº 638 ////////// 2 .-

PARLAMENTO TITULADA 'COMMONS SKETCH - TARTAN BOOM UPSTAGED BY INVASION OF THE STEPTOES'. LUEGO DE REFERIRSE A LA INTERVEN CION DE LA PRIMER MINISTRO SOBRE TENDENCIA MEJORA ECONOMICA EN ESCOCIA, CONTINUA:

'AFTER THIS WE COULD HARDLY WAIT FOR THE STATEMENT FROM MR RICHARD LUCE, MINISTER OF STATE ATTHE FOREIGN OFFICE, ABOUT THE MISTERIOUS AFFAIR OF THE 60 ARGENTINIAN SCRAP METAL MERCHANTS WHO LANDED ON THE SOUTH GEORGIA ISLAND IN THE FALKLANDS, AND HOISTED THEIR NATIONAL FLAG:
NOBODY WOULD HAVE BEEN SURPRISED IF THE MINISTER HAD SHAMELESSLY ANNOUNCED THE CREATION OF AN EXPENSIVE NAVAL TASK FORCE TO PROTECT THE FALKLANDS -ALL THE VESSELS TO BE BUILT OMN THE CLYDE, NATURALLY.

IN FACT, THE EXCHANGES SEEMED STRAIGHT OUT OF A 1950S SCRIPT FROM EALING FILM STUDIOS. THGE ARGENTINIANS, WHOSE GOVERNMENT TAYS CLAIM TO THE FALKLANDS, HAD BEEN DISCOVERED BY A PARTY OF BRITIS HBIOLOGISTS WHO WERE STUDYING THE LIFE CYCLE OF THE KRILL LURKING ON THIS SMALL BLOB IN THE SOUTH ATLANTIC.

THIS DID NOT, HOWEVER, PREVENT MPS GETTING THEMSELVES INTO A GREAT LATHER AT THIS GROSS INFRINGEMENT OF SOVEREIGNTY
SUDDENLY, EVEYONE WAS SWEPT ALONG ON A WAVE OF CHAUVINISM.
THE TORIES WERE CLEARLY SUSPICIOUS OF MR LUCE'S CAGEY AND CAUTIOUS STATEMENT AND DETECTED MORE THAN A WHIFF OF APPEASEMENT ON THE PART GOVERNMENT.

NEVER A MAN FOR UNDERSTATEMENT MR NICHOLAS WINTERTON (CON.MAC-CLESFIELD) CLAIMED IT WAS ''TANTAMOUNT TO THE INVASION OF AN IN DEPENDENT COUNTRY''
GRUMPILY MR JOHN STOKES (CON HALESOWEN AND STOURBRIDGE) OBSERVED THAT IN THE GOOD OLD DAYS WHEN HE WAS ATTACHED TO THE DICPLOMA TIC SERVICE YOU JUST SENT FOR A CRUISER WHEN FOREIGNERS STARTED PLAYING UP LIKE THIS.

MR. ERIC OGDEN (SOCIAL DEMOCRAT, WEST DERBY) SEEMED TO THINK THAT THE ARRIVAL OF THESE ''ARGENTINIAN STEPTOES'' WAS PART OF A PLOT HATCHED IN BUENOS AIRES AND EDINBURGH. UNFORTUNATELY THE SPEAKER CUT HIM SHORT BEFORE WE COULD DISCOVER WHETHER HE WAS ABOUT TO ALLEGE SOME SINISTER CONNECTION WITH HILLHEAD.
LABOUR MPS, TOO, WERE ANGRY OVER THE AFFAIR, FORMER PRIME MINIS TER MR JAMES CALLAGHAN DREW CHEERS FROM THE CONSERVATIVES WHEN HE ACCUSED THE GOVERNMENT OF A ''GROSS DERELICTION OF DUTY'' IN RECENTLY DECIDING TO WITHDRAW THE ICE PATROL VESSEL ENDURANCE FROM THE AREA.

INVINCIBLE

//////////////

72 V

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 638

MR LUCE MUMBLED THAT THE ENDURANCE WAS STILL IN THE AREA AT THE MOMENT BUT CAREFULLY AVOIDED ANY COMMITMENT THAT IT WOULD BE STAYING ON TO DEFEND THE INHABITANTS.
LABOUR'S FOREIGN AFFAIRS SPOKESMAN MR DENIS HEALEY SEEMED TO BE ENJOYING HIMSELF IMMENSELY IN THE ABSENCE OF MR FOOT. AMIA BLY HE SUGGESTED THAT THE BEST ANSWER MIGHT BE TO ORDER THE AIRCRAFT CARRIER INVINCIBLE TO DROP IN ON THE FALKLANDS ON ITS JOURNEY TO THE ANTIPODES WHERE IT IS TO BE SOLD OFF TO THE AUSTRALIAN NEVY.
DURING THE DEFENCE QUESTIONS EARLIER, MR DENNIS CANAVAN (LAB STIRLINGSHIRE WEST) HAD CRITICISED THE CHOICE OF LT-COL JOHN BLASHFORD-SNELL AS THE LEADER OF THE GOVERNMENT'S SCHEME TO GIVE TEENAGERS ADVENTURE TRAINING WITH THE ARMY. MR CANAVAN SAID THIS ''MADCAP TOY SOLDIER'' HAD BEEN ON MANY EXPLOITS AROUND THE WORLD. SURELY HERE IS THE SOLUTION TO THE GOVERN MENT'S DIFFICULTIES. WHY NOT SEND IN ''BASHER'' AND HIS LADS ARMY TO SORT OUT THE WHOLE AFFAIR? MOLTENI

' B '

RVM

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

MALVINAS
SUR
OCCIDENTAL
POLITICA
DELEG. F. AEREA
MARINA
EJERCITO
INFORMAC.
PRENSA

7.3

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17313

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MARZO HORA 1500

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 24 MES MARZO HORA 1550

Cable N° 639

CAMARA LORES DEBATIO TAMBIEN SITUACION EN GEORGIAS DEL SUR. DESPUES DE INTERVENCION DE LORD TREFGARNE SIMILAR A LA PRONUNCIADA POR MINISTRO ESTADO LUCE EN LA CAMARA DE LOS COMUNES, SE EXPRESO LO SIGUIENTE:

LORD SHACKLETON: SENORES, AGRADEZCO AL NOBLE LORD POR SU DECLARACION. ME PREGUNTO SI EL NOBRE LORD PODRIA DECIRNOS, COMO FUERA INFORMADO EN LA PRENSA, QUE ESTE GRUPO DE ARGENTINOS ESTABAN EN UN BARCO FLETADO POR ''SALVESEN'' Y QUE NO SE PIDIO AUTORIZACION AL GOBERNADOR O AL FOREIGN OFFICE, O AL MISMO COMANDANTE DE LA BASE QUE REPRESENTA AL GOBERNADOR Y TIENE, SEGUN CREO, LA JERARQUIA DE UN MAGISTRADO. PODRIA EL NOBLE LORD DECIRNOS HASTA QUE PUNTO ESTO HA SIDO CORROBORADO ? SUSTITUYERON LA BANDERA ARGENTINA POR LA BRITANICA POR ESTAR EL BARCO EN AGUAS BRITANICAS ? ES VERDAD, CO O SE INFORMO POR RADIO, QUE SE PIDIO A UN BARCO PATRULLERO BRITANICO -QUE PIENSO DEBE SER EL HMS ENDURANCE- QUE PERMANEZCA EN LA ZONA ? ACASO NO JUSTIFICA ESTO AUN MAS LA NECESIDAD DE MANTENER EL HMS ENDURANCE EN ESAS AGUAS PARA QUE ICE EL PABELLON BRITANICO ?

LORD GLADWYN: SENORES, ENTIENDO QUE EL GRUPO, O POR LO MENOS LA MAYORIA DE LOS QUE DESEMBARCARON DE UN BARCO ARGENTINO SE HA RETIRADO YA DE LA ISLA JUNTO CON LA BANDERA ARGENTINA Y SOLO QUEDAN ALLI UNOS POCOS HOMBRES. SI EL GOBIERNO ARGENTINO PIDIERA PERMISO PARA QUE ESE PEQUENO GRUPO PERMANECIERA EN LA ISLA, PIENSO QUE SE LES OTORGARIA TAL AUTORIZACION MIENTRAS QUE SI NO PIDIERAN PERMISO, SUPONGO QUE DARIA ORIGEN A UN ASUNTO CONSTITUCIONAL Y QUE EVENTUALMENTE EN CIERTAS CIRCUNSTANCIAS SE CONVIERTA EN UNA SITUACION AGUDA. EN ESAS CIRCUNSTANCIAS, ESTA EL MINISTRO DE ACUERDO CON QUE SE TENDRIA QUE SOMETER TODA LA CUESTION SOBRE SOBERANIA A LA CORTE INTERNACIONAL Y HABRIA QUE OBEDECER LUEGO SU DECISION ?

LORD TREFGARNE: SENORES, VARIAS PREGUNTAS HAN SIDO FORMULADAS POR NOBLES LORES Y LES ESTOY AGRADECIDO POR SU REACCION A LA DECLARACION. ES VERDAD QUE SE IZO UNA BANDERA CUANDO EL GRUPO O PARTE DE EL ESTUVO EN TIERRA. NO PUEDO CONFIRMAR SI LA BANDERA ERA O NO LA ARGENTINA, A PESAR DE QUE CREO QUE SI LO ERA. EL BARCO, COMO EL NOBLE LORD SHACKLETON DIJERA, ESTABA FLETADO POR UNA COMPANIA QUE OPERA EN EL AREA. ENTIENDO QUE LA COMPANIA INFORMO A LA EMBAJADA BRITANICA EN BUENOS AIRES QUE NAVEGARIAN HACIA LAS GEORGIAS DEL SUR, PERO SE LES HABIA ACLARADO MUY BIEN QUE DEBIAN PEDIR AUTORIZACION A LAS AUTORIDADES BRITANICAS EN GRYTVIKEN ANTES DE DESEMBARCAR EN TERRITORIO BRITANICO. EN CUANTO AL PEQUENO GRUPO DE HONBRES QUE ESTAN TODAVIA ALLI, COMO DECIA LA DECLARACION, ESTAMOS EN TRATATIVAS PARA ASEGURAR SU PROXIMA PARTIDA. LA CUESTION DE SU PERMANENCIA NO

ANEXO 100.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

////... Cable N° -2-

SURGE POR LO TANTO.
LORD AYLESTONE: SENORES, CONSIDERA EL GOBIERNO ESTA ACCION COMO OFICIAL DEL GOBIERNO ARGENTINO O QUIZAS COMO UNA DEMOSTRACION ULTRA-ENTUSIASTA DE UNOS POCOS INDIVIDUOS ?
LORD TREFGARNE: NO SENORES, PARECE SER QUE EL PERSONAL INVOLUCRADO REPRESENTABA A UNA COMPANIA COMERCIAL ARGENTINA DIRIGIDA POR UN SENOR DAVIDOFF QUE TIENE UN CONTRATO PARA RETIRAR EQUIPOS DE ESTACIONES BALLENERAS EN DESUSO EN GEORGIAS DEL SUR.
LORD MORRIS: SENORES, PUEDO PREGUNTARLE A MI NOBLE AMIGO QUE CONSIDERE LA CUESTION FORMULADA POR LORD SHACKLETON, QUE PREFIRIO IGNORAR, ESPECIFICAMENTE SI EL GOBIERNO DE SU MAJESTAD RECONSIDERARIA LA CUESTION DE LA REHABILITACION DEL HMS ENDURANCE A LA LUZ DE LOS NUEVOS ACONTECIMIENTOS. EN REALIDAD, ESTOS SUCESOS SE ADVIRTIERON EN EL DEBATE SOBRE EL HMS ENDURANCE CUANDO SE DIJO QUE ALGO SEMEJANTE PODRIA SUCEDER. ADEMAS, TENIENDO EN CUENTA QUE LOS ALEMANES (OCCIDENTALES) HAN CONSTRUIDO UN ROMPEHIELOS PATRULLERO PARA QUE NAVEGUE ESAS AGUAS EN UN FUTURO CERCANO, ME PERMITO PREGUNTAR A MI NOBLE AMIGO SI ESTO TENDRIA ALGUNA SIGNIFICACION EN CUANTO A LA DECISION DEL GOBIERNO SOBRE EL HMS ENDURANCE.
LORD TREFGARNE: SENORES, LOS PLANES SOBRE EL FUTURO DEL ENDURANCE SON PARA CONSIDERACION A LARGO PLAZO A LA LUZ DE LOS ACONTECIMIENTOS. POR SUPUESTO TENEMOS EL COMPROMISO DE APOYAR Y DEFENDER LAS ISLAS FALKLAND Y SUS DEPENDENCIAS LO MEJOR QUE PODAMOS.
LORD SHACKLETON: SENORES, ME SIENTO ALENTADO POR LAS ULTIMAS AFIRMACIONES DEL MINISTRO, QUE SE DA CUENTA DE QUE ESE ASUNTO REQUIERE MAYORES CONSIDERACIONES, Y SI EL CASO NECESITABA SER REAFIRMADO, ESTE INCIDENTE EN PARTICULAR LO DEMUESTRA.
OPINA EL MINISTRO QUE NO DEBEMOS DARLE AL INCIDENTE MAYOR IMPORTANCIA YA QUE ES UN INCIDENTE MINOR ? LOS PUERTOS DE STROMNESS, LEITH Y GRYTVIKEN SON CIUDADES FANTASMAS. HE VISTO MUCHO EQUIPO VALIOSO QUE OTRA GENTE USA A VECES SIN PERMISO, Y ENTIENDO QUE ESA ES LA RAIZ DEL INCIDENTE. ENTIENDO QUE EL ENFASIS DE LA DECLARACION ES EN CUANTO A LA SOBERANIA NUESTRA SOBRE LAS GEORGIAS DEL SUR. DESPUES DE TODO, LAS MALVINAS QUEDAN A 300 MILLAS DE LA ARGENTINA Y LAS GEORGIAS DEL SUR A 700 MILLAS DE LAS FALKLAND, COMO LO SE POR EXPERIENCIA PROPIA NAVEGANDO EN MARES EMBRAVECIDOS. EN NINGUN MOMENTO HAN PERTENECIDO O RECLAMADAS, CREO, POR NADIE, EXCEPTO LOS BRITANICOS. LOS ARGENTINOS LAS HAN RECLAMADO HACE MUCHO TIEMPO PERO NUNCA LAS OCUPARON. EL MINISTRO O ALGUNA OTRA PERSONA VA A QUEJARSE A LA COMPANIA BRITANICA CORRESPONDIENTE, QUE QUIERE RETIRAR SUS EQUIPOS POR INTERMEDIO DE UNA COMPANIA ARGENTINA, Y DECIRLES

////....

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

75 V.

Número general:

75

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N°

////....

-3-

QUE ESTAN EN PELIGRO DE CREAR UN INCIDENTE ? DESPUES DE TODO, NO HACE TANTO TIEMPO DESDE QUE SE INTERCAMBIARON TIROS ENTRE LOS ARGENTINOS Y MIEMBROS DE BRITISH ANTARTIC SURVEY. LORD TREFGARNE: LES ACLARAMOS A LOS ARGENTINOS, SENORES, QUE ESTA NO FUE UNA SITUACION QUE NOSOTROS BUSCAMOS. ESPERAMOS QUE ESTE DESAFORTUNADO INCIDENTE SE SUPERE SIN MAYORES CONSECUENCIAS PARA NUESTRAS RELACIONES POLITICAS.'' MOLTENI

C

P Z

ARCHIVO

76 V MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACION
DELEG EJERCITO
MARINA
FUAER

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

17240

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MARZO HORA 1200

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA '' MES '' HORA 1210

Cable Nº 640

MUY URGENTE

CON RELACION DEBATE CAMARA DE LOS COMUNES INFORMADO MI 633 Y TRANSCRIPTO MI 634 PUEDEN FORMULARSE SIGUIENTES CONSIDERACIONES PRELIMINARES.

1. FOREIGN OFFICE TRATO A TRAVES DECLARACIONES MI 628 DE 'DESINFLAR' EXPECTATIVA CREADA POR SITUACION EN EN GEORGIAS Y RELATIVIZAR DIMENSION INCIDENTE. DENTRO DE ESTE CONTEXTO SR. LUCE SE ABSTUVO DE IMPLICAR DIRECTAMENTE A GOBIERNM URGENTINO.

2. DECLARACION NO PRODUJO EFECTO BUSCADO YA QUE NO SOLO OPOSICION SI NO TAMBIEN BANCADA CONSERVADORA CUESTIONARON DURAMENTE ACTITUD OFICIAL Y AUMENTARON DIMENSION PROBLEMA, VINCULANDOLO CON NEGOCIACIONES SOBRE MALVINAS, CON MANIFESTACIONES ARGENTINAS POSTERIORES A REUNION NUEVA YORK Y CON POLITICA SIGUE GOBIERNO BRITANICO EN MATERIA DEFENSA.

3. COMO CONSECUENCIA DE ESTAS MANIFESTACIONES SR LUCE EN SUS RESPUESTAS TOCO ASPECTOS DE FONDO CUESTION MALVINAS SE REFIRIO A ACTITUD SE SEGUIRIA CON PERSONAL ARGENTINO EN GEORGI Y AFIRMO QUE GOBIERNO BRITANICO NO NEGOCIARA EN BUENOS AIRES EN UN MARCO DE AMENAZAS.

4. IMPORTANCIA ADQUIRIO ESTA CUESTION ESTA REFLEJADA EN PARTE POR PARTICIPACION EX PRIMER MINISTRO CALLAGHAN Y LIDER ALTERNO OPOSICION LABORISTA SR. HEALEY.

5. POR OTRA PARTE, DEBATE REALIZADO TAMBIEN AYER EN CAMARA LORES QUE TRANSCRIBO MI 639, CONTRASTA CON EL DE LOS COMUNES POR AUSENCIA RIBETES EMOCIONALES Y MAS EQUILIBRADO ENFOQUE PROBLEMA.

5. NO DEBE DESCARTARSE CUESTION SE DEBATA NUEVAMENTE DIA DE LA FECHA EN PARLAMENTO.

MOLTENI

''B''
GAE

ANEXO 01

O. y M. Nº 35 - 6779 - 72000

ARCHIVO

77 MALVINAS
OCCIDENTAL
POLITICA
INFORMACIONES 77

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17.287

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MARZO HORA 14.30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 24 MES MARZO HORA 17.40

Cable N° 642.-

THE STANDARD, UNICO VESPERTINO LONDRES, DEDICA TOTAL SU PRIMERA PLANA A ARTICULO FIRMADO STEVE DOUGHTY QUE, CON GRANDES TITULARES, ANUNCIA ''BRITAIN SENDS A GUNBOAT''.
TRANSCRIBESE TEXTO:
''FORTY MARINES HEAD FOR THE FALKLANDS TO REPEL TEN REBEL SCRAP MERCHANTS.
A BRITISH GUNBOAT WAS ON ITS WAY TO THE FALKLAND ISLANDS TODAY TO REPEL AN ARGENTINIAN ''INVASION''.
THE NAVY'S ICE PATROL SHIP ENDURANCE - DUE TO BE WITHDRAWN FROM SERVICE NEXT WEEK BECAUSE OF SPENDING CUTS - WAS STEAMING WITH A DETACHMENT OF MARINES TO THE REMOTE ISLAND OF SOUTH GEORGIA WITH ORDERS TO EVICT 10 ARGENTINIAN SCRAP MERCHANTS.
AS A SHOWDOWN APPROACHED, ARGENTINIAN MINISTERS MADE STRONG PROTEST TO BRITAIN OVER REPORTED VIOLENCE IN PORT STANLEY, CAPITAL OF THE FALKLAND ISLANDS, 800 MILES FROM SOUTH GEORGIA.
THEY CLAIM LOCAL PEOPLE ATTACKED THE PORT STANLEY OFFICES AF ARGENTINA'S STATE-OWNED MILITARY AIRLINE.
IN A MEETING WITH BRITAIN'S AMBASSADOR A BUENOS AIRES, MR. ANTHONY WILLIAMS, ARGENTINIAN FOREIGN MINISTER NICANOR COSTA MENDEZ CLAIMED HIS COUNTRY HAD ''UNQUESTIONABLE SOVEREIGNTY'' OVER THE FALKLAND ISLANDS.
THE 3500 TON ANTARTIC SHIP ENDURANCE, WITH A CREW OF 124, TWO 20MM BOFORS GUNS AND TWO WHIRLWIND HELICOPTERS, IS DUE TO BE WITHDRAWN TO SAVE POUND 2.000.000. THE SHIP, WITH, WITH ITS HULL PAINTED RED FOR EASY IDENTIFICATION OVER ICE, IS USED FOR RELIEVING THE DETACHMENT OF MARINES BASED IN PORT STANLEY.
SECRECY
THE NAVY WOULD NOT CONFIRM TODAY THAT MARINES WERE ON THE SHIP. BUT A SPOKESMAN SAID: ''THE DETACHMENT HAS 40 MEN AND TWO OFFICERS. IT IS QUITE POSSIBLE THEY ARE ON BOARD.''
THE 10 ARGENTINIANS ON SOUTH GEORGIA STAYED BEHIND AFTER 50 OTHERS LEFT THE DISUSED WHALING STATION AT LEIGH. THEY HAD BEEN LANDED BY AN ARGENTINIAN NAVY TRANSPORT, REPORTEDLY TO COLLECT SCRAP FOR A SCOTTISH COMPANY.
ENDURANCE'S MOVEMENTS WERE BEING KEPT SECRET TO PREVENT THE ARGENTINIAN NAVY FROM INTERFERING IN THE EVICTION.
TROUBLE BEGAN WHEN THE MEN LANDED WITHOUT OBSERVING IMMIGRATION PROCEDURES AND HOISTED AN ARGENTINIAN FLAG.
'PROVOCATION'
FOREIGN OFFICE MINISTER MR RICHARD LUCE SAID YESTERDAY THAT ARRANGEMENTS HAD BEEN MADE FOR THE MEN'S SPEEDY DEPARTURE.
SOUTH GEORGIA IS 1000 SQUARE MILES OF GLACIER COVERED MOUNTAINS.
BUT THA BRITISH GOVERNMENT REGARDS THE LANDING AS ''PROVOCATION'' IN THE STRUGGLE FOR CONTROL OF THE REMOTE SOUTH ATLANTIC ISLANDS.

/// CONTINUA ...

ANEXO 102

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

78 V

78

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N°

CONTINUACION CABLE NRO. 642

(2)

BRITAIN HAS PROMISED THAT THE FALKLANDS WILL REMAIN A BRITISH COLONY AS LONG AS THE 1700 ISLANDERS WISH IT.
THE DISPUTE HAS BECOME MORE HEATED SINCE THE DISCOVERY OF THE POSSIBILITY OF OIL UNDER THE SOUTH ATLANTIC''. /
CABE SENALAR PERIODICO MENCIONADO, CARACTERISTICAS SENSACIONA LISTA, TIENE CIRCULACION 650.000.
SI BIEN ARTICULO ES DE CARACTER INFORMATIVO SU TONO MENOR AD VIERTESE SUBTITULO ''FORTY MARINES HEAD FOR THE FALKLANDS TO REPEL TEN REBEL SCRAP MERCHANTS'', UN TANTO ANTICLIMATICO LUEGO DEL TITULO A GRANDES LETRAS (3.5CM), COMO ASIMISMO ENCO MILLADO PALABRA ''INVASION'' EN PRIMER PARRAFO.
ACOMPANA FOTO ENDURANCE.

MOLTENI

C
L M O G

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

792

79

Número general de expedición:

Buenos Aires, 24 de marzo de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: DIREC.GRAL.ANTARTIDA Y MALVINAS

Destino: EMBARGENTINA LONDRES 350/351

Cable Nº PARA EXCLUSIVO CONOCIMIENTO SEÑOR JEFE DE MISION.

DIA 23 MARZO, DURANTE DURANTE ENTREVISTAS CON SR. CANCILLER, EMBAJADOR BRITANICO PRESENTO SIGUIENTES "SPEAKING NOTES":

1) "MINISTERS HAVE AGREED THAT HMS ENDURANCE SHOULD CONTINUE TO SOUTH GEORGIA IN ORDER TO REMOVE THE REMAINING ARGENTINES. THE CONTINUED ARGENTINE PRESENCE AT LEITH, CONTRARY TO DR. BLANCO'S PREVIOUS ASSURANCE THAT THE SHIP AND PARTY WOULD DEPART, LEAVES US NO OPTION BUT TO TAKE THIS ACTION. THE ARGENTINE WORKFORCE ARE AT LEITH ILLEGALLY AND WE CANNOT ALLOW THEM TO REMAIN. ON PRESENT PLANS HMS ENDURANCE WILL ARRIVE AT LEITH ON 24 MARCH IN ORDER TO TAKE THE MEN ON BOARD AND RETURN THEM TO ARGENTINA VIA PORT STANLEY. OUR INTENTION IS TO CONDUCT THIS OPERATION CORRECTLY, PEACEFULLY AND IN AS LOW A KEY AS POSSIBLE. WE HOPE THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT WILL, IF THEY ARE ABLE TO DO SO, ADVISE THE ARGENTINE WORKMEN AT LEITH TO COOPERATE. WE HAVE IN MIND THE NEED TO ENSURE THAT EQUIPMENT LANDED AT LEITH IS PROPERLY SAFEGUARDED.

"WE DEEPLY REGRET THAT THIS ACTION IS BEING FORCED ON US. WE HAD HOPED THAT THE PREVIOUS ARGENTINE UNDERTAKING THAT THE SHIP AND PARTY WOULD LEAVE, WOULD HAVE ALLOWED THIS INCIDENT TO BE SURMOUNTED WITH THE LEAST POLITICAL DAMAGE. OUR HOPE IS THAT THE POLITICAL CONSEQUENCES, WITH CAREFUL HANDLING ON BOTH SIDES, CAN CONTINUE TO BE MINIMISED. BUT IT SHOULD BE QUITE CLEAR THAT THIS SITUATION HAS NOT BEEN OF OUR SEEKING. IS HAS BEEN DAVIDOFF'S IRRESPONSIBLE ACTION AND THE APPARENT INABILITY OF THE ARGENTINE GOVERNMENT TO TAKE THE NECESSARY REMEDIAL ACTION WHICH HAS BROUGHT IT ABOUT.

ANEXO 103

O. y M. Nº 152 - 6/78 - 120.000

80

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

Número general de expedición:

80

Buenos Aires, 24 de marzo de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: DIREC. GRAL. ANTARTIDA Y MALVINAS

Destino: EMBARGENTINA LONDRES

Cable Nº

./. 2.-

"WE WILL SPEAK SIMILARLY TO ARGENTINE CHARGE D' AFFAIRES IN LONDON.

"IN VIEW OF THE CONSIDERABLE PUBLIC INTEREST IN LONDON MINISTERS WILL BE MAKING A STATEMENT IN PARLIAMENT TODAY ON THE SITUATION AND ON THE ACTION WE ARE TAKING. WE DO NOT HOWEVER AT THIS STAGE INTEND REFERRING TO HMS ENDURANCE'S ROLE".

2)

"IN VIEW OF THE VERY STRONG EMOTIONS WHICH THIS INCIDENT HAS AROUSED IN THE UNITED KINGDOM (AS YOUR CHARGE D'AFFAIRE WILL HAVE WITNESSED IN PARLIAMENT TODAY) IT IS ESSENTIAL THAT THE REMAINING ARGENTINE PERSONNEL IN SOUTH GEORGIA SHOULD BE REMOVED WITHOUT DELAY. IF THE ARGENTINE GOVERNMENT ARE ABLE TO ARRANGE FOR THE BAHIA BUEN SUCESO TO RETURN IMMEDIATELY TO LEITH AND TO COLLECT THE REMAINING MEN AND THEIR EQUIPMENT FOR RETURN TO ARGENTINA, I WOULD BE PREPARED TO AUTHORISE THIS AND SEE NO NEED FOR HMS ENDURANCE TO BE INVOLVED. IF THIS CANNOT BE DONE WE HAVE NO CHOICE BUT TO REMOVE THEM OURSELVES. WE HOPE THEREFORE THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT CAN GIVE SUCH AN ASSURANCE AND CAN LET US KNOW AS SOON AS POSSIBLE WHEN WE MAY EXPECT THE BAHIA BUEN SUCESO TO HAVE CARRIED THIS OUT.

"OUR MAIN OBJECTIVE NOW MUST BE TO PREVENT THIS ISSUE FROM DEVELOPING POLITICAL MOMENTUM. IT IS ESSENTIAL THAT WE SOULD NOT LOSE SIGHT OF THE OVERRIDING NEED TO ENSURE THAT THE RIGHT POLITICAL CLIMATE EXISTS FOR OUR MUTUAL EFFORTS TO RESOLVE THE FALKLANDS DISPUTE PEACEFULLY THROUGH

./.

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (*)

81

Número general de expedición:

Buenos Aires, 24 de marzo de 19 82

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: DIREC.GRAL.ANTARTIDA Y MALVINAS

Destino: EMBARGENTINA LONDRES

Cable Nº ./ 3.-

"NEGOTIATION.TO THIS END WE MUST NOW BOTH TRY TO HANDLE THIS PRESENT PROBLEM AS CAREFULLY AND AS SENSIBLY AS POSSIBLE".

CARLOS LUCAS BLANCO
Embajador

DIRECTOR ANTARTIDA Y MALVINAS

recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

824

Número general:

82

Buenos Aires, 24 de MARZO de 19 82

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 POLITICA. OCCIDENTAL.

9 ORGANISMOS.

10

11

Originado por DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

DESTINO EMBARGENTINA LONDRES. DELARGENU.

Texto Nº 353

I. SUCESOS GEORGIAS DEL SUR Y PUERTO STANLEY REFLEJARONSE PRENSA ARGENTINA SIGUIENTE FORMA:

DIA 22 MARZO:

"DESEMBARCO ARGENTINO AL SUR DE LAS MALVINAS". "EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, DESEMBARCÓ UN GRUPO E IZO LA BANDERA ARGENTINA". (LA RAZON).

"GRUPO DE ARGENTINOS DESEMBARCO CERCA DE LAS MALVINAS" (CRONICA).

DIA 23 MARZO:

"ACERCA DE UN HECHO EN ZONAS AUSTRALES. LA CANCILLERIA INFORMO RESPECTO DE TAREAS DE UN BUQUE ARGENTINO CONTRATADO POR UN EMPRESARIO PRIVADO, EN GEORGIAS DEL SUR". "PRESUNTA AGRESION EN LAS MALVINAS". (LA PRENSA).

"FUE RECHAZADA UNA PROTESTA BRITANICA. CITAN AL EMBAJADOR INGLES. DESMANES EN LAS MALVINAS. LA CANCILLERIA DESESTIMO EL RECLAMO DEL FOREIGN OFFICE QUE CONSIDERO VIOLADA LA SOBERANIA QUE GRAN BRETAÑA SE ATRIBUYE EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR". "EN GRAN BRETAÑA PIDEN EL ENVIO DE UNA NAVE DE GUERRA". (LA NACION).

"SIMBOLICA OCUPACION DE LAS ISLAS GEORGIAS. PROTESTA DE INGLATERRA."

"ATACARON EN LAS MALVINAS LAS OFICINAS DE LADE". (CLARIN).

"INCIDENTES EN LAS GEORGIAS Y LAS MALVINAS". "SEGUN LOS INGELSES, L. ARGENTINA INVADIRIA TERRITORIOS ARGENTINOS. CONTRADICTORIA PROTESTA BRITANICA POR UN SUCESO OCURRIDO EN LAS ISLAS GEORGIAS". "AGRESION EN PUERTO STANLEY". (CONVICCION).

"UK:ARGENTINES HOIST FLAG ON SOUTH GEORGIA". "KELPERS FORCE LADE DOORLOCK.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

III.

ANEXO 104

...epción en el ...C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

835.

Número general:

83

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .....

9 .....

10 .....

Originado por ..... 11 .....

DESTINO .....

Texto Nº

///

HOIST UNION JACK". (BUENOS AIRES HERALD).

DIA 24 MARZO:

"EL CANCILLER INFORMO A LA JUNTA SOBRE SUCESOS EN LA ZONA AUSTRAL. TRAS ESCUCHAR A COSTA MENDEZ EL ORGANISMO ADOPTO LAS PROVIDENCIAS NECESARIAS QUE MEJOR CONTEMPLAN LOS INTERESES ARGENTINOS. EXIGIOSE UNA INVESTIGACION AL EMBAJADOR (BRITANICO)". (LA PRENSA).

"ENERGICO RECLAMO POR LOS HECHOS EN PUERTO STANLEY". (LA NACION).

"TRES VECES,EN UN MISMO DIA, TUVO QUE IR WILLIAMS AL PALACIO SAN MARTIN PARA EXPLICAR LO OCURRIDO EN LAS MALVINAS". "EL CANCILLER COSTA MENDEZ EXPUSO ANTE LA JUNTA SOBRE LOS INCIDENTES EN EL SUR". "REACCION ARGENTINA POR LA AGRESION EN LAS MALVINAS". "EL PARLAMENTO INGLES HACE GALA DE UNA DESUSADA BELICOSIDAD". "VISION ANTOJADIZA DE LA PRENSA BRITANICA". (CONVICCION)

"LONDRES AFIRMO QUE DEFENDERA LAS ISLAS". "LA ARGENTINA PLANTEARA EN LA ONU EL PROBLEMA DE LAS ISLAS MALVINAS". (CLARIN).

"BRITAIN PLEDGES TO DEFEND SOUTH ATLANTIC COLONIES". "ARGENTINE BOUGHT WHALING STATION ON SAN PEDRO". (BUENOS AIRES HERALD).

////

(tachar lo que no corresponde) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pase" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

84

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO
Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .....
9 .....
10 .....
11 .....

Originado por .....

DESTINO .....

Texto Nº -3-

2. SE TRANSCRIBE PARA SU CONOCIMIENTO ARTICULOS PERIODISTICOS APARECIDOS EN EL DIARIO "LA NACION" (DIAS 23 Y 24 MARZO) Y EN EL DIARIO "LA PRENSA" (24/03/82) RESPECTIVAMENTE.

"FUE RECHAZADA UNA PROTESTA BRITANICA.CITAN AL EMBAJADOR INGLES. DESMANES EN LAS MALVINAS.LA CANCILLERIA DESESTIMO EL RECLAMO DEL FOREIGN OFFICE QUE CONSIDERO VIOLADA LA SOBERANIA QUE GRAN BRETAÑA SE ATRIBUYE EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR".

La Cancillería de nuestro país respondió ayer mediante un comunicado al reclamo del Foreing Office por una presunta violación a la soberanía que Gran Bretaña se atribuye sobre las islas Georgias del Sur, y dejó constancia que se trató de un episodio producido como consecuencia de una operación convenida y autorizada por los ingleses con una compañía privada argentina.

También convocó, para hoy a las 10, al embajador británico en nuestro país, Anthony Williams.

Las primeras informaciones sobre el suceso se conocieron en Buenos Aires a raíz de un reclamo del Foreing Office a las autoridades argentinas, del cual se hicieron eco comentarios periodísticos procedentes de Londres. El 19 de este mes, tripulantes del buque argentino Bahía Buen Suceso desembarcaron en la isla San Pedro —la más grande del archipiélago Georgias del Sur— para recoger chatarra, de acuerdo con un convenio con Gran Bretaña, y, según las noticias procedentes de Londres, habrían izado allí la bandera argentina.

A raíz del episodio un grupo de isleños atacó este fin de semana las instalaciones que la empresa Líneas Aéreas del Estado (LADE) posee en Puerto Stanley para prestar asistencia a los contingentes de las islas Malvinas y habría dañado algunas que aún no fueron estimadas.

Mientras tanto fuentes militares, revelaron que el presidente Galtieri instruyó acerca del hecho al embajador argentino ante las Naciones Unidas, Eduardo Roca, quien próximamente viajará a Nueva York para hacerse cargo de sus funciones ante el organismo.

Según despachos procedentes de Londres, el suceso tuvo honda repercusión en el Parlamento británico, donde un diputado pidió el inmediato envío de un buque de guerra a las islas Malvinas, de lo que informamos por separado.

Contrato comercial

El texto del comunicado emitido ayer por la Cancillería es el siguiente:

"En relación con un comunicado de prensa dado a conocer por el Foreign Office el día 22 de marzo, se informa lo siguiente:

"El buque de transportes navales Bahía Buen Suceso realiza tradicionalmente navegaciones en puertos de la Patagonia, Malvinas y otras islas del Atlántico Sur en cumplimiento de un contrato comercial de transporte, suscripto por un empresario privado.

"Condujo a las islas Georgias del Sur material cargado por el contratante, así como personal indicado por él y que requería para cumplir los trabajos que se proponía realizar en tierra.

"Luego de concluida la operación de transporte el 21/3/82, el buque prosiguió su viaje habitual hacia otros puertos."

Convocan al embajador

La Cancillería de nuestro país convocó para hoy a las 10 al embajador británico en Buenos Aires, Anthony Williams, en relación con el suceso protagonizado por el buque argentino Bahía Buen Suceso en las islas Georgias del Sur, según reveló el vocero ministerial Hernán Massini Ezcurra.

También se supo que el canciller Costa Méndez analizó aspectos del episodio con el jefe de su gabinete, embajador Gustavo Figueroa, y con el director del Area Antartica y Malvinas, embajador Carlos Lucas Blanco, en dos reuniones de las que también participó el subsecretario de la cartera, embajador Enrique Ros. Por la noche, concurrió al Palacio San Martín el secretario de Información Pública, Rodolfo Baltierrez.

El vocero Massini Ezcurra también indicó que el personal desembarcado en las Georgias del Sur, para realizar los trabajos a que se refiere el comunicado, continúa en el lugar.

Ataque

BAHIA BLANCA. — Turbas de isleños enfurecidos atacaron durante el último fin de semana las instalaciones que LADE posee en Puerto Stanley. Así lo revelaron medios locales vinculados a la empresa, agregando que fueron afectadas varias dependencias.

No fueron proporcionados mayores detalles sobre el incidente, agregándose tan sólo que durante el ataque los manifestantes atentaron contra la bandera argentina y pintaron leyendas en las paredes.

En la Fuerza Aérea

Consultado el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea, de quien depende Líneas Aéreas del Estado (LADE), respecto del atentado a la agencia de dicho organismo en Puerto Stanley, un vocero autorizado de dicho comando manifestó que si bien se tenía conocimiento de lo sucedido, cualquier comentario o información sobre el particular sería suministrado por el Palacio San Martín.

nda, ... - PUEDE ESPERAR

a "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/8/79

Número general: 85

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 ......
9 ......
10 ......
11 ......

Originado por ......

DESTINO ......

Texto Nº

-5

Nuevas tensiones por las Malvinas

Por J. Iglesias Rouco

Al cumplirse el sexto aniversario del llamado "proceso de reorganización nacional", a sus jefes se les está presentando una nueva ocasión de demostrar su disposición a actuar con firmeza y en defensa del derecho, por lo menos en el frente exterior. Quizás se trate de su última oportunidad, ya que las relaciones internacionales —y sobre todo las referidas a las Malvinas— configuran una de las áreas de la vida política que debería plantearles, para tal demostración, muchas menos vacilaciones o dificultades relativas que la estrictamente doméstica. Desde ese punto de vista, no cabe duda de que tanto dentro como fuera del país se esperan con especial interés las reacciones del gobierno militar, tras los hechos de Puerto Stanley y las Georgias del Sur. En cierto modo, lo que hagan o no hagan ahora Galtieri y la junta respecto de eso [illegible] servirá para medir su capacidad de acción, tanto, quizás, como su comportamiento, ante [illegible] indefinido, [illegible] a la campaña que diversos grupos civiles y militares del "proceso" [illegible] dirigiendo contra el programa restrictivo del señor Alemann.

Según [illegible], la [illegible] entre Buenos Aires y Londres [illegible] de los sucesos en las islas [illegible] bastante más tensa [illegible] que [illegible] o lo que la [illegible] de anteayer de la cancillería [illegible]. Sobre este punto, precisamente, sabemos que lo dicho el [illegible] por el portavoz del palacio San Martín no reflejó totalmente la postura de [illegible]. Al parecer, el señor Costa Méndez había [illegible] al señor [illegible] que al final del comunicado [illegible] a los periodistas —que si [illegible] de excesivamente suave— [illegible] los siguientes [illegible]: "[illegible] la Argentina [illegible] protesta [illegible] hechos [illegible] argentino" [illegible] lo que [illegible] sión del portavoz —anoche se pensaba en correcta— se debió a un error de interpretación de las órdenes recibidas.

Posibilidades

De acuerdo con [illegible] informantes, el canciller y la junta habrían estudiado ayer [illegible] opciones [illegible] se le [illegible] al Gobierno de Londres en las Georgias del Sur. Los cuarenta trabajadores [illegible] por la empresa Davidov, que [illegible] la bandera argentina, están en este momento dedicados a sus tareas [illegible] una factoría en un extremo de la isla [illegible] en otra zona del territorio, [illegible] alejada de ese lugar, [illegible] la reducida dotación británica [illegible] de 13 [illegible] tras el regreso del "[illegible]" al continente. [illegible] el decirlo, [illegible] y muy [illegible] a los [illegible] de su presencia en la isla [illegible]

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

epción en el
. C.

Número general:

86 ✓

86

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .....

9 .....

10 .....

11 .....

Originado por .....

DESTINO .....

Texto Nº

"ENERGICO RECLAMO POR LOS HECHOS EN PUERTO STANLEY".

( )

...alta fuente gubernamen... confió anoche a LA NACION que las derivaciones de ... sucesos de las islas Georg... del Sur, que son de público conocimiento, pueden presentar perfiles "muy serios" para las relaciones de nuestro país con Gran Bretaña.

En cuanto a los hechos ...urridos en la oficina de ...DE, en Puerto Stanley, ...e habría sido atacada, la Argentina solicitó a Gran Bretaña "la sanción de los culpables". Tal el requerimiento del subsecretario de Relaciones Exteriores al embajador británico en la primera de las tres visitas que éste efectuó ayer al Palacio San Martín.

Un grupo de habitantes de la ciudad mencionada habría atacado las dependencia... LADE al tener conocim...nto de que técnicos ar... nos habían izado nuestra b... era en las Georgias del Su... donde fueron por tareas co... ciales.

Esos acontecimientos y sus alternativas fueron considerados ayer en el más alto nivel nacional; el canciller informó a la Junta Militar y también lo consideró con el jefe del Estado Mayor Conjunto.

Las visitas del embajador

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó ayer sobre los hechos ocurridos durante la jornada.

Se dijo que por la mañana —a partir de las 10— y durante 40 minutos, el embajador de Gran Bretaña, Anthony Williams, mantuvo una reunión con el subsecretario de Relaciones Exteriores, embajador Enrique Ros.

En esta ocasión el embajador Ros, señala el informe, "le requirió una investigación de los hechos ocurridos en la oficina de LADE en Puerto Stanley y, de confirmarse los mismos, la sanción de los culpables de los desmanes."

A este respecto, el diplomático dijo, al salir del Palacio San Martín, que los acontecimientos no son graves y se excusó de no poder responder a otras preguntas.

Pocos minutos después de las 12 regresó el embajador Williams a la Cancillería y en esta oportunidad fue recibido por el canciller Costa Méndez. Debió aguardar, sin embargo, con el jefe del gabinete ministerial, embajador Gustavo Figueroa, mientras el Dr. Costa Méndez se hallaba reunido con el embajador de los EE. UU. sobre lo que informamos por separado y quien fue impuesto en detalle de los acontecimientos. Según el informe oficial, en la reunión del embajador y el canciller, se trató "la situación en las Georgias del Sur, territorio sobre el cual la Argentina tiene incuestionables derechos de soberanía."

Por la tarde, pasadas las 17.30 ingresó por tercera vez en el día al Palacio San Martín, el embajador Williams, quien volvió a reunirse con el Dr. Costa Méndez.

Al salir del edificio, donde estuvo 20 minutos, dijo que esta vez había venido a su

En la Junta Militar

El informe de la Cancillería señala que el canciller Costa Méndez recibió, asimismo, al jefe del Estado Mayor Conjunto, vicealmirante Leopoldo Suárez del Cerro y que por la mañana concurrió a la reunión de la Junta Militar para exponer sobre temas de la política exterior "e informar sobre los hechos de las Malvinas".

Debe señalarse que en las dos visitas de la mañana el embajador británico ingresó con un portafolios donde, presumiblemente, llevó documentos para considerar con las autoridades que lo recibieron.

"Desembarco por sorpresa"

LONDRES, (ANSA). — El subsecretario del Foreign Office, Richard Luce dijo en la Cámara de los Comunes que el gobierno argentino sostiene haber sido tomado de sorpresa por el desembarco de una expedición comercial por su país en una de las Islas Malvinas (las cuales, Argentina y Gran Bretaña disputan la soberanía).

Luce subrayó que últimamente argentinos y británicos mantuvieron encuentros en Nueva York sobre el problema de las Islas Malvinas "en excelente atmósfera" y que es muy importante "que la eventual solución se busque en un ambiente diferente que el de las provocaciones y amenazas".

Nave

Interrogado sobre el eventual retiro de la zona de la nave "Endurance" (en el ámbito de los cortes al presupuesto de la Defensa) Luce replicó que la "nave se encontraba en el área lista a intervenir "si fuera necesario" y que en el futuro el gobierno británico tiene intenciones de hacer todo lo posible para defender las islas de otros incidentes.

(tachar lo que no corresponda) ML

(*) Cantidad de copias para "pase

JEDE ESPERAR

vi Nº 40 - 120.000/6/79

...epción en el
... C.

87 ✓

87

Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .....

9 .....

10 .....

Originado por ..... 11 .....

DESTINO .....

Texto Nº

-6--

¿Qué puede hacer Londres? Sus posibilidades serían las siguientes:

1) Desentenderse de la cuestión y dar por superado el "incidente", sin más trámite.

2) No permitir la entrada allí del grupo de obreros que dentro de un tiempo tendrá que relevar al que está trabajando ahora. Para lo cual se vería obligado a enviar a la región un barco armado, con algunos efectivos militares, o por lo menos a rescindir el contrato con Davidov y no permitir el ingreso de más argentinos en la isla.

3) Tratar de expulsar por la fuerza, en forma más o menos inmediata, a los trabajadores argentinos, en represalia directa por su actitud, lo que también exigiría una iniciativa militar de Londres.

4) Pedir a Buenos Aires que saque a esos hombres de la Leith.

Evidentemente, la primera opción, y en menor proporción la segunda, resienten la autoridad que Londres dice tener sobre las Georgias del sur, y la tercera y la cuarta complicarían su problema, quizás gravemente, con Bs. Aires, pues todo indica que el gobierno argentino no podría intervenir para que esos argentinos salgan de un territorio que pertenece a la Argentina, ni cruzarse de brazos si Londres recurre a la fuerza. La segunda fórmula, que para Londres también implicarían el envío de efectivos, y nuevas restricciones sobre los argentinos, intensificaría igualmente las tensiones entre ambos países. Según los medios consultados, la "extrema firmeza" del canciller durante su entrevista de ayer con el señor Williams, habría resultado la suficiente clara para el gobierno de Londres acerca de las intenciones argentinas.

Puerto Stanley

En cuanto a lo sucedido en Puerto Stanley, más grave aún para la Argentina que la destemplada reacción británica por las Georgias del sur —en Puerto Stanley se violentó al representante argentino, y hasta se pintarrajeó una bandera argentina con la leyenda "tit for tat" (ojo por ojo") en abierta referencia al izamiento de la bandera en la isla Leith— no parece fácil establecer todavía los verdaderos alcances de la estrategia diplomática de la cancillería. Hasta ahora, Buenos Aires se ha limitado a exigir a Londres la investigación de los hechos y la sanción de los culpables. Los británicos han aceptado el pedido, e incluso aseguran, no sin algún humor, que están buscando las huellas dactilares de los improvisados pintores. Pero no se entiende qué persigue, en cuanto a Buenos Aires con semejante reclamo, que habitualmente es el que corresponde formular por atentados, en el exterior, contra personas o bienes del país afectado. Observada con óptica política, aunque no diplomática, esta iniciativa de Buenos Aires supone un reconocimiento indirecto de la pretendida autoridad de Londres para actuar en un territorio que la Argentina reclama como suyo, por más que las Naciones Unidas lo consideren en litigio.

Novedades en cierne

En el curso de los próximos tres o cuatro días pueden producirse, pues, novedades de bulto en torno de las Malvinas. Al iniciar las actuales negociaciones con Gran Bretaña, en el que acaso sea el último intento de recuperar las islas por medios pacíficos, el gobierno argentino se reservó el derecho de apelar a otras vías, sin excluir, probablemente, las militares, para hacer valer sus derechos al cabo de 150 años de usurpación. Así, está llegando la hora de que el régimen, sin dejar de agotar todas las instancias pacíficas, tome sin vacilaciones las decisiones que las circunstancias impongan, en consonancia con su proclamado propósito. De otra manera habrá llegado a su fin el ya escasísimo crédito que le queda.

En todo caso, ninguna vacilación podrá justificarse por falta de armas o de presupuesto militar, tras los miles de millones de dólares que se gastaron en nuevos equipos durante los últimos años, y que aún se siguen gastando. Hace unas horas, por ejemplo, habría llegado a Buenos Aires el representante de una firma austríaca, que montará aquí un taller completo de reparación y mantenimiento de tanques a un costo que oscila entre los ocho y los diez millones de dólares. A la misma firma se le comprarán además 27 nuevos tanques de reconocimiento (Steyr-Daimler-Puch), por otros [illegible] millones de dólares, aproximadamente [illegible] tipo de carros pesados [illegible] —sería la mitad— que el [illegible] vemos que su costo [illegible] dólares la unidad). Por si fuera poco, cada uno de sus proyectiles cuesta mil dólares. Aún no [illegible] se han adquirido también [illegible] y buques muy [illegible], y [illegible].

MALVINAS.

CANCILLERIA

CARLOS LUCAS BLANCO
EMBAJADOR
DIRECTOR GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/79

881

Fecha y hora recepción en el D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general: (illegible)

(URGENTE)

Buenos Aires, 24 de marzo de 19 82

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 DEPTO. EUROPA OCCIDENTAL

9 D.Gral. POLITICA

10 ORGANISMOS

11

Originado por D.G. ANTARTIDA Y MALVINAS

DESTINO EMBARGENTINA LONDRES - DELARGENU N.YORK

Texto Nº 349

Transmito información de prensa entregada por esta Cancilleria a los medios de difusión día 23-3-82: Dada la difusión que ha tenido el desembarco de un grupo de personas pertenecientes a una empresa comercial argentina en la Isla San Pedro, de las Islas Georgias del Sur, la Cancillería Argentina estima conveniente efectuar las siguientes precisiones sobre el tema:

A mediados de 1978 un comerciante argentino domiciliado en la Provincia de Buenos Aires, tomó contacto con la firma Cristian Salvesen Limited, con domicilio legal en 50 East Fettes Avenue, Edimburgo, Escocia, para la compra de materiales de lasestaciónes balleneras en desuso existentes en la Isla de San Pedro de las Islas Georgias del Sur. En noviembre de 1978 dicha persona se trasladó a Puerto Stanley para entrevistarse con el Gobernador, siendo atendido por el Secretario Jefe, a quien le explicó sus fines comerciales.

Posteriormente, a fines de 1978 se le comunicó desde Londres que se le venderían las instalaciones por él pedidas.

El 24 de septiembre de 1979 se firmó el contrato de compra con la Compañía británica, por todos los edificios e instalaciones que constituyen pertenencias del arrendatario en las estaciones balleneras y también las mercaderías sueltas en tierra o a bordo de los puestos balleneros, incluyendo balleneros, barcos para cazar focas, diques flo-

///

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para «pases» que deberá tener el telegrama. Oy2M Nº 40 - 200.000 8/77

ANEXO 105

cha y hora
cepción en el
D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

89

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .....
9 .....
10 .....
11 .....

Originado por .....

DESTINO .....

Texto Nº / / /

tantes y otras embarcaciones, ya sean a flote, hundidos o varados, con excepción del ballenero "KARAKATA" actualmente en tierra en Husvik.

Al respecto, cabe destacar que dicho contrato fue suscripto entre un ciudadano argentino y un súbito inglés, así como que el mismo tiene las carácteristicas propias de cualquier compromiso adquirido por personas jurídicas en cualquier parte del mundo e, inclusive, en territorio continental argentino.

Pautas indicativas de la normalidad de la operación comercial están dadas por la efectivización de parte del pago pactado en el contrato y la iniciación de los trabajos convenidos, y que dichas acciones estaban en conocimiento de las autoridades inglesas y argentinas correspondientes (información dada por comerciante).

Después de satisfacer diversas exigencias formales inherentes a la negociación, en diciembre de 1981 el comerciante embarcó en el A.R.A. "ALMIRANTE IRIZAR" e inspeccionó las instalaciones balleneras de referencia.

Recientemente, el grupo de 43 personas, el material para su sostén logístico y los medios materiales para trabajar - en total 80 Tn.- fueron embarcados en el A.R.A. "BAHIA BUEN SUCESO", buque perteneciente a la línea "Costa Sur" de Transportes Navales.

El buque , en su viaje rutinario a los puertos del Sur con -2300 Tn de carga total, zarpó de Buenos Aires el

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR
(*) Cantidad de copias para «pases» que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 2ol.000/8/77

90

90

...na y hora
...ecepción en el
D. C.

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

TELEGRAMA ORDINARIO EXPEDIDO

Número general:

Buenos Aires, de de 19

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 .....

9 .....

10 .....

Originado por ..... 11 .....

DESTINO .....

Texto Nº / / /

11 de marzo a medianoche, con destino, como primer puerto, a la Isla San Pedro, en Georgias del Sur.
El arribo a Isla San Pedro se produjo el 18 de marzo a 09.00 horas. Desembarcó el personal y carga del grupo y zarpó el 21 a 14.00 horas, con destino a otros puertos.
La línea "Costa Sur ", generalmente realiza el viaje en sentido de las agujas del reloj, o sea tocando primero los puertos al Este del Continente - como cuando va a las Malvinas- y, luego, los puertos de la costa, empezando por Ushuaia.
Asimismo, es importante poner de manifiesto que en estos viajes se efectúan los necesarios aprovisionamientos para la población malvinense y otras de las islas del Atlántico Sur.

MALVINAS

CANCILLERIA

Carlos Lucas Blanco
Embajador
Director General de Antártida y Malvinas.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR
(*) Cantidad de copias para «pases» que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 200.000/8/77

91

91

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 17485

ORIGEN: DELARGENU

M

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 24 MES MARZO HORA 23,50

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES MARZO A HORA 02,00

Cable N° 596

MUY URGENTE

EXCLUSIVO CANCILLER Y SUBSECRETARIO

ENTREVISTA EMBAJADORA KIRKPATRICK

1) PIDIO RETRIBUYERA MUY CORDIALMENTE SENOR PRESIDENTE Y VUESTRA EXCELENCIA SALUDOS TRANSMITIDOS.

2) RESPECTO TENSION ALREDEDOR ISLAS GEORGIAS DEL SUR SE MOSTRO INTERESADA PERO ME DECONCERTO DESCARTANDO POSIBILIDAD GRAN BRETANA RECURRIESE N.U.
SON MUY HABILES DIJO PARA INTRODUCIR SUS PROBLEMAS EN ESTE LUGAR DONDE NUNCA SE SABE DONDE TERMINARA AQUELLO QUE SE INICIA. ACOTO QUE HASTA LA UNION SOVIETICA PREFERIA NO ARRIESGARSE. SOLICITE TUVIERA MUY EN CUENTA EL PESO DE ESTA SITUACION EN LA POLITICA ARGENTINA PERO SE LIMITO A REITERAR SU APRECIACION.

3) AFIRMO QUE PROPOSITO NICARAGUA ERA BUSCAR DE NOAL DECLARACION MODERADA INSTANDO SUS MIEMBROS A SOLICITAR DECLARACION CONSEJO SEGURIDAD Y DE ESA MANERA PRECONSTITUIR INTERVENCION NACIONES UNIDAS Y EXCLUIR OEA.

4) CON REFERENCIA NUESTRAS CARTAS A CONSEJO SEGURIDAD DICIEMBRE 1978 DIJO CONOCER POSICION ARGENTINA AUNQUE PIDIO TRANSMITIERA VUESTRA EXCELENCIA QUE ELLA ESTIMABA QUE LOS PRECEDENTES NO ATABAN DEFINITIVAMENTE A PAISES TAL COMO DELEGACION EE.UU. MODIFICO POSICION PRESIDENTE CARTER EN MATERIA DERECHOS HUMANOS. RESPONDI QUE SITUACION ERA DIFERENTE POR SER AQUELLA UNA CUESTION POLITICA UNILATERAL Y LA NUESTRA REFERIDA A UN PROBLEMA BILATERAL SUBSISTENTE.

5) DE TODOS MODOS PIDIO SE CONSIDERASE POSIBILIDAD SOSTENER QUE FORO ADECUADO ES OEA POR ESTAR ABIERTA XVII R CONSULTA Y ESTAR A GENTE RESOLUCION SOBRE SALVADOR ADOPTADA EN SANTA LUCIA.

6) SEGUN INFORMACION RECOGIDA SOBRE REUNION GRUPO ANDINO (MI 575), ACTITUD DICHOS PAISES [illegible] DEBATES, CON EXCEPCION COLOMBIA, SI FUESE MENCIONADA EXPRESAMENTE. FUNCIONARIOS DELEGACION BRASIL MANIFESTARON NO TENER INSTRUCCIONES PARTICIPAR.

7) DE MANTENERSE TEMPERAMENTO MODERADO NICARAGUA INFORMADO MI 590 Y ACTITUD DELEGACIONES LATINOAMERICANAS MENCIONADAS PARRAFO ANTERIOR ESTIMO CONVENIENTE PERMANECER FUERA DEBATE. DE OCURRIR LO CONTRARIO CABRIA APLICAR CRITERIOS [illegible]

8) [illegible]

ANEXO 105.1

92 MALVINAS
POLITICA
S U R -
OCCIDENTAL 92
PRENSA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 17264

ORIGEN: B O N N

Fecha y hora recepción D.T.: DIA	24	MES	MARZO	HORA	1330
Fecha y hora tramitado D.C.: DIA	24	MES	MARZO	HORA	1345

Cable N° 278

PARA CASO CONSIDERE ESA SUPERIORIDAD ADECUADO REBATIR PUBLICACION DIA 24.3.82 DIARIO LOCAL ''SUDDEUTSCHE ZEITUNG'' (REPRODUCCION DESPACHO AGENCIA DDP), SOBRE RECIENTE INCIDENTE ISLAS GEORGIAS DEL SUR, AGRADECERE INSTRUCCIONES.

ARTICULO ANTERIORMENTE ALUDIDO, TRADUCIDO, DICE: '' 'INCIDENTE ARGENTINO-BRITANICO'. EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES INGLES, CARRINGTON, HA CALIFICADO DE ''GRAVE VIOLACION DE LA SOBERANIA BRITANICA'' A UN INCIDENTE ACAECIDO EN LA ZONA DE LAS ISLAS FALKLAND, AL SUR DEL SUBCONTINENTE SUDAMERICANO. TAL COMO FUE COMUNICADO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES EN LONDRES, DURANTE EL FIN DE SEMANA UN GRUPO DE CIUDADANOS ARGENTINOS DESEMBARCO EN GEORGIAS DEL SUR -EN UNA PEQUENA ISLA DEL ARCHIPIELAGO BRITANICO SOBRE LA CUAL BUENOS AIRES PRETENDE SOBERANIA- IZANDO A CONTINUACION UNA BANDERA ARGENTINA. CON POSTERIORIDAD A ELLO LOS INTRUSOS HABRIAN ABANDONADO EL MAR TERRITORIAL INGLES. POR SU PARTE, EL EMBAJADOR BRITANICO EN BUENOS AIRES, ANTHONY WILLIAMS, FUE CITADO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES ARGENTINO, EN RAZON DE UN PRESUNTO ATAQUE DE HABITANTES DE LAS ISLAS FALKLAND A LAS OFICINAS DE UNA SUCURSAL DE LA COMPANIA ARGENTINA DE AERONAVEGACION. AL MISMO TIEMPO ESE MINISTERIO DIO A CONOCER UN COMUNICADO, EN EL QUE SE PONE EN RELACION EL ARRIBO DE UN BUQUE DE GUERRA ARGENTINO A LAS ISLAS, CON EL CUMPLIMIENTO DE UN ACUERDO DE CARACTER COMERCIAL. EL GRUPO INSULAR ES DE PERTENENCIA BRITANICA DESDE 1833. EN LAS GEORGIAS DEL SUR VIVEN ACTUALMENTE ALREDEDOR DE 300 PERSONAS, OCUPADAS EN SU MAYORIA EN LA PESCA DE LA BALLENA''.

PUBLICACION INCLUYE MAPA DE LA ZONA.

C. PELLEGRINI

P Z

ANEXO 106

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

ARCHIVADO

93

VOCCIDENTAL
ECONOMICOS
POLITICA
ORIENTAL
INFORMACIONES
MALVINAS

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION: 16990

ORIGEN: PARIS
Fecha y hora recepción D. T.: DIA 23 MES MARZO HORA 1530
Fecha y hora tramitado D. C.: DIA 24 MES MARZO HORA 0350

Cable Nº 508 .-

INFORMACION QUE DIERA CUENTA EN MI CABLE 506 SE VE INCREMENTADA POR PUBLICACION ''LE MONDE'' DIA 24 ARTICULO TITULADO ''ARGENTINOS PROVOCAN EN LAS ISLAS FALKLAND UN INCIDENTE CON LONDRES'', QUE CONSTITUYE UN DESPACHO DE LA AGENCIA FRANCE PRESSE PROVENIENTE DE LONDRES.
ASIMISMO DESTACO QUE RADIO Y T.V. LOCAL HICIERON MENCION A REFERIDO INCIDENTE SENALANDO PROTESTA GRAN BRETANA POR LO QUE CONSIDERABAN VIOLACION DE SU SOBERANIA.
EN DIA DE LA FECHA Y EN RELACION A ESTE TEMA RECIBIERONSE NUMEROSAS CONSULTAS TELEFONICAS POR PARTE DE PERIODISTAS INTERESADOS EN CONOCER MAYORES DETALLE SOBRE LO SUCEDIDO EN MALVINAS. POR DESCONOCER CIRCUNSTANCIAS DEL HECHO ME LIMITE A SENALAR QUE CARECIA DE INFORMACION.

DE LO EXPUESTO, ME PERMITO SENALAR:

A) ATENTO QUE PERIODICO LE MONDE UTILIZO NOMENCLATURA INGLESA DE LAS ISLAS, EN LA FECHA DIRIJO NOTA TONO NO POLEMICO A SU DIRECTOR SENALANDO QUE POR RESOLUCION NACIONES UNIDAS DE ANO 1965, ISLAS SON RECONOCIDAS TAMBIEN BAJO NOMBRE MALVINAS Y QUE SOBERANIA DE LAS MISMAS FUE ARREBATADA POR UN ACTO DE FUERZA POR INGLATERRA EN 1833, QUE EN ESA OPORTUNIDAD EJERCITO UNA CLARA DEMOSTRACION DE POLITICA IMPERIAL DE GRAN POTENCIA, Y QUE LA REPUBLICA ARGENTINA EN 150 ANOS QUE DURA LA PRESENCIA BRITANICA EN LA REGION HA PROCURADO SOLO POR MEDIOS PACIFICOS LA RESTITUCION DE DICHA PARTE INTEGRANTE DEL TERRITORIO NACIONAL.

B) A FIN DE PODER BRINDAR RESPUESTA SOBRE EL TEMA QUE MOTIVA LA PRESENTE INFORMACION SOLICITO INSTRUCCION SOBRE PROCEDER A OBSERVAR EN EL FUTURO.-

SCHAMIS

''B''
GAE

ANEXO 107

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

94

94

MALVINAS
S U R .-.
POLITICA
INFORMACIONES
DEL. F. AEREA
ARMADA
EJERCITO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17503

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 0800

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES MARZO HORA 1420

Cable N° 647

AYER 23 MARZO, EN DEBATE SOBRE DIVERSAS CUESTIONES DEFENSA CE
LEBRADO EN CAMARA COMUNES CON ANTERIORIDAD TRATAMIENTO INCIDEN
TE GEORGIAS DEL SUR, FUE CONSIDERADO ASUNTO VIGILANCIA AEREA
ATLANTICO SUR Y SU VONCULACION CON ISLAS MALVINAS QUE TRANSCRI
BO SEGUIDAMENTE:
MR FARR PREGUNTO AL SECRETARIO DE ESTADO PARA DEFENSA SI TOMA
RIA MEDIDAS PARA ASEGURAR LA EFICIENCIA DE LA CAAPACIDAD DE VI
GILANCIA AEREA MARITIMA EN EL ATLANTICO SUR.
SR. WIGGIN (SECRETARIO ESTADO DEFENSA): ESTOY SATISFECHO DE
QUE NUESTRA CAPACIDAD DE VIGILANCIA AEREA ESTA EN LA MEDIDA DE
NUESTRAS NECESIDADES DE DEFENSA.
SR. FARR: EN VISTA DEL INCIDENTE EL VIERNES EN LAS FALKLAND
ISLAS CUANDO GEORGIAS DEL SUR FUE INVADIDA POR ARGENTINOS, Y
LA POSIBILIDAD DE OTRAS INCURSIONES COMO AQUELLA. CONSIDERARA
MI ESTIMADO COLEGA LA POSIBILIDAD DE MANTENER EL HMS ENDURANCE
DESTACADO EN EL ATLANTICO SUR HASTA EL MOMENTO EN QUE PUEDA
SER REEMPLAZADO POR UNA UNIDAD MAS MODERNA Y EFECTIVA ?
SR. WIGGIN: ME ENCUENTRO EN DIFICULTADES PORQUE MI HONORABLE
AMIGO EL MINISTRO DE ESTADO PARA FOREIGN AND COMMONWEALTH AFFI
CE CONTESTARA UNA PREGUNTA SOBRE EL TEMA EN UN MOMENTO (SE RE
FIERE A DEBATE MI 634), PERO LE ASEGURO MI HONORABLE AMIGO QUE
TOMAREMOS TODOS ESTOS ASUNTOS EN CUENTA AL DECIDIR EL FUTURO
DE LOS BARCOS DE SU MAJESTAD.
SR. JUM SPICER: ESTA DE ACUERDO MI HONORABLE AMIGO EN QUE, DA
DO LAS EXTENSAS AREAS DE MAR SOBRE LAS CUALES ESTAMOS HABLANDO
EXISTE UNA NECESIDAD DEFINIDA POR BASES EN TIERRA PARA LOS A-
VIONES DE RECONOCIMIENTO MARITIMO ? NOS INFORMARA DONDE PODRIAN
SER ESTABLECIDAS TALES BASES EN MOMENTOS DE NECESIDAD O INCLU
SO EN TIEMPOS DE PAZ ?
SR. WIGGIN: EL ATLANTICO SIR ESTA FUERA DEL AREA DE LA OTAN.
EN TERMINOS GENERALES, NO TENEMOS NECESIDAD DE VIGILANCIA REGU
LAR Y NO TENEMOS LA INTENCION DE ESTABLECERLA.
SIR JOHN BIGGS-DAVIDSON: EN VISTA DE QUE LAS FALKLAND ISLANDS
CONSTITUIRIAN UN BUEN CUARTEL GENERAL PARA UN TRATADO SOBRE
ATLANTICO SUR -QUE LAMENTABLEMENTE TODAVIA NO EXISTE- QUE ESTA
HACIENDO EL GOBIERNO DE SU MAJESTAD PARA ASEGURAR LA SEGURIDAD
DE LA MENCIONADA BASE DE CONFORMIDAD CON EL PRINCIPAL PRINCIPIO
DE LA GUERRA ?
SR. WIGGIN: LA SEGURIDAD DE LAS FALKLAND ISLANDS SIGUE SIENDO UN
ASUNTO QUE PREOCUPA AL GOBIERNO DE SU MAJESTAD, QUE COMO MI HONO
RABLE AMIGO SBE. MANTIENE UNA GUARNICION DE ROYAL MARINES ALLI.
ESTA GUARNICION ESTA NORMALMENTE APOYADA POR EL HMS ENDURANCE Y
EN EL FUTURO SERA APOYADA POR OTROS BARCOS DE LA ARMADA BRITANICA.

////....

ANEXO 101

C. y M. N° 19 - 3/81 - 60.000

95 ✓

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

////... Cable N° -2-

MR OGDEN: SE DA CUENTA EL MINISTRO DE QUE DE NADA SIRVE EL REFE
RIRSE A UNA PROXIMA DECLARACION DE UN MINISTRO DE FOREIGN OFFICE ?
EL MINISTERIO DE DEFENSA DECIDIO TERMINAR LA PRESENCIA DEL HMS
ENDURANCE EN AQUELLAS AGUAS.
ES EL MINISTERIO DE DEFENSA EL RESPONSABLE DE LA DEFENSA MARITI
MA Y POR LA SEGURIDAD....
...
PRESIDENTE DE LA CAMARA (INTERRUMPIENDOLO): ORDEN. EL HONORABLE
CABALLERO DEBE HACER LA PREGUNTA.
SR. WIGGIN: NO QUIERO ADELANTARME A LA DECLARACION DE MI HONORA
BLE AMIGO EL MINISTRO DE ESTADO. CUANDO LOS HONORABLES MIEMBROS
SEPAN MAS ACERCA DE LA NATURALEZA DE LA AMENAZA, SE DARAN CUENTA
DE QUE LA PREGUNTA NO CORRESPONDE.
MR. FARR: MOCION DE ORDEN, SR.PRESIDENTE. EN VISTA DE LA NATURA
LEZA INSATISFACTORIA DE LA RESPUESTA, LE RUEGO ANUNCIAR QUE EN
LA PRIMERA OPORTUNIDAD QUE SE PRESENTE TRATARE DE SACAR EL ASUN
TO DEL ESTADO DE ''APLAZAMIENTO'' EN QUE SE HALLA''.
FIN DEL DEBATE. MOLTENI

C

P Z

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

MARZO 25/27

V

ARCHIVO

MALVINAS
POLITICA
S U R .-
INFORMACIONES
DELEG. F. AEREA
ARMADA
EJERCITO

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17502

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 0800

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES MARZO HORA 1410

Cable N° 648

A CONTINUACION TRANSCRIBO ENTREVISTA REALIZADA A SIR JOHN BIGGS-DAVIDSON EN EL PROGRAMA AM DE LA LONDON BROADCASTING COMPANY (LBC) DIA 23 DE MARZO.

"LOCUTOR: BIEN, EL FOREIGN OFFICE, COMO HEMOS ESCUCHADO A TRAVES DE LAS NOTICIAS, ESTA AUN ESPERANDO QUE ARGENTINA EXPLIQUE EL PORQUE CUARENTA DE SUS CIUDADANOS DESEMBARCARON ILEGALMENTE EN UNA DEPENDENCIA DE LAS ISLAS FALKLANDS. LORD CARRINGTON PIDE UNA INVESTIGACION, PERO LOS MIEMBROS DEL PARLAMENTO QUIEREN TOMAR MEDIDAS MAS SERIAS. EL CONSERVADOR SIR JOHN BIGGS-DAVIDSON, DICE QUE EL GOBIERNO DEBERIA ENVIAR UNA QUEJA FORMAL.

SIR JOHN BIGGS+DAVIDSON: SI SE PERMITE QUE ESTO PASE SIN PROTESTAR, ENTONCES SE TRANSFORMARA EN EL COMIENZO DE OTRA COSA, NOSOTROS SABEMOS QUE ARGENTINA TIENE ESTE RECLAMO -ESTE FALSO RECLAMO A LA SOBERANIA DE LAS ISLAS FALKLAND BRITANICAS. LAS QUE INCLUYEN COMO DEPENDENCIAS ESTOS TERRITORIOS ANTARTICOS. EN EL FUTURO ESTOS TERRITORIOS PUEDEN SER IMPORTANTES POR SUS RECURSOS, LOS QUE, POR SUPUESTO, TODAVIA NO SON CONOCIDOS EN SU TOTALIDAD, Y SI DEJAMOS PASAR ESTO SIN PROTESTAR, SIN ACCION DIPLOMATICA, ENTONCES PODEMOS ESPERAR FUTURAS INVASIONES DE LA SOBERANIA BRITANICA EN ESA PARTE DEL MUNDO.

LOCUTOR: PORQUE SERIA ASI.
A LA MAYORIA DE LOS BRITANICOS LES PARECERIA EXTRANO QUE AUN MANTENGAMOS ESTE INTERES EN LAS ISLAS FALKLAND, O REALMENTE COMO USTED DICE, QUE SON PARTE DE NUESTROS TERRITORIOS, PERO EN REALIDAD ESTAN MAS CERCA DE ARGENTINA QUE DE NOSOTROS. NO ES ASI ?.

S.J.B-D: YO ENCUENTRO A LA GENTE MUY ANSIOSA DE APOYAR A LOS HABITANTES DE LAS FALKLANDS, SABIENDO QUE ELLOS SON CASI CIEN POR CIENTO BRITANICOS, TAN BRITANICOS COMO ELLOS, Y ELLOS. LA GENTE COMPRENDE ESTO, Y NO COMPRENDEN LA RAZON POR LA CUAL UN TERRITORIO HABITADO POR BRITANICOS NO PUEDA PERMANECER BAJO LA CORONA BRITANICA.

LOCUTOR: ES ESE EL HECHO ? QUE LOS ISLENOS, UNO, NO TIENEN NADA QUE VER CON ARGENTINA Y TODO QUE VER CON ESTE PAIS ?

S.J.B-D: BIEN, NO. ELLOS QUIEREN TENER MUCHO QUE VER CON ARGENTINA, ELLOS QUIEREN COOPERAR CON ARGENTINA, CON SUS VECINOS EN ARGENTINA. ESTO ES CORRECTO. ELLOS DEBERIAN PODER HACERLO, Y YO DESEO QUE LA EXPLOTACION DEL PETROLEO EN ESAS AGUAS Y

////....

ANEXO 109

97

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

////....Cable N° -2-

CUALQUIER OTRA ACTIVIDAD ECONOMICA... PUDIESE SER COORDINADA CON ARGENTINA. ESTO SERIA MUY SENSATO.

L: POR SUPUESTO, ESTO SERIA LA CLAVE DEL PORQUE DEL INTERES ARGENTINO EN EL ASUNTO, DE QUE HAY UNA CIERTA RIQUEZA EN LA ZONA. NO ES VERDAD ?

S.J.B-D: SI, YO PIENSO QUE ESO ES VERDAD. EN PARTE ES ESO, Y QUE LA DICTADURA DE ESE PAIS, SI ELLOS QUIEREN DISTRAER LA ATE CION DE LOS PROBLEMAS DOMESTICOS, SIEMPRE PUEDEN HABLAR DE LAS MALVINAS, LAS ISLAS FALKLANDS, COMO LOS ESPANOLES DE VEZ EN CUANDO HABLAN DE GIBRALTAR.

L: SI FUESE NECESARIO, ESTAMOS NOSOTROS EN POSICION DE DEFEN DER MILITARMENTE LAS ISLAS ?

S.J.B-D: BIEN, NOSOTROS TENEMOS UNA PEQUENA GUARNICION ALLI. TENEMOS UN DESTACAMENTO DE LA MARINA REAL. PERO NO QUEREMOS PENSAR EN TERMINOS DE CONFLICTO, SINO EN TERMINOS DE ACTIVA ACTIVIDAD DIPLOMATICA. ATRAER A NUESTROS ALIADOS HACIA NOSO TROS, TANTO COMO PODAMOS, Y YO HE PENSADO A MENUDO QUE SI, COMO ES NECESARIO, CREAREMOS UNA ORGANIZACION DE DEFENSA DEL HEMISFERIO SUR. ES MUY, MUY IMPORTANTE, LAS ISLAS FALKLAND SERIAN UNA BASE APROPIADA PARA EL PLAN DE COSAS.

L: EXACTAMENTE QUE LE GUSTARIA A USTED QUE HICIERA EL GOBIER NO BRITANICO ?. ES SUFICIENTE SOLO UNA FUERTE PROTESTA FORMAL ?.

S.J.B-D: YO PIENSO QUE ESTE ES EL PRINCIPIO. NO QUEREMOS RE PETICIONES NI MALENTENDIDOS. HAY VARIAS OPCIONES ABIERTAS A UN GOBIERNO. ESTA EL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS, ESTE ES UN CASO CLARO DE AGRESION.
BIEN, ELLOS SE HAN RETIRADO DE SUS AGRESIONES, SI ESO ES PARA BIEN. PERO SI HAY UNA REPETICION DE ESTAS AGRESIONES NO HAY RAZON POR LA CUAL NO DEBERIA SER TRATADA TAN SERIAMENTE COMO CUALQUIER OTRA.

L: Y PRESENTADA A LAS NACIONES UNIDAS ?

S.J.B-D: POSIBLEMENTE, PERO ESA ES UNA CUESTION PARA LA QUE TIENE QUE JUGAR LA MANO DIPLOMATICA.

L: SIR JOHN BIGGS-DAVIDSON, HABLANDO CON NUESTRO EDITOR POLI TICO, PETER ALLEN.''

MOLTENI

C

P Z

ARCHIVO

MALVINAS
SUR
GABINETE
SURRE
POLITICA
OCCIDENTAL
INFORMACIONES
PRENSA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17.513

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 **MES** MARZO **HORA** 08.40

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 **MES** MARZO **HORA** 15.15

Cable N° 649.-

KX

INCIDENTE GEORGIAS SUR.

1. EN ADICION DIARIOS LONDINENSES, PRENSA INTERIOR REINO UNIDO HA INFORMADO CON CIERTA AMPLITUD ACERCA TEMA REFERENCIA. TENOR ARTICULOS NO DIFIERE MAYORMENTE DEL DE PERIODICOS CAPITAL BRITANICA.

2. CONTINUACION CONSIGNO DIARIOS INTERIOR QUE MENCIONAN ASUNTO, CIUDAD ORIGEN Y TITULARES ARTICULOS:

2.1. '' EAST ANGLIAN DAILY TIMES'', IPSWICH: ''ILLEGAL LANDING ON FALKLAND ISLANDS''.

2.2. ''GLASGOW HERALD'', GLASGOW: ''BRITISH ANGER AT FALKLAND LANDING''.

2.3. ''THE BIRMINGHAM POST'', BIRMINGHAM: ''ARGENTINIANS 'INVADE' FALKLANDS''.

2.4. ''LIVERPOOL DAILY POST'', LIVERPOOL: ''FURY OVER 'INVASION' OF FALKLAND ISLANDS''.

2.5. ''YORKSIRE POST'', LEEDS: ''BRITISH FURY AT FALKLAND 'INVASION' ''.

2.6. ''NORTERN ECHO'', DARLINGTON: ''ISLAND 'INVASION' ROCKS TALKS''.

2.7. ''WESTERN MORNING NEWS'', PLYMOUTH: ''GROUP HOISTS FLAG ON U.K. ISLANDS''. Y ''HANDS OFF''.

2.8. ''EASTERN DAILY PRESS'', NORWICH: ''FLAG HOISTED''.

MOLTENI

C
L M O G

ANEXO 110.

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

ARCHIVO

98 V

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
DEI EG EJERCITO
MARINA
FUAER

99

99

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

1982 Número general: 4756A

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 1100

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES " HORA 1130

Cable Nº

653

I. 'THE TIMES' DE LA FECHA PUBLICA EN PAGINA 6 ARTICULO TITULADO 'NAVY SAILS TO AID FALKLANDS'

''THE ARGENTINES WHO LANDED ILLEGALLY ON SOUTH GEORGIA CANNOT BE ALLOWED TO REMAIN MR. REX HUNT, THE GOVERNOR OF THE FALKLAND ISLANDS, SAID LAST NIGHT.

IF ARGENTINA WON'T TAKE THEM AWAY, WE WILL', HE SAID. THE EIGHT TO 10 ARGENTINE SCRAP MERCHANTS STIL ON THE ISLAND HAD NOT COMPLETED ININTIGRATION FORMALITIES, AND THAT WAS WHY THEY HAD TO BE REMOVED, THE GOVERNOR SAID.

MOST OF THE ORIGINAL PARTY LEFT, HOWEVER, AFTER PROTESTS FROM BRITAIN, WHOSE SOVEREIGNTY, OVER THE FALKLAND ISLANDS HAS LONG BEEN THE SUBJECT OF NEGOTIATIONS WITH ARGENTINA.

THE ROYAL NAVY PATROL SHIP, HMS ENDURANCE, WAS EXPECTED IN SOUTH GEORGIA LAST NIGHT.

ALL THAT THE MINISTRY OF DEFENCE WOULD CONFIRM YESTERDAY WAS THAT HMS ENDURANCE WAS SHE WAS READY TO GIVE ASSISTANCE IF REQUIRED.

HER ARMAMENTS, ARE LIGHT BUT EFFECTIVE - TWO 20 MM OERLIKON GUNS AND TWO WAST HELICOPTERS. HER 119-MAN COMPLEMENT INCLUDES PROVISIONS FOR A SMALL DETACHMENT OF MARINES.

PART OF THE SHIP'S DUTIES WHILE ON STATION IN THE SOUTH IS TO FERRY MARINES BETWEEN PORT STANLEY IN THE FALKLANDS AND MONTEVIDEO IN URUGUAY, WHICH IS THE TERMINAL FOR AIR TRANSPORT TO AND FROM BRITAIN.

ABOUT 40 MARINES ARE STATIONED ON THE FALKLANDS AT ANY ONE TIME. HMS ENDURANCE WAS AT PORT STANLEY WHEN SHE WAS DIVERTED TO SOUTH GEORGIA, 800 MILES TO THE SOUTH-EAST.

THE FOREIGN OFFICE SAID YESTERDAY THAT SHOTS HAN BEEN FIRED AT ANIMALS BY THE ARGENTINES WHO LANDED ON THE ISLAND.

A SPOKESMAN SAID THAT AN ARGENTINE COMPANY, DAVIDOFF, HAN A CONTRACT TO REMOVE SCRAP METAL.

CHRISTIAN SALVESEN, AN INDUSTRIAL HOLDING COMPANY BASED IN EDINBURGH, SAID YESTERDAY THAT IT HAD MADE AN AGREEMENT WITH AN ARGENTINE SCRAP FROM AN ALD WHALING STATION IT OWNED AT LEITH HARBOUR.

ANEXO III.

A SPOKESMAN FOR THE COMPANY SAID THE CONTRAC WAS SCRUTINIZED BY THE FALKLAND ISLAND AUTHORITIES.

A NUMBER OF SENIOR CONSERVATIVE BACKBENCHERS TABLED A COMMONS MOTION YESTERDAY, SAYING THEY WERE 'DISTURBED' AT THE IMPLICATIONS OF THE INCIDENT. MORE THAN 100 MPS WERE EXPECTED TO SIGN THE MOTION, WHICH DEMANDED THE RETENTION IN THE FALKLANDS OF A ROYAL NAVY FORCE BIG ENOUGH TO REPEL ANY ANNEXATION ATTEMPT BY ARGENTINA''.

II. EN SESION CARTAS AL EDITOR BAJO EL TITULO 'INCIDENT IN THE FALKLANDS' PUBLICA CARTA DEL COMODORO D.G. FROW SECRETARIO DE U.K. FALKLAND ISLANDS EN LA CUAL SE INSISTE EN LA NECESIDAD DE CONSERVAR EL HMS ENDURANCE, Y LUEGO SE EXPRESA:

''IN 1977, THE ILLEGALL OCCUPATION OF SOUTH TULE BY ARGENTINE MILITARY 'SPECIALISTS' WAS A WARNING SHOT AND, IN 1982, IS NOW FOLLOWED BY THIS PROVOCATIVE DEMONSTRATION. ARGENTINA HAS PUBICLY WELCOMED THE WITHDRAWAL OF HMS ENDURANCE AS A SIGN OF GOODWILL BY BRITAIN. IT IS STILL NOT TOO LATE TO CANCEL THIS MADNESS''.
2503 1030. MOLTENI

100 V

101

101

1982

ARCHIVO

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:
17562

DELEG EJERCITO-MARINA-FUAER

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 1100

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA ,, MES ,, HORA 1130

654

1. EN ADICION A MI 647, PRENSA INTERIOR REINO UNIDO HA CONTINUADO INFORMANDO SOBRE ACONTECIMIENTOS EN ISLAS GEORGIA DEL SUR.

2. CONTINUACION CONSIGNO DIARIOS QUE MENCIONAN ASUNTO, CIUDAD ORIGEN, Y TITULARES ARTICULOS:

2.1. 'LIVERPOOL ECHO', LIVERPOOL: 'FALKLANDS 'LANDING' UNDER FIRE'

2.2. 'SHROPSHIRE STAR', 'WELLINGTON: 'ARGENTINIAN GROUP INVADES' THE FALKLANDS'

2.3. 'MORNING TELEGRAPH', SHEFFIELD+ 'ARGENTINE FLAG RAISES U.K. PROTEST'.

2.4. 'THE CITIZEN', GLOUCESTER: 'FALKLAND INVASION'.

2.5. 'GLASGOW HERALD', GLASGOW: HMG 'TAKES STEPS' TO REPEL INVADERS FROM ARGENTINA'.

2.6. 'EAST ANGLIAN DAILY TIMA', ISPWICH+ 'NO KNOWLEDGE'.

2.7. 'LIVERPOOL DAILY POST', LIVERPOOL: 'EARLY CLOSING FOR THE INVASION TRADERS'.

2.8. 'NORTHERN ECHO', DARLINGTON: 'THE QUIET 'INVASION'.

2.9 'EASTERN EVENING NEWS', NORWICH: ISLAND INVADED'.

2.10. 'YORKSHIRE POST', LEEDS: 'ARGENTINA DISOWNS 'INVASION'.

2.11. 'EVENING POST Y CHRONOCLE', WIGAN 'FALKLAND INVASION'.

2.12. 'YORKSHIRE EVENING PRESS', YORK: 'ARGENTINA HOIST FLAG ON OUR SOIL'.

2.13. 'THE BIRMINGHAM POST', BIRMINGHAM: 'LANDING DENIAL'.

2.14. 'ECHO', SUNDERLAND: 'FALKLAND INVASION'.

2.15. 'SCOTSMAN', EDINBURGH: 'ARGENTINE 'INVASION' SEEN AS THREAD TO FALKLANDS'.

2503 1050. NOLTENI

ANEXO 112

401 V

102

1932

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
DELEG EJERCITO-MARINA-FUAER

Número general: 17562

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 1100

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES '' HORA 1130

Cable N° 655

I. A CONTINUACION TRANSCRIBO ARTICULO TITULADO ''FALKLANDS ' 'SECRETY ANGER MPS'', PUBLICADO EN LA FECHA POR DAILY TELEGRAPH, EN SU CONTRATAPA:

''MPS ACCUSED THE FOREIGN OFFICE OF 'PLAYING A DUBIOUS GAME LAST NIGHT AS A NAVAL PATROL SHIP PREPARED TO EJECT SIX ARGENTINIAN SCRAP METAL MERCHANTS FROM THE FALKLANDS ISLAND OF SOUTH GEORGIA.

THE SIX WERE PART OF AN ARMED 60-STRONG GROUP WHICH LANDED ON THE TINY SOUTH ATLANTIC COLONY LAST WEEK HOISTED THE ARGENTINIAN FLAG AND APPARENTLY SHOT A DEER.

AS MORE DETAILS EMERGED ABOUT THE AFFAIR, M.PS ACCUSED THE FOREIGN OFFICE OF HOLDING BACK INFORMATION. THEY WEERE ALSO ANGRY THAT THE ANTACTIC PATROL SHIP ENDURANCE, 3.500 TONS. IS ABOUT TO BE WITHDRAWN FROM SERVICE AS PART OF THE GOVERNMENT CUTS, JUST WHEN, THEY CLAIMED, IT WAS NEEDED TO FEND OFF ANY POSSIBLE FORCED ANNEXATION OF THE FALKLANDS BY ARGENTINA.

MEANWHILE A NEW DIMENSION WAS ADDED TO THE AFFAIR WHEN AN EDINBURGH-BASED COMPANY ADMITTED THAT IT HAD A CONTROT WITH THE SCRAP MERCHANTS TO REMOVE MATERIAL FROM THE SITE ON THE ISLAND AND THAT FALKLANDS GOVERNMENT OFFICIALS KNEW ALL ABOUT IT.

THE ROW OVER THE 'INVASION' BLEW UP AS THE ENDURANCE. WITH 124 MARINES ABOARD, WAS DUE TO LAND AT SOUTH GEORGIA, 400 MILES OFF THE ARGENTINE COAST.

SHE WAS IN THE FALKLAND CAPITAL PORT STANLEY, ON HER LAST PATROL IN THE AREA BEFORE BEING WITHDRAWN IN MAY, WHEN SHE WAS SENT TO DEAL WITH THE INCIDENT 800 MILES AWAY LAST SUNDAY.

BUT WHEN MR LUCE, FOREIGN OFFICE MINISTER, MASE A STATEMENT TO THE COMMONS LAST TUESDAY HE DID NOT MENTION THAT THE ENDURANCE HAD BEEN SENT.

SIR FREDERICK BURDEN, CONSERVATIVE MP FOR GILLINGHAM, AND A NUMBRE OF SENIOR BACKBENCHERS, TABLED A COMMONS MOTION YESTERDAY SAYING THEY WERE 'DISTURBED' BY THE INCIDENT. MORE EXPECTED TO SIGN THE MOTION.

AND MR ERIC OGDEN, SOCIAL DEMOCRAT MP FOR LIVERPOOL WEST DERBY AND CHAIRMAN OF THE ALL-PARTY COMMITTE ON THE FALKLANDS, WANTS AN URGENT MEETING WITH MR NOTT DEFENCE SECRETARY AND LORD CARRINGTON, FOREIGN SECRETARY, WHO HAS DEMANDED A FULL REPORT OF THE INCIDENT''.

ANEXO 113

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

MISMO PERIODICO CONTIENE EN SU PAGINA 18 UN COMENTARIO EN EL CUAL, ENTRE OTROS CONCEPTOS SE EXPRESA QUE EL HMS ENDURANCE PODRIA LLEGAR A ENFRENTAR MISILES DE ORIGEN BRITANICO, HACIENDOSE REFERENCIA AL SISTEMA SEA DART DEL BUQUE ARGENTINO 'SANTISIMA TRINIDAD'.

II. DAILY EXPRESS, EN SU PAGINA 8, BAJO LA FIRMA DE MICHAEL EVANS Y CON TITULO ''MARINES LAND TO THROW OUT ISLE INVADERS'' EXPRESA LO SIGUIENTE:

''THE ROYAL NAVYYY AND A SHIPFUL OF MARINES CARRIED THE FULL WEIGHT OF BRITISH GUN-BOAT DIPLOMACY TO THEREMOTE ISLAND OF SOUTH GEORGIA LAST NIGHT.

THE MARINES, AFTER LANDING FROM THE ICE PATROL SHIP ENDURANCE, WERE POISED FOR ACTION' TO EXPEL AN INVASION BY ARGENTINIANS... ALL SIX OF TEAM.

WHITEHALL HAS ISSUED AN ULTIMATUM TO ARGENTINA: TAKE THE MEN OFF OR THE MARINES MOVE IN.

THE BRITISH COVERNMENT IS ADAMANT THAT THE ARGENTINIANS HAVE TO GO. BUT WHILE DIPLOMATIC NEGOTIATIONS ARE GOING ON A PUBLIC SHOW OF FORCE IS THOUGHT UNWISE, DESPITE THE PRESENCE OF THE ENDURANCE.

ABOUT 60 ARGENTINIANS ARRIVED ON SOUTH GEORGIA - WHICH IS PART OF THE BRITISH FALKLAND ISLANDS WHICH ARGENTINA CLAIMS AS ITS OWN - LAST FRIDAY.

THEY STARTED AN INTERNATIONAL INCIDENT BY RAISING THEIR NATIONAL FLAG ON WHAT BRITAIN CONSIDERS ITS SOVEREIGN TERRITORY. THE EXPLANATION THAT THEY WERE THERE ONLY TO REMOVE ON OLD WHALING STATION AS PART OF A SCRAP METAL DEAL WAS DISBELIEVED BECAUSE OF THE SIX MEN REMAINING ON THE ISLAND.

A FIRM BASED IN EDINBURGH LAST NIGHT CONFIRMED THAT IT HAD MADE A DEAL FOR ARGENTINIANS TO REMOVE SCAP.

THE SITUATION WAS NOT HELPED WHEN LOCAL PEOPLE IN PORT STANLEY, IN THE FALKLANDS, ALLEGEDLY ATTACKED ARGENTINA'S MILITARY AIRLINE OFFICE.

THIS INCIDENT GIVES ARGENTINA DIPLOMATIC AMMUNITION TO FIRE BACK AT BRITAIN''.

III. 'THE GUARDIAN' EN PAGINA 2 CON LA FIRMA DE SU CORRESPONSAL DE DEFENSA DAVID FAIRHALL CON EL TITULO 'NAVY SENDS GUN-BOAT TO REPEL FALKLAND INVADERS', DICE LO SIGUIENTE:

''HMS ENDURANCE - THE ICE PATROL SHIP THE ROYAL NAVY CAN NO LONGER AFFORD - WAS LAST NIGHT BELIEVED TO BE ON HER WAY TO SOUTH GEORGIA IN THE ANTARCTIC TO EVICT NTHE REMAINING MEMBERS OF A PARTY OF ARGENTINIAN 'SCRAP MERCHANTS' WHO LANDED WITHOUT PERMISSION AT THE WEEKEND TO DEMOLISH AN OLD WHALING FACTORY.

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

103 V 3 104

104

SOUTH GEORGIA IS AN OUTPOST OF THE FALKLAND ISLANDS, A BRITISH COLONY, WHICH IS CLAIMED BY ARGENTINA. THE LANDING PARTY, THOUGH UNDER CONTRACT TO A BRITISH FIRM, WERE ARMED AND PROMPTY RAISED THE ARGENTINIAN FLAG.

THEY WERE CHALLENGED BY MEMBERS OF THE BRITISH ANTARCTIC SURVEY FROM ANOTHER PART OF THE ISLAND, OUT WHEN THE ARGENTINIAN SUPPLY SHIP WHICH LANDED THEM SALED AWAY, SIX TO 10 ARGENTINIANS HAD STAYED BEHIND - POSSIBLY WITHOT THEIR GOVERNMENT KNOSICDGE.

THE FOREIGN OFFICE WOULD NOT CONFIRM YESTERDAY THAT THE 3.600 TON. ENDURANCE, ARMED WITH TWO 20MM CANNON, AND PROBABLY CARRYNG A FEW ROYAL MARINES, WAS TO PLAY A GUNBOAT'S ROLE.

A SPOKESMAN WOULD NOT BUDGE FROM THE CRYPTIC ATATEMENT THAT ARRANGEMENTS WERE BAING MADE 'TO ENSURE THE EARLY DEPARTURE' OF THE REMAINING ARGENTINIANS.

IT WAS NOT CLEAR WHETHER THIS SECRECY WAS TO AVOLD ALERTING THE ARGENTINIAN NAVY, WHOSE BRITISH DESIGNED DESTROYERS COULD CASILY OVERHAUL ENDURANCE ON THE 800-MILE TRIP TO SOUTH GEORGIA OR TO AVOID EMBARRASSING THE GOVERNMENT, WHICH INTENDS TO SCRAP ENDURANCE.

AN EDINBURGH COMPANY YESTARDAY CONFIRMED THAT IT AND MADE THE AGREEMENT WITH THE SCRAP MERCHANTS. CHRISTIAN SALVESEN, A BUILDJNG OIL-DRILLING AND STORAGE FIRM SAID IT OWNED THE WHASLING FACTORY AT LEITH HARBOUR IN SOUTH GEORGIA.

A COMPANY SPOKESMAN SAID: 'WE HAD A PERFECTLY STRAIGHTFORWARD COMMERCIAL CONTRACT WITH AN ARGENTINIAN SCRAP MERCHANT. THE CONTRACT WAS SCRUTINISED BY THE FALKLAND ISLANDS' GOVERNOR'S DEPARTMENT.

THE FALKLAND ISLAND' GOVERNOR, MR REX HUNT, SAID LAST NIGHT THAT THE ARGENTINIANS COULT NOT BE ALLOWED TO STAY ON SOUTH GEORGIA. 'IF ARGENTINA WON'T TAKE THEM AWAY, WE WILL'. HE DESCRIBED THE AFFAIR AS A 'TECHNICAL RATHER THAN A POLITI CAL INCIDENT'.

HE SAID THE ARGENTINIANS STILL ON THE ISLAND WERE ILEGAL IMMIGRANTS. THEY HAD NOT COMPLETED IMMIGRATION FORMALITIES AND THAT WAS WHY THEY HAD TO BE REMOVED.

WHEN ENDURANCE IS SCRAPPED, BRITAIN'S ONLY MEANS OF PROTECTING THE FALKLANDS AGAINST INCREASINGLY AGGRESSIVE ARGENTINIAN CLAIMS WILL THEN BE A DETACHMENT OF ABOUT 40 MARINES, NORMALLY BASED IN PORT STANLEY''.
2503 1230. MOLTENI

1045
105

105

1982

MALVINAS
POLITICA
SUR.
INFORMACIONES
DELEG EJERCITO
MARINA
FUAER

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17523

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 0900

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES '' HORA 0915

Cable Nº 656 ''MUY URGENTE''

A CONTINUACION TRANSCRIBO TEXTO MOCION PRESENTADA DIA AYER EN CAMARA COMUNES POR 58 PARLAMENTARIOSN BAJO TITULO: 'FALKLAND ISLANDS':

'THAT THIS HOUSE, BEING GREATLY DISTURBED AT THE IMPLICATIONS EVIDENT AS A RESULT OF THE RECENT LANDING ON THE FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY OF SOUTH GEORGIA, OF A PARTY OF ARGENTINIANS CONVEYED THERE BY AN AR GENTINE NAVAL TRANSPORT SHIP, CALLS UPON HER MAJESTY'S GOVERNMENT TO GIVE AN ASSURANCE THAT A ROYAL NAVAL FORCE, OF SUFFICIENT STRENGTH TO REPEL ANY ATTEMPT BY THE ARGENTINE GOVERNMENT TO ANNEX THIS BRI-TISH

COLONY BY FORCE, WILL BE KEPT ON STATION IN THE AREA: AND FURTHER ASKS HER MAJESTY'S GOVERNMENT TO DECLARE IN UNEQUIVVCAL TERMS THAT THE FALKLAND ISLANDS SOVEREIGNTY WILL NOT BE TRANSFERRED TO ANY FOREIGN POWER, UNLESS THE ISLANDERS HAVE ASKED FOR SUCH A TRANSFER IN A REFERENDUM.''
2503 1145. MOLTENI

B-JCL

ANEXO 114.

- Navío argentino
- ad cautelam
- no negociar s/ la base del uso del gunboat y amenaza de arresto de ellos
- sin embargo una solución política debe hallarse.
- publicidad del gunboat imposible salvar acuerdo inmediato

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO SUR .
INFORMACIONES
DELEG EJERCITO
MARINA
FUAER

Número general: 17523

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 0900

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES '' HORA 0915

Cable N° 656 ''MUY URGENTE''

A CONTINUACION TRANSCRIBO TEXTO MOCION PRESENTADA DIA AYER EN CAMARA COMUNES POR 58 PARLAMENTARIOSN BAJO TITULO: 'FALKLAND ISLANDS':

'THAT THIS HOUSE, BEING GREATLY DISTURBED AT THE IMPLICATIONS EVIDENT AS A RESULT OF THE RECENT LANDING ON THE FALKLAND ISLANDS DEPENDENCY OF SOUTH GEORGIA, OF A PARTY OF ARGENTINIANS CONVEYED THERE BY AN AR GENTINE NAVAL TRANSPORT SHIP, CALLS UPON HER MAJESTY'S GOVERNMENT TO GIVE AN ASSURANCE THAT A ROYAL NAVAL FORCE, OF SUFFICIENT STRENGTH TO REPEL ANY ATTEMPT BY THE ARGENTINE GOVERNMENT TO ANNEX THIS BRI- TISH.

COLONY BY FORCE, WILL BE KEPT ON STATION IN THE AREA: AND FURTHER ASKS HER MAJESTY'S GOVERNMENT TO DECLARE IN UNEQUIVVCAL TERMS THAT THE FALKLAND ISLANDS SOVEREIGNTY WILL NOT BE TRANSFERRED TO ANY FOREIGN POWER, UNLESS THE ISLANDERS HAVE ASKED FOR SUCH A TRANSFER IN A REFERENDUM.''
2503 1145. MOLTENI

B-JCL

ANEXO 114

106 V
107

107

ARCHIVO

SECRETO (*)

POLITICA
INFORMACIONES
SUR
DEL. EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 17673.-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 1600

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES MARZO HORA 1605

Cable N° 662.-

A CONTINUACION TRANSCRIBO TEXTO AUDICION BBC RADIO FOUR, PROGRAMA ''TODAY'', DIA DE LA FECHA:

''PRESENTER:
A BRITISH NAVY SHIP, HMS ENDURANCE, IS TODAY STANDING BY TO MOVE A GROUP OF ARGENTINIANS WHO HAVE LANDED ON SOUTH GEORGIA, ONE OF THE BRITISH FALKLAND ISLANDS. THE ARGENTINIANS ARE SAID TO BE SCRAP-METAL DEALERS, WHICH HAS INSPIRED THE FINANCIAL TIMES' CARTOONIST WITH MEMORIES OF THE DEFENCE CUTS TO HAVE A SAILOR ON BOARD HMS ENDURANCE OBSERVING TO A COLLEAGUE: 'WE AREN'T GOING AS A GUN-BOAT, THE ARGENTINIANS HAVE JUST BOUGHT US FOR SCRAP.'
BUT THE RAISING OF THE ARGENTINIAN FLAG ON BRITISH TERRITORY IS BEING TREATED SERIOUSLY ENOUGH BY THE FALKLAND ISLANDERS, AND THE FOREIGN SECRETARY, LORD CARRINGTON, IS BEING PRESSED TO TAKE TOUGH ACTION AGAINST THE INTRUDERS.

A REPORT BY STEPHEN. CAPE.

STEPHEN CAPE:
IT SEEMS THE CO-CALLED INVADERS ARRIVED ON AN ARGENTINIAN NAVY TRANSPORT SHIP WHICH HAD BEEN HIRED BY A SCRAP-METAL DEALER TO DISMANTLE AN OLD WHALING STATION. THE COMPANY HAD BEEN AWARDED A CONTRACT FOR THE JOB BY AN EDINBURGH-BASED FIRM, CHRISTIAN SALVASON. WHO SAID EVERYTHING WAS IN ORDER. BUT REPORTS FROM THE FALKLANDS SAY THE SALVAGEMEN BROKE THE LAW BY FAILING TO REPORT TO IMMIGRATION OFFICIALS, CARRYING GUNS ONTO GEORGIA AND HOISTING THE ARGENTINIAN FLAG. ISLANDERS, ACCORDING TO FALKLANDS' CHIEF CONSTABLE, COLONEL RONALD LAMB (PHONETIC), ARE MORE AMUSED THAN WORRIED BY THE AFFAIR. ON A POOR RADIO LINK, HE EXPLAINED MORE.

COLONEL RONALD LAMB:
THE WHOLE THING'S BECOME QUITE OUT OF PROPORTION, EXAGGERATED STORIES AND SO ON, AND THERE SEEMS TO BE MUCH GREATER EXCITEMENT IN EUROPE AND ON THE MAINLAND OF SOUTH AMEERICA THAN THERE IS HERE. THERE WAS A LOT OF TALK OF SHOTS BEING FIRED, BUT WHEN THIS WAS LOOKED INTO, IT SEEMS THAT THE SHOTS WERE FIRED AT A REINDEER, AND SO IT WAS AS, AS INNOCENT AS THAT.

STEPHEN CAPE:
ARE THESE PEOPLE IN FACT, ER, LEAVING THE ISLAND?

COLONEL RONALD LAMB:
WELL I THINK THEY'RE BEING GIVEN SO MANY HOURS TO LEAVE, BUT OF COURSE THE SHIP THAT DISEMBARKED THEM IS NO LONGER LYING THERE.

ANEXO 115

107 V
108

108

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 662.-

STEPHEN CAPE:
NOW THE ROYAL NAVY HAS SENT A SURVEY SHIP IN: HAS IT ARRIVED YET?

COLONEL RONALD LAMB:
THERE IS A ROYAL NAVAL VESSEL IN OAR WATERS.
MY INFORMATION IS THAT THEY ARE TAKING SUITABLE STEPS, BUT I DON'T FEEL THAT I OUGHT TO COMMENT ON WHAT THE ROYAL NAVY ARE DOING.

STEPHEN CAPE:
IN FACT THE COLONEL PLAYED DOWN THE WHOLE INCIDENT. EVEN A REPORT THAT ISLANDERS MARCHED ANGRILY ON THE OFFICES AF THE ARGENTINE AIRLINE AND HOISTED THE FALKLAND FLAG WITH ITS UNION JACK AND SHEEP EMBLEM WERE DISCOUNTED. IT WAS A BIT OF A JOKE, HE SAID. BUT THERE WAS A DIFFERENT STORY FROM PETER HERKMEN, EDITOR OF THE BBC'S 'PEBBLE MILL AND ONE' PROGRAMME. HE SPENT SOME TIME IN THE FALKLANDS PRODUCING A PROGRAMME, AND LAST NIGHT HE CONTACTED A FRIEND IN THE GOVERNMENT TO SOUND THEM OUT.

PETER HERKMAN:
HE SAID THAT THERE WAS A STRONG SENSE OF RELIEF THAT HMS ENDU RANCE OR SOME SORT OF NAVAL PRESENCE WAS STILL IN THE AREA AT THIS PARTICULAR TIME, AND THAT THIS SITUATION HADN'T DEVELOPED IN A COUPLE OF WEEKS' TIME WHEN ENDURANCE HAD LEFT FOR THE LAST TIME. YOU'VE GOT TO REALISE THAT, YOU KNOW, THERE'S A GREAT DEAL OF ISLAND SUSPICION ABOUT ARGENTINIAN INTENTIONS AT THE MOMENT, BECAUSE ARGENTINA'S MADE IT VERY CLEAR THAT THEY WANT TO OCCUPY THE ISLAND AND TO GAIN OWNERSHIP OF THEM, HAVING CLAIMED THEIR RIGHTS TO THEM FOR SORT OF MANY, MANY GENERATIONS.

STEPHEN CAPE:
HOW DO ISLANDERS, DO YOU THINK, REALLY FEEL ABOUT, ER, WHAT'S HAPPENED?

PETER HERKMAN:
I THINK THEY ARE NERVOUS BECAUSE ONLY TEN DAYS AGO ARGENTINA MADE IT CLEAR YET AGAIN THAT THEY HAD EVERY INTENTION OF CLAI MING OWNERSHIP OF THE ISLANDS. I THINK THEY HAVE BEEN SITTING BACK SINCE THEN WAITING FOR SOME SORT OF ARGENTINE ACTION, AND I THINK THEY'RE GOING TO BELIEVE THAT THIS HAS BEEN KIND OF A BIT OF PRESSURE TO TEST BRITAIN'S INTENTION FOR THE AREA AND SEE HOW COMMITED BRITAIN IS TO PROTECTING ITS ISLANDS, EVEN THOUGH THEY MAY BE, YOU KNOW, SOUTH GEORGIA MAY BE A FAR OLD WAY FROM THE FALKLANDS THEMSELVES.

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

O. y M. N°38

SECRETO (*)

108 V.
109

109

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 662.-

PAGINA III.

STEPHEN CAPE:
HERE IN BRITAIN THERE'S BEEN A CALL FOR A FULL ENQUIRY INTO THE INCIDENT AND MORE THAN A HUNDRED MPS ARE EXPECTED TO SIGN A MOTION DEMANDING THE RETENTION OF A ROYAL NAVY FORCE BIG ENOUGH TO WARD OFF AN ARGENTINIAN ATTACK.
ONLY LAST WEEK THE GOVERNMENT ANNOUNCED IT WAS WITHDRAWING ITS PATROL SHIP, HMS ENDURANCE, BECAUSE OF SPENDING CUTS.
BUT LORD SHACKLETON, EXPLORER, EX MINISTER AND A MEMBER OF THE SOUTHWEST ATLANTIC GROUP, THINKS THAT'S AN UNWISE MOVE.

LORD SHACKLETON:
I THINK THE PRESENCE OF A ROYAL NAVAL SHIP FLYING THE WHITE ENSIGN DOES CARRY A DEGREE OF SOVEREIGNTY BEHIND IT WHICH MAKES CLEAR THAT ANY INTERVENTION, ER, DOES IN FACT INVOLVE A VERY SERIOUS INFRINGEMENT, AS WE WOULD SEE IT, OF OUR RESPONSIBILITIES AND OUR NATIONAL SOVEREIGNTY. ER, MILITARILY, OF COURSE, HMS ENDURANCE, AS WE KNOW - I'VE SAILED ON HER - IT A VERY NICE, IT'S AN OLD DAN SHIP, SHE'S GOT MANY, INCIDENTALLY SHE'S GOT MANY YEARS LIFE IN FRONT OF HER, AND SHE'S THE ONE SHIP WE'VE GOT WHICH CAN GO INTO ICY WATERS - AND I'M NOT JUST TALKING OF SOUTH GEORGIA, WHICH IS RELATIVELY FAR NORTH, BUT ATHER AREAS.

HOLTEN!

C
GAP

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO

109 110

110

25/26 de mayo

Señor Embajador:

Con referencia a la cuestión que es de público conocimiento planteada en las Islas Georgias del Sur, me permito dejar constancia de una serie de antecedentes que, si bien ya son de conocimiento de esa representación, no parecen haber sido teni-/dos presente en la consideración de dicho asunto.

I - Con fecha 19 de septiembre de 1979, firmé un contrato / con la empresa CHRISTIAN SALVESEN LIMITED - Oficina Legal: 50/ East Fettes Avenue Edimburgo EH4 1EQ - Tel. 0 1-552 7101.- Por tal convenio la empresa vendedora transfirió la propiedad de / "todo el equipo y las instalaciones pertenecientes al arrendamiento de nuestros puestos balleneros fuera de uso (exceptuando el ballenero KARAKATA)".

II - El mencionado contrato fue protocolizado por ante el / Escribano IAN ROGER FRAME de la ciudad de Londres - De Pinna, / Scorers & John Venn - Escribanos Públicos - 101 Salisbury House. London Wa-1, EC2M Sup.-

III - Tal hecho fue informado, por nota de la empresa vendedora de fecha 27 de agosto del año 1980 a los funcionarios asentados en las Islas Malvinas, señalando que la autorización emergente del contrato para el retiro de los materiales "permanecerá en vigencia hasta el 31 de marzo de 1983, caducando en/ dicha fecha de no mediar autorización en contrario extendida // por nosotros en forma escrita".

ANEXO 116

IV - La misma nota informaba que en caso de ser necesario el desmantelamiento, éste se llevaría a cabo sujeto a las siguientes condiciones:

1) No interferir con la navegación.

2) No causar perturbaciones o molestias a terceros.

3) No involucrar al vendedor en la violación de algunos de los siguientes aspectos:

a) Actividad relacionada con la pesca de ballenas.

b) Tomar o apropiarse de focas, pájaros o animales / de cualquier tipo.

c) No importar a sabiendas pájaros, animal, pez o // plantas vivos.

d) Permitir el acceso a la costa a todas las personas que arriben a Georgias debidamente autorizados.

V - Con fecha 11 de diciembre de 1981 se entregó a esa representación una nota en la que se consignaba que un buque de la / agrupación Antártida Argentina llevaría 778 personas de mi dependencia, con el fin de efectuar un relevamiento fotográfico e inventario de las existencias de las tres ex-factorías.

VI - Tal traslado, así como las tareas previstas, fueron llevadas a cabo sin que se planteara dificultad alguna, circunstancia ésta que también es del conocimiento de esa misión diplomática y, en consecuencia de las autoridades británicas.

VII - Con fecha 09 de marzo se hizo entrega una nueva nota ante esa misión diplomática, consignando que en el buque BAHIA BUEN SUCESO serían trasladadas a las Islas Georgias un total de 41 personas para proceder al desmonte y preparación de carga de los diferentes materiales que fueran adquiridos a la empresa // SALVESEN.

VIII - Con fecha 11 de marzo y en atención a una solicitud / telefónica del Consejero de esa Embajada, Sr. DAVID JOY, se amplió la información anteriormente remitida especificando que el

111 V
112

buque transportista era de bandera argentina, y proporcionando simultáneamente la nómina del personal que habíamos contratado para la ejecución de los trabajos.

IX - En enero del año en curso se envió telex a la Empresa SALVESEN solicitando la extensión del Convenio hasta el 31 de marzo de 1984. Dicha opción fue concedida por telex del día 06 de ~~xxxx~~ enero de 1981 previo pago de 30.000 libras esterlinas.

Ratificando dicha postura se recibió con fecha 16 de marzo un nuevo telex de la empresa SALVESEN manteniendo dicha opción siempre que se girara la suma pre-establecida antes del 31 de marzo de 1982.

X - Por la magnitud de las inversiones realizadas hasta la fecha y la envergadura de nuestro proyecto, los intereses comerciales de nuestra empresa involucrados en este operativo, hacen imprescindibles las manifestaciones formuladas en el presente y nuestra expresa reserva del ejercicio de todos los recursos legales pertinentes. A ese respecto dejo consignado que a los fines de justipreciar materiales involucrados, depósito, inventario general y fotografías (ambos efectuados en la oportunidad que se detallara en el punto V), por ante el Escribano Agustín O. Braschi.

Saludo al Señor Embajador con suma consideración.

CONSTANTINO DAVIDOFF

112 V

113 113

GEORGIAS DEL SUR S.A. (e.f.), sociedad creada para la realización y e
tación del contrato que fuera suscripto por el Sr. CONSTANTINO DAVIDO
en relación con las ex-factorías balleneras existentes en dicho terri
insular, pone en conocimiento de la opinión pública en general, que:

1). En atención a los altos intereses involucrados en esta operación e
siempre mantuvo una actitud silenciosa y prudente;

2) que ante el giro que se le otorgó a esta cuestión se adoptó la mis
nea de conducta en la esperanza que las autoridades británicas ajusta
su proceder a derecho,

3) que ante los problemas suscitados se ve en la necesidad de dar a pu
cidad el documento que fuera remitido en el día de la fecha al Señor E
jador de Gran Bretaña,

4) y en salva guarda de las personas que se encuentran trabajando en e
austral territorio insular, se deja constancia que ellas son: las que
ran en la lista adjunta.

Atte.

DR. JUAN CARLOS OLIMA
ABOGADO
APODERADO

DR. RAUL E. SCHIAVO
ABOGADO
APODERADO

271 BARUSSI Abael M

1)	PATANE Antonio Jorge	Técnico Industrial Director de Obra
2)	PEREIRA Rubén Walter	Médico
3)	PATANE Carlos Marcelo	Bioquímico
4)	CACASE Ricardo Norberto	Coordinador Operativo
5)	BRIATORE Roberto Gastón	Piloto Ultramar, a cargo apoyo marítimo.
6)	MANTOVANI Raúl Enrique	Técnico Electrónico, especialista en comunicacion
7)	MANCE Miguel Emilio	Jefe de Grúas.
8)	COSTA Fabián Juan	Técnico en ensayos por ultra sonidos.
9)	CAMACHO Juan	Técnico en seguridad industrial.
10)	KRUGER Luis	Jefe equipo vial.
11)	VIVEROS Eleodoro Ramirez	Técnico en movimientos de materiales.
12)	RUIZ DIAZ Roque Manuel	Sobrestante de Obra.
13)	PEREZ Manuel Angel	Técnico electricista.
14)	POGGI Ecar Fortunato	Técnico grupos electrógenos
15)	DOMINGUEZ Carlos Arístides	Marinero.
16)	ASSMUSS Francisco René	Jefe de Cocina.
17)	CAVALLUCCI Héctor	Oficial.
18)	LOCHI Horacio Mariano	Oficial.
19)	DEFENDI Roberto F.	Oficial.
20)	RAMIREZ VIVEROS Juan	Oficial.
21)	CARRIZO Jorge Omar	Oficial.
22)	AMAYA Nicolás José	Oficial.
23)	VALLEJOS Valentín	Ayudante.
24)	PASTORINO A. Fabián Pablo	Ayudante.
25)	MILETI Carlos Alberto	Ayudante.
26)	VALLEJOS Rubén	Ayudante.
27)	BAROSSI Angel M.	Ayudante

114

115

115

13) PEREZ Manuel Angel	Técnico electricista.
14) POGGI Edar Fortunato	Técnico grupos electrógeno
15) DOMINGUEZ Carlos Arístides	Marinero.
16) ASSMUSS Francisco René	Jefe de Cocina.
17) CAVALLUCCI Héctor	Oficial.
18) LOCHI Horacio Mariano	Oficial.
19) DEFENDI Roberto F.	Oficial.
20) RAMIREZ VIVEROS Juan	Oficial.
21) CARRIZO Jorge Omar	Oficial.
22) AMAYA Nicolás José	Oficial.
23) VALLEJOS Valentín	Ayudante.
24) PASTORINO A. Fabián Pablo	Ayudante.
25) MILETI Carlos Alberto	Ayudante.
26) VALLEJOS Rubén	Ayudante.
27) BAROSSI Angel M.	Ayudante.
28) ESCOBAR Sebastián	Ayudante.
29) ICHUEL José Luis	Ayudante.
30) CHAI Miguel Angel	Ayudante.

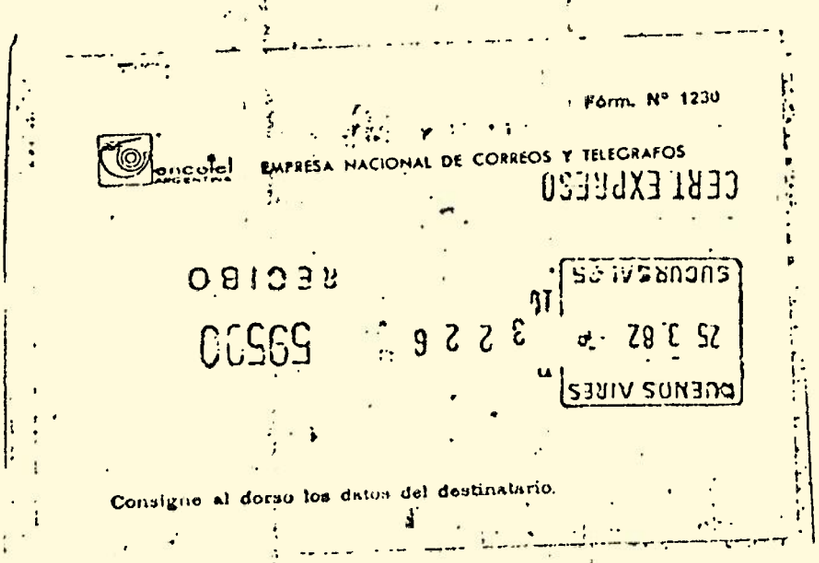
115 v

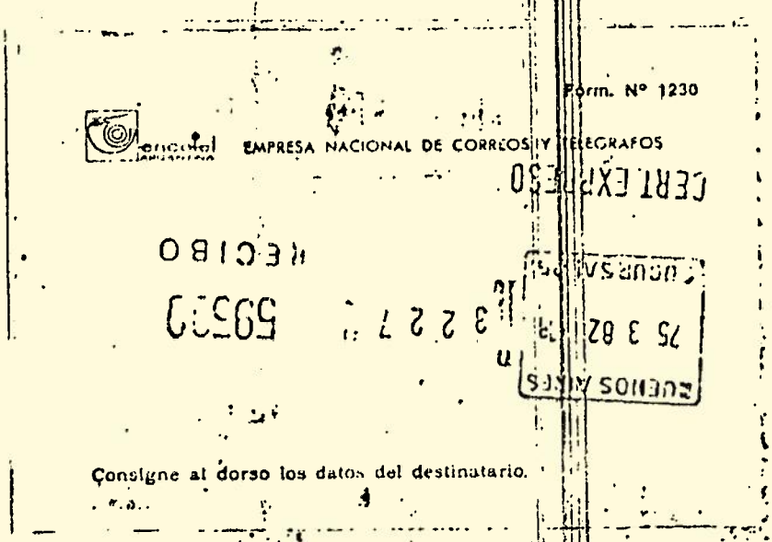
116

116

F

31)	GARCIA Edgardo Roque	Ayudante.
32)	VEGA Ramón	Ayudante.
33)	FLORES Ramón	Ayudante.
34)	COMOLLI Luis Alberto	Ayudante.
35)	GAUNA Alberto	Ayudante.
36)	CICERONE José Antonio	Ayudante.
37)	CICERONE César Darío	Ayudante.
38)	CACABELOS Vicente	Ayudante.
39)	AVILA Miguel Angel	Ayudante.


Fórm. Nº 1230
EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS
CERT EXPRESO
RECIBO
59530
3226
BUENOS AIRES
25 3 82
SUCURSALES
Consigne al dorso los datos del destinatario.


Fórm. Nº 1230
EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS
CERT EXPRESO
RECIBO
59529
3227
BUENOS AIRES
25 3 82
Consigne al dorso los datos del destinatario.

CARTA DOCUMENTO

CERTIFICADO

EXPRESO

"A. R."

Señor

Embajador Británico ANTHONY WILLIAMS

Dr. Luis Agote 2412

1425 CAPITAL FEDERAL

Localidad: 1008 CAPITAL FEDERAL

Domicilio: Sujpacha 207-Piso 1º - Oficina 107

Remitente: CONSTANTINO DAVIDOFF

118

118

118

119

119

CARTA DOCUMENTO

Remitente	Destinatario
CONSTANTINO DAVIDOFF	EMBAJADOR BRITANICO ANTHONY WILLIAMS
Domicilio: Suipacha 207-Piso 1º - Of. 107	Domicilio: Dr. L. Agote 2412
Localidad: 1008 CAPITAL FEDERAL	Localidad: 1425 CAPITAL FEDERAL

Señor Embajador:

Con referencia a la cuestión que es de público conocimiento // planteada en las Islas Georgias del Sur, me permito dejar constancia de una serie de antecedentes que, si bien ya son de conocimiento de esa representación, no parecen haber sido tenidos presente en la consideración de dicho asunto. //

I - Con fecha 19 de septiembre de 1979, firmé un contrato con/ la empresa CHRISTIAN SALVESEN LIMITED - Oficina Legal: 50 East Fettes Avenue / Edimburgo EH4 1EQ-Tel.: 031-552 7101. Por tal convenio la empresa vendedora // transfirió la propiedad de "todo el equipo y las instalaciones pertenecientes/ al arrendamiento de nuestros puestos balleneros fuera de uso (exceptuando el / ballenero KARAKATA)".----------

II - El mencionado contrato fue protocolizado por ante el Es-/ cribano IAN ROGER FRAME de la ciudad de Londres - De Pinna, Scorers & John /// Venn - Escribanos Públicos - 101 Salisbury House-London WA-1, EC2M Sup.-------

III - Tal hecho fue informado, por nota de la empresa vendedora de fecha 27 de agosto del año 1980 a los funcionarios asentados en las Is-/ las Malvinas, señalando que la autorización emergente del contrato para el retiro de los materiales "permanecerá en vigencia hasta el 31 de marzo de 1983,/ caducando en dicha fecha de no mediar autorización en contrario extendida por/ nosotros en forma escrita".----------

IV- La misma nota informaba que en caso de ser necesario el // desmantelamiento, éste se llevaría a cabo sujeto a las siguientes condiciones:

1) No interferir con la navegación.----------
2) No causar perturbaciones o molestias a terceros.----------
3) No involucrar al vendedor en la violación de algunos de los siguientes as-/ pectos: (a) Actividad relacionada con la pesca de ballenas; (b) Tomar o a-/ propiarse de focas, pájaros o animales de cualquier tipo; (c) No importar / a sabiendas pájaros, animal, pez o plantas vivos; (d) Permitir el acceso a/ la costa a todas las personas que arriben a Georgias debidamente autoriza-/ dos.----------

V - Con fecha 11 de diciembre de 1981 se entregó a esa repre-/ sentación una nota en la que se consignaba que un buque de la agrupación Antártida Argentina llevaría 7/8 personas de mi dependencia, con el fin de efectuar un relevamiento fotográfico e inventario de las existencias de las tres ex-factorías.----------

VI - Tal traslado, así como las tareas previstas, fueron llevadas a cabo sin que se planteara dificultad alguna, circunstancia ésta que también es del conocimiento de esa misión diplomática y, en consecuencia de las / autoridades británicas.----------

VII - Con fecha 09 de marzo se hizo entrega una nueva nota ante esa misión diplomática, consignando que en el buque BAHIA BUEN SUCESO se-//

Para la Oficina

ARGENTINA

CERTIFICO que la presente es copia fiel del original expedido en la [illegible] certificada C.D. Nº 3226 SUCURSAL 23 (BUENOS AIRES)

FIRMA EMPLEADO INTERVINIENTE 25 MAR 1982

119
120
120

CARTA DOCUMENTO

Remitente	Destinatario
CONSTANTINO DAVIDOFF	EMBAJADOR BRITANICO ANTHONY WILLIAMS
Domicilio: Suipacha 207-Piso 1º - Of. 107	Domicilio: Dr.L. Agote 2412
Localidad: 1008 CAPITAL FEDERAL	Localidad: 1425 CAPITAL FEDERAL

//(continuación).-----
rían trasladadas a las Islas Georgias un total de 41 (cuarenta y una) personas para proceder al desmonte y preparación de carga de los diferentes materiales/ que fueran adquiridos a la empresa SALVESEN.-----

VIII - Con fecha 11 de marzo y en atención a una solicitud telefónica del Consejero de esa Embajada, Sr. DAVID JOY, se amplió la información anteriormente remitida especificando que el buque transportista era de bandera argentina, y proporcionando simultáneamente la nómina del personal que había-/ mos contratado para la ejecución de los trabajos.-----

IX - En enero del año en curso se envió telex a la Empresa SAL VESEN solicitando la extensión del Convenio hasta el 31 de marzo de 1984. Di-/ cha opción fue concedida por telex del día 06 de enero de 1981 previo pago de/ 30.000 (treinta mil) Libras Esterlinas.-----

Ratificando dicha postura se recibió con fecha 16 de marzo un/ nuevo telex de la empresa SALVESEN manteniendo dicha opción siempre que se gi-/ rara la suma pre-establecida antes del 31 de marzo de 1982.-----

X - Por la magnitud de las inversiones realizadas hasta la fecha y la envergadura de nuestro proyecto, los intereses comerciales de nuestra empresa involucrados en este operativo, hacen imprescindibles las manifestaciones formuladas en el presente y nuestra expresa reserva del ejercicio de todos los recursos legales pertinentes. A ese respecto dejo consignado que a los fines de justipreciar materiales involucrados, depósito, inventario general y fotografías (ambos efectuados en la oportunidad que se detallara en el punto V), por ante el Escribano Agustín O. Braschi.-----

Saludo al Señor Embajador con sumа consideración.-----

CONSTANTINO DAVIDOFF
Suipacha 207-1º Piso-Of. 107
(1008) CAPITAL FEDERAL
C.I. Nº 5.705.204 Pol. Fed.

Correo Oficial 25-8 ARGENTINA

SUCURSAL 25 (

FIRMA EMPLEADO INTERVINIENTE

3227

120

121

1.- - - - - - - - - - - - - - TRADUCCION - - - - - - - - - - - - - -

De Pinna, Scorers & John Venn - Escribanos Públicos - 101 // Salisbury House.- London Wall,EC2M Sup. Tel: 01-628 3255.-- 27, Cockpur Street, Londres SW1Y 5OH - Tel: 01-839 7564.--- 5 Chancery Lane, Londres WC2A 1LF- Tel: 01-242 4588 - Telex: 24793 - 9 Rue D'Anjou, París 75008 - Tel:265-73-37.- Telex: 680719.----------

YO, IAN ROGER FRAME, de la ciudad de Londres, Escribano Público debidamente inscripto y juramentado para ejercer la / profesión en dicha ciudad, CERTIFICO POR LA PRESENTE-------

QUE el documento adjunto fue firmado en mi presencia en fecha 20 de Septiembre de 1979 por la persona mencionada y descripta en dicho documento y llamada CONSTANTINO DAVIDOFF----

Y QUE a los veinticuatro dias del mes de Septiembre de 1979 el precitado documento adjunto fue firmado en mi presencia / por y en nombre de la Compañía denominada CHRISTIAN SALVESEN LIMITED, por MICHAEL HARPER GOW, Secretario de dicha Compañía ----------

EN FE DE LO CUAL aplico a la presente mi firma autógrafa y / el sello de este estudio profesional en la antes mencionada ciudad de Londres a los veinticuatro dias del mes de Septiembre del año mil novecientos setenta y nueve.- (Aparece un sello aplicado que dice): IAN ROGER FRAME - ESCRIBANO PUBLICO- LONDRES.- (Fdo.): Ian Roger Frame.----------

---

ANEXO 116.1

De Pinna, Scorers & John Venn - Escribanos Públicos - Salisbury House, Londres Wall. EC2M Sup. Tel.: 01-628 3255 - 27, Cockspur Street, Londres, SW1Y. 5OH - Tel.: 01-839 7564 5 Chancery Lane, WC2A 1LF - Tel.: 01-242 4588.- Telex: //// 24793 - 9 Rue D'Anjou, París 75008.- Tel.: 265-73-37-Telex: 680719.----------

YO, IAN ROGER FRAME, de la ciudad de Londres, Escribano Público debidamente inscripto y juramentado para ejercer la / profesión en dicha ciudad, CERTIFICO POR LA PRESENTE ------ QUE la firma "M.H. Gow" aplicada y suscripta al pie del Certificado que aparece en el testimonio y en la copia correspondiente a un asiento efectuado en el Libro de Actas de la Compañía denominada CHRISTIAN SALVESEN LIMITED, adjuntos a la presente, es auténtica e igual a la firma suscripta en / el original por MICHAEL HARPER GOW, Secretario de la precitada Compañía.----------

EN FE DE LO CUAL aplico a la presente mi firma autógrafa y / el sello de este estudio profesional en la antes mencionada ciudad de Londres, a los diez dias del mes de Octubre de mil novecientos setenta y nueve.----------

(Hay un sello aplicado que dice): Ian Roger Frame, Escribano Público, Londres.- (Sigue firma ilegible).----------

---

CONVENIO celebrado el dia diez y nueve de Septiembre de 1979 ENTRE----------

122
123

2.- 1) CHRISTIAN SALVESEN LIMITED, con domicilio en 50 East Fet
tes Avenue, Edimburgo, Escocia ("Vendedor") y ----------
2) CONSTANTINO DAVIDOFF, con domicilio en Intendente Regui-
ristain (testado:423)-(Salvado y firmado): 467, Avellaneda,
Provincia de Buenos Aires, República Argentina ("Comprador")
POR CUANTO el Vendedor, de conformidad con los contratos de
arrendamiento de la Corona, es arrendatario de los puestos
dedicados a la explotación ballenera situados en Leith ///
Harbour, Stromness y Husvik en las islas de Georgia del Sur,
Atlántico Sur, colonia británica de las islas Falkland y //
sus dependencias ("puestos balleneros"), disponiendo de de-
rechos sobre la totalidad de los bienes muebles e instala-
ciones del arrendamiento situados en los puestos balleneros,
SE CONVIENE POR LA PRESENTE QUE ----------
1.- En consideración al pago de la suma de 10.000 libras es
terlinas entregadas por el Comprador al Vendedor a la firma
de este Convenio, el Vendedor otorga al Comprador una opción
de compra para la adquisición de los bienes descriptos en el
primer listado del presente Convenio ("los Bienes") por el /
precio de 105.000 libras esterlinas, según los términos y /
condiciones establecidos más adelante.----------
2.- La opción podrá ser ejercida por el Comprador en cual-
quier momento anterior a la fecha del 31 de marzo de 1980 /
mediante: ----------
(...) la notificación por télex enviado al Vendedor en el cual

el Comprador especificará su deseo de hacer uso de la opción, estableciendo asimismo que ha efectuado el pago de / conformidad con los sub párrafos (b) y (c) explicitados más adelante y ----------

(b) la remisión a la cuenta que posee el Vendedor en el // Royal Bank of Scotland Limited, P.O. Box 412, 62 Lombard / Street, London EC3P 3DE (Cuenta número 257859) de la suma / de 25.000 libras esterlinas como parte de pago del precio / de compra y ----------

(c) la entrega al Vendedor de una carta de crédito de confirmación e irrevocable, emitida por el Royal Bank of Canada, en la cual provea la efectivización del pago del saldo del precio de compra, cotizado en libras esterlinas, para ser / entregado al Vendedor en Londres al 31 de diciembre de 1980, conjuntamente con los intereses devengados a contar del 1º de Octubre de 1979 hasta la fecha de pago a una tasa de interés del 14% anual.----------

3.- En caso de que el Comprador ejerciese la opción, recogerá y retirará los Bienes con anterioridad al 31 de marzo de 1982, corriendo con los gastos que ello demandare y sin que signifique costo alguno para el Vendedor. Si fuera necesario efectuar el desmantelamiento, este se llevará a cabo sin interferir con la navegación hacia y desde los fondeaderos empleados por el gobierno de las islas Falkland y/o por el equipo Británico de Supervisión de la Antártida estacionado

3.- en Georgia del Sur, sin causar perturbaciones o molestias a terceros y sin involucrar al Vendedor en la violación de // ninguna de las estipulaciones existentes en los contratos / de arrendamiento de sus puestos balleneros que se establecen en el segùndo listado del presente Convenio. El Comprador indemnizará al Vendedor y lo mantendrá ajeno a culpa alguna en cualquiera demanda que surja de cualquier acción judicial relacionada con el cumplimiento de los expuesto en / este párrafo.----------

4.- Cualquiera de los bienes dejados en los puestos balleneros luego del 31 de marzo de 1982 continuará siendo propiedad del Vendedor y se considerará que tales bienes se hallan excluídos del presente convenio de venta.----------

EN FE DE LO CUAL las partes firman este Convenio en el dia y año arriba mencionados.----------

Por y a favor de Christian Salvasen Limited en presencia de (Sigue firma y texto ilegible) Constantino Davidoff.- En // presencia de (firma y texto ilegible).- (Firma ilegible)// Secretario.- (Firma ilegible).----------

---

Primer Listado a que se refiere lo que antecede.----------

Bienes sujetos al Convenio.----------

Los bienes que constituyen la materia de la opción de compra estipulada en el presente Convenio son los siguientes:

1.- Todos los edificios e instalaciones que constituyen per

tenencias del arrendatario en las estaciones balleneras y / tambien lo son las mercancías sueltas en tierra o a bordo / de los puestos balleneros, incluyendo balleneros, barcos para cazar focas, diques flotantes y otras embarcaciones, ya / sean a flote, hundidos o varados, con excepción del ballenero Karakata, actualmente en tierra en Husvik.----------

2.- Cualquier ballenero o embarcación para cazar focas, a / flote, hundidos o varados que estén en el puesto ballenero fuera de uso situado en Grytviken Harbour, con exclusión de todo otro equipo, (testado y salvado con firmas), bienes o posesiones existentes en Grytviken.----------

Segundo Listado a que se refiere lo que antecede.----------

Estipulaciones contenidas en el Contrato de Locación de los puestos balleneros.----------

1.- Los lotes o parcelas de tierra arrendados por la presente, se alquilan para que los utilice el locatario contra la eventualidad de que reinicie la pesca de ballenas o de que efectúe actividades pesqueras u otras operaciones comerciales y por la presente se aclara expresamente que ninguna // cláusula del presente Convenio permitirá que la tierra arrendada por la presente se emplee en forma alguna en actividades relacionadas con la pesca de ballenas, la pesca u otras operaciones comerciales o para cualquiera otra finalidad que no sea la específicamente mencionada en el presente párrafo o en cualquier otro del presente convenio.----------

4.- 2.- Excepto cuando medie consentimiento librado por escrito por el Gobernador o por un funcionario autorizado por dicho Gobernador en favor del Arrendatario, este tiene expresa // prohibición de: ----------

(a) tomar, apropiarse, matar o usar e otra manera, ya sea en beneficio propio o en beneficio de otra persona o personas, cualquier producto, foca, pájaro o animal de cualquier tipo que habite Georgia del Sur u otra de las islas circundantes y cualquier pescado, alga marina (incluyendo kelp) y cualquier producto de vida marina dentro de las aguas territoriales y ----------

(b) no importará a sabiendas ningún pájaro, animal, pez o / planta vivos.----------

3.- El derecho a apropiarse y a obtener minerales, incluyendo aceites minerales, en los lotes o parcelas de tierra arrendados por la presente, está reservado a la Corona.---------

4.- Se le permite al arrendatario que tome agua potable para todos los fines vinculados al puesto de tierra y tendrá / derecho a tomar todas las medidas pertinentes que sean necesarias para asegurar el suministro del agua necesaria para / la vida en la propiedad que por la presente se alquila.----

5.- El locatario y sus cesionarios se comprometen por la presente con Su Majestad, sus sucesores y herederos, en el sentido de que durante la prosecusión del arriba mencionado contrato:----------

(a) tendrán pleno acceso a la costa en la cual están situados los lotes o parcelas arrendados por la presente, todas/ las personas que tengan contratos de locación otorgados por Su Majestad, sus herederos y sucesores, que arriben a Georgia del Sur con autorización del Gobernador.----------

(b) los agentes y funcionarios del gobierno que cuenten con la debida autorización del Gobernador dispondrán del derecho a entrar, remolcar y hundir dos viejos balleneros existentes en el muelle de Grytviken,----------

(c) los agentes y funcionarios gubernamentales tienen derecho, con autorización del Gobernador, para acceder y para / transitar.----------

SALVO: "Puestos", VALE.----------

TRADUCCION FIEL de la fotocopia adjunta, documento que / que tenido ante mi vista y al cual me remito en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, el 18 de agosto de 1981.

SHEILA E. ARBETMAN — INTER. PUB. NAC.

SHEILA E. ARBETMAN
Traductora Pública Nacional
C. T. IV - F. 192 - P. T. V - F. 166

Correspondo a la legalización Nº 38831

M. SUSANA SA[illegible]
Secretaria [illegible]

128

129

LEGALIZACION

EL COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10, inc. d) de la Ley 20.305, reconoce y legaliza la firma extendida en el documento adjunto, presentado en el día de la fecha bajo el Nº 38831;

del Traductor Público : Ahcila Adith Ledesma

inscripto en el Tomo IV Folio 192 Idioma Inglés

y en el Registro de Matriculados con el número 240

La presente legalización no juzga sobre el texto ni la forma del documento.

Buenos Aires, [illegible]

[signature]

Derechos percibidos $. 25000

129

130

130

... fotocopia es fiel ...
... su constatación
... dispuesto
... Público
... Capital Federal

18 de Agosto de 1981

130

131

131

Sr. Administrador
Georgia del Sud
Dependencia de las Islas Malvinas
Atlántico Sud

Su ref. Nuestra ref. MHS/EJW Fecha 27 de Agosto de 1980

De mi mayor consideración:

Ref. Estaciones balleneras en Georgia del Sud

En nuestra comunicación del 11 de Octubre de 1979 informamos a Su Excelencia el Gobernador de las Islas Malvinas que habíamos otorgado al Sr. Constantino Davidoff, domiciliado en Intendente Beguiristain 467, Avellaneda, la opción para la compra de todo equipo e instalaciones del arrendatario de nuestras estaciones balleneras en desuso en Leith Harbour Stromness y Husvik en Georgia del Sud.

Le agradeceríamos tomara nota de que el Sr. Davidoff ha hecho ejercicio de su opción y lo hemos autorizado a trasladar todos los bienes que nos pertenecieran situados en las estaciones balleneras antes mencionadas con la excepción del ballenero Karakata, bajo las condiciones de nuestro contrato con el Sr. Davidoff del 1º de setiembre de 1979, del cual le adjuntamos una copia.

Esta autorización también se refiere a buques balleneros y cazadores de focas de nuestra estación de Grytviken, tanto a flote como hundidos o encallados, pero excluye todo otro tipo de bienes en la susodicha estación.

../2.

ANEXO 116.2

Esta autorización permanecerá en vigor hasta el 31 de marzo de 1983 y caducará después de esta fecha si no la hacemos objeto de una prolongación por escrito.

Una de las condiciones de nuestro convenio con el Sr. Davidoff es que no deberá interferir con la navegación y deberá cumplir con las cláusulas restrictivas en nuestros contratos de arrendamiento.

Mucho le agradeceremos que ponga a la disposición del Sr. Davidoff todas las facilidades que parezcan razonables para permitirle, juntamente con su equipo, retirar los bienes que le hemos vendido, y nos reiteramos,

Atentamente,

Secretario

CHRISTIAN SALVESEN LIMITED

c.c. a Su Excelencia el Gobernador de la Dependencia de las Islas Malvinas

132

133

133

- - - - - - - - - - - - - TRADUCCION - - - - - - - - - - - - -

CHRISTIAN SALVESEN LIMITED.- Oficina legal: 50 East Fettes Avenue - Edimburgo EH4 1EQ - Tel.: 031-552 7101.- Telegramas: Inland & Forei - Salvesen, Leith, Telex - Telex 72222

N/R: MHG/EJW.----------

Funcionario Administrativo, Georgia del Sur, Posesiones de las islas Falkland - Atlántico Sud.- 27 de Agosto de (ilegible).- ----------

Estimado Señor - Puestos Balleneros de Georgia del Sur.----

Mediante carta fecha 11 de Octubre de 1979, pusimos en conocimiento de Su Excelencia el Gobernador de las islas Falkland, que habíamos otorgado al Sr. Constantino Davidoff, domiciliado en Intendente Beguiristain 467, Avellaneda, Buenos Aires, la opción para comprar todo el equipo y las instalaciones pertenecientes al arrendamiento de nuestros puestos / balleneros fuera de uso (exceptuando el ballenero Karakata), de acuerdo con los términos del Convenio que celebramos con el Sr. Davidoff, fecha 19 de Septiembre de 1979 (del cual adjuntamos copia).----------

Tal autorización abarca asimismo a los balleneros y barcos / para la caza de focas de nuestro puesto de Grytviken, ya estén estos hundidos, a flote o encallados, pero excluye cualquier otra propiedad existente en el puesto.----------

La presente autorización permanecerá en vigencia hasta el 31 de Marzo de 1983, caducando en dicha fecha de no mediar auto

rización en contrario extendida por nosotros en forma escrita.----------

Uno de los términos de nuestro convenio con el Sr. Davidoff establece que este no habrá de interferir en la navegación y que cumplirá con los términos de nuestro contrato.---------

Le agradeceríamos que extendiera su amable ayuda al Sr. /// Davidoff a fin de colaborar para que él y quienes lo secunden puedan reunir y retirar los efectos le hemos vendido.--

Los saluda atentamente, por Christian Salvesen Limited (Aparece una firma ilegible) Secretario (Sigue firma ilegible) At. Su Excelencia, Señor Gobernador de las Posesiones de las islas Falkland.- Compañía registrada en Edimburgo bajo el número 7173.- Directores: L.M. Harper Gow, M.B.E. - G.H. Elliot P.W. Turcan Barry E. Sealey, R.S. Salvesen, T. Baron, M.W. / Jacomb, Dr. T.M.N. Salvesen, J.M. Barber (ilegible).-------

---

Extracto del Acta de una Reunión de Directorio de CHRISTIAN SALVESEN LIMITED, debidamonte convocada y celebrada en 50 / East Fettes Avenue, Edimburgo EH 1EQ, el dia cuatro de Octubre de 1979.----------

GEORGIA DEL SUR.- Fue exhibido en la mesa un convenio fechado el 19 de Septiembre de 1979, que se hallaba firmado en / representación de la Compañía por el Sr. M.H. Gow, según el cual se otorgaba al Sr. Constantino Davidoff una opción de compra por el precio total de 115.000 libras esterlinas, //

precio que comprende todas las instalaciones y bienes muebles del arriendo existentes en los puestos balleneros fuera de uso que la Compañía posee en Leith Harbour, Stromness y Husvik en Georgia del Sur.----------

Y SE RESOLVIO que el otorgamiento y ejecución del mencionado Convenio fuera aprobado, ratificado y confirmado.-------

---

Certifico por la presente que lo que antecede es copia fiel y exacta de un asiento que aparece en el Libro de Actas de / la Compañía. (Firma ilegible) Secretario.- 4 de Octubre de 1979.----------

S/R "Christian" VALE.----------

S TRADUCCION FIEL de la fotocopia adjunta, documento que he tenido ante mi vista y al cual me remito en la ciudad de // Buenos Aires, República Argentina, el 18 de agosto de 1981.-

SHEILA E. ALDETMAN

"KEP" DIARY. GRYTVIKEN (BRITISH ANTARCTIC SURVEY) 135

- CAPTURADO EL 03/04/82

136

Day by Day instead of week by week. My reason is rather simple after a week you can't remember half of what has gone on, so it takes shorter time to write up. Simple really.

Alex beat me at snooker only because I was drunk.

FEB 12th + 13th + 14th + 15th + 16th

Well an interesting few days? Mostly taken up with Cindy Buxton and Annie Price coming over from ST Andrews Bay to film the wildlife on base. They filmed the rare breed of "met man" native to this Island and also an even rarer species the wild Radio operator at work!? They also film the eating habits of the local natives (BIO'S).

Cindy and Annie returned to St. Andrews Bay on the 16th. BOB H + David W went to Husvik, Leith and Stromness. will be returning on Thursday.

on the 16th the two [illegible] went to Sorling Valley looking for there insects or whatever look as of the, and [illegible] a few days. Not really alot else happened.

Colemans is being painted and decorated and seems to being getting along alittle faster now we'll "refer" from Holley House now.

Pete W went flying over to Husvik yesterday (the 16th) to find out what a Panamanian registered Yatch is doing there. Seem that one could be in with this Davidoff guy!?

The local pest "Starky" is well and truly back in to the swing of life, hassling the poor ~~[illegible]~~ innocent radio at the work.

Brian L is really into the Seamus room now stripping off paint and pulling doors off their hinges. with assistance from Chris.

Steve M our local Hero come boat man with pete W (when not driving the yellow tractor) have been working around

ANEXO 116.3

base, in amongst flurting with cindy and annie up in there rooms (Nudge Nudge, wink. wink. Say No more). Steve M. has also been busy during the day as well with driving (if that's the right word to use) his boat around the bay, Diving and fishing with his trusty Diesel mech Dermot who has just inherited a week of night fire watch.

Well if you hav'nt alread noticed I'm still on diary because BOB Headland is not here So if there's a few days missing Dont be very Surprised.

16th.

It will have come to your notice that Bob Headland has gone on a jolly when he is on diary. What also needs to be recorded here is the fact that the last thing he did before he left was hide my towels in the slops room, the bounder!!!!

17th.

Steve goes diving and looking worried at the fact that Pete W still not back in the Panamanian yacht by 8 p.m.

Most people had their zoom lenses ready in the day only to be disappointed at the non-arrival.

Brian continues decorating SCAWS room. Ozone dept managed 1/2 a day's ho test on the Dobson, before succumbing to evil cloud.

Bob H still jollying...

18th

Bob H, Dave Walton and a couple of services personnel return from their working jolly at Husvik.

Myles, Ian Barker and Steve go off to improve conditions in the Lyell Hut, ready for Ian + Campbell Gemmel's study on the glacier when the latter arrives on the

Biscoe.

Relations with the Argies here are better than at first expected: this afternoon they made use of washing machines + snooker table.

Terry W still continuing weeding on sea-floor, happy in measuring out great lengths of sea weed.

The Physics Dept. finally completed the installa of the IOS tide gauge.

Pete W up and about as normal despite recurrence of back trouble.

19-II-1982. Early snow melted as a fine morning developed into a wet windy afternoon. Field Parties despatched and collected; J.S.E returning to Royal Bay and 5th German Expedition to W.E.P. Argentine yacht invited to a paper-war in evening. Botany by the plastic bag full pulled to bits following Stromness Bay excursion. Archives obtained, first lot, sorted and some packed

20-II-1982 Yacht paper-warfare satisfactorily concluded, except for signals. Thought an easy day was to develop when a Poluvian ship turned up for water. First ship to get the new water-rates. Beer of a very good quality swapped and a much better than average film exchange arranged for the A.M. Captain of ship (Aries) has an excellent cat.

21-II-1982 Aries sailed at noon, with cat. Building inspection and Lyell party departed a.m. for Cumberland West Bay and previous party returned. Sunday cook Tony aquitted himself well with, among other things, vast numbers of cakes etc for smoke

22-II-1982 A terrestrial experimental site remains lost despite searching near Rainbow. Water samples from the series of 3 lakes were taken for analysis. Repairs to Base Office door effected and keys can no longer be left with it. Meteorological sections repainting and de-labelling continues. 139

23-II-1982 Yacht 'Caiman' sailed about 0830 in excellent conditions - she proceeds to Leith. No ship arrives and peace returns to the harbour. Hodges Hut visited and found very clean and tidy - a considerable change. Rat traps placed there about 3 weeks ago have not caught anything yet.

24-II-1982 All field parties return and tables again became crowded. Limnological investigation of Moiviken reveals a chain of seven connected lakes - 'enormous' future possibilities. Post Office prepares for major dispatch on Briscoe - and, undoubtedly, a lot of philatelic bumph in. Message received from Stanley - sports and other goods donated to school received with many thanks

25-II-1982 Tractor tyre repairs, fuel transfers, jetty repairs, battery rationalisation, ~~and~~ Hut Shed decorating ~~and~~, plant collecting and diving occupied most people for a fine day which deteriorated after lunch. Excellent news that carpenter/builder is approved for overwintering.

26-II-1982 Diving at Hobart Rock and V.E.P. Jetty. Base reparations continued and more inhants rapidly nearing completion. Bicycle repairs efficiently

effected with some engineering expertise

27-II-1982. Much base work continues, notably in Larsen House. Sewers of Customs House dug out to investigate condition. Found to eventually work, but only to half present. P.M. dinner distinguished by late birthday celebration. Evening had excellent flying saucer attack on base. (Guess who ticked 36 nutters at Sappho Pt ?)

28-II-1982 Huge lumps of pipe donated by Christian Salvesen, to allow completion of Customs House sewers — and one hopes this will be of long duration. 'Corinna' returns 17:00 and 'Uran' at 17:30 port again congested. 'Corinna' brought large amounts of Leith archives and parts of the Leith Customs House windows for [illegible]. P.M. Film.

March 1st. Mon.

Volker and Michael demanded that Albatros took them for a jolly to Dartmouth Pt. (P.S. they collected some lichens) Pete W, Trev Ian Steve collected Mysids, & Copepods & Krill & water samples for Peter Ward. Bill Block, Dave Walton & Terry showed some slides which were excellent. The Polish trawler OBAW left.

March 2nd. Tues

Tony, Terry, Dermott, Brian Damien & Steve to Maiviken (what hard work) Tony & Damien SGm's. Coring, lamp photograph profile. Michael & Volker did nothing as usual.

Isatis returned. Lauritz shaved his face & armpits. Dave Morris has done this n' that.

March 3rd. Wed.

Biscoe arrived at 1700 - local. The base set 150 & made a farewell supper for Pete Witty & sundry departing guests. Pete was also presented with some piccies & a map of South G. All were made by base members & were very good; the meal was followed with a very jovial evening.

March 4th ~~Wed~~ Thurs.

Cargo in the morning, & football in the afternoon whereupon the base beat the ship (4-0). Chris was the veritable man of the match; the evening was spent watching cutshack, ~~Damien Tony Pete~~

March 5th Fri

Odds & ends of cargo tidied up (at last). Damien, Tony, Rheinhart, Terry & Martin went to Crab Rocks & put in another chitin degradation exp^t. Taken by Pete W & Peter Prince. A good party in the evening

March 6th Sat.

Biscoe dept at 0800 amidst flares & smoke & every one got off to a groggy start on scrubout. Alex & Terry worked very hard to produce a saturday evening meal which was a very high standard - the gateaux was incredible. Tony & Steve retrieved the "lost" trammel net: full of half eaten fish. Chris, Myles Pirron & Steve were painting Colemans & then ate the last of the tomatoes.

Sun 7th Steve as Cook: rainy day; Bob took a few over to Grytviken for a Non photographic trip around the whaling Stn. Tony in the darkroom. Cavian left eventually after setting off yesterday & having to return when the prop shaft coupling broke.

Mar 8th Bob had his first bath for two years. Neil started a showers & Big Trev continued with conservatory. Moved the clothing store so Neil could plumb in the laundry. Dave Harris went trawling for Calanus with Damien & Steve. Terry was as cook & did a fine job with tasty fish cakes & goodies.

Tues 9th Damien & Terry dived at Hobart after ~~sever~~ an abortive attempt at Crab rocks. Alex & Headcase were dropped off at Sorling valley despite "mountainous seas". Cliff continued with work in genny shed. The Voltage dual de duex went faulty on the gennies. Tony & Dave press on with their respirometry experiments & Tony has been busy catching fish. Brian S was on cook(ish)

Wed 10th Ian & Campbell to the Lyell & left behind their goodies. Terry dove off the jetty. Tony & Steve tried to sort out Alberts moorings. Cliff & Bob rewired the lounge in Colemans. Neil plumbed in the laundry. Myles & Trev chipped. Big seismo event. David had beans with every meal for the past 3 days. OBC's had a film.

143

Thurs 11th Terry & Damian dived on Cab Rocks in a force 22 & had to cry off & Steve & Dave dived at Hobart rock. Tony went for a right dive. Dave carried on with respiratory experiments & didn't grumble too much. So Tony says. Chris was on cook & very well he did too. Biscoe is at Signy, Bransfield at Faraday. Cliff did the wall lights with Bob i Clemons day.

Fri 12th Dermott & Steve went to Cytinder to fetch some insulation for the conservatory that Trevor is working on & Pete B's painting. Tony carried on with his samples. Cliff & Bob mended the compressor. Dermott welded some parts on the jetty scharpfully & will soon be repaired. Alescy Headache picked up from Coral Bay with Bob Trev & Neil going for the ride. Chris on cook.

Sat 13th Scrubout as usual. Tony & Dave on cook did a force 20; with reindeer swiltzels (?) & eclair surprise for desert very tasty. Brian S & Terry went diving at Hobart & ony completed the new moorings for Albert. Bob scared us to death with his tractor driving. The cursed fudge ran amoc as was lurking everywhere. The day ended with a very pleasant evening & the bar.

Sun 14th Sked with Endurance & they are due at the Island tomorrow. Steve & Terry dove on Hobart. Dave couldn't cope with the situ. Cliffy was on cook & turned out some great stodge - reindeer casserole. Film i the evening El Condor. Trev splashed on with

Leith in one of the helicopters (lucky so 'n' so...)

The day ended in glorious fashion. It is Pete Stark's 21st (!!) birthday and celebrations we the order of the night – Old Boys Club brough forward 'Ryan's Daughter?' as part of the festivities.

An eventful day...

Actually, must add a special mention for Myle + Trefor who have both been working into the late hrs of the night on their respective Coleman's tasks. Excellent effort, worth severe polar medal pts each.

Wed, March 17

We have a new Union Jack flag claiming sovereignty to the island. It has been up for few days, but this is the first I know of it.

Isatis leaves finally (one hopes) having retur yesterday as she had been buzzed by the Endurance's helicopters. The other Frenchies made nuisance of themselves by shooting their rifles off in Grytviken: Bob H was on the spot + slap their wrists. The general feeling of base membe cannot be expressed easily without recurring very profuse slang. Let it be said that "they' just not playing cricket". Steve went over to th in pm and they were invited on base for a shower (which they direly needed – they sta the top corridor out), so he must have sor he probs out.

Bob H. and Alex completed library indent. Chr completed painting of new Phys room in Met shack. Myles's work on darkroom/surgery progress riftily + rooms have taken shape. Damien + Terry g

living off Hobart rock. Bob H. gives slide show recently arrived on 'Endurance') on the old whaling days at Grytten. Starkie on cook keeps everyone's tummies well contented.

March 18

Brian L, Trefor, Neil + Bob B off on week jolly to whaling stations at Leith, Husvik + Stromness. They will also keep a look-out for Argies whilst over there. Damien, Steve + Terry went diving off Hobart rock in a.m. Alex does so in pm, as weather having improved from heavy rain cloudless skies in the matter of 1hr. Myles cook: excellent lunchtime pizza + evening curry.

March 19

Bob H on cook, meaning the usual superlative exotic food. Steve, not being overkeen on such stuff, absconded what was left of yesterday's pizza to keep himself going. Alex suggested that Steve should learn how to use the ozone spectrophotometer but "I'm just not interested". The lad has a lot of sense: Dave Morris sorts out a niggling problem in project. Chris + Starkie rip out the desks in the Lacio lab ready for their installation in the new physics room. Terry taping all Goon show records on cassette.

Brian + Jolly party report Argies at Leith in great number, shooting reindeer etc. Flying Argie flag on British territory. Steve has asked them to return to base + will talk to director tonight. Other very bad news is that emergency frequencies in Stanley are at last being listened to - doesn't exactly fill one with confidence: a dagger in the back from C+W.

146 V

146

146

SECRETO (*)

MALVINAS
POLITICA
SUR
INFORMACIONES
D.EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

NUMERO GENERAL DE RECEPCION

17564.-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 25 MES MARZO HORA 1130

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 25 MES MARZO HORA 1131

Cable N° 658.-

CON REFERENCIA A ARTICULOS DE PRENSA PUBLICADOS EN LONDRES DIA 25 MARZO SOBRE INCIDENTE EN GEORGIAS DEL SUR, SI BIEN SU DIMENSION Y EXTENSION HA DISMINUIDO EN RELACION A DIAS ANTERIORES, DE SU CONTEXTO CABE SENALAR:

1) SE SUBRAYA HECHO EXISTENCIA DEL CONTRATYO CON AOMPANIA CHRISTIAN SALVESEN Y CIRCUNSTANCIA SU CONOCIMIENTO POR AUTORIDADES BRITANICAS.

2) SE HACE REFERENCIA A INCIDENTE OFICINA LADE EN PUERTO STANLEY.

3) SE REITERA DISGUSTO PARLAMENTARIOS POR HECHO QUE FOREIGN OFFICE FUE RETIOCENTE EN SUMINISTRAR INFORMACION, EN ESPECIAL RESPECTO DESPLAZAMIENTO E INSTRUCCIONES HMS ENDURANCE.

4) SE CONTINUA AFIRMANDO EL CARACTER DE ''INVASION'' OTORGADO A LA PRESENCIA DE ARGENTINOS EN GEORGIAS DEL SUR Y QUE SE DIO UN''ULTIMATUM'' A GOBIERNO ARGENTINO.

MOLTENI

''B''
GAE

ANEXO 117

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. N° 35 - 6/79 - 72000

146 ✓

147 147

I punto 13

Presentado 18/3 [illegible] 5/3 [illegible]

1. WE ARE PUBLICLY COMMITTED TO THE ARGENTINE PARTY LEAVING LEITH. YOU MAY HOWEVER TELL COSTA MENDEZ THAT IF THEY WERE TO LEAVE (AND WE NOTE THAT THEY NOW HAVE THE BAHIA PARAISO AT THEIR DISPOSAL) AND PROCEED TO GRYTVIKEN, PERMISSION AND SUITABLE DOCUMENTATION WOULD THERE BE ISSUED FOR THEIR IMMEDIATE RETURN TO LEITH TO COMPLETE THE DEMOLITION JOB ON WHICH THEY ARE EMBARKED.

2. YOU SHOULD EXPLAIN THIS REPRESENTS AN ULTIMATE EFFORT OF GOODWILL ON OUR PART TO AVOID A SITUATION WHICH APPEARED TO BE HEADING FOR CONFRONTATION. IT WILL INEVITABLY POSE DIFFICULTIES FOR US BUT PROVIDING WE CAN BE SURE THAT THE ENTIRE ARGENTINE PARTY HAS LEFT LEITH - HOWEVER BRIEFLY - WE THINK THAT WE CAN HOLD THIS POSITION. YOU MAY ADD THAT WE APPRECIATE THAT THIS SUGGESTION IS AN IMAGINATIVE AND STATESMANLIKE INITIATIVE ON THEIR PART.

CARRINGTON

ANEXO 118.

148

148

1. WE ARE PUBLICY COMMITED TO THE ARGENTINE PARTY LEAVING LEITH. YOU MAY HOWEVER TELL COSTA MENDEZ THAT IF THEY WERE TO LEAVE (AND WE NOTE THAT THEY NOW HAVE THE BAHIA PARAISO AT THEIR DISPOSAL) AND PROCEED TO GRYTVIKEN, PERMISSION AND SUITABLE DOCUMENTATION WOULD THERE BE ISSUED FOR THEIR INMEDIATE RETURN TO LEITH TO COMPLETE THE DEMOLITION JOB ON WHICH THEY ARE EMBARKED.
2. YOU SHOULD EXPLAIN THIS REPRESENTS AN ULTIMATE EFFORT OF GOODWILL ON OUR PART TO AVOID A SITUATION WHICH APPEARED TO BE HEADING FOR CONFRONTATION. IT WILL INEVITABLY POSE DIFFICULTIES FOR US BUT PROVIDING WE CAN BE SURE THAT THE ENTIRE ARGENTINE PARTY HAS LEFT LEITH - HOWEVER BRIEFLY- WE THINK THAT WE CAN HOLD THIS POSITION .YOU MAY ADD THAT WE APPRECIATE THAT THIS SUGGESTION IS AN IMAGINATIVE AND STATESMANLIKE INITIATIVE ON THEIR PART.

CARRINGTON

ANEXO 118

O y M Nº 184
2 000 R. - 4-81

Fecha y hora de recepción en el D. C.

SECRETO (·)

Número general de expedición:

Buenos Aires, 25 de MARZO de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: GABINETE DE S.E. EL SEÑOR CANCILLER

Destino: CIRCULAR TELEGRAFICA AMERICA, EUROPA Y ASIA Y ORGANISMOS

Cable N° 33 28

LOS SEÑORES JEFES DE MISION Y PERSONAL DIPLOMATICO Y ADMINISTRATIVO, DEBERAN PERMANECER EN SUS PUESTOS QUEDANDO SUSPENDIDAS HASTA NUEVA ORDEN LICENCIAS. SI HUBIERA ALGUNA RAZON DE NATURALEZA TAL QUE EXIGIERA PARTIDA SEDE DEBERA SOLICITARSE EXCEPCION ESTA CANCILLERIA EXPONIENDO RAZONES JUSTIFICAREN URGENCIA DESPLAZAMIENTO.-
ESTA ORDEN NO DEBERA SER MOTIVO DE COMENTARIO ALGUNO FUERA DE LA EMBAJADA SIENDO IMPORTANTE MANTENER CONFIDENCIALIDAD MEDIDA DISPUESTA.- PRESENTE INSTRUCCION NO ES DE APLICACION A REPRESENTACIONES CONSULARES.-

CANCILLERIA

ANEXO 119

O. y M. N° 152 - 8/78 - 240.000

1. COMUNICADO DE PRENSA DE LA CANCILLERIA DEL 22.03.82. 149 22 de MARZO 150

"EN RELACION CON UN COMUNICADO DE PRENSA DADO A CONOCER POR EL FOREIGN OFFICE EL DIA 22 DE MARZO, SE INFORMA LO SIGUIENTE: EL BUQUE DE TRANSPORTES NAVALES "BAHIA BUEN SUCESO", REALIZA TRADICIONALMENTE NAVEGACIONES EN PUERTOS DE LA PATAGONIA, MALVINAS Y OTRAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR; EN CUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO COMERCIAL DE TRANSPORTE, SUSCRIPTO POR UN EMPRESARIO PRIVADO, CONDUJO A LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR MATERIAL CARGADO POR EL CONTRATANTE, ASI COMO PERSONAL INDICADO POR EL Y QUE REQUERIA PARA CUMPLIR LOS TRABAJOS QUE SE PROPONIA REALIZAR EN TIERRA.

LUEGO DE CONCLUIDA LA OPERACION DE TRANSPORTE EL 21.03.82 EL BUQUE PROSIGUIO SU VIAJE HABITUAL HACIA OTROS PUERTOS."

2. INFORMACION DE PRENSA DE LA CANCILLERIA DEL 23.03.82. 23/03/82

"DADA LA DIFUSION QUE HA TENIDO EL DESEMBARCO DE UN GRUPO DE PERSONAS PERTENECIENTES A UNA EMPRESA COMERCIAL ARGENTINA EN LA ISLA SAN PEDRO, DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, LA CANCILLERIA ARGENTINA ESTIMA CONVENIENTE EFECTUAR LAS SIGUIENTES PRECISIONES SOBRE EL TEMA:

A MEDIADOS DE 1978 UN COMERCIANTE ARGENTINO DOMICILIADO EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES, TOMO CONTACTO CON LA FIRMA CRISTIAN SALVESEN LIMITED, CON DOMICILIO LEGAL EN 50 EAST FETTES AVENUE, EDIMBURGO, ESCOCIA, PARA LA COMPRA DE MATERIALES DE LAS ESTACION

...ar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR
...antidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 120.000/6/78

./.

ANEXO 120

NES BALLENERAS EN DESUSO EXISTENTES EN LA ISLA DE SAN PEDRO DE LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR. EN NOVIEMBRE DE 1978 DICHA PERSONA SE TRASLADO A PUERTO STANLEY PARA ENTREVISTARSE CON EL GOBERNADOR, SIENDO ATENDIDO POR EL SECRETARIO JEFE, A QUIEN LE EXPLICO SUS FINES COMERCIALES.

POSTERIORMENTE, A FINES DE 1978 SE LE COMUNICO DESDE LONDRES QUE SE LE VENDERIAN LAS INSTALACIONES POR EL PEDIDAS.

EL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1979 SE FIRMO EL CONTRATO DE COMPRA CON LA COMPAÑIA BRITANICA, POR TODOS LOS EDIFICIOS E INSTALACIONES QUE CONSTITUYEN PERTENENCIAS DEL ARRENDATARIO EN LAS ESTACIONES BALLENERAS Y TAMBIEN LAS MERCADERIAS SUELTAS EN TIERRA O A BORDO DE LOS PUESTOS BALLENEROS, [illegible] BALLENEROS, [illegible] PARA CAZAR FOCAS, DIQUES FLOTANTES Y OTRAS EMBARCACIONES, YA SEAN A FLOTE, HUNDIDOS O VARADOS, Y EN EXCEPCION DEL BALLENERO "RAZA TA" ACTUALMENTE EN TIERRA EN [illegible].

AL RESPECTO, CABE DESTACAR QUE [illegible] PTO ENTRE UN CIUDADANO ARGENTINO Y UN SUPUESTO INGLES, ASI COMO QUE MISMO TIENE LAS CARACTERISTICAS [illegible] DE CUALQUIER COMPROMISO ADQUIRIDO POR PERSONAS JURIDICAS EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO INCLUSIVE, EN TERRITORIO CONTINENTAL ARGENTINO.

PAUTAS INDICATIVAS DE LA NORMALIDAD DE LA OPERACION COMERCIAL ESTAN DADAS POR LA EFECTIVIZACION DE PARTE DEL PAGO PACTADO EN EL CONTRATO Y LA INICIACION DE LOS TRABAJOS CONVENIDOS, Y QUE DICHAS ACCIONES ESTABAN EN CONOCIMIENTO DE LAS AUTORIDADES I.

(Se hace lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - POR DESPACHAR
(*) Cantidad de [illegible] para "pesca" que deberá tener el telegrama. Dyn N° 40 [illegible]

./.

SAS Y ARGENTINAS CORRESPONDIENTES (INFORMACION DADA POR COMERCIANTE).

DESPUES DE SATISFACER DIVERSAS EXIGENCIAS FORMALES INHERENTES A LA NEGOCIACION, EN DICIEMBRE DE 1981 EL COMERCIANTE EMBARCO EN EL A.R.A. "ALMIRANTE IRIZAR" E INSPECCIONO LAS INSTALACIONES BALLENERAS DE REFERENCIA.

RECIENTEMENTE, EL GRUPO DE 43 PERSONAS, EL MATERIAL PARA SU SOSTEN LOGISTICO Y LOS MEDIOS MATERIALES PARA TRABAJAR -EN TOTAL 80 TN.- FUERON EMBARCADOS EN EL A.R.A. "BAHIA BUEN SUCESO", BUQUE PERTENECIENTE A LA LINEA "COSTA SUR" DE TRANSPORTES NAVALES. EL BUQUE, EN SU VIAJE RUTINARIO A LOS PUERTOS DEL SUR CON 2300 TN DE CARGA EN TOTAL, ZARPO DE BUENOS AIRES EL 11 DE MARZO A MEDIANOCHE, CON DESTINO, COMO PRIMER PUERTO, A LA ISLA SAN PEDRO, EN GEORGIAS DEL SUR.

EL ARRIBO A ISLA SAN PEDRO SE PRODUJO EL 18 DE MARZO A 0900 HORAS. DESEMBARCO EL PERSONAL Y CARGA DEL GRUPO Y ZARPO EL 21 A 1400 HORAS, CON DESTINO A OTROS PUERTOS.

LA LINEA "COSTA SUR", GENERALMENTE REALIZA EL VIAJE EN SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, O SEA TOCANDO PRIMERO LOS PUERTOS AL ESTE DEL CONTINENTE -COMO CUANDO VA A LAS MALVINAS- Y, LUEGO, LOS PUERTOS DE LA COSTA, EMPEZANDO POR USHUAIA.

ASIMISMO, ES IMPORTANTE PONER DE MANIFIESTO QUE EN ESTOS VIAJES SE EFECTUAN LOS NECESARIOS APROVISIONAMIENTOS PARA LA POBLACION MALVINENSE Y OTRAS DE LAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR."

./.

(Dar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR
(*) Cantidad de copias para "pase" que deberá tener el telegrama. OyM Nº 40 - 170 000/6/78

./.

./.

3. COMUNICADO DE PRENSA DE LA EMPRESA GEORGIAS DEL SUR S.A. (E.F.) DEL 25.03.82:

"GEORGIAS DEL SUR S.A. (E.F.), SOCIEDAD CREADA PARA LA REALIZACION Y EXPLOTACION DEL CONTRATO QUE FUERA SUSCRIPTO POR EL SR. CONSTANTINO DAVIDOFF, EN RELACION CON LAS [illegible] FACTORIAS BALLENERAS EXISTENTES EN DICHO TERRITORIO INSULAR, PONE EN CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA EN GENERAL, QUE:

1) EN ATENCION A LOS ALTOS INTERESES INVOLUCRADOS EN ESTA OPERACION ES QUE SIEMPRE MANTUVO UNA ACTITUD SILENCIOSA Y PRUDENTE;
2) QUE ANTE EL GIRO QUE SE LE [illegible] A ESTA CUESTION SE AJUSTO LA MISMA LINEA DE CONDUCTA EN LA ESPERANZA QUE LAS AUTORIDADES BRITANICAS AJUSTARAN SU PROCEDER A DERECHO.
3) QUE ANTE LOS PROBLEMAS SUSCITADOS SE VE EN LA NECESIDAD DE DAR A PUBLICIDAD EL DOCUMENTO QUE FUERA REMITIDO EN EL DIA DE LA FECHA AL SEÑOR EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA, [illegible]
4) Y EN SALVAGUARDA DE LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN TRABAJANDO EN ESE AUSTRAL TERRITORIO INSULAR, SE DEJA CONSTANCIA QUE ELLAS SON: LAS QUE FIGURAN EN LA LISTA ADJUNTA.

ATTE. DR. JUAN CARLOS OLMEA, ABOGADO APODERADO, DR. RAUL E. SCHIAVO, ABOGADO APODERADO."

4. ASIMISMO CITADA EMPRESA DIRIGIO AL EMBAJADOR BRITANICO SIGUIENTE NOTA:

"SEÑOR EMBAJADOR: CON REFERENCIA A LA CUESTION QUE ES DE PUBLICO CO

./.

... MUY URGENTE - URGENTE ... [illegible]
Cantidad de ... para ... que deberá tener el telegrama ... [illegible]

./.

NOCIMIENTO PLANTEADA EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR, ME PERMITO DE JAR CONSTANCIA DE UNA SERIE DE ANTECEDENTES QUE, SI BIEN YA SON DE CONOCIMIENTO DE ESA REPRESENTACION, NO PARECEN HABER SIDO TENIDOS PRESENTE EN LA CONSIDERACION DE DICHO ASUNTO.

I - CON FECHA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1979, FIRME UN CONTRATO CON LA EMPRESA CHRISTIAN SALVESEN LIMITED - OFICINA LEGAL: 20 EAST FETTES AVENUE EDIMBURGO EH4 1EQ - TEL.: 0 1-552 7101.- POR TAL CONVENIO LA EMPRESA VENDEDORA TRANSFIRIO LA PROPIEDAD DE "TODO EL EQUIPO Y LAS INSTALACIONES PERTENECIENTES AL ARRENDAMIENTO DE NUESTROS PUESTOS BALLENEROS FUERA DE USO (EXCEPTUANDO EL BALLENERO KARAKATA)".-

II - EL MENCIONADO CONTRATO FUE PROTOCOLIZADO POR ANTE EL ESCRIBANO IAN ROGER FRAME DE LA CIUDAD DE LONDRES - DE PINNA, SCOPER Y JOHN VENN .- ESCRIBANOS PUBLICOS - 101 SALISBURY HOUSE. LONDON WALL, EC2M SUP.-

III - TAL HECHO FUE INFORMADO, POR NOTA DE LA EMPRESA VENDEDORA DE FECHA 27 DE AGOSTO DEL AÑO 1980 A LOS FUNCIONARIOS ASENTADOS EN LAS ISLAS MALVINAS, SEÑALANDO QUE LA AUTORIZACION EMERGENTE DEL CONTRATO PARA EL RETIRO DE LOS MATERIALES: "PERMANECERA EN VIGENCIA HASTA EL 31 DE MARZO DE 1983, CADUCANDO EN DICHA FECHA DE NO MEDIAR AUTORIZACION EN CONTRARIO EXTENDIDA POR NOSOTROS EN FORMA ESCRITA".

IV - LA MISMA NOTA INFORMABA QUE EN CASO DE SER NECESARIO EL DESMANTELAMIENTO, ESTE SE LLEVARIA A CABO SUJETO A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

(lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR
cantidad de copias para "poseo" que deberá tener el telegrama. CyM Nº 40 - 120.000/6/79

./.

./.

1) NO INTERFERIR CON LA NAVEGACION.

2) NO CAUSAR PERTURBACIONES O MOLESTIAS A TERCEROS.

3) NO INVOLUCRAR AL VENDEDOR EN LA VIOLACION DE ALGUNOS DE LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

A) ACTIVIDAD RELACIONADA CON LA PESCA DE BALLENAS.

B) TOMAR O APROPIARSE DE FOCAS, PAJAROS O ANIMALES DE CUALQUIER TIPO.

C) NO IMPORTAR A SABIENDAS PAJAROS, ANIMAL, PEZ O PLANTAS VIVOS.

D) PERMITIR EL ACCESO A LA COSTA A TODAS LAS PERSONAS QUE ARRIBEN A GEORGIAS DEBIDAMENTE AUTORIZADOS.

V - CON FECHA 11 DE DICIEMBRE DE 1961 SE ENTREGO A ESA REPRESENTACION UNA NOTA EN LA QUE SE CONSIGNABA QUE UN BUQUE DE LA AGRUPACION ANTARTIDA ARGENTINA LLEVARIA 77/8 PERSONAS DE MI DEPENDENCIA, CON EL FIN DE EFECTUAR UN RELEVAMIENTO FOTOGRAFICO E INVENTARIO DE LAS EXISTENCIAS DE LAS TRES EX-FACTORIAS.

VI - TAL TRASLADO, ASI COMO LAS TAREAS REVISTAS, FUERON LLEVADAS A CABO SIN QUE SE PLANTEARA DIFICULTAD ALGUNA, CIRCUNSTANCIA ESTA QUE TAMBIEN ES DEL CONOCIMIENTO DE ESA MISION DIPLOMATICA Y, EN CONSECUENCIA DE LAS AUTORIDADES BRITANICAS.

VII - CON FECHA 09 DE MARZO SE HIZO ENTREGA UNA NUEVA NOTA ANTE ESA MISION DIPLOMATICA, CONSIGNANDO QUE EN EL BUQUE BAHIA BUEN SUCESO SERIAN TRASLADADAS A LAS ISLAS GEORGIAS UN TOTAL DE 41 PERSONAS PARA

(Indicar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de palabras para "pesos" que deberá tener el telegrama CyM Nº 43 - 120 palabras

./.

./...

PROCEDER AL DESMONTE Y PREPARACION DE CARGA DE LOS DIFERENTES MATERIALES QUE FUERAN ADQUIRIDOS A LA EMPRESA SALVESEN.

VIII - CON FECHA 11 DE MARZO Y EN ATENCION A UNA SOLICITUD TELEFONICA DEL CONSEJERO DE ESA EMBAJADA, SR. DAVID JOY, SE AMPLIO LA INFORMACION ANTERIORMENTE REMITIDA ESPECIFICANDO QUE EL BUQUE TRANSPORTISTA ERA DE BANDERA ARGENTINA, Y PROPORCIONANDO SIMULTANEAMENTE LA NOMINA DEL PERSONAL QUE HABIAMOS CONTRATADO PARA LA EJECUCION DE LOS TRABAJOS.

IX - EN ENERO DEL AÑO EN CURSO SE ENVIO TELEX A LA EMPRESA SALVESEN SOLICITANDO LA EXTENSION DEL CONVENIO HASTA EL 31 DE MARZO DE 1984. DICHA OPCION FUE CONCEDIDA POR TELEX DE DIA 06 DE ENERO DE 1981 PREV. PAGO DE 30.000 LIBRAS ESTERLINAS.

RATIFICANDO DICHA POSTURA SE RECIBIO CON FECHA 16 DE MARZO UN NUEVO TELEX DE LA EMPRESA SALVESEN MANTENIENDO DICHA OPCION SIEMPRE QUE SE GIRARA LA SUMA PRE-ESTABLECIDA ANTES DEL 31 DE MARZO DE 1982.

X - POR LA MAGNITUD DE LAS INVERSIONES REALIZADAS HASTA LA FECHA Y LA ENVERGADURA DE NUESTRO PROYECTO, LOS INTERESES COMERCIALES DE NUESTRA EMPRESA INVOLUCRADOS EN ESTE OPERATIVO, HACEN IMPRESCINDIBLES LAS MANIFESTACIONES FORMULADAS EN EL PRESENTE Y NUESTRA EXPRESA RESERVA DEL EJERCICIO DE TODOS LOS RECURSOS LEGALES PERTINENTES. A ESE RESPECTO DEJO CONSIGNADO QUE A LOS FINES DE JUSTIPRECIAR MATERIALES INVOLUCRADOS, DEPOSITO, INVENTARIO GENERAL Y FOTOGRAFIAS (AMBOS EFECTUADOS

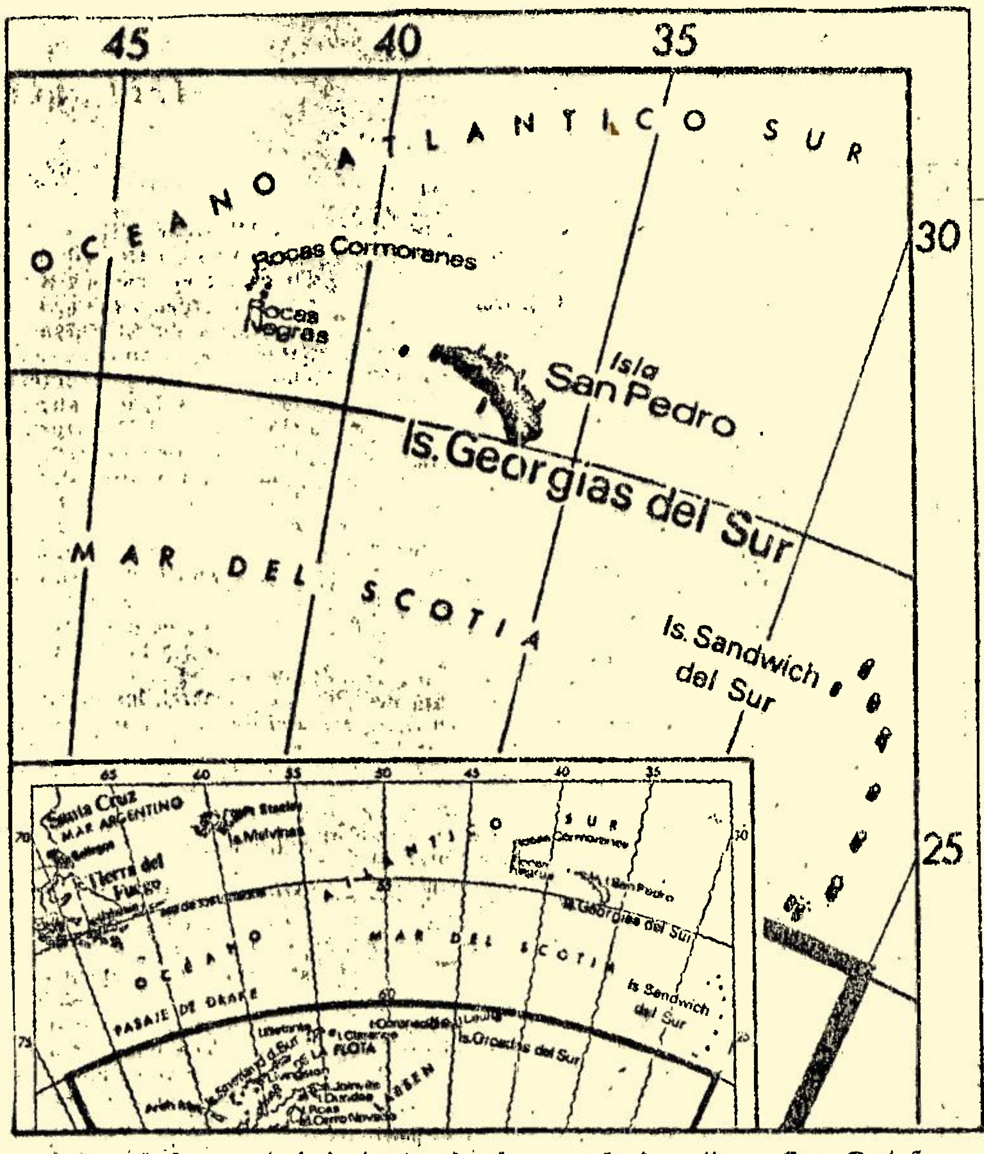
./.

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR
(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. Ojo Nº 40 - 120.000/6/78

./.

EN LA OPORTUNIDAD QUE SE DETALLARA EN EL PUNTO V), POR ANTE EL ESCRIBANO AGUSTIN O. BRASCHI.

SALUDO AL SEÑOR EMBAJADOR CON SUMA CONSIDERACION. CONSTANTINO DAVIDOFF.".



Zona de los acontecimientos que involucran a la Argentina y Gran Bretaña

Aclaración de la empresa contratante

La empresa Georgias del Sur S. A. (en formación) remitió un documento al embajador de Gran Bretaña en nuestro país, Anthony Williams, con relación al desembarco de operarios argentinos en la isla San Pedro, para dejar constancia [illegible] de una serie de antecedentes que, si bien ya son de conocimiento de esa representación, no parecen haber sido tenidos presentes en la consideración de dicho tema.

Georgias del Sur S. A. (e. f.) es una empresa creada para la realización y ejecución de un contrato suscripto por el señor Constantino Davidoff y la firma Christian Salvesen Limited, en relación con las ex factorías balleneras existentes en el archipiélago.

El convenio

El documento expresa que el 19 de septiembre de 1979 se firmó el contrato con la empresa Christian Salvesen Limited, oficina legal en 50 East Fettes Avenue, Edinburgh EH4 1EQ. Por tal convenio la empresa vendedora transfiere la propiedad [illegible] del equipo y las [illegible] pertenecientes al [illegible] de nuestras [illegible] balleneras [illegible].

El mencionado contrato fue protocolizado por ante el escribano Ian Roger Fraser de la ciudad de Londres, y tal hecho fue informado por nota de la empresa vendedora de fecha 27 de agosto de 1980, a los funcionarios asentados en las islas Malvinas, señalando que la autorización emergente del contrato para el retiro de los materiales "permanecerá en vigencia hasta el 31 de marzo de 1983, caducando en dicha fecha de no mediar autorización en contrario extendida por nosotros en forma escrita".

Condiciones

[illegible] nota [illegible] que el contratante [illegible] de las factorías es [illegible] 1) no interferir [illegible] la navegación; 2) no [illegible] reclamaciones o [illegible] a terceros, y 3) no involucrar al vendedor en la

(Cont. en la pág. 14; col. 2)

158
159
159

LA NACION
27 - 3 - 82

(Cont. de la pág. 11 col. 8)

violación de: a) actividad relacionada con la pesca de ballenas; b) tomar o apropiarse de focas, pájaros o animales de cualquier tipo; c) no importar a sabiendas pájaros, animales, peces o plantas vivas, y d) permitir el acceso a la costa a todas las personas que arriben a Georgias debidamente autorizadas."

Agrega que "con fecha 9 de marzo se hizo entrega de una nueva nota ante esa misión diplomática, consignando que en el buque Bahía Buen Suceso serían trasladadas a las islas Georgias un total de 41 personas para proceder al desmonte y preparación de carga de los diferentes materiales que fueran adquiridos a la empresa Salvesen".

Personal afectado

El documento indica luego las sumas abonadas a la empresa vendedora en concepto de anticipos y las tareas previas de relevamiento efectuadas sin inconvenientes en la isla San Pedro, y adjunta una lista del personal trasladado al archipiélago —39 personas— para efectuar el desmonte de las factorías.

La lista del personal es la siguiente: director de obra, Jorge Antonio Patane; médico, Rubén Walte Pereira; bioquímico, Carlos Marcelo Patane; coordinador operativo, Ricardo Norberto Casase; piloto de ultramar, Roberto Gastón Briatore; jefe de grúas, Miguel Emilio Mance; jefe del equipo vial, Luis Kruger; técnicos, Raul Enrique Mantovani, Juan Fabián Costa, Juan Camacho, Eleodoro Ramírez Viveros, Angel Manuel Pérez y Edar Fortunato Poggi; sobrestante de obra, Roque Manuel Ruiz Díaz; marinero, Carlos Arístides Domínguez; jefe de cocina, Francisco René Assmuss; oficiales de obra, Héctor Cavallucci, Horacio Mariano Lochi, Roberto F. Defendi, Juan Ramírez Viveros, Jorge Omar Carrizo y Nicolás José Amaya; ayudantes, Valentín Vallejos, Fabián Pablo Pastorino, Carlos Alberto Mileti, Rubén Vallejos, Miguel Angel Barossi, Sebastián Escobar, José Luis Ichuel, Miguel Angel Chai, Edgardo Roque García, Ramón Vega, Ramón Flores, Luis Alberto Connolli, Alberto Gauna, José Antonio Cicerone, César Darío Cicerone, Vicente Cacabelos y Miguel Angel Avila.

ANEXO 122.

159
160

No varió la situación que creó Gran Bretaña

Medidas para proteger, llegado el caso, las tareas que cumplen los argentinos en la isla Leith

Una breve reunión del Comité Militar, realizada al finalizar la ceremonia central de celebración del aniversario del Proceso de Reorganización Nacional, fue confirmada ayer en consulta realizada ante la secretaría de ese alto organismo castrense, que funciona en el Estado Mayor Conjunto.

Esta confirmación fue solicitada ante la forma completamente imprevista que se cumplió dicha reunión, sin obtenerse en cambio detalles sobre lo considerado por sus integrantes.

Las deliberaciones se cumplieron en el edificio Libertad, asiento del Comando en Jefe de la Armada, ubicado junto a la iglesia Stella Maris, donde se había realizado el acto celebratorio consignado, pero no se suministró ninguna información oficial respecto a la misma y la confirmación —como lo señalamos— se obtuvo a través de una consulta ante el Estado Mayor Conjunto.

La versión sobre la realización de la reunión circuló al promediar la tarde, aunque resultó difícil determinar si se había tratado de una reunión de Junta o de Comité Militar, ya que no se indicaba la cantidad de asistentes, cosa que ayer pudo saberse con exactitud.

Los asistentes

Además de los comandantes en jefe del Ejército, teniente general Galtieri; de la Armada, almirante Ayaya, y de la Fuerza Aérea, brigadier general Lami Dozo, asis-

(Cont. en pág. 8)

(Viene de pág. 1, col. 8)

tieron a las deliberaciones el ministro de relaciones exteriores y culto, doctor Nicanor Costa Méndez; el jefe del Estado Mayor Conjunto, vicealmirante Leopoldo Suárez del Cerro; el jefe del Estado Mayor General de la Armada, vicealmirante Gabriel Vigo, y el jefe de Operaciones del Estado Mayor General de esa misma institución, contralmirante Edgardo Otero.

La presencia del canciller Costa Méndez y de autoridades de operaciones navales, se vincularon a la posibilidad de tratamiento inmediato de los hechos que se habían estado registrando en las islas Georgias del Sur y sus posteriores derivaciones.

Adopción de decisiones

De acuerdo con los trascendidos, versiones y conjeturas sobre esta reunión, ya que no se suministró ninguna información oficial ni orientación precisa sobre los temas considerados, el canciller Costa Méndez habría suministrado detalles sobre los hechos en las islas Georgias del Sur, el hecho registrado en las oficinas de LADE en la capital de las islas Malvinas y las conversaciones que mantuvo con el embajador británico acreditado ante el gobierno argentino, señor Anthony Williams.

El desplazamiento del buque polar "Endurance", que opera entre las islas Malvinas y la Antártida, en forma habitual —tal como se informó ante una consulta en el comando naval— y la posibilidad de su acercamiento a la isla Leith, donde se realizó un desembarco de personal de una empresa argentina para desmantelar una factoría, habría motivado la adopción de algunos recaudos o decisiones destinados a proteger, llegado el caso, las tareas privadas que se cumplen en la isla Leith por parte de la empresa argentina.

Esto último, se desprende ante la presencia durante la reunión de las autoridades operativas del comando naval durante la breve sesión del Comité Militar y de las versiones —no confirmadas— de que a bordo de la nave de guerra británica, viajan infantes de marina.

No se descartó, asimismo, que los titulares del Ejército y de la Fuerza Aérea hubieran determinado aguardar la marcha de los acontecimientos, antes de disponer órdenes en sus respectivas fuerzas.

Ante la insistencia de nuestras consultas en el Estado Mayor Conjunto, debemos señalar, finalmente, que se nos informó que la reunión de Comité Militar, fue una de las "habituales", que realiza este organismo, a pesar de recordar a la fuente consultada, que "habitualmente" se anuncia y se informa qué se realizó.

por la tarde, oportunidad en que permaneció un cuarto de hora.

En medios diplomáticos se observaba con poco optimismo el desenlace de la situación planteada, como consecuencia de los dos hechos ocurridos, en tanto que en medios militares ese optimismo era relativamente mayor.

El canciller, Nicanor Costa Méndez, habló con el embajador británico en ambas oportunidades —haciéndolo, por la mañana, después de la conversación que éste mantuvo con el subsecretario de relaciones exteriores, Enrique J. Ros, quien previamente estuvo reunido, a solas, con el representante diplomático, y entre las 18.50 y las 19.30, el doctor Costa Méndez recibió la visita del jefe del Estado Mayor Conjunto vicealmirante Leopoldo Suárez del Cerro, quien se retiró de la Cancillería sin formular comentarios.

Del embajador británico

El embajador de Gran Bretaña, Anthony J. Williams CMG, fue consultado las dos veces por el periodismo, respecto de sus entrevistas. La primera vez dijo que estuvo "hablando acerca de las Georgias del Sur y esperamos reunirnos nuevamente" y respondió, al preguntársele si el tema del episodio en Puerto Stanley fue motivo de consideración, que habían hablado "de las Orcadas del Sur".

En cuanto a si volvería a reunirse con el canciller, o con el doctor Ros, manifestó no saberlo; contestó "sin comentarios" a la pregunta relacionada con el sitio en que podría encontrase el buque de la flota británica "Endurance", frase que repitió al consultársele cuando se reanudarían las conversaciones sobre las Malvinas, de acuerdo con lo resuelto recientemente en Nueva York.

Por la tarde, volvió a asegurar que continuaban tratando el "asunto de las Georgias del Sur" manifestó desconocer nuevas reuniones y declinó hacer comentarios con respecto a sus visitas.

"Aún no se puede dar opinión"

Anoche, ante consultas efectuadas se hizo saber en la Cancillería que "aún no se puede dar opinión sobre el estado de las conversaciones acerca de los sucesos en la isla Leith y Puerto Stanley".

Se expresó que "si bien LADE envió un informe sobre lo acaecido, en Puerto Stanley aún no se ha recibido la respuesta británica al pedido de investigación formulada por la Argentina".

Acusan de ocultar información a la Cancillería inglesa

Londres, 25 (ANSA) — El Foreign Office fue acusado anoche en el Parlamento inglés de obrar haciendo un "juego dudoso" respecto del envío del rompehielos "Endurance" al Atlántico Sur para proteger las posesiones británicas que reclama la Argentina.

Algunos parlamentarios acusaron al Ministerio de Relaciones Exteriores de haber ocultado información respecto del caso de los argentinos que la semana pasada llegaron a la islas Georgias del Sur.

Expresaron asimismo su indignación por el hecho de que el "Endurance" de 3.500 toneladas de desplazamiento, está comprendido entre las unidades que serán retiradas de la Armada británica "precisamente cuando es necesario utilizar todos los medios para repeler los propósitos argentinos de anexarse las islas".

"Molestia"

Se estima que más de cien diputados suscribirían un documento propuesto por sir Frederick Burden expresando "molestia" por el incidente, pero sobre todo porque el Foreign Office hubiera dado al Parlamento información fragmentaria.

Según el consevador "The Daily Telegraph", el hecho de que una empresa de Edimburgo haya admitido que tenía un contrato con los argentinos que "invadieron" las Georgias del Sur, agrava la situación.

El socialdemócrata Eric Ogden y miembro del Comité para las Malvinas, ha pedido una reunión de urgencia con los ministros de defensa y de relaciones exteriores para analizar el incidente y conocer todos los informes.

La prensa inglesa, en efecto, dio asimismo informaciones imprecisas sobre el envío del "Endurance" hacia las Malvinas, reflejando el origen del disgusto de los diputados.

El "Endurance"

El "Endurance" había sido puesto a la venta el año pasado y el mes de noviembre el gobierno inglés hizo saber que Brasil estaba interesado en comprarlo. El acuerdo, que estaba muy adelantado, fue repentinamente frenado por el Ministerio de Defensa. Las versiones periodísticas que se refirieron al hecho dijeron entonces que el ministro de defensa inglés detuvo la venta en vista de que Brasil había firmado un documento de apoyo a la tesis argentina sobre las Malvinas.

Todas las aclaraciones hechas luego por Brasil, en el sentido de que quería utilizar la nave sólo para investigaciones en el Antártico fueron inútiles.

De todos modos, últimamente ambos países se aproximaron respecto de ese tema cuando la misión brasileña creada para investigar científicamente en la Antártida prefirió alojarse en las bases británicas a pesar de que había recibido invitación de la Argentina y Chile, entre otros países, para hospedarlos.

160
161
161

LA PRENSA
26-3-82

ANEXO 123

Fecha y hora de recepción en el D.C.

SECRETO(*)

161 162 162

1.608

Número general de expedición:

Buenos Aires, 25 de MARZO de 19 82

Originado por: DIRECCION GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS.

Organismos que deben tomar conocimiento: POLITICA. OCCIDENTAL.

Con cargo a:

Destino: EMBARGENTINA LONDRES.

Cable Nº 357

"MUY URGENTE"

SOLICITASE VUECENCIA REMISION MAYOR BREVEDAD POSIBLE TEXTO "ALIEN'S ACT" REFERIDA RESTRICCIONES RADICACION PERSONAS Y CAPITALES EXTRANJEROS EN MALVINAS. MALVINAS.

CANCILLERIA.

CARLOS LUCAS BLANCO
EMBAJADOR
DIRECTOR GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

ANEXO 121

MUY URGENTE
URGENTE
NORMAL
PUEDE ESPERAR
(Tachar lo que no corresponda)

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

TRANSMITIDO POR: TELEX-COMPAÑIA: DIA MES Hora

O y M. Nº 152 - 8/77 - 100.000

D. C.

Número general de expedición: 162

163

Buenos Aires, 26 de MARZO de 19 82

163

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: D.G. INFORMACIONES

Destino: EMBARGENTINA LONDRES

Cable Nº 359

CURSOSE ORDEN SU 677 A DELARGENTINA MANTENER GUARDIA PERMANENTE SABADO Y DOMINGO.

CANCILLERIA

ANEXO 124.

O. y M. Nº 152 - 6/70 - 120.000.

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

163 V

164

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17843

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 26 MES =.MAR/82 HORA 1045

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 26 MES " " HORA 1045

Cable N° 669

A CONTINUACION TRANSCRIBO ARTICULOS DIA DE LA FECHA (26-3-82)

1. DAILY MAIL, SUSCRIPTO POR SU CORRESPONSAL DIPLOMATICO, EN PAGINA 15 Y CON TITULO "BRITAIN DELAYS ISLAND GUNBOAT" EXPRESA LO SIGUIENTE:

"BRITAIN'S GUNBOAT DIPLOMACY HAS BEEN SUDDENLY SUSPENDED OVER THE ARGENTINIAN SCRAP MEN WHO HOISTED HHEIR FLAG ON THE BRITISH CROWN COLONY OF SOUTH GEORGIA.

HMS ENDURANCE, WHICH WAS ORDERED THERE LAST SUNDAY FROM THE FALKLAND ISLANDS 1.000 MILES NORTH, HAS BEEN TOLD TO HEAVE-TO AND REMAIN OVER THE HORIZON.

DIPLOMATIC PRESSURE ARE BEING EXERTED ON THE FOREIGN MINISTRY IN BUENOS AIRES SO THAT AN ARGENTINIAN VESSEL CAN TAKE THE INTRUDERS OFF THE ISLAND AND AVOID A SHOW OF FORCE BY THE BRITISH WHICH COULD ESCALATE INTO A HEATED DIPLOMATIC INCIDENT.

THE PLAN NOW IS TO GET THE BAHIA BUEN SUCESO - WHICH LANDED UP TO 60 MEN WITHOUT PERMISSION ON SOUTH GEORGIA LAST FRIDAY, AND WHICH TOOK RETURN FOR THE SIX TO TEN WHO REMAIN.

SO FAR, BRITAIN HAS LODGED NO PROTEST OVER THE ILLEGAL ENTRY, OR THE FACT THAT THE MEN WERE ARMED.

THIS SOFTLY-SOFTLY APPROACH WILL BE ABANDONED ONLY IF THE ARGENTINIANS DO NOT FULFIL THEIR PART OF THE BARGAIN AND REMOVE THE LAST INTRUDERS.

II. "DAILY TELEGRAPH" EN PRIMERA PLANA CON TITULO "NAVY READY TO REMOVE "INVADERS" CON FIRMA DE JOHN MILLER, DE SU SECCION DIPLOMATICA, AFIRMA LO SIGUIENTE:

"BRITAIN HAS TOLD ARGENTINA TO GET ITS HALF DOZEN SCRAP MERCHANTS OFF THE SOUTH ATLANTIC ISLAND OF SOUTH GEORGIA AS SOON AS POSSIBLE. IF THEY DO NOT GO THE ROYAL NAVY WILL REMOVE THEM.

THE BRITISH REQUEST WAS MADE IN A SERIES OF SECRET DIPLOMATIC EXCHANGES IN BUENOS AIRES AND LONDON OVER THE PAST FEW DAYS LARGELY DESIGNED TO KEEP THE DISPUTE OVER THE MEN UNDER CONTROL.

//////////////////////

ANEXO 125

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

164

165

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 669 ////////////// 2.-

I UNDERSTAND IT HAS BEEN SURGEST, TO THE ARGENTINIANS THAT THEY SEND ONE OF THEIR OWN RESEARCH VESSELS TO COLLET THE SIX-STRONG PARTY LEFT BEHIND ON THE ISLAND ON MONDAY.

WHITEHALL REFUSED TO PINPOINT THE POSITION OF THE ROYAL NAVY PATROL SHIP ENDURANCE (3.500 TONS.) BUT IT WAS NOW WIDELY THOUGHT TO BE WAITING OFF SOUTH GEORGIA FOR THE ARRIVAL OF AN ARGENTINIAN VESSEL. THE GOVERNMENT HAS AUTHORISED THE USE OF FORCE TO DISLODGE THE SCRAP MERCHANTS, WHO ARE DISMANTLING A WHALING STATION, BUT ONLY AS THE LAST RESORT"".

III. DAILY EXPRESS EN PAGINA 36 Y FIRMADO POR ANTHONY COONEY, TITULADO ""A CHANCE TO SUPPORT FALKLANDERS"", DICE:

""THERE ARE OMINOUS SIGS THAT THE GOVERNMENT, FOR THE SAKE OF PEACE AND QUIET, AND IN ITS USUAL SPINELESS STATE WHERE BRITISH INTERESTS ARE CONCERNED, IS PREPARED TO HAND OVER THE BRITISH FALKLANDERS TO THE ARGENTINE - IN RETURN, OF COURSE, FOR THE USUAL WORHLESS 'GUARANTEES'

THE FALKLANDERS ESPECIALLY AFTER THE RECENT 'VISIT' FROM AN ARGENTINIAN VESSEL, NEED MORAL SUPPORT, AND WHAT BETTER WAY OF GIVING IT TO THEM, THAN FOR EVERY READER OF THE EXPRESS TO SEND A GREETING TO THE FALKLAND ISLANDERS.

THE GREETING SHOULD BE ADDRESSED C/O THE RADIO OFFICER, POST STANLEY FALKLAND ISLANDS.

A LIGHWEIGHT 10 GRAMME POSTCARD OR GREETINGS CARD IN AN UNSEALED ENVELOPE WITH FIVE WORDS OF GREETING AND THE SENDER'S NAME AND ADDRESS COSTS 19P AIRMAIL AND SHOULD BE POSTED AT LEAST A WEEK BEFORE THE DATE, BUT PREFERABLY AS SOON AS POSSIBLE.

IV. 'THE GUARDIAN' EN CONTRATAPA Y FIRMADO POR JULIA LANGDON, SE REFIERE A UNA CAMPANA EN EL PARLAMENTOURELATIVA AL ENDURANCE EN LOS SIGUIENTES TERMINOS:

""CONSERVATIVE MPS ARE ORGANISING A CAMPAIGN AT WESTMINSTER IN AN ATTEMPT TO FORCE THE GOVERNMENT TO CHANGE ITS DECISION TO SCRAP THE ROYAL NAVY SURVEY VESSEL HMS ENDURANCE.

//////////////////

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

165 V

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

166 166

Número general:

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N° 669 ////////// 3.-

MR KEITH SPEED, THE FORMER NAVY MINISTER SACKED BY MRS THATCHER LAST YEAR, SAID YESTERDAY THAT HE BELIEVED IT WAS POSSIBLE TO BRING ABOUT A CHANGE IN THE GOVERNMENT VIEW.

THE ROLE OF HMS ENDURANCE HAS BEEN DEMOSTRATED BY THIS WEEK'S EVENTS IN THE FALKLAND ISLANDS - TO THE EMBARRASSMENT OF MINISTERS. IT IS HERE THAT THE SHIP IS SEEN TO BE USEFUL BY THE ROYAL NAVY AND BY CONSERVATIVE MPS, AND THE COINCIDENCE OF THIS WEEK'S ENGAGEMENT BETWEEN ARGENTINA AND THE FALKLANDS - WHICH HMS ENDURANCE HAS NOW BEEN SENT TO POLICE - HAS DELIGHTED CONSERVATIVE MPS.

THE GOVERNMENT HAS MAINTAINED THAT THERE IS NO ROLE FOR THE SURVEY VESSEL BECAUSE IT DOES NOT HAVE A POWERFUL DEFENCE CAPABILITY. IT WAS POINTED OUT YESTERDAY, HOWEVER THAT THIS ARGUMENT SUGGESTED THAT THERE WAS NO ROLE FOR THE FISHERY PROTECTIVE FLEET - THE BOATS OF WHICH HAVE LESS FIREPOWER THAN HMS ENDURANCE AND DO NOT, NEEDLESS TO SAY, CARRY ROYAL MARINES.

AN EARLY DAY MOTION TABLED BY CONSERVATIVE MPS HAS ATTRACTED WIDDESPREAD SUPPORT WITHIN THE TORY PARTY AND HAS ALSO FOUND BACKERS IN THE LABOUR PARTY.

A POWERFUL VOICE BACKING HMS ENDURANCE IS THAT OF LABOUR'S FORMER PRIME MINISTER MR. JAMES CALLAGHAN.

DISCUSSIONS ARE NOW TAKING PLACE AMONG TORY AND LABOUR MPS AND MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS AIMED AT BRINGING PRESSURE TO BEAR ON THE GOVERNMENT. THE FACT THAT ENDURANCE HAS BEEN COMMITTED TO THE FALKLAND ISLANDS THIS, WEEK HAS LED MPS TO HOPE THAT THE SHIP WILL NOT NOW BE PAID OFF, AS WAS DUE NEXT MONTH".
2603 1200. MOLTEN

" B "

RVH

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

168 E

167

167

MALVINAS
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
D.EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17844

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 26 MES MARZO HORA 1041

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 26 MES MARZO HORA 1055

Cable N° 670.-

A CONTINUACION TRANSCRIBO PROGRAMA RADIAL DE LA LONDON BRO—
ADCASTING COMPANY (LBC) (THE AM PROGRAME) DIFUNDIDO DIA AYER:

PRESENTER:
ON TNE SUBJET OF RELATIONS BETWEEN BRITAIN AND ARGENTINA, WHICH ARE AT AN ALL TOME LOW, FOLLOWING THE INVASION OF THE FALKLAND ISLANDS, BY TEN SCRAP METAL DEALERS, WHO ARE SAID TO HAVE RAISED THEIR COUNTRY'S FLAG THERE. IT'S AN ACT THE BRITISH GOVERNMENT VIEWS AS PROVOCATIVE, AND WE SENT A GONBOAT TO REPEL THE INVADERS. WELL THE BATTLE MAY SEEM COMIC TO SOME, BUT THAT IS NOT HOW THE FALKLAND ISLANDERS SEE IT. THEIR MAN IN LONDON, THE DIRECTOR GENERAL OF THE FALKLANDS ISLAND OFFICE IS AIR COMMODORE BRIAN FROW.

AIR COMMODORE BRIAN FROW (U.K. FALKLAND ISLANDS COMMITTE).
OH, I DON'T THINK IT'S COMICAL. IF YOY LIVED IN THE FALKLAND ISLANDS YOY WOULDN'T THINK IT WAS COMICAL. IT'S THEIR LIVELIHOOP THAT'S AT STAKE, AND ER, THE WHOLE REASON WHY IT'S SUCH AN EMOTIVE SUBJET, THIS WHOLE BUSINESS OF THE FALKLAND ISLANDS, IN BECAUSE ER, THEY ARE AN INCREDIBLE PEOPLE. THEY ARE VERY INDEPENDENT, EXTREMELY PATRIOTIC, THEIR ALLEGIANCE TO THE QEEN, IN EVERY HOUSE YOU SEE PICTURES OF THE QEEN ALL OVER THE PLACE, AND THEY ARE NOT PREPARED TO BECOME PART OF ARGENTINA, AND IT'SUP TO US TO MAKE CERTAIN THAT THEY DON'T.

PAUL REIZEN:
THERE ARE VERY FEW FALKLAND ISLANDERS. WHO ACTUALLY ARE THEY? WHAT DO THEY DO?

BRIAN FROW:
THEY'RE ALMOST ENTIRELY FARMERS, SHEEP FARMERS, WOOL IS PROBABLY THE FINIEST WOOL IN THE WORLD, IT'S BETTER EVEN THAN SHETLAND WOOL. THAT'S WHERE MOST OF THE
MONEY COMES FROM. THERE ARE ONE OR TWO OTHER MINOR THINGS WHICH GO ON THERE BUT THAT IS THE MAIN OPERATION OF EVERYBODY OUT THERE.

PAUL REIZEN:
BUT ON THIS PARTICULAR ISLAND, SOUTH GEORGIA, THERE'S ALMOST NOBODY THERE.

BRIAN FROW:
NO, THERE'S NOTHING THERE. THE IMPORTANCE OF SOUTH GEORGIA, ER WAS ORIGINALLY, OF COURSE AS A WHALING STATION, NOW IT'S BECAUSE BEING PART OF THE DEPENDENCIES OF THE FALKLAND ISLANDS, THE, ER,

////....

C. y M. N°39 - 3/81 - 0.000

ANEXO 126

SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
EJERCITO / MARINA
AERONAUTICA

167

168

168

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17848

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 26 MES MARZO HORA 1045

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 26 MES MARZO HORA 1110

Cable N° 671 .-

PERIODICOS DEL INTERIOR HAN INFORMADO AMPLIAMENTE RESPECTO ACONTECIMIENTOS EN ISLAS GEORGIAS DEL SUR, ENTRE LOS DIAS 22 Y 25.

A CONTINUACION SE DETALLA NOMBRE DIARIOS, CIUDAD DE ORIGEN Y TITULARES ARTICULOS:

1. "THE NEWS", PORTSMOUNTH. "ARGENTINA IN FALKLAND INVASION"

2. "WESTERN MORNING NEWS", PLYMOUTH: "ISLAND GUNBOAT ROW"

3. "LIVERPOOL DAILY POST": "GUNBOAT MISSION REPEL ISLE "INVASION"

4. "NORTHERN ECHO", DARLINGTON: "GUNBOAT DIPLOMACY"

5. "STORMS BREAK OVER ARGENTINE INVASION", "GLASGOW HERALD"

6. "MORNING TELEGRAPH", SHEFFIELD: "SERIOUS SIDE TO FARCE"

7. WESTERN DAILY PRESS, BRISTOL: "BIG BROTHER FEAR HAUNTS ILANDERS"

8. "THE BIRMINGHAM POST", BIRMINGHAM: "U.K. FIRM MADE FALKLAND DEAL".

9. DAILY MAIL" OXFORD: "FLYING THE FLAG"

11. "CAMBRIDGE EVENING NEWS": "FALKLAND ISLANDS INVADED".

12. "WESTLANCASHIRE GAZZETTE", BRISTOL: "ARGENTINIAN GROUP INVADES ISLAND".

13. "SHIELDS GAZETTE": "ISLAND INVASION"

14. "EVENING POST", BRISTOL: "FALKLANDS INVADED"

15. "ENEVING SENTINEL", STOKE-ON-TRENT: "ISLAND INVADED"

16. "EXPRESS Y STAR", WOLVERHAMPTON: "FALKLAND ISLE INVADED"
17. "DUNDEE EVENING TELEGRAPH", DUNDEE: "FALKLAND "INVASION" BREACH OF SOVREIGNTY"
18. "ADERDEEN EVENING EXPRESS", ABERDEEN: "FALKLAND ISLANDS RAID CLAIM"

19. "EDINBURGH EVENING NEWS": "FALKLAND LANDING WAE JUST BUSINESS"
20. "EVENING TIMES" GLASGOW: "FALKLAND ROW JUST SILLINESS"

21. "MANCHESTER EVENING NEWS" MANCHESTER: "GUNBOAT AT LEADS FOR FALKLAND"

NOLTENI

2603 1300. M

O. y M. N°39 - 3/81 - 60.000

ANEXO 129.

168 V.

169

169

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable N°

(PAGINA NRO DOS)

////..
IF A TWO HUNDRED MILE LIMIT WAS DECLARED AROUND IT, IT IS FOR THE FISH AND THE OIL WHICH IS THERE, WHICH IT BECOMES IMPORTANT BECAUSE THE AREA OF THE FALKLAND ISLANS AND ITS DEPENDENCIES COVERS A VERY, VERY LARGE AREA OF OCEAN, WHICH IS RICH IN MINERAL WEALTH.

PAUL REIZEN:
WHY HAVE THE ARGENTINIANS PICKED THIS PARTICULAR ISLAND?

BRIAN FROW:
OH, I THINK IT WAS POSSIBLY PICKED AT RANDOM. THAT THE, THE SCRAP MERCHANTS WERE GOING DOWN THERE, AND THEY SAW THIS AS AN OPPORTUNITY TO CREATE AN INCIDENT.

PAUL REIZEN:
WHAT'S IT ACTUALY LIKE, THE FALKLAND ISLANDS? WHAT DOES IT LOOK LIKE?

BRIAN FROW:
IT LOOKS VERY MUCH LIKE THE ORKNIES OR SHETLANDS AND IT HAS A VERY SIMILAR CLIMATE. IT'S, ER, HILLY, ER, WITH A LOT OF GRAZING LAND. IT'S A VERY ATTRACTIVE PLACE. IT'S GOT A PRETTY WINDY CLIMATE BUT NOT UNPLEASANT.

PAUL REIZEN:
WHAT'S IT TO US THOUGH, THESE DAYS? MANY OF OUR COLONIES HAVE BECOME INDEPENDENT.

BRIAN FROW:
ER FALKLAND ISLANDS DON'T WANT TO BECOME INDEPENDENT. THEY'RE TOO SMALL TO BE INDEPENDENT. THEY ARE BRITISH. THEY, IN FACT, DO FEED QUITE A CONSIDERABLE AMOUNT OF MONEY INTO THE BRITISH ECONOMY. THEY ARE PERFECTLY HAPPY OPERATING UNDER THE UMBRELLA OF THE FOREIGN OFFICE, FOR FOREIGN POLICY. THEY HAVE THEIR OWN GOVERNMENT, OF COURSE, A VERY SMALL GOVERNMENT FOR LOCAL AFFAIRS, AND THEY JUST COULDN'T EXIST WITHOUT THE HELP OF BRITAIN''.
2603 1230. MOLTENI

''B''
GAE

... y M. N°39 - 3/81 - 50.000

169

170

170

MALVINAS
GTAE
POLITICA
INFORMACIONES
DEL, EJERCITO
MARINA
AERONAUTICA

SECRETO (*)

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 17947.-

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 26 MES MARZO HORA 1400

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 26 MES MARZO HORA 1450

Cable N° 680.-

1. CON REFERENCIA A ARTICULOS PUBLICADOS EN LA FECHA RES PECTO INCIDENTE GEORGIAS DEL SUR CABE SENALAR QUE SU COBERTU RA HA DISMINUIDO SENSIBLEMENTE, LO QUE TAMBIEN HA TENIDO LU GAR EN PRENSA RADIAL Y TELEVISIVA DIA AYER POR LA TARDE.

2. DE SU CONTENIDO SE DESTACA QUE DAILY MAIL INFORMA SE HABRIA ORDENADO AL ENDURANCE PERMANECER EN EL AREA Y QUE SE EJERCE PRESION SOBRE BUENOS AIRES PARA QUE PERSONAL SEA RETI RADO POR ARGENTINA. MISMA INFORMACION ES DADA POR DAILY TELE GRAPH. ESTE TIPO DE NOTICIA NO PUEDE TENER OTRO ORIGEN QUE EL PROPIO FOREIGN OFFICE.

MOLTENI

MC
GAP

ANEXO 128

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. N° 35 - 6/79 - 72000

170 v

171

171

MALVINAS
GTAE
SUR
POLITICA
INFORMACIONES
PRENSA
DELEG.EJERCITO
DELEG. ARMADA
DELEG.FZA AEREA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 17.954

ORIGEN: SANTIAGO

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 26 MES MARZO HORA 14.00

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 26 MES MARZO HORA 14.25

Cable N° 550.-

URGENTE
TRANSCRIBO EDITORIAL DIARIO **EL MERCURIO** PUBLICADO EN LA FECHA (26-03-82):

**VIOLACION DE SOBERANIA.

EL DESEMBARCO DE UN GRUPO ARGENTINO EN UNA DE LAS ISLAS DEL CONJUNTO DE LAS GEORGIA DEL SUR Y SU ACTITUD DE PROCEDER A IZAR LA BANDERA DE SU PAIS CONSTITUYEN NO SOLAMENTE UN ACTO VIOLATORIO DE LA SOBERANIA BRITANICA SOBRE ESE TERRITORIO INSULAR, SINO TAMBIEN UNA PROVOCACION INOPORTUNA POR COINCIDIR CON UN PERIODO EN QUE SE REALIZAN NEGOCIACIONES SOBRE LAS MALVINAS Y SUS DEPENDENCIAS ENTRE LOS GOBIERNOS DE BUENOS AIRES Y DE LONDRES. EL INCIDENTE DIPLOMATICO QUE ESTOS HECHOS HAN SUSCITADO NO CONTRIBUIRA, POR CIERTO, A FACILITAR ESAS NEGOCIACIONES NI A ESTIMULAR UN CLIMA DE ARMONIA EN ESA REGION.

AUN CUANDO LA PARTICIPACION DIRECTA DEL GOBIERNO TRASANDINO EN ESTE EPISODIO NO HA SIDO SOSTENIDA NI COMPROBADA POR LAS AUTORIDADES BRITANICAS, EL SOLO HECHO DE QUE HAYA INTERVENIDO UN BUQUE DE TRANSPORTE NAVAL ES COMPROMETEDOR, A PESAR DE QUE PUDIERA ESTAR FLETADO PARA ACTIVIDADES PARTICULARES. EN SITUACIONES DE ESTE GENERO LAS AUTORIDADES NAVALES SUELEN ESTAR INFORMADAS DE LAS OPERACIONES QUE SERAN EMPRENDIDAS Y SUS POSIBLES CONSECUENVIAS, CON LO CUAL RESULTA DIFICIL SUPONER QUE ESE DESEMBARCO Y CONSIGUIENTE PROVOCACION PUDIESEN CONSTITUIR UNA SORPRESA PARA LAS REFERIDAS AUTORIDADES.

LA POLITICA DE LLEVAR A CABO VIOLACIONES DE SOBERANIA EN FORMA ESPORADICA O SISTEMATICA ESTA INDISOLUBLEMENTE LIGADA A LAS TECNICAS EMPLEADAS POR LA DIPLOMACIA ARGENTINA EN EL CURSO DE UNA NEGOCIACION TERRITORIAL, BUSCANDOSE DE ESTA MANERA CREAR SITUACIONES DE HECHO O PRECEDENTES QUE PUEDAN SER UTILIZADOS EN ALGUN MOMENTO EN FAVOR DE SUS TESIS REIVINDICATORIAS. LOS INCIDENTES QUE EN EL PASADO TUVIERON LUGAR EN EL RIO DE LA PLATA CON MOTIVO DE LOS CONFLICTOS QUE EXISTIAN CON URUGUAY, LAS PROVOCACIONES DIARIAS QUE SE REGISTRAN EN NUESTRO TERRITORIO AUSTRAL Y QUE EN OCASIONES SE HAN EXTENDIDO A OTROS PUNTOS DE LA FRONTERA ENTRE CHILE Y ARGENTINA, O LAS NUMEROSAS DIFICULTADES SUSCITADAS POR LA ARMADA TRASANDINA RESPECTO DE LA NAVEGACION POR SUS MARES JURISDICCIONALES, SON TODAS INDICACIONES DE UNA ACTITUD PERMANENTE QUE SE SIGUE EN EL MARCO DE UNA ESTRATEGIA TERRITORIAL.

A LA LUZ DE ESTOS ANTECEDENTES, EL INCIDENTE DE LAS GEORGIA DEL SUR PARECIERA REPRESENTAR EL COMIENZO DE UNA OFENSIVA QUE HABRA DE ENCONTRAR NUMEROSAS OTRAS MANIFESTACIONES EN EL FUTURO CERCANO. HACE ALGUN TIEMPO YA HABIAN OCURRIDO EPISODIOS COMPARABLES CON EMBARCACIONES DE INVESTIGACION BRITANICAS QUE NAVEGABAN EN EL ATLANTICO SUR, EN EL SECTOR DE LAS MALVINAS.

/// CONTINUA ...

ANEXO 129.

172

MALVINAS
GTAE

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general:

ORIGEN:

Fecha y hora recepción D.T.: DIA MES HORA

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA MES HORA

Cable Nº

CONTINUACION CABLE 550 DE SANTIAGO

(2)

TODOS ESTOS PROBLEMAS REPERCUTIRAN EN TENSIONES CRECIENTES EN LA REGION, MIENTRAS CONTINUE LA POLITICA DE CREAR O LLEVAR A CABO HECHOS DE FUERZA, QUE SON, POR CIERTO, INCOMPATIBLES CON EL DERECHO INTERNACIONAL Y LOS PRINCIPIOS DE CONVIVENCIA MAS ELEMENTALES QUE DEBEN OBSERVARSE ENTRE LAS NACIONES.

SITUACIONES DE ESTA NATURALEZA PRODUCEN TAMBIEN INQUIETUD ENTRE LOS HABITANTES DE ESOS TERRITORIOS BRITANICOS Y HACEN PENSAR EN LA POSIBILIDAD DE DASTACAR UNIDADES NAVALES PARA SU PROTECCION. EL GOBIERNO DEL REINO UNIDO, SIGUIENDO UNA POSITIVA POLITICA EN MATERIA DE ARREGLOS TERRITORIALES, HA DECLARADO REITERADAMENTE QUE NO PROCEDERA A CEDER LAS MALVINAS Y SUS DEPENDENCIAS SIN CONSULTAR PREVIAMENTE LA VOLUNTAD DE SUS HABITANTES. SIN EMBARGO, RECIENTES COMUNICACIONES ARGENTINAS INDICAN QUE LAS AUTORIDADES DEL PAIS TRASANDINO ESTARIAN DISPUESTAS A ADOPTAR OTRAS MEDIDAS SI NO SE LLEGA A UN PRONTO ACUERDO. ESTA VELADA AMENAZA DEL USO DE LA FUERZA PODRIA PROVOCAR TODAVIA MAYORES DIFICULTADES EN ESTE PLANO.

CUANDO ALGUNOS PAISES ADOPTAN COMO NORMA DE POLITICA LA VIOLACION SISTEMATICA DEL DERECHO INTERNACIONAL Y DE SUS REGLAS BASICAS, CABE ESPERAR COMO RESULTADO UNA SITUACION DE CRECIENTE VIOLENCIA Y CONFRONTACION. LA COMUNIDAD INTERNACIONAL, A VECES DE UNA MANERA SUTIL, SABE EN DEFINITIVA REACCIONAR EN CONTRA DE QUEBRANTAMIENTOS GRAVES DEL DERECHO, MAS AUN CUANDO COMPROMETEN LA SUERTE DE NUCLEOS DE POBLACION CUYA VOLUNTAD NO DEBE IGNORARSE. EN CASOS DE ESTA INDOLE PARECE INDISPENSABLE UNA REACCION OPORTUNA, PUES DE LO CONTRARIO SE ESTIMULA A QUE SE CONTINUE POR UN CAMINO AL MARGEN DE LA LEY INTERNACIONAL".

MONTES

C
L M O G

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90.000

172 173

173

Fecha y hora de recepción en el D.C.

SECRETO(*)

MUY URGENTE

Número general de expedición: 10693

Buenos Aires, 26 de Marzo de 1982

Organismos que deben tomar conocimiento:

Originado por: D.G.ANTARTIDA Y MALVINAS

Con cargo a:

Destino: EMBARGENTINA LONDRES

Cable Nº 360 PARA EXCLUSIVO CONOCIMIENTO SEÑOR JEFE MISION.

RETRANSMITESE CABLE Nº 327 DE EMBARGENTINA MONTEVIDEO QUE DICE: "1) ESTA REPRESENTACION DIPLOMATICA HA PODIDO.... .... Y HABRIA SALIDO LUEGO CON DESTINO A GEORGIAS... RIVEROS". MALVINAS.

CANCILLERIA

CARLOS LUCAS BLANCO
EMBAJADOR
DIRECTOR GENERAL DE ANTARTIDA Y MALVINAS

Anexo 130
Nota también cable 373/1.5 a Londres 18/3

ANEXO 130

MUY URGENTE
URGENTE
NORMAL
PUEDE ESPERAR
(Tachar lo que no corresponda)

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

TRANSMITIDO POR: TELEX-COMPAÑIA: DIA MES Hora

SECRETO 174 174 173

Copia Nro Cte TOAS
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 82
TS - 52

DIRECTIVA DE ESTRATEGIA NACIONAL Nro 2/82 (CASO MALVINAS) (Complementaria de la DENAC Nro 1/82 - Doc 001 de Ene 82).

1. SITUACION
   a. Estratégica General
      Ver DENAC Nro 1/82
   b. Evaluación estratégica en el marco mundial y americano.
      Ver Anexo 1.
   c. Situación Estratégica Militar
      Ver Anexo 2.

2. CONCEPTOS REFERIDOS AL PODER NACIONAL
   a. Objetivo Político
      Consolidar la soberanía argentina en las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR y contribuir a afirmar su pleno ejercicio en el ATLANTICO SUR.
   b. Resolución Estratégica Nacional
      Emplear el Poder Militar, previa resolución del COMITE MILITAR, para el logro del Objetivo Político.

3. CONCEPTO ESTRATEGICO
   a. El desarrollo de esta resolución involucra la instrumentación y aplicación de las siguientes acciones
      1) La consecución del objetivo mediante el uso del Poder Militar (en lo posible en forma incruenta).

ANEXO 139

2) La consolidación del objetivo, que contemple acciones de Gobierno Militar y la participación contributiva de todos los campos del potencial nacional.

3) Previsiones para el uso del poder militar contra la posibilidad de una reacción armada por parte de GRAN BRETAÑA.

b. Criterios rectores para todos los campos

1) El planeamiento y las previsiones a adoptar antes del día D deberán ser mantenidos dentro del máximo secreto, limitando drásticamente la participación en los estudios al personal estrictamente indispensable y de máxima confianza, para contribuir al logro de la sorpresa que cobra importancia capital para la consolidación del Objetivo Político con la mínima rentabilidad político-militar.

2) En las acciones a ejecutar debe primar el concepto de que no se va a ocupar territorio hostil; la consolidación se deberá evitar a toda costa causar bajas y/o daños a la población y a sus bienes materiales.

3) Ocupado el objetivo, el Gobierno Militar que se establezca deberá garantizar:

a) El mantenimiento del estilo de vida actual de la población.

b) La preservación de la propiedad privada.

c) El adecuado sostén logístico.

d) El incremento del nivel de vida de la población.

Todo ello buscando la aceptación voluntaria de la Soberanía Argentina en el territorio insular, en un ambiente de orden, paz y concordia con las comunicaciones que no conciernen a prisioneros sino a integrarlos a la República.

4) Logrado el objetivo será necesario asegurar en las áreas marítimas y aéreas adyacentes el ejercicio del poder de policía, el control de la explotación de recursos y otras funciones de control, de acuerdo con nuestras disposiciones legales, especialmente con respecto a terceras banderas, como forma de ejercer y afianzar los derechos soberanos del país en el ATLANTICO SUR.

5) Mantienen vigencia la Directiva de Estrategia Nacional Nro 1/81 (CASO COMBA) y los planes emergentes y/o contribuyentes de la misma.

c. Fases

1) Fase 1 : Preparatoria

Desde la recepción de esta Directiva hasta que el COMITE MILITAR adopte la resolución (Día K).

Característica de esta fase:

El esfuerzo principal consistirá en lograr las mejores posiciones para que, una vez adoptada la resolución, se logre el objetivo en forma sorpresiva e instantánea y permita el desarrollo posterior de la contraofensiva.

2) Fase 2 : Preliminar

Desde el día K hasta el día D.

Característica de esta fase:

El Poder Militar ejecutará los movimientos necesarios para la concentración y la aproximación a los objetivos.

Los otros Campos del Potencial Nacional continuarán desarrollando las previsiones y medidas determinadas en la fase 1.

3) Fase 3 : Ocupación de los objetivos

Desde el día D hasta la instalación del Gob

bierno Militar.

Característica de esta fase:

Consistirá en el empleo del Poder Militar para la conquista y ocupación de los objetivos. Paralelamente se iniciarán las acciones estratégicas de apoyo de los otros campos del poder nacional, en especial Política Exterior e Interior y de Comunicación Social.

4) Fase 4: Consolidación de los objetivos

Desde que asume el Gobierno Militar hasta el logro del Objetivo Política.

Característica de esta fase:

El esfuerzo principal estará orientado a materializar:

a) El reconocimiento internacional de la situación militar de hecho, que dé solución definitiva al ejercicio pleno de nuestros derechos.

b) La búsqueda de la integración de los actuales habitantes a la Nación ARGENTINA.

c) La explotación plena y racional de los recursos renovables y no renovables de la zona de interés.

Asimismo deberá preverse una posible reacción armada por parte de GRAN BRETAÑA, que podría concretarse en el territorio insular del archipiélago, en los espacios marítimos adyacentes e incluso sobre el mismo continente.

d. Area de Relaciones Exteriores

1) Mantendrá informado al Comité Militar sobre los cambios que se produzcan en la evaluación estratégica de los marcos mundial y continental.

2) Planeará y ejecutará las acciones diplomáti-

las necesarias, hasta el empleo del Poder Militar, conducentes al logro de una opinión favorable de la comunidad internacional y dentro de los foros orientados, del hecho que tras décadas de negociaciones infructuosas la REPÚBLICA ARGENTINA ha manifestado fundamentos para considerar que GRAN BRETAÑA, voluntariamente, no reconocerá la soberanía argentina sobre las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH del SUR, ni iniciará a acuerdo alguno que signifique la pérdida de su posterior administración en el archipiélago.

3) Ejecutará, después de la operación militar, las acciones diplomáticas conducentes al logro de la aceptación por la comunidad internacional y dentro de los foros orientados, de que el acto de fuerza ejecutado por la REPÚBLICA ARGENTINA está plenamente justificado en el orden moral, histórico, geográfico y político.

4) Asimismo ejecutará acciones diplomáticas ante GRAN BRETAÑA tendientes a que reconozca la situación de hecho configurada y disuadirla respecto al empleo del Poder Militar.

5) Simultáneamente buscará, en especial, el apoyo de EEUU y de los miembros de la OEA dentro de los términos del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR).

2. Área del Interior

1) Desarrollará una política que afirme el orden, la seguridad y la paz interior, fortalezca la unión nacional y contribuya a lograr el apoyo de la población, alter-

diendo a la probable acción negativa
los residentes británicos, sus descendie
y simpatizantes en el propio terri

2) Asumirá, ante distintas situaciones co
tes del conflicto:
   a) La participación de las autoridades
   viles en apoyo de la Conducción Mili
   b) El ejercicio del poder de policía
   área de su competencia.
   c) La legislación y órganos jurisdiccio
   les en caso de guerra, para el ámbito
   nacional y en relación con el Teat
   de Operaciones.

3) Adecuará las normas y la acción que
rijan el ingreso, egreso, permanencia
ubicación, etc, de los residentes britá
cos, sin dejar de tener en cuenta
derechos y obligaciones, especialme
con referencia a los acuerdos de carác
internacional firmados por la Re
PA ARGENTINA.

4) Ejercerá acciones tendientes a lograr
rápida y gradual integración del terri
y población de las ISLAS MALVINAS,
GIAS y SANDWICH DEL SUR al patrimo
nacional, en estrecha coordinación
el Gobierno Militar que se establece
a partir del día D.

5) Ejercerá la desafectación de las ISLAS
VINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR
Territorio Nacional de TIERRA DEL FUE
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR
partir del día D.

6) Estudiará y propondrá la creación
una nueva jurisdicción política que
integren las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS

SANDWICH DEL SUR.

f. Area de Economía

1) Proveerá, antes de la operación militar, la instalación de un conjunto de medidas tendientes a elevar el actual nivel de vida de la comunidad isleña, incrementándolo hasta alcanzar el nivel de la REPUBLICA ARGENTINA.
Asimismo, deberá estar en aptitud de neutralizar las posibles reacciones de los mercados internacionales comprometidos con la política inglesa, e implementará un estudio particular para eliminar el monopolio económico que posee la FIC.

2) Ejecutará, después de la operación militar y coordinación con el Gobierno Militar, las medidas planeadas y asegurará a los habitantes isleños un nivel de treinta días de abastecimiento, como así también la ejecución de una ininterrumpida corriente logística hacia las islas.

3) Paralelamente realizará estudios para iniciar explotación de los recursos renovables y no renovables existentes en el área.

g. Area de Información Pública

Accionará intensamente, después de la operación militar, sobre todos los públicos a fin de lograr la aceptación plena del hecho consumado y las responsabilidades nacionales emergentes frente a la comunidad internacional.

h. Area de Justicia

1) Proveerá, antes de la operación militar, la legislación a implantar a partir del día D en las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR, tendiente a reemplazar la actual por la propia, en forma gradual y respondiendo al Objetivo Político.

2) Propondrá, además, él o los magistrados que aplicarán las leyes, fundamentalmente en la primera etapa, acorde con las modificaciones imprescindibles a efectuar en la actual legislación.

i. Area de Acción Social

1) Preverá, antes de la operación militar, la instrumentación de un conjunto de medidas a aplicar a partir del día D, tendientes a incrementar las expectativas favorables al nuevo Gobierno en el área de su competencia.

2) En lo que hace a la previsión social, mantendrá inicialmente la legislación vigente, introduciendo las modificaciones imprescindibles.

j. Area de Educación

1) Preverá, antes de la operación militar, la estructuración de un sistema educativo a implementar a partir del día D en las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR, tendiente a reemplazar el actual por el propio en forma gradual.

2) Introducirá las modificaciones imprescindibles que hagan a la Soberanía Nacional, además de implantar de inmediato las siguientes asignaturas obligatorias:
- Historia Argentina.
- Instrucción Cívica.
- Castellano.

k. Campos Militar

1) Mantendrán vigencia las previsiones militares contenidas en la DEMIL Nro 2/79 (Caso CHILE) y las disposiciones para la actualización del planeamiento militar de la DEMIL Nro 1/81 (Caso CHILE).

2) Durante la etapa de planeamiento estratégico

y hasta la apertación del Plan de Campaña Estratégico, se constituirá un Comité de Trabajo integrado por el General de División D OSVALDO J GARCIA, el Vicealmirante D JUAN J LOMBARDO y el Brigadier Mayor D GALFRIDO M PLESSL, ejerciendo la coordinación de coordinación el General GARCIA.

3) Se deberá alcanzar la adiestramiento y alistamiento de los Componentes intervinientes de las FFAA mediante la participación en ejercitaciones conjuntas que deben preparase como multinarias y formando parte del planeamiento del TOS y de la AMEA. Esa aptitud deberá ser alcanzada a breve plazo (antes del 15 May 82), limitando los efectivos intervinientes a los mínimos necesarios para asegurar el éxito de la operación.

4) La operación a ejecutar debe tender a la conquista en forma simultánea de los objetivos insulares más significativos: ISLA GRAN MALVINA e ISLA SOLEDAD (en el archipiélago de LAS MALVINAS) e ISLA SAN PEDRO (en el archipiélago de GEORGIAS DEL SUR).

5) Se constituirá una Reserva Estratégica Militar Conjunta (REM) en el Continente, para prevenir una eventual reacción armada, con fuerzas significativas, de GRAN BRETAÑA.

6) Deberá mantener una Guarnición Militar de efectivo en la zona insular de LAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR, reforzada con medios de las Islas. Los Fuegos, de un efectivo aproximado a los 500 hombres, con adecuados medios de movilidad, para dificultar cualquier intento de reconquista, hasta tanto se obtenga de GRAN BRETAÑA la aceptación formal del nuevo "Status".

Pag 9-12

SECRETO

7) En particular, y en todos los casos, deberá dilucidar los criterios rectores que determina el Anexo 3.

l. Otras áreas del Potencial Nacional

Tratarán y desarrollarán las acciones que les competan destinadas a prestar el apoyo específico al Gobierno Militar del territorio recuperado.

x. Instrucciones de coordinación

1) Tareas emergentes

El cumplimiento de esta Directiva impone a las autoridades de los campos, áreas y organismos del PEN que se designen, la elaboración de una serie de previsiones que en su gran mayoría sólo podrán concretarse a partir del día D.

2) Concepto básico

En lo que respecta al Gobierno Militar, deberá mantener inicialmente la situación sin variantes en todas las áreas, introduciendo los menores cambios posibles cuando resulte imprescindible por razones de soberanía nacional, para luego de un período de transición, llegar a las modificaciones sustanciales.

3) A partir de la recepción de la presente Directiva se iniciará el planeamiento militar conjunto, simultáneo y concurrente de los niveles estratégico militar (DEMIL) y operacional (Plan Estratégico de Campaña), en condiciones de elevar al Comité Militar a partir del 30 Mar 82.

4) Autoridad de coordinación

Estado Mayor Conjunto

5) Vigencia de la presente Directiva

A partir de su recepción.

6) Día R

Pag 10-12

SECRETO

Día en que se adopta la resolución de emplear el Poder Militar.

7) Día D

Día en que la Fuerza Conjunta inicia la operación militar. Será fijado por el Comité Militar, pero el Comandante del TO, ante condiciones meteorológicas adversas, está autorizado, por sí, a adelantarlo o postergarlo.

8) Recursos financieros

En principio todas las áreas fuerzan ejecutar las acciones derivadas de la presente Directiva con los recursos de todo tipo que les son propios. A partir del día D el Comité Militar podrá asignar, eventualmente, recursos presupuestarios extraordinarios, acorde con la evolución de la situación.

4. COMANDO Y COMUNICACIONES

a. Comando

Comité Militar con asiento en el Estado Mayor Conjunto (PASEO COLON 255 - CAPITAL FEDERAL).

b. Comunicaciones

Las actuales.

Se establecerán comunicaciones directas, con prioridad, entre el Comandante del TO MALVINAS el Gobernador Militar y el Comité Militar (Estado Mayor Conjunto).

Acuse recibo.

ANEXOS

Anexo 1 : Evaluación Estratégica en el Mundo Mundial y Americano.

Anexo 2 : Situación Estratégica Militar.

Anexo 3 : Criterios Rectores para el Empleo del Poder Militar.

DISTRIBUIDOR:

Original : Comité Militar (Jefe del EMC)
Copia Nro 1 : PEN (1)
Copia Nro 2 : Comandante en Jefe del Ejército.—
Copia Nro 3 : Comandante en Jefe de la Armada.—
Copia Nro 4 : Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea.—
Copia Nro 5 : Comandante TO "MALVINAS"
Copia Nro 6 : PEN (Secretaría General) (1)
Copia Nro 7 : PEN (Secretaría de Planeamiento) (1)
Copias Nro 8 a 10 : Estado Mayor Conjunto (1)
Copias Nro 11 a 26 : Ministerios y Secretarías dependientes del PEN (a determinar) (1)

(1) Serán distribuidas en la oportunidad y de acuerdo con lo que disponga el Comité Militar.

SECRETO

186 185

185

Copia Nro
Comité Militar (EN
BUENOS AIRES
Mar 82
TS - 521

ANEXO 1 (Evaluación estratégica en el marco mundial y americano) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA NACIONAL Nro 2/82 (CASO MALVINAS).

Será preparada y expuesta por el Ministro de Relaciones Exteriores ante el Comité Militar cuando éste lo juzgue necesario.

SECRETO

187 186 V

186

Copia N.o
Comité Militar (EM)
BUENOS AIRES
Mar 82
TS - 522

ANEXO 2 (Situación Estratégica Militar) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA NACIONAL Nro 2/82 (CASO MALVINAS)

1. SITUACION ESTRATEGICA DE GRAN BRETAÑA

a. Situación del Poder Militar

Obra en poder del Estado Mayor Conjunto (Jefatura).

b. Capacidades del enemigo

Ver Apéndice 1.

c. Factores de fuerza y debilidad

Ver Apéndice 2.

2. SITUACION EN LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS Y SANDWICH DEL SUR.

Ver Apéndice 3.

SECRETO

188 187

187

Copia Nro
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 82
TS - 5221

APENDICE 3 (Situación en las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR) AL ANEXO 2 (Situación Estratégica Militar) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA NACIONAL Nro 2/82 (CASO MALVINAS).

Obra en poder de los Comandos en Jefe de la Armada y Fuerza Aérea.

Pag 1-1

SECRETO

SECRETO

189 188 188

Copia Nro
Comité Militar (Ejec.
BUENOS AIRES
Mar 82
TS. 523

ANEXO 3 (Criterios rectores para el empleo del Poder Militar) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA NACIONAL Nro 2/82 (Caso MALVINAS)

El Poder Militar dará satisfacción a los siguientes criterios rectores para cada una de las fases:

1. Fase 1: Preparatoria
   a. Para el planeamiento y ejecución se tendrá en cuenta el Poder Militar Disponible, sin considerar la Movilización.
   b. La obtención de la sorpresa y la conquista incruenta de los objetivos resultarán de capital importancia.
   c. Se preverá la conquista de los principales objetivos en forma simultánea.
   d. El Estado Mayor Conjunto deberá elaborar la Directiva de Estrategia Militar (DEMIL) "Caso MALVINAS", la que deberá contener, como mínimo, previsiones de empleo para la ocupación incruenta y la consolidación de los objetivos, para su defensa eventual, para la instalación de un Gobierno Militar y de una Guarnición Militar, y previsiones de empleo para la Reserva Estratégica Militar Conjunta (REM).
2. Fase 2: Preliminar
   a. El Comité Militar determinará el día K con una anticipación, en lo posible, de 15 días al día D.

Pag 1-2

SECRETO

b. Las fuerzas conjuntas que se determinen deben estar en condiciones de ejecutar la operación a partir del 01 Abr 82.

3. Fase 3: Ocupación de los objetivos

a. Una vez iniciada la operación, deberá concretarse en el menor lapso posible, cesando de hacerse jurídica la sorpresa táctica.

b. Se procurará evitar causar bajas y/o daños a la población y a sus bienes materiales.

c. Desde el primer momento se procurará captar a la población y asistirla en sus necesidades.

4. Fase 4: Consolidación de los objetivos

a. Mantendrá la aptitud necesaria para consolidar y eventualmente defender la zona insular ocupada.

b. Asegurará las funciones del Gobierno Militar a partir de su establecimiento y las tareas que cumplan los otros campos del Potencial Nacional.

Copia Nro
Comité Militar (Ent)
BUENOS AIRES
Mar 82
ST - 25

DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS)

ORGANIZACION
Anexos 1, 2 y 3.

1. SITUACION
a. Estratégica General
1) El Archipiélago de las ISLAS MALVINAS fue usurpado por GRAN BRETAÑA el 03 Ene 1833.
2) A partir de entonces los sucesivos gobiernos argentinos han reclamado permanentemente su devolución sin resultado.
3) La conducción nacional continúa las negociaciones con el país usurpador, en cuanto ello sea conveniente al interés nacional.
4) En repetidas oportunidades la REPUBLICA ARGENTINA ha planteado el caso ante los foros internacionales. La Asamblea General de las Naciones Unidas ha dictado una serie de resoluciones atinentes al problema en análisis, exhortando a la solución pacífica del diferendo, a saber:
a) Resolución 1514 (14 Dic 1960)
Inspirada en el anhelado propósito de poner fin al colonialismo en todas partes y en todas sus formas, en una de las cuales se encuadra el caso de las MALVINAS.
b) Resolución 2065 (04 Ene 1966)
Invita a los gobiernos de la ARGENTINA y del REINO UNIDO a proseguir sin tiempo a las negociaciones

respecto a la aplicación de la declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, a fin de encontrar una solución pacífica al problema, teniendo debidamente en cuenta las disposiciones y los objetivos de la Carta de las NACIONES UNIDAS y de la Resolución 1514, así como los intereses de la población de las ISLAS MALVINAS.

c) Resolución 2621 (15 Oct 1970)
Declara que la continuación del colonialismo en todas sus formas y manifestaciones es un crimen que viola la Carta de las NACIONES UNIDAS y los principios del derecho internacional.

d) Resolución 3160 (29 Ene 1974)
Expresa grave preocupación por el hecho que han transcurrido ocho años desde la adopción de la resolución 2065 sin que se hayan producido progresos sustanciales en las negociaciones y aún de su reconocimiento por los continuos esfuerzos realizados por el Gobierno de la REPUBLICA ARGENTINA conforme a las decisiones pertinentes de la Asamblea General para facilitar el proceso de descolonización y promover el bienestar de la población de las Islas. Dos años después, el 15 Nov 1976, insistía la Asamblea en pedir a la ARGENTINA y al REINO UNIDO la aceleración de las negociaciones bilaterales para encontrar una solución pacífica al diferendo.

5) Las negociaciones permanentemente se han visto entorpecidas por la posición inglesa, la que se ha aferrado al punto segundo de la Resolución 1514 que expresa que todos los pueblos tienen el derecho de libre determinación; en virtud de este derecho determinan libremente su condición política y persiguen libremente su desarrollo económico, social y cultural. Por consiguiente LONDRES mantiene una posición invariable, desde hace más de veinte años, en

el sentido de que nada se logrará sin la voluntad y el consentimiento de los habitantes de las MALVINAS. A pesar de ello, en el transcurso de la negociación ha expresado distintas ideas, todas ellas inaceptables para la ARGENTINA, tendiendo a prolongar indefinidamente el "statu quo" existente, que le resulta favorable a su política.

6) El sentimiento contrario a nuestro país que impera en los habitantes de las MALVINAS, continúa manifestándose hasta el presente, no obstante todas las acciones generadas por distintos gobiernos argentinos para lograr su captación e integración.

7) Actualmente es manifiesta la política favorable de CHILE hacia el país usurpador, tendiente a sacar el mayor provecho de la situación existente en esta circunstancia, para armonizarla con sus pretenciones sobre el ATLANTICO SUR.

8) La posible existencia de importantes recursos renovables y no renovables en las ISLAS MALVINAS y sus áreas marítimas adyacentes, hace más compleja en los últimos tiempos la posición inglesa.

9) La operatividad de los actos de juridicidad emanados de la Asamblea General de las Naciones Unidas tiene un límite, como consecuencia de que el citado organismo carece de la fuerza compulsiva para imponer el derecho cuando no son acatadas sus resoluciones.

10) La prolongación a través de 149 años de las negociaciones con el país usurpador y los resultados obtenidos hasta el presente, permiten concluir que difícilmente podrá alcanzarse el logro del objetivo político, sólo a través de las negociaciones.

11) La evaluación estratégica en el marco mundial y americano será profundizado por la autoridad competente en la materia y expuesta en la oportunidad que el Comité Militar lo juzgue necesario.

12) Cuando la reconquista del territorio sea anunciada, es natural que GRAN BRETAÑA reaccione denunciando la agresión en los distintos foros internacionales. Esta denuncia será tanto mas justificada cuanto mas reacción local se haya producido, ya sea por las víctimas que se ocasionen o por las medidas de gobierno (local y general) que se adopten.

13) Es posible que se intente, también, una respuesta militar estratégica a la ocupación del territorio.

14) La eventualidad siempre presente del conflicto austral debe también considerarse en relación a esta operación, dado que puede servir de incentivo a CHILE para actuar anticipadamente, tanto política cuanto militarmente.

15) Evaluación estratégica en el marco mundial y americano.
Anexo 4.

16) Bases estratégicas generales.
Anexo 5.

17) Movilización
No se prevé movilización del Potencial Nacional ni de emergencia de las FF.AA.

b. Estratégica Militar particular
Anexo 6.

2. RESOLUCION ESTRATEGICA MILITAR

Emplear parte del Poder Militar para conquistar, consolidar y asegurar el Objetivo Estratégico Militar, en el momento y circunstancias mas favorables, previa resolución del Comité Militar, y mantener simultáneamente las previsiones del Caso CHILE, a fin del logro de los objetivos políticos.

3. EJECUCION

SECRETO 194 195 194

a. Concepto Estratégico Militar

1) Organizar, adiestrar y alistar las fuerzas conjuntas que operarán en la zona insular de las MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR, para estar en condiciones de desplegarlas cuando lo determine el Comité Militar.

2) Simultáneamente organizar, adiestrar y alistar las fuerzas conjuntas que integrarán la Reserva Estratégica Militar, en condiciones de disuasión e interdictar las maniobras militares de GRAN BRETAÑA eventualmente, afectar al TO "MALVINAS".

3) El Poder Militar no empeñado mantendrá las previsiones del Caso Chile.

4) Realizar los movimientos, concentración y despliegue de los medios, fuera orden, en condiciones de actuar sobre los objetivos en forma sorpresiva.

5) Asumir una actitud estratégica militar ofensiva para conquistar en forma simultánea y en la posible inmediata los objetivos insulares más significativos (Islas GRAN MALVINAS y SOLEDAD, en el archipiélago de LAS MALVINAS, e Isla SAN PEDRO, en el archipiélago de las GEORGIAS DEL SUR), y establecer cuando corresponda el Gobierno Militar del territorio recuperado. Estas acciones deberán ejecutarse respetando al máximo posible las personas y los bienes materiales.

6) De producirse una reacción armada de GRAN BRETAÑA asumir una actitud estratégica militar defensiva con la Reserva Estratégica Militar de acuerdo con las circunstancias, interdictando, disuadiendo y/o agregando al TO "MALVINAS".

7) Desplazar progresivamente los efectivos asignados al TO "MALVINAS" fuera orden del Comité Militar, a

SECRETO

mantenimiento, de acuerdo con la evolución de la sit... una Guarnición Militar con los medios necesarios p... asegurar la observancia de la ley y el orden, y la d... fa eventual del territorio recuperado.

8) Materializada la ocupación de los objetivos y simultáneamente con la designación del TO "MALVINAS", transferir la responsabilidad del mismo al TO "ATLANTICO SUR" y extender su jurisdicción con los espacios marítimos necesarios para garantizar la defensa integral de todo el litoral atlántico argentino.

9) A partir de la creación del TO "ATLANTICO SUR" constituir una nueva REM sobre la base de la Br I Aerot IV.

10) Realizar las acciones de Gobierno Militar conducentes a garantizar el mantenimiento del estilo de vida adecuado de la población, la preservación de la propiedad privada, el adecuado sostén logístico y el incremento del nivel de vida de la población, a fin de lograr la aceptación voluntaria de la soberanía argentina.

11) Prever los apoyos estratégicos a las campañas y los que requiera el Gobierno Militar.

12) Complementariamente se preverá:

a) La defensa aeroespacial cercana, activa y pasiva en todo el territorio nacional y aguas jurisdiccionales.

b) La ejecución del control del espacio marítimo.

c) El control de movimientos británicos en el propio territorio continental.

d) Continuación de la lucha contra el terrorismo.

b. Fases de la Estrategia Militar

1) Fase Preparatoria

Desde la recepción de esta directiva hasta el día K.

a) Consistirá en la ejecución de las acciones necesarias

para concretar el planeamiento, ajustar el equipamiento y la coordinación de los medios interarmas y optimizar la capacitación de los medios y de mandos.

b) Incluirá el planeamiento de la operación militar y del Gobierno Militar; el completamiento del equipamiento; el adiestramiento específico y conjunto; el comienzo de ejecución del plan de relaciones y engaño de la operación, dirigido al público interno y externo, y el ensayo parcial o total de las operaciones de combate.

2) Fase 2: Preliminar

Desde el día K hasta el día D.

a) Consistirá en los movimientos de medios y elementos hasta sus zonas de concentración, la puesta en situación de la fuerza conjunta, el embarque y la aproximación hacia los objetivos.

b) La REM continuará con las medidas previstas en la Fase 1.

3) Fase 3: Maniobra Estratégica Militar

Desde el día D hasta la ocupación militar de los objetivos.

Consistirá en la ejecución de operaciones militares a cargo del TO "MALVINAS", para conquistar los objetivos insulares (las significativas Islas Gran Malvina SOLEDAD en el archipiélago de las MALVINAS, e Isla de PEDRO en el archipiélago de las GEORGIAS del SUR).

La REM se mantendrá alistada, en sus zonas de concentración, en condiciones de empleo inmediato.

4) Fase 4: Mantenimiento de los objetivos y Gobierno Militar.

Desde la ocupación de los objetivos insulares hasta

el logro del Objetivo Político.

a) Consistirá en la defensa y administración de los territorios cuya soberanía se ha reconquistado. El Gobierno Militar que se establecerá tendrá jurisdicción sobre todas las islas (MALVINAS, GEORGIAS Y SANDWICH DEL SUR)

b) Concretada la desafectación del TO "MALVINAS" y asumida la responsabilidad de la defensiva estratégica por parte del TO "ATLANTICO SUR", se constituirá, simultáneamente, una nueva REM sobre la base de la Br I Aerot IV, la que se mantendrá alistada y en condiciones de empleo inmediato a órdenes del Comité Militar.

c. Tareas particulares

1) Comandos en Jefe del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea.

a) Satisfarán los requerimientos de personal y medios necesarios para constituir las fuerzas conjuntas de los TO "MALVINAS" y "ATLANTICO SUR", y de las REM(s).

b) Preverán los apoyos estratégicos a los respectivos componentes, tanto para los TT OO cuanto para las REM(s) y, además, para satisfacer aquellas necesidades de la población que, ante requerimientos del Gobierno Militar, autorice el Comité Militar.

c) Satisfarán los requerimientos de capacitación y adiestramiento de los componentes intervinientes que les formulen los Ctes TT OO y REM(s).

2) Comandos Estratégicos Operacionales

///

a) TO "MALVINAS"

(1) Conquistará los objetivos insulares mas significativos (Islas GRAN MALVINA y SOLEDAD, en el archipiélago de LAS MALVINAS, e Isla SAN PEDRO, en el archipiélago de LAS GEORGIAS DEL SUR), establecerá el Gobierno Militar en el territorio recuperado, desafectará progresivamente y a orden sus componentes previendo finalizar esta actividad el día D+5, y transferirá sus responsabilidades al TO "ATLANTICO SUR".

(2) Requerirá a los Cdo(s) J FF AA la asignación del personal y medios necesarios para la planificación y ejecución de las operaciones y del Gobierno Militar.

(3) Formulará y coordinará con los Cdo(s) J FF AA las necesidades de adiestramiento y capacitación de los componentes intervinientes. Las ejercitaciones conjuntas deberán presentarse como rutinarias y formando parte del planeamiento del TOS y del ANEA.

(4) La aptitud de los elementos para las operaciones previstas deberá ser alcanzada antes del 01 Abr 82, limitando los efectivos participantes al mínimo necesario.

b) Comando de Operaciones Navales (CON)

(1) Constituirá inicialmente la REM para apoyar al TO "MALVINAS" en la conquista de los objetivos insulares mas significativos y, de acuerdo con las circunstancias, disuadir y/o interdictar las eventuales reacciones militares de GRAN BRETAÑA.

(2) Previa orden del Comité Militar y en coordinación con el TO "MALVINAS", asumirá la responsabilidad de dicho TO constituyendo el TO "ATLANTICO SUR", extendiendo su jurisdicción con los espacios mar

Timos necesarios para la defensa integral del litoral atlántico argentino.

(3) Coordinará con el Gobierno Militar que se indale lo atinente a la defensa del territorio insular.

(4) Requerirá a los Cdos JEFFAA la asignación del personal y medios necesarios para la planificación y ejecución de las operaciones.

(5) Formulará y coordinará con dichos Cdes las necesidades de adiestramiento y capacitación de los componentes intervinientes. Las ejercitaciones conjuntas deberán preverse como rutinarias y formando parte del planeamiento del TOS y del AMEA.

(6) La aptitud para las operaciones previstas deberá mantenerse alcanzada antes del 01 Abr 82, limitando los efectivos fuertemente al mínimo necesario.

c) Brigada de Infantería Aerotransportada IV (BAEM)

(1) Estará en empleo en jurisdicción del TO "ATLANTICO SUR", a partir del día D+5, fuera orden del Comité Militar, coordinando a tal efecto con dicho TO.

(2) Complementariamente estará en aptitud de hacer frente las exigencias del Caso CHILE.

d) Comando Aéreo Estratégico (CAE)

(1) Alistará sus medios para ser empleados por órdenes del Comité Militar.

(2) Los requerimientos que formulen los Cdes Ests Op, que estén autorizados para establecer contactos horizontales, serán coordinados por el Estado Mayor Conjunto.

e) Resto de los Comandos Estratégicos Operacionales

Satisfarán las tareas emergentes de esta Directiva y las de las DEMIL Nro 2/79 y Nro 1/81 (Caso CHILE), fundamentalmente en lo concerniente a fuerzas ante una eventual acción ofensiva sorpresiva por parte de CHILE.

f) Estado Mayor Conjunto

(1) A partir del día D llevará la situación general y propondrá al Comité Militar los modos de acción que consideren el mantenimiento del Objetivo Estratégico Militar.

(2) Coordinará todos los aspectos no contemplados en esta Directiva que puedan ser resueltos por los Cdo(s) Estrat Op con los respectivos Cdo(s) J FFAA.

X. Instrucciones de coordinación

1) El Plan de Campaña del TO "MALVINAS" deberá estar en condiciones de ser elevado al Comité Militar a partir del 15 Feb 82.

2) Los planes correspondientes al TO "ATLANTICO SUR" y a las Kem(s) (Cdo y Br I Aerot IV) deberán estar en condiciones de ser elevados al Comité Militar a partir del 02 Abr 82.

3) Vigencia de la presente Directiva

La presente Directiva ratifica órdenes verbales impartidas por el Comité Militar al Cte TO "MALVINAS" con anterioridad. Para el resto de los Cdo(s) rige a partir de su recepción.

4) Día R

Día en que se adopta la resolución de emplear el Poder Militar. Lo comunicará oportunamente el Comité Militar.

5) Día D

Día en que la fuerza conjunta inicia la operación militar. Será fijado por el Comité Militar pero el Cte TO "MALVINAS", ante condiciones meteorológicas adversas está autorizado, por sí, a adelantarlo o postergarlo.

6) La maniobra estratégica operacional principal se ejecutará en horas de oscuridad.

7) Jurisdicciones

a) Del TO "MALVINAS"

Comprenderá las Islas MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR, los espacios marítimos adyacentes necesarios y el espacio aéreo correspondiente, debiendo

///

Pag 11-13

SECRETO

do coordinar con los Cdos. J FF AA y otros Cdos. Estr Op la fijación de la delimitación definitiva.

b) Del TO "ATLANTICO SUR"

Comprenderá las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS Y SANDWICH DEL SUR, los espacios marítimos necesarios que aseguren el control del litoral atlántico argentino y los espacios aéreos correspondientes.

4. APOYOS

Los anexos correspondientes a los distintos apoyos han sido omitidos para posibilitar el máximo secreto de la operación.

5. COMANDO Y COMUNICACIONES

Los actuales. Las modificaciones, se comunicarán oportunamente.

Acuse recibo

ANEXOS:

Anexo 1: Estructura de la conducción estratégica militar.
Anexo 2: Asignación de medios.
Anexo 3: Organización de los Comandos Estratégicos Operacionales.
Anexo 4: Evaluación estratégica en el marco mundial y americano.
Anexo 5: Bases estratégicas generales.
Anexo 6: Situación estratégica militar particular.

DISTRIBUIDOR:

Original: Comité Militar (EMC)
Copia Nro 1: Comandante en Jefe del Ejército
Copia Nro 2: Comandante en Jefe de la Armada
Copia Nro 3: Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea
Copia Nro 4: Presidente de la Nación (Excmo Sr) (1)
Copia Nro 5: Comandante del TO MALVINAS
Copia Nro 6: Comandante de la REM Conj (CON)
Copia Nro 7 a 9: Estado Mayor Conjunto (1)
Copia Nro 10: Comandante de Operaciones Aéreas (1)
Copia Nro 11: Comandante de Defensa Aérea (1)
Copia Nro 12: Comandante Z 1 (Cte Cpo Ej I) (1)
Copia Nro 13: Comandante SENE (Cte Cpo Ej II) (1)
Copia Nro 14: Comandante TONO (Cte Cpo Ej III) (1)
Copia Nro 15: Comandante TOO (Cte Cpo Ej IV) (1)
Copia Nro 16: Comandante Z 6 (Cte II ANA) (1)
Copia Nro 17: Comandante Br I Aerot IV (1)

Aclaración:

(1) A entregar solamente con orden expresa del Comité Militar.

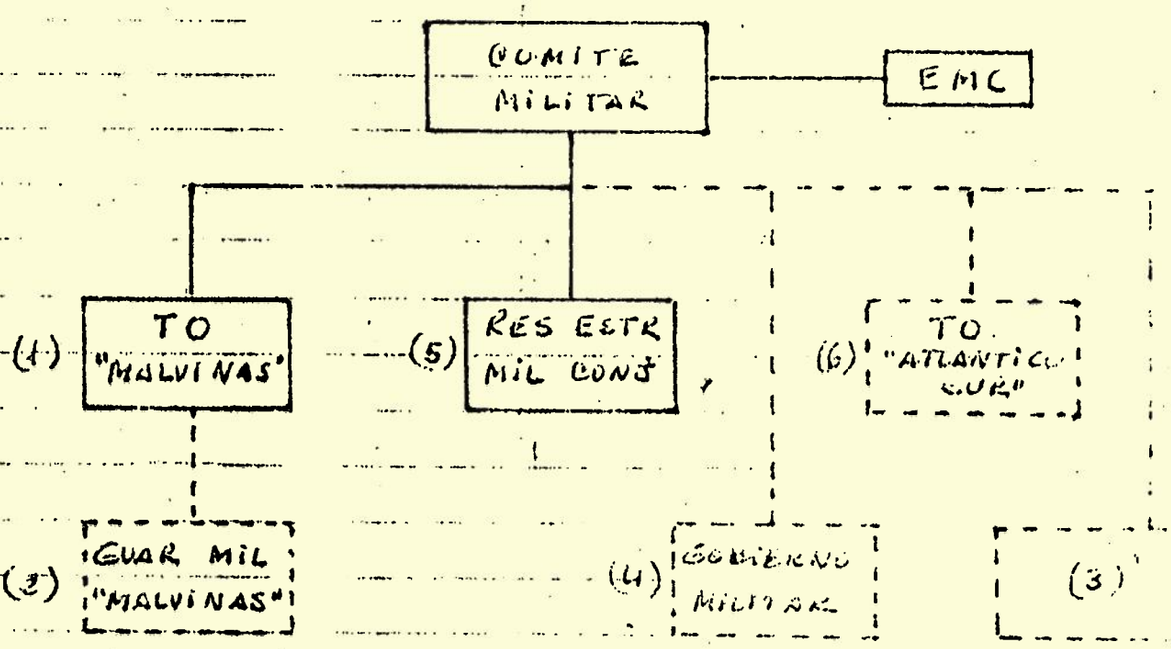
SECRETO

204 203

203

Copia Nro
Comité Militar (C...
BUENOS AIRES
Mar 82
ST - 251

ANEXO 1 (Estructura de la Conducción Estratégica Militar) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS).



ACLARACIONES:

(1) Se desempeñará como Cte TO el Cte Cpo Ej X. Ejercerá [illegible] a través de un Delegado el Gobierno Militar, hasta [illegible] se haga cargo el Gobernador Militar que designe el Comité Militar.

(2) Se constituirá a partir del día D, por orden del Cte TO, con medios conjuntos asignados por éste. Pasará a depender del Gobernador Militar cuando sea designado.

(3) Resto de la estructura militar según Anexo 1 de la D... Nro 1/81 (Caso CHILE), previa orden del Comité Militar.

(4) El Gobernador Militar será designado por el Comité Militar.

Pag 1-2

SECRETO

///

(5) Hasta la disolución del TO "MALVINAS" estará integrada sobre la base del CON. A partir de la creación del TO "ATLANTICO SUR" estará constituida sobre la base de la Bo I Aerot IV.

(6) Se constituirá cuando se disuelva el TO "MALVINAS" (aproximadamente el D+5).

SECRETO

206

205 V

205

Copia Nro
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 82
ST - 252

ANEXO 2 (Asignación de medios) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS).

1. TEATRO DE OPERACIONES MALVINAS
Serán propuestos por el Cte Cpo Ej V, previa coordinación con los Comandantes en Jefe de las FF AA. (Anexo 3).

2. RESERVA ESTRATEGICA MILITAR CONJUNTA (CON)
Serán propuestos por el Cte Cp Nav (CON), previa coordinación con los Comandantes en Jefe de las FF AA. (Anexo 3).

3. GUARNICION MILITAR MALVINAS
El personal y medios que la compondrán serán designados por el Cte TO MALVINAS, previo acuerdo con los respectivos Componentes de su TO.

4. GOBIERNO MILITAR
El personal y medios que requiera el Gobierno Militar, ~~[illegible]~~ será propuesto por su Cte al Comité Militar.

5. TEATRO DE OPERACIONES ATLANTICO SUR
~~Serán propuestos por el CON, previa coordinación con los Comandantes en Jefe de las FF AA (Anexo 3)~~. Los asignados en el Anexo 3 ap 3.

6. RESERVA ESTRATEGICA MILITAR CONJUNTA (Br I Aerot IV)
Serán propuestos por el Cte Br I Aerot IV, previa coordinación con el Cte TO "ATLANTICO SUR" y con los Comandantes en Jefe de las FF AA.

SECRETO

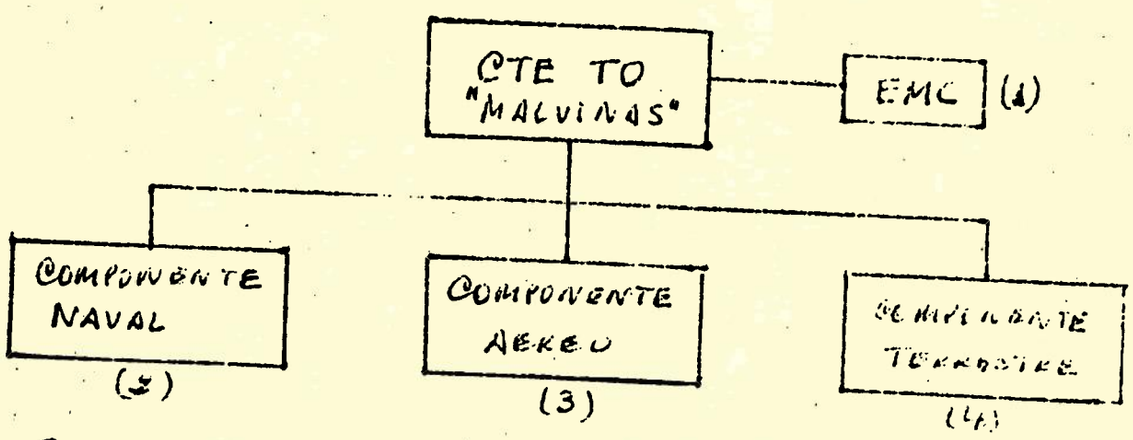
207

206 V
206

Copia No
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 82
ST - 253

ANEXO 3 (Organización de los Comandos Estratégicos Operacionales) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS).

1. COMANDO DEL TC "MALVINAS"

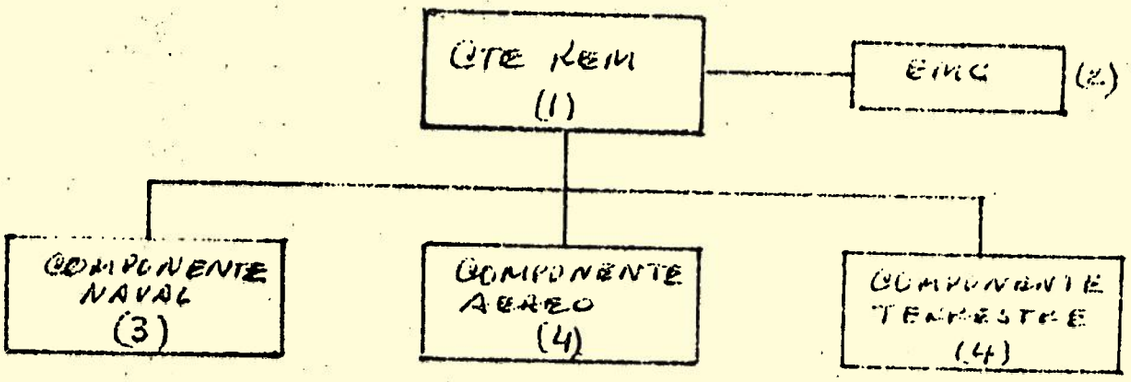


(1) Se organiza con personal y medios del Cte Op Ej V y representantes de la ARA y FAA.
(2) A designar por la ARA.
(3) A designar por la FAA.
(4) Se desempeñará como Comandante de las Fuerzas Terrestres el Cte del I EX. Se organiza con personal y medios del Cpo Ej V.

2. RESERVA ESTRATEGICA MILITAR CONJUNTA

111

Hoja 1-3
SECRETO



(1) Se desempeñará como tal el Comandante de Operaciones Navales (CON).

(2) Se integra con personal y medios del CON y representantes de Ejército y Fuerza Aérea, según lo requiera.

(3) La constitución de las distintas fuerzas de tarea será responsabilidad del CON y puesta a consideración del Comité Militar.

(4) Los medios que requiera para satisfacer su misión serán acordados con los respectivos Cte J FF AA y puestos a consideración del Comité Militar.

(5) A partir del día D+5, una vez desafectado el TC "MALVINAS", por orden del Comité Militar, la REM cesa en su misión como tal pasando a integrar el TC "ATLANTICO SUR".

(6) A partir de la creación del TO "ATLANTICO SUR" se constituirá como REM, por orden del Comité Militar, la Br I Aerot II.

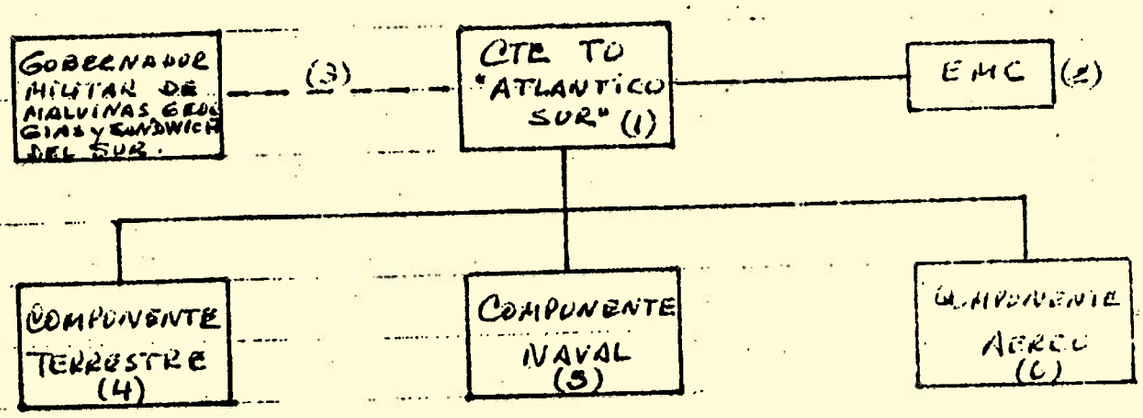
3. TEATRO DE OPERACIONES "ATLANTICO SUR"

///

209 208 ✓

208

///



(1) Es el Comandante de Operaciones Navales.

(2) Se integra con personal y medios del CON y representantes de Ej y Fza Ae.

(3) Al sólo efecto de la coordinación de la defensa del territorio insular.

(4) Estará integrado por los medios terrestres de la Guarnición Militar "MALVINAS" y el RI 8 como Reserva Estratégica Operacional (REO) en el continente.

(5) Estará integrado por los medios navales de la Guarnición Militar "MALVINAS", y por los medios navales y aeronavales del CON.

(6) Estará integrado por los medios aéreos de la Guarnición Militar "MALVINAS", y aquéllos de la Fza Ae que el Cte TO requiera.

SECRETO

210

209 V

209

Copia Nro
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 82
ST-254

ANEXO 4 (Evaluación Estratégica en el marco mundial y americano) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS).

Será preparada y expuesta por el Ministro de Relaciones Exteriores ante el Comité Militar cuando éste lo juzgue necesario.

SECRETO

211

210 v

210

Copia N.n
Comité Militar
BUENOS AIRES
Mar 82
ST - 255

ANEXO 5 (Bases Estratégicas Generales) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS).

1. OBJETIVO POLITICO

Consolidar la soberanía argentina en las ISLAS MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR y contribuir a afirmar su pleno ejercicio en el ATLANTICO SUR.

2. OBJETIVO ESTRATEGICO MILITAR

Imponer a GRAN BRETAÑA la aceptación de una situación militar de hecho, que de solución definitiva al pleno ejercicio de la soberanía argentina en las Islas MALVINAS, GEORGIAS y SANDWICH DEL SUR e impida nuevos intentos de usurpación, a fin de concretar el Objetivo Político.

3. RESOLUCION ESTRATEGICA NACIONAL

Emplear el Poder Militar, previa resolución del Comité Militar, para el logro del Objetivo Político.

4. CONCEPTO ESTRATEGICO

a. El desarrollo de la resolución involucra la instrumentación y aplicación de las siguientes acciones:

1) La consecución de los objetivos mediante el uso del Poder Militar (en lo posible en forma incruenta).

2) La consolidación de los objetivos, que contiene acciones de Gobierno Militar y la participación conducente de todos los campos del Potencial Nacional.

3) Previsiones para el uso del Poder Militar ante la posibilidad de una reacción armada por parte de

SECRETO

GRAN BRETAÑA.

b. Criterios rectores para todos los campos del Potencial Nacional

1) El planeamiento y las previsiones a adoptar antes del día D deberán ser mantenidas dentro del máximo secreto, limitando drásticamente la participación en los estudios al personal estrictamente indispensable y de máxima jerarquía para contribuir al logro de la sorpresa, que cobra importancia capital para la consecución del Objetivo Político con la máxima rentabilidad político-militar.

2) En las acciones a ejecutar debe privar el concepto de que se va a ocupar territorio propio; en consecuencia se deberá evitar a toda costa causar bajas y/o daños a la población y a sus bienes materiales.

3) Ocupados los objetivos, el Gobierno Militar que se establezca deberá garantizar:

a) El mantenimiento del estilo de vida actual de la población.

b) La preservación de la propiedad privada.

c) El adecuado sostén logístico.

d) El incremento del nivel de vida de la población.

Todo ello buscando la aceptación voluntaria de la Soberanía Argentina en el territorio insular, en un ambiente de orden, paz y concordia con sus connacionales que no concurren a sojuzgarlos sino a integrarlos a la República.

4) Logrado el objetivo será necesario asegurar en las áreas marítimas y aéreas adyacentes el ejercicio del poder de policía, el control de la explotación de recursos y otras funciones de control, de acuerdo con nuestras disposiciones legales, especialmente con respecto a terceras banderas, como forma de ejercer y afianzar los derechos soberanos del país en el ATLANTICO SUR.

5) Mantienen vigencia la Directiva de Estrategia

Nacional Nro. 3/81 (Paso Otway) y los planes emergentes y/o contingentes de la misma.

c. Criterios rectores para el empleo del Poder Militar

El Poder Militar dará satisfacción a los siguientes criterios para cada una de las Fases:

1) Fase 1: Preparatoria

a) Para el planeamiento y ejecución se tendrá en cuenta el Poder Militar Disponible, sin considerar la Movilización.

b) La obtención de la sorpresa y la conquista inmediata de los objetivos resultarán de capital importancia.

c) Se procurará la conquista de los principales objetivos en forma simultánea.

d) El Estado Mayor Conjunto deberá elaborar la Directiva de Estrategia Militar (DEMIL) "Cabo Malvinas", la que deberá contener, como mínimo, previsiones de empleo para la ocupación inicial y la consolidación de los objetivos, para su defensa creíble, para la instalación de un Gobierno Militar y de una Guarnición Militar, y previsiones de empleo para la Reserva Estratégica Militar (REM) Conjunta.

2) Fase 2: Preliminar

a) El Comité Militar determinará el día K con una anticipación, en lo posible, de 15 días al día D.

b) Las fuerzas conjuntas que se determinen deben estar en condiciones de ejecutar la operación a partir del 01 Abr 82.

3) Fase 3: Ocupación de los objetivos

a) Una vez iniciada la operación, deberá concretarse en el menor lapso posible, aún cuando se hubiere perdido la sorpresa táctica.

b) Se procurará evitar causar bajas y/o daños a

Pag 3-4

la población a sus bienes materiales.

c) Desde el primer momento se procurará captar a la población y asistirla en sus necesidades.

4) Fase 4: Consolidación de los objetivos

a) Mantendrá la aptitud necesaria para consolidar y eventualmente defender la zona ocupada.

b) Apoyará las acciones del Gobierno Militar a partir de su establecimiento y las tareas que cumplan los otros campos del Potencial Nacional.

214 V

215 214

SECRETO

Copia Nro.
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 72
S.T. - 256

ANEXO 6 (Situación Estratégica Militar) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nº 1/72 (CASO MALVINAS).

1. SITUACION ESTRATEGICA DE LA BRETAÑA

a. Situación del Poder Militar.
Obra en poder del Estado Mayor Conjunto (Jef 2 - Icia)
(No disponible)

b. Capacidades del enemigo
Ver Apéndice 1. (Si)

c. Factores de fuerza y debilidad
Ver Apéndice 2. (Si)

2. SITUACION DE LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS Y SANDWICH DEL SUR
Ver Apéndice 3. (No disponible)

ES COPIA

TEOFILO SAA
CORL BR
JEFE S. OP. Y PL.
EMC

ANEXO 131.1

APENDICE 1

(CAPACIDADES DEL ENO POSTERIORES DIA D)) AL ANEXO 6 (Situación Estratégica Militar) A LA DEMIL Nro 1/82 (CASO MALVINAS)

Enumeración:

1. Destacar una FT Naval para recuperar las islas con efectivos equivalentes a 1 Br I (+),con capacidad para proveer posteriormente apoyo logístico,detección e interceptación AA,ASup. y ASub,arribo al area a partir Día D+30.

2. No reaccionar militarmente intentando la recuperación de las islas por medio del reclamo ante organismos internacionales, Santa Sede y medios de presión de diversa indole.

3. Intentar la recuperación de las islas mediante el empleo de una FT Naval (Idem capacidad 1) coordinada y simultáneamente con el ataque por parte de CH en el TOS y ANEA.

4. Desgastar las fuerzas propias mediante el accionar de 1/2 Sm nucleares y golpes de mano a instalaciones y personal.

5. Llevar a cabo acciones de hostigamiento general en todo el territorio insular y continental mediante la interrupción del tráfico marítimo,bloqueos,etc.,con o sin declaraciónde guerra.

MEDIOS NAVALES QUE SE APRECIA UTILIZARA EL ENEMIGO PARA CONFORMAR SU FT.

1. 1PAL con Harrier VTOL y Helicópteros A/S (.0/15 Aviones)

2. 6/8 DD convencionales con misiles Sup/Sup, artillería AA, artillería A.sup., y Armas Antisubmarinas-Propósito Defensa Múltiple AA, Cortinado Antisubmarino y Apoyo de Fuego Directo a nivel de compañía.

3. 1 Crucero con Artillería de 6" par Apoyo general de Fuego a nivel Batallón y Helicópteros.

4. Buques Tanques.

5. 3/5 Transportes con LPDV o similares.

En la zona se considera posible la presencia de 1/2 Sm. nucleares.

217

218

SECRETO

TABLA DE DISTANCIAS / TIEMPOS

D E S D E	VD 10 Nds	VD 15 Nds	VD 20 Nds	DISTANCIA
CHIPRE (POR SUEZ)	35 d.	23 d	17 d + 12 h	8.400 Ms
CHIPRE (POR MEDITERR)	32 d + 12 h	21 d + 15 h	16 d	7.800 Ms
HONG-KONG (POR OC INDIC)	37 d + 12 h	25 d	19 d	9.000 Ms
HONG-KONG (POR OC PACIF)	48 d + 18 h	32 d + 12 h	24 d + 10 h	11.700 Ms
BORNEO (POR OC INDICO)	33 d + 18 h	22 d + 12 h	17 d	8.110 Ms
BORNEO (POR OC PACIFICO)	46 d + 6 h	30 d + 18 h	23 d + 3 h	11.100 Ms
BELICE (POR OC ATLANTICO)	27 d + 12 h	18 d + 6 h	13 d + 16 h	6.600 Ms
BELICE (POR OC PACIFICO)	27 d + 12 h	18 d + 6 h	13 d + 16 h	6.600 Ms
DIEGO GARCIA	27 d + 12 h	18 d + 6 h	13 d + 16 h	6.600 Ms
GIBRALTAR (DIRECTO)	25 d	16 d + 15 h	12 d + 12 h	6.000 Ms
GIBRALTAR (POR SUDAFRICA)	35 d	23 d + 10 h	17 d + 12 h	8.400 Ms
METROPOLI	37 d + 12 h	25 d	18 d + 18 h	9.000 Ms

Pág 3-4

SECRETO

PROBABILIDAD RELATIVA DE ADOPCIÓN DE LAS CAPACIDADES (DESPUES DIA "D")

PRIORIDAD 1: Capacidad 2

PRIORIDAD 2: Capacidad 4

PRIORIDAD 3: Capacidad 1

PRIORIDAD 4: Capacidad 5

PRIORIDAD 5: Capacidad 3

CAPACIDADES POR ORDEN DE PELIGROSIDAD

1. Capacidad 3

2. Capacidad 1

3. Capacidad 4

4. Capacidad 5

5. Capacidad 2

ES COPIA

SECRETO 220 219

APENDICE 2 (FACTORES DE FUERZA Y DEBILIDAD (DESPUES DIA "D")) AL ANEXO 6 (Situación Estratégica (Militar) A LA DEMIL Nro 1/82 (CASO MALVINAS).-

RAO

F U E R Z A	D E B I L I D A D
1. Conocimiento de probable accionar enemigo por pérdida del factor sorpresa.	1. Carencia de una Fuerza Naval de despliegue rápido.
2. Posiblidad de apoyo por parte de alguna nación agricana y/o de Chile.	2. La cercanía del enemigo los obliga a actuar con celeridad.
3. Presencia de población propia en el área del Objetivo.	3. Carecen de cobertura aérea siempre que no haya un PAL en la zona.
4. Posibilidad de empleo de 1/2 submarinos nucleares en la zona.	4. Las distancias desde las bases normales dificultarán el empleo de FT Navales, Aeronavales y/o Anfibias.
5. El promedio de condiciones metereológicas desfavorables normalmente imperantes en la zona dificultarán el empleo de la aviación de ataque y observación enemiga.	5. El apoyo logístico de la operación a emprender se verá dificultada muy seriamente por las distancias a sus bases naturales.
6. Posibilidad de contar con la información de la posición de las Fuerzas propias, proporcionadas por satélite.	6. La decisión del envío de una Fuerza Naval para operar en el Atlántico Sur requiere aprobación de su parlamento lo que implicaría demoras en la adopción de la resolución.
7. Posibilidad de utilizar la población en tareas de sabotaje.	

SECRETO

TEOFILO [illegible]
[illegible]

Doctrina Monroe y seguridad continental

El 2 de diciembre de 1823, el presidente James Monroe, en un mensaje dirigido al Congreso de los Estados Unidos, emitió un juicio que prontamente asumiría el carácter de doctrina o de principio rector para la política exterior de los Estados Unidos. Fue en esa oportunidad, con relación a las potencias europeas, que Monroe afirmó: "... consideraremos cualquier intento de su parte para extender su sistema a cualquier porción de este hemisferio, como un peligro para nuestra paz y seguridad. Con las colonias o dependencias existentes de cualquier potencia europea, no hemos intervenido ni intervendremos. Pero con los gobiernos que han declarado su independencia y las han conservado, y cuya independencia hemos reconocido, no podríamos contemplar ninguna interferencia por parte de una potencia europea con el propósito de oprimirlos o de controlar en cualquier otra forma su destino, sino como la manifestación de una disposición inamistosa contra los Estados Unidos".

Aplicación de la Doctrina

La Doctrina Monroe provocó viva complacencia en las repúblicas americanas recientemente independizadas de la monarquía española y el periodismo de Buenos Aires le dedicó entusiastas comentarios. En un estudio dedicado al tema, Luis María Drago afirma que "conformándose a los recursos y a las circunstancias, los Estados Unidos han debido limitarse algunas veces a la mera expresión de su simpatía y apoyo moral de sus hermanos oprimidos, como ocurrió en 1846, cuando el bloqueo del Río de la Plata por las escuadras de Francia e Inglaterra". Señalemos, empero, que esta posición no había sido firmemente sustentada cinco años antes por el gobierno de los Estados Unidos al declarar que no debía intervenir en la contienda entablada entre la Argentina y Gran Bretaña por la posesión de las Malvinas.

Afirmación equivocada

Corrido el tiempo, el secretario de Estado Bayard dijo en 1886, al responder a una nota del ministro argentino Quesada, que "como la reasunción de la ocupación de las islas Falkland por Gran Bretaña en 1833 ocurrió bajo una reclamación de título que había sido anteriormente afirmado y mantenido por ese gobierno, no se ve que la Doctrina Monroe, invocada por parte de la República Argentina, tenga aplicación en este caso". Corresponde señalar que al afirmar esto olvidaba o ignoraba el señor Bayard que el gobierno británico había reconocido en el siglo XVIII el ningún derecho que lo había asistido al disponer la primera ocupación.

Un cambio de posición

Pero, evidentemente, con el correr de los años fue cambiando, y en favor de los derechos argentinos, la posición de los Estados Unidos con relación a las Malvinas. Así, si en 1965 el gobierno de los Estados Unidos se abstuvo al votarse en la UN la resolución por la que se invitaba a nuestro gobierno y al de Londres para proseguir sin demora las negociaciones sobre el archipiélago malvinense, cuatro años después Washington dio su sufragio ...tivo en las Naciones Unidas para la exhortación a ...das naciones para acordar una solución lo antes posible en la secular disputa.

Galtieri

Esperanza de

220 ✓

221

220

221 ✓
221

...altieri en esta madrugada

Poco después de medianoche regresó del Comando en Jefe del Ejército a la Casa de Gobierno el presidente de la Nación.

El teniente general Galtieri se mostró sorprendido al ver a los hombres de prensa. Se detuvo y conversó con ellos acerca de los temas tratados por el Comité Militar.

Anticipó que en los próximos días se reunirá con los periodistas y que la conversación tendrá temario libre. Es probable que dicha reunión se realice la semana próxima, pero aún no hay fecha fijada puesto que "concurriré a la sala de improviso".

Problemas fundamentales

Se le preguntó sobre la situación en las Georgias y en las Malvinas. Galtieri respondió: "Creo que han recibido alguna información y ustedes son muy hábiles en este sentido, ya que son caracterizados periodistas. Se ha reunido el Comité Militar para escuchar una actualizada exposición del señor canciller en temas que hacen a las relaciones internacionales de la República Argentina tanto en las Naciones Unidas como en el Consejo de Seguridad, así como la problemática presente con Gran Bretaña en los hechos de las Georgias del Sur e islas Malvinas, y también lo hecho en la mediación del Santo Padre.

"Es decir, todos los problemas fundamentales en materia internacional."

Reunión de la Junta

A la pregunta si se había tomado alguna decisión respecto de las Georgias del Sur, respondió: "Son actividades propias de la diplomacia que están dentro de las atribuciones del gobierno nacional y que hacen a la continuación de las circunstancias que atraviesan las relaciones entre Gran Bretaña y la Argentina".

Dijo luego que no habría comunicados. Otra pregunta estuvo referida a establecer si el Comité Militar tenía previstas reuniones para hoy. "No —respondió—. Sólo está prevista la reunión de la Junta del martes, como es habitual."

Esperanza de los EE.UU.

El embajador de los Estados Unidos en Buenos Aires, Sr. Harry Shlaudeman, admitió ayer haber conversado con el embajador Enrique Ros sobre la crisis con Gran Bretaña.

Al preguntarle los periodistas si había tratado el tema con el subsecretario de Relaciones Exteriores, cuando se retiraba del Palacio San Martín, respondió: "Naturalmente. Tenemos la esperanza que se resuelva todo, entre dos amigos nuestros".

De todas maneras, el diplomático aclaró que el motivo principal de su visita fue conversar sobre la reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, acerca de la cuestión de Centroamérica.

Creación del Territorio Nacional

"Todo intento encaminado a quebrantar total o parcialmente la unidad nacional y la integridad territorial de un país es incompatible con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas."

Tal, el sexto párrafo de la resolución 1514 aprobada el [illegible] de diciembre de 1960, que motivó la creación del Comité de Descolonización. Lo integraron 17 miembros y a partir de 1962, el número se elevó a 24. El comité recomendó el tratamiento del de las Islas Malvinas, entre otros casos.

El 8 de septiembre de 1964 se inició el debate. El reclamo de devolución por parte de la Argentina recibió apoyo decisivo en el seno de la Asamblea. En noviembre se logró que se hiciera obligatoria la nomenclatura Islas Malvinas, tanto en castellano como en los demás idiomas oficiales de la UN.

El 13 de noviembre de 1964 el "Comité de los 24" elevó a la Asamblea General el informe de los resultados de sus debates, pidiendo que se invite a Gran Bretaña a iniciar negociaciones [illegible] con la Argentina para solucionar el diferendo. Gran Bretaña se opuso, los Estados Unidos y Australia se abstuvieron, y los restantes 21 integrantes votaron a favor.

Solución pacífica

En la siguiente Asamblea General (XX), el 16 de diciembre de 1965, se aprobó por abrumadora mayoría la resolución 2065 [illegible] [illegible] a los gobiernos de la Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a proseguir sin demora las negociaciones recomendadas por el comité especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales a fin de encontrar una solución pacífica al problema, teniendo debidamente en cuenta las disposiciones y los objetivos de la Carta de las Naciones Unidas y de la Resolución 1514 (XV), así como los intereses de la población de las Islas Malvinas.

"2. — Pide a ambos gobiernos que informen al Comité especial y a la Asamblea General, en el XXI período de sesiones, sobre el resultado de las negociaciones."

Creación del territorio

El 28 de febrero de 1957, por el decreto ley 191 del gobierno argentino, fue creado el Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, que comprende 1.246.932 kilómetros cuadrados, más 351 de las islas Picton, Nueva, Lennox, Luff y Augusto. El sector continental comprende la parte de la Antártida propiamente dicha (Polo Sur, meridianos 25 y 74 grados de longitud Oeste), más las islas Orcadas del Sur, Sandwich del Sur, Georgias del Sur, y demás islas contiguas al territorio antártico, dentro del ángulo señalado y al sur del paralelo 25.

Las Islas Georgias del Sur

El Archipiélago de las Georgias del Sur comprende una isla mayor, la San Pedro, de unos 160 kilómetros de longitud, y varias menores, con una extensión total de 3650 kilómetros cuadrados.

En 1756 llegó el buque mercante español León, y sus tripulantes dieron el nombre de San Pedro a la isla mayor. No se sabe de visitas anteriores. En 1775 llegó Cook y nombró Georgias del Sur al archipiélago [illegible] [illegible] siglo XVIII [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la primera instalación humana regular fue la de la Compañía Argentina de Pesca, en 1904, con alrededor de cuatrocientas personas durante el período de pesca y faena.

La compañía se estableció con permiso del Gobierno de nuestro país y actuó hasta 1925. En 1905 fue obligada por el gobierno inglés a firmar un contrato de arrendamiento con el gobernador británico de las Malvinas. En 1908 Londres proclamó su soberanía. La isla [illegible] recibido relevamiento [illegible] por parte del [illegible] del transporte argentino Guardia Nacional, en 19[illegible]. En 1917 pasó a depender —para los ingleses— de las Malvinas, decisión ratificada por el gobierno británico en 1962. Actualmente hay en ellas unos cien habitantes, en su mayoría pescadores, que residen en Grytviken. Un delegado del gobernador de las Malvinas es la autoridad.

En 1905, por decisión del Ministerio de Agricultura de la Nación, se instaló en San Pedro una estación meteorológica argentina [illegible] [illegible]

LA NACION
27 - 3 - 82

SECRETO

223

Copia Nro.
Comité Militar (EMC)
BUENOS AIRES
Mar 82
S.T. - 256

ANEXO 6 (Situación Estratégica Militar) A LA DIRECTIVA DE ESTRATEGIA MILITAR Nro 1/82 (CASO MALVINAS).

1. SITUACION ESTRATEGICA DE GRAN BRETAÑA

a. Situación del Pot. Militar.

Obra en poder del Estado Mayor Conjunto (Jef. 2da. Sec.)

b. Capacidades del enemigo

Ver Apéndice 1.

c. Factores de fuerza y debilidad

Ver Apéndice 2.

2. SITUACION DE LAS ISLAS MALVINAS, GEORGIAS Y SANDWICH DEL SUR

Ver Apéndice 3.

S. C.

Número general:

MUY URGENTE

224

223

Buenos Aires, 27 de MARZO de 19 82

(*) Organismos que tomarán conocimiento

8 [illegible]

9

10

11

Originado por D.G. ANTARTIDA Y MALVINAS

DESTINO EMBARGENTINA LONDRES

Texto Nº 369

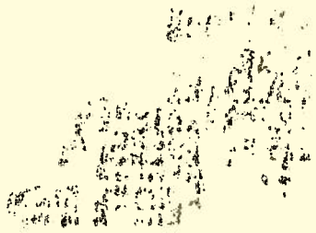
DIARIOS DE HOY 27 DE ESTA CAPITAL SEÑALAN LA PRESENCIA EN GEORGIAS DE BUQUE DE LA ARMADA NACIONAL "BAHIA PARAISO", INTEGRANTE DEL COMANDO ANTARTICO EN SU CARACTER DE BUQUE POLAR. ALGUNAS DE ESAS NOTICIAS INDICAN CONTARIA A SU BORDO CON INFANTES DE MARINA, AL IGUAL QUE YA HA SIDO ANUNCIADO TRANSPORTA EL "ENDURANCE".
IGUALMENTE DESTACAN PRESTARIAN APOYO LAS CORBETAS A.R.A DRRUMOND Y GRANVILLE ARMADAS CON PROYECTILES QUE HABRIAN SIDO ABASTECIDAS POR BUQUE TANQUE "PUNTA MEDANOS', QUE ACTUALMENTE SE ENCONTRARIA EN USUAHIA.
PUBLICACIONES PUNTUALIZAN GRAVEDAD DE LA SITUACION PLANTEADA Y DAN CUENTA DE DECLARACIONES DE EX-CANCILLERES AMADEO, CAMILION, ARAUZ CASTEX Y ROBLEDO.MALVINAS.-

CANCILLERIA

ANEXO 132

(tachar lo que no corresponda) MUY URGENTE - URGENTE - NORMAL - PUEDE ESPERAR

(*) Cantidad de copias para "pases" que deberá tener el telegrama. O. y M. Nº 40 - 240.000 - 7/78



225

224 ✓

224

MALVINAS
GTAE
POLITICA
INFORMACIONES
DELG. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUTICA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18149

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 27 MES MARZO HORA 0830

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 27 MES " HORA 0845

Cable N° 686.-

"THE STANDARD" DIA 26 MARZO ULTIMA EDICION, PUBLICA ARTICULO REFERENTE CAMPANA EN FAVOR CONSERVACION DEL ENDURANCE LANZADA POR MIEMBROS DEL PARLAMENTO.
SU ULTIMO PARRAFO EXPRESA:
"...MIENTRAS TANTO, MAS PROVISIONES HAN SIDO DESEMBARCADAS POR LA MARINA ARGENTINA PARA LOS 'INVASORES' DE GEORGIAS DEL SUR. SE CREE QUE LOS DESMANTELADORES SE ESTAN 'ALOJANDO' PARA UNA LARGA ESTADIA."

MOLTENI

"B"

AA

ANEXO 133

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

226

225 V

225

MALVINAS
GTAE
POLITICA
INFORMACIONES
DEL. EJERCITO
DEL. F.AEREA
DEL. MARINA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 10.163

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 27 MES MARZO HORA 09:10

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 27 MES MARZO HORA 09:20

Cable N° 698

ULTIMA EDICION THE GUARDIAN PUBLICO AYER 26 DESPACHO JEREMY MORGAN DESDE BUENOS AIRES TITULADO **FALKLANDS NOW FOR UN AGAIN** CUYO TEXTO TRANSCRIBO:

**THE DISPUTE BETWEEN ARGENTINE AND BRITAIN OVER THE FALKLAND ISLANDS COULD BE TAKEN BACK TO THE UNITED NATIONS.
PRESIDENTE GALTIERI IS SAID TO HAVE ISSUED INSTRUCTIONS TO ARGENTINA'S AMBASSADOR TO THE UN, MR EDUARDO ROCA, FOLLOWING BRITISH PROTEST ABOUT AN INCIDENT IN WHICH A GROUP OF ARGENTINIANS LANDED ILLEGALLY ON THE SOUTH GEORGIAS LAST WEEKEND.
OFFICIALS ARGUE THAT ARGENTINA COULD APPEAL TO THE UN AVER ITS 149-YEAR-OLD CLAIM TO THE ISLANDS, WHICH HAS BEEN THE SUBJECT OF THREE RESOLUTIONS BY THE INTERNATIONAL ORGANISATION BINCE 1965. IT IS ALSO SUGGESTED THAT THE ARGENTINIANS MIGHT RAISE THE MATTER WITHIN THE CONTEXT OF THE 40-YEAR-OLD INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE WHICH PROVIDES FOR MUTUAL HELP IN THE EVENT OF AN EXTERNAL THREAT.
THIS POSSIBILITY IS CONSIDERED A SUITABLE RESPONSE TO THE STATEMENT THIS WEEK BY THE FOREIGN OFFICE MINISTER, MR RICHARD LUCE, THAT THE HMS ENDURANCE WAS IN THE AREA.
ARGENTINA CONTENDS THAT BRITAIN COULD NO INVOKE THE RIGHT OF FIRST OCCUPATION BECAUSE BRITISH FORCES DID NOT OCCUPY THE ISLANDS UNTIL 1833. THESE ARGUMENTS ARE SAID TO HAVE BEEN PUT TO BRITISH OFFICIALS AT TALKS IN JUNE LAST YEAR, WHEN IT BECAME EVIDENT THAT RUNNING OUT WITH WHAT WAS SEEN AS BRITISH INTRANSIGENCE DURING 17 YEARS OF TALKS UNDER THE UN RESOLUTIONS.

MOLTENI

B

C D

ANEXO 134.

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

226 V

227

226

—

MALVINAS
GTAE
POLITICA
INFORMACIONES
DEL. EJERCITO
DEL. F. AEREA
DEL. MARINA

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18.170

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 27 MES MARZO HORA 09:30

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 27 MES MARZO HORA 09:45

Cable Nº 689

GLASGOW HERALD PUBLICO 26 MAYO COMENTARIO ROY TOWERS TITULADO **FALKLANDS LIVE IN FEAR OF THE FUTURE**RELATIVO PREOCUPACION HABITANTES MALVINAS POR ACONTECIMIENTOS ISLAS GEORGIAS, QUE INCLUYE DECLARACIONES PATRICK WATTS, DIRECTOR RADIO ISLA. ESTE SENALO ISLENOS ESTAN ENOJADOS Y ANSIOSOS YA QUE SI SE PRO DUCEN DISTURBIOS EN LA RETIRADA DE LOS ARGENTINOS LAS CONSE CUENCIAS PODRIAN SENTIRSE EN MALVINAS MENCIONANDO INCLUSO POSI BILIDAD PERDIDA SERVICIO AEREAO.
CORRESPONSAL DESTACA SIMPATIZANTES ISLENOS ESTAN EJERCIENDO PRESION EN LONDRES SOBRE FOREIGN OFFICE -DE CUYAS INTENCIONES SIEMPRE HAN SOSPECHADO PERO GOBIERNO BRITANICO CLARAMENTE HA DECIDIDO ACTUAR EN FORMA CIRCUNSPECTA EN LA ESPERANZA DE QUE LOS ARGENTINOS -COMO TODO EL INCIDENTE- DESAPAREZCAN SILENCIO SAMENTE.

MOLTENI

B

C D

ANEXO 135

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90.000

227 V

228 227

SECRETO (*)

MALVINAS
GETAE
POLITICA
DELEG. NAVAL/FUAER
EJERCITO

NUMERO GENERAL DE RECEPCION 18173

ORIGEN: LONDRESM

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 27 MES MARZO HORA 0900

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 27 MES MARZO HORA 1030

Cable N° 690

1. PRINCIPAL CONCLUSION PUEDE EXTRAERSE DE LIMITADOS COMENTARIOS PERIODISTICOS DE LA FECHA RELATIVOS GEORGIAS DEL SUR, ES EXISTENCIA INFORMACION PRESUMIBLEMENTE ORIGINADA POR GOBIERNO BRITANICO RELATIVA AL EVENTUAL APROVISIONAMIENTO Y PREPARATIVOS UNA LARGA ESTADIA DEL PERSONAL ARGENTINO.
EN ESE SENTIDO, LLAMA ATENCION USO DE MISMOS TERMINOS POCO USUALES EN DIVERSOS ARTICULOS, SIN QUE SE SENALE SU FUENTE.
ES DE PREVEER QUE DIARIOS DOMINICALES HAGAN RESUMEN DE LOS HECHOS E INCORPOREN SUS CONCLUSIONES, AUN EN EL CASO DE NO PRODUCIRSE NUEVOS ACONTECIMIENTOS, DEBIDO CONSTITUYEN PUBLICACIONES INDEPENDIENTES DE LOS OTROS DIARIOS.

2. PAPEL ACTIVO Y RELEVANTE JUGADOS POR ISLENOS EN LA DETERMINACION DE LA DIMENSION DADA POR EL GOBIERNO BRITANICO A ESTE INCIDENTE QUEDA REFLEJADA EN MANIFESTACIONES GOBERNADOR DE LAS ISLAS A ''THE GUARDIAN'' INFORMADAS MI 687 QUE CONTRASTAN CON SU PRIMERA REACCION (MI 655 PUNTO III DEL 25 CORRIENTE).

3. CON RELACION CONSIDERACION POR EL PARLAMENTO DE ESTE INCIDENTE ES POSIBLE QUE SE FORMULEN COMENTARIOS DIA LUNES E INCLUSO PREGUNTAS AL PRIMER MINISTRO EN SESION DIA MARTES DE LA CAMARA DE LOS COMUNES.

''B''
HJG

MOLTENI

ANEXO 136

(*) Toda documentación correspondiente a cables cifrados es de carácter SECRETO.

O. y M. N° 35 - 6/79 - 72000

CLASSIFIED
SECRET
INFORMATION
DEPT. EYES ONLY
NO DISSEMINATION
NO REPRODUCTION

MALVINAS 228
GTAE 228
POLITICA
INFORMACIONES 229
DEL G. EJERCITO
" MARINA
" AERONAUT.

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18174

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 27 MES MARZO HORA 1000

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 27 MES " HORA 1100

Cable Nº ~~XXXX~~ 691.-

DIARIOS DEL INTERIOR DE GRAN BRETANA PUBLICARON DIAS 23, 24, 25 Y 26 ARTICULOS REFERENTES SITUACION SOUTH GEORGIAS, CUYOS TITULOS SE DETALLAN A CONTINUACION:

"EVENING COURIER", DE HALIFAX: ISLAND'INVASION' JUST A CONTRACT
"NEWS LETTER" DE BELFAST: CARRINGTON CALLS FOR REPORT ON 'INVASION'
"DONCASTER EVENING POST": NAVY ON WAY
"EVENING NEWS" DE BOLTON: ROYAL NAVY CUT-BACK Y FALKLANDS
"EVENING ARGUS" DE BRIGHTON: MARINES HEAD FOR FALKLANDS
"YORKSHIRE EVENING PRESS" DE YORK: PATROL SHIP TO PROBE FALKLAND ISLANDS 'INVASION'
"EVENING ECHO SOUTHEND": TORY MP WINS ISLANDS'PLEDGE
"EVENING ECHO SOUTHEND": SOUTH GEORGIA
"SOUTH WALES EVENING POST" DE SWANSEA: ISLAND 'INVASION'. NAVY MOVES IN.
"CHRONICLE Y ECHO" DE NORTHAMPTON: NAVY MISSION
"CHRONICLE Y ECHO" DE NORTHAMPTON: MARINE ON SECRET MISSION
"MORNING TELEGRAPH" DE SHEFFIELD: MPS ROW AS NAVY REPELS'INVASION'
"EVENING GAZETTE" DE COLCHESTER: INVASION ANGERS MPS
"YORKSHIRE POST" DE LEEDS: MPS' FURY OVER FALKLANDS INVASION
"WESTERN MAIL" DE CARDIFF: BRITAIN SENDS IN AN ICE BOAT
"WESTERN DAILY PRESS" DE BRISTOL: MPS IN FURY AT THREAT TO ISLANDS

MOLTENI

"B"

AA

ANEXO 137

O. y M. Nº 39 - 6/79 - 90.000

MALVINAS —
GTAE
POLITICA
INFORMACIONES
DELG. MARINA
" EJERCITO
" AERONAUT.

229 V
229
230

TELEGRAMA ORDINARIO RECIBIDO

Número general: 18175

ORIGEN: LONDRES

Fecha y hora recepción D.T.: DIA 27 MES MARZO HORA 1000

Fecha y hora tramitado D.C.: DIA 27 MES " HORA 1115

Cable N° 692.-

DIARIO ""THE STANDARD"" PUBLICA EN SU ULTIMA EDICION DEL 26 MARZO SIGUIENTE COMENTARIO:
""LA PRIMERA PLANA DEL STANDARD DEL MIERCOLES (24) QUE DECIA QUE EL HMS ENDURANCE NAVEGABA PARA AYUDAR A LAS ISLAS FALKLAND CAUSO GRAN CONMOCION EN EL FOREIGN OFFICE. EN CUANTO SE ANUNCIARON EN LA CALLE LOS TITULARES ""GRAN BRETANA ENVIA BUQUE DE GUERRA"" UN FUNCIONARIO SUPERIOR DEL FOREIGN OFFICE SALIO A WHITEHALL Y ADQUIRIO UNA COPIA EN EL KIOSCO MAS CERCANO..
AHORA ESTA COLGADA EN SU OFICINA. CUAL ES LA EXPLICACION QUE DA A SUS COLEGAS? QUERIA UN DOCUMENTO DE LO QUE SIN DUDA SERA LA ULTIMA FUERZA EXPEDICIONARIA DE GRAN BRETANA"".

""B"" MOLTENI

AA

ANEXO 138

O. y M. N° 39 - 6/79 - 90.000

231

230

Foliación Correcta:
de uno hasta doscientos treinta.
Fojas útiles correlativas. Vicioli

RENSA

AL 1319 - BUENOS AIRES - T. E. 33-1001/9 / 1011/19

7 de marzo de 1982

AÑO 113 Nº 28.7:2

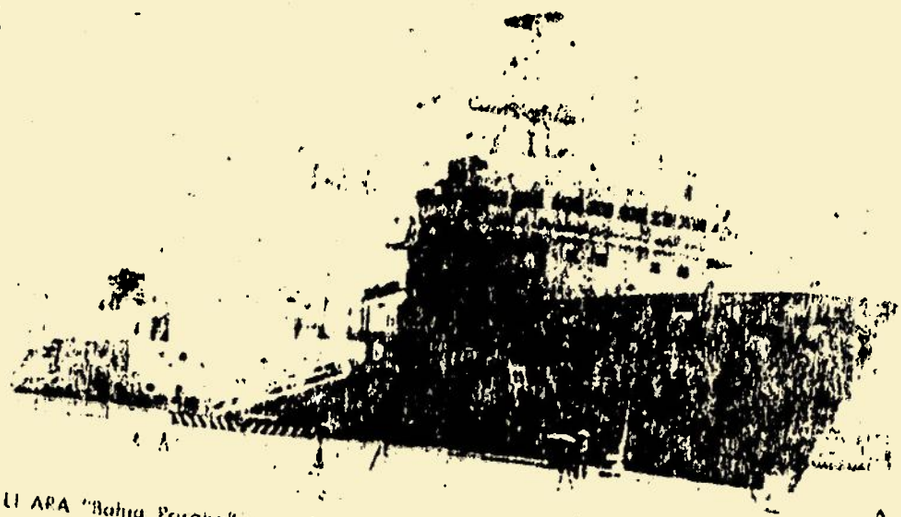
El canciller dijo que lo de las Georgias "es un serio incidente"

Se brindará a los trabajadores argentinos que están allí toda la protección diplomática y de seguridad que corresponda. Envío de naves

El canciller argentino, señor Nicanor Costa Méndez, calificó anoche de "serio incidente" al episodio suscitado en las Islas Georgias como consecuencia del desmantelamiento de la factoría en desuso, allí existente, del que una empresa argentina se ha hecho cargo, por un contrato suscripto con una sociedad escocesa.

Anunció que se adoptarán todos los recaudos diplomáticos para salvaguardar físicamente a esos operarios y que, como contribución a ello, la marina de guerra argentina envió a la zona al buque "Bahía Paraíso", nave que anclará en las inmediaciones también con la misma finalidad.

Calificó al incidente de "serio" y anticipó que analizará ahora las instrucciones que ha recibido del Comité Militar "dándoles forma" para establecer si habrá tiempo de citar hoy al embajador británico, Anthony J. Williams CMG, para entregarle "la respuesta del gobierno nacional a la proposición informal de Gran Bretaña".



El ARA "Bahía Paraíso" cuyo desplazamiento hacia las islas Georgias del Sur fue [illegible] según lo informado anoche.

ANEXO 139

Declaraciones del canciller

Al regresar al palacio San Martín —mientras el Comité Militar continuaba su deliberación—, el canciller, Nicanor Costa Méndez concurrió a la sala de periodistas —eran las 21.55— para informar que la situación [illegible] respecto a los episodios en las islas Georgias, constituía "un incidente serio que nos preocupa, en el que debemos proteger a los trabajadores que allá trabajan en cumplimiento de un contrato comercial que Gran Bretaña no desconoce".

Reiteró que las Georgias forman parte del contexto de las islas Malvinas, cuya disputa está "aceptada por Gran Bretaña como controversia de soberanía" y anunció que en la reunión del Comité Militar había informado, además de este problema, los relacionados con la mediación papal en la cuestión limítrofe con Chile, el pedido de Nicaragua para reunir al Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas y la situación general existente en Centroamérica.

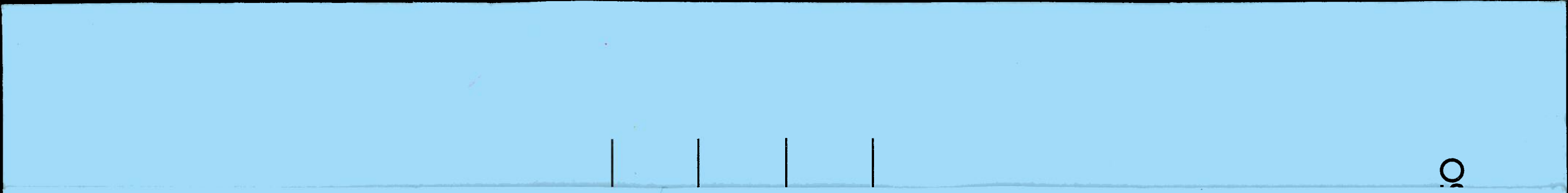
Negó el tema de las islas Georgias y afirmó que la Argentina "tomó la decisión de dar toda la protección diplomática a los que trabajan en el lugar, de la misma manera que lo hará el buque "Bahía Paraíso", de nuestra marina de guerra, para evitar cualquier medida en contra de ellos".

También expresó que "Gran Bretaña anunció que el navío "Endurance" navegaba hacia la zona y que por ello se destacó al "Bahía Paraíso" para resguardar a los trabajadores, por cuya razón anclará en la zona".

El ARA "Bahía Paraíso"

El buque trasporte ARA "Bahía Paraíso" fue construido en los astilleros Principe [illegible] S.A. e incorporado [illegible]

Creciente tensión mientras el



7 792216 047537